

TOYOTA Camioneta
LAND CRUISER



5 años plazo
Sus 665 mensual

TOYOTA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.954

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 13 DE JULIO DE 1997 - 92 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.50

Jeep
LAND CRUISER



5 años plazo
Sus 621 mensual

TOYOTA

Descansará en Villa Clara, ciudad donde realizó su principal misión

Adiós "Che" Guevara

✓ La aeronave Cubana de Aviación CU-TI 280 arribó ayer por la mañana al aeropuerto de Viru Viru (Santa Cruz) y partió a las 13.30 rumbo a La Habana (Cuba).

✓ Rumiro Valdez, uno de los comandantes de la revolución cubana y compañero del "Che", llegó en el avión para ayudar en el traslado de su amigo.

✓ Junto con los restos de Ernesto Guevara se fueron a Cuba los de Orlando Panioja, Alberto Montes de Oca y René Martínez. Los huesos de Aniceto Reynaga fueron entregados a sus hermanos para trasladarlos a Vallegrande. Los del peruano Juan Pablo Chang quedarán en depósito en el Hospital Japonés y los de Simón Cuba Sarabia serán entregados a su anciana madre.



✓ El Presidente cubano Fidel Castro recibió anoche al "Comandante" en una ceremonia "serena, solemne y sobria" realizada en la base militar de San Antonio de los Baños, a unos 30 kilómetros de la capital cubana.

✓ Los familiares más allegados del "Che" en Cuba son su viuda, Aleida March, y sus hijos Aleida, Camilo, Celia y Ernesto.

✓ Ahora, los científicos volverán a Vallegrande para continuar la búsqueda de los otros guerrilleros.

✓ Goni aclara que permitió la búsqueda del "Che" no como un acto político, sino humanitario que no significa que el y su gobierno estén de acuerdo con lo que hizo el revolucionario.

Páginas 6 y 7

DESPEDIDA. Después de 30 años en una fosa común, el "Che" retorna a su tierra. En Santa Cruz lo despidieron pañuelos, lágrimas y carteles que decían: "El Che" vive... "Tus ideas y pensamientos nunca morirán".



En esta
Edición
Exija

Reportajes



Y los suplementos
Literaria, Historietas
y Tv Guía, además
de la separata El
Comunitario.

"No matarás"

Defensa de la vida
frente a la "cultura
de la muerte".
(Editorial, página 5)

Harina

Supermarraquetas
fortificadas con
hierro ya circulan en
Bolivia. (Página 2)

Narcotráfico

Palabra de Benzer:
No habrá
militarización de la
lucha antidroga.
(Página 8)

Participación

La fiscalización a las
alcaldías es sólo
una buena intención.
(PRESENCIA del
País)

Trabajo

Si trabaja más de 10
horas, le decimos lo
que recomiendan los
médicos y
psicólogos para
bajar el stress.
(Página 11)

PRESENCIA

Después
de leer,
recicle
este papel.

El Dólar

1\$us = Bs5,24

Nacemos libres; morimos con ellos
**Por prejuicios, la
gente llega a matar**

¿Cómo librarse de ellos? Primero,
hay que estar conscientes de que
vivimos en una sociedad llena de
prejuicios. Segundo, evitar creer
que uno posee la verdad. Tercero,
reflexionar antes de opinar. Cuarto,
respetar al otro.

Página 3

¿QUE ES?.- Una predisposición de las
personas frente a fenómenos de la so-
ciedad o la naturaleza.



Suboficiales y sargentos, discriminados
**Jefes reciben bonos
especiales de todo**

El trato desigual en las
FF.AA. va más allá del
salario. Los militares de
alto rango no sólo pasan
cursos, sino que por ello
reciben bonos, mientras
los suboficiales y sargen-
tos no tienen acceso a los
mismos.



Página 8



SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

EXHORTACIÓN PÚBLICA PARA DENUNCIA DE CASOS DE EJERCICIO INDEBIDO DE LA PROFESIÓN DE INGENIERO Y TÉCNICO

Para el control del ejercicio profesional de la Ingeniería y ramas afines, esta institución se encuentra evaluando la información proporcionada por las entidades públicas y privadas, con respecto a los cargos técnicos y personas que los ejercen.

Con este propósito, recordando que el ejercicio indebido de la profesión constituye delito tipificado por el Art. 164 del Código Penal y que su denuncia es de ORDEN PÚBLICO.

La Sociedad de Ingenieros de Bolivia, exhorta a la ciudadanía en general para que las personas que tuviesen conocimiento del uso indebido del título profesional de INGENIERO o TÉCNICO, informen a esta institución a efectos de que la S.I.B. inicie las acciones legales correspondientes, contra quienes resultaren responsables de dicha comisión delictiva.

Se ruega estas informaciones a las siguientes direcciones de las SIB-Departamentales.

OFICINA NACIONAL	Edif. Herrmann - Piso 8vo. - Of. 804 Plaza Venezuela • Teléfonos: 342068 - 341365 Fax (591-2) 341365 • Casilla Postal No. 5953 LP
BENI	c. La Paz No. 460 - Telf. Fax (046) 22597 • Casilla No. 278
COCHABAMBA	c. Lanza N-0261 • Edif. Alba IV - Piso 8 - Of. 8H Telfs. Fax (042) 25860 - 54093 • Casilla 1386
CHUQUISACA	c. Loa No. 652 Telf. Fax (064) 61463 • Casilla No. 739
LA PAZ	Edif. Conavi - Piso 5to. - Of. 503 Telf. (02) 363230 - 359396 • Casilla No. 187
ORURO	c. La Plata No. 1449 entre Junín y Adolfo Mier Telf. Fax (052) 71310 • Casilla No. 572
PANDO	Av. Tte Cornejo No. 55 • Telf. Fax (0842) 2244
POTOSÍ	c. Bolívar No. 397 - Galería Copacabana - Of. 2- Telf. 26462 - Fax 24001 - 24005 • Casilla No. 353
SANTA CRUZ	c. Mocapini No. 402 • B. Ubari Telf. 526911 - Fax (03) 525503 • Casilla 3228
TARIJA	c. 15 de Abril No. 370 Telf. (066) 34002 - Fax 43402 • Casilla No. 89

La Paz, julio de 1997

Elaboradas con harina fortificada con hierro

"Súper" marraquetas ya circulan en Bolivia

15 plantas molineras industriales garantizaron la provisión de la harina.

Se trata de reducir la malnutrición causante de muchas enfermedades.

Después de un año de intenso trabajo de escritorio y de laboratorio desarrollado por el Comité Interinstitucional del Programa Integrado de Prevención y Control de las Anemias y Micronutrientes, la Asociación de Industriales Molineros, que agrupa a 15 plantas industriales, puso en marcha ayer el Proyecto de Fortificación de las Harinas de Trigo con hierro y vitaminas del complejo B.

En un acto efectuado ayer en instalaciones de Molino Andino, al que asistió el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y la Primera Dama de la Nación, Ximena Iturralde, la Industria Molinera garantizó la provisión de harina fortificada, un producto que será esencial para superar algunos de los muchos problemas de salud en Bolivia.

De acuerdo a estudios realizados por la Secretaría Nacional de Salud, la deficiencia en el consumo de hierro es general en toda la población.

En la oportunidad, la Primera Dama mencionó que la mal-



La harina ahora contiene micronutrientes.

nutrición es uno de los daños más graves para la salud y el bienestar de las personas y constituye el telón de fondo de la mayoría de las enfermedades de la infancia y es responsable de un importante porcentaje de muertes maternas e infantiles. La deficiencia de hierro, dijo, produce además de la anemia, reducción de la capacidad de trabajo físico, retardo psicomotor en niños pequeños, aumenta el riesgo de muerte durante el embarazo y el parto, y disminuye las defensas del organismo ante las enfermedades infecciosas.

GONI CONTENTO

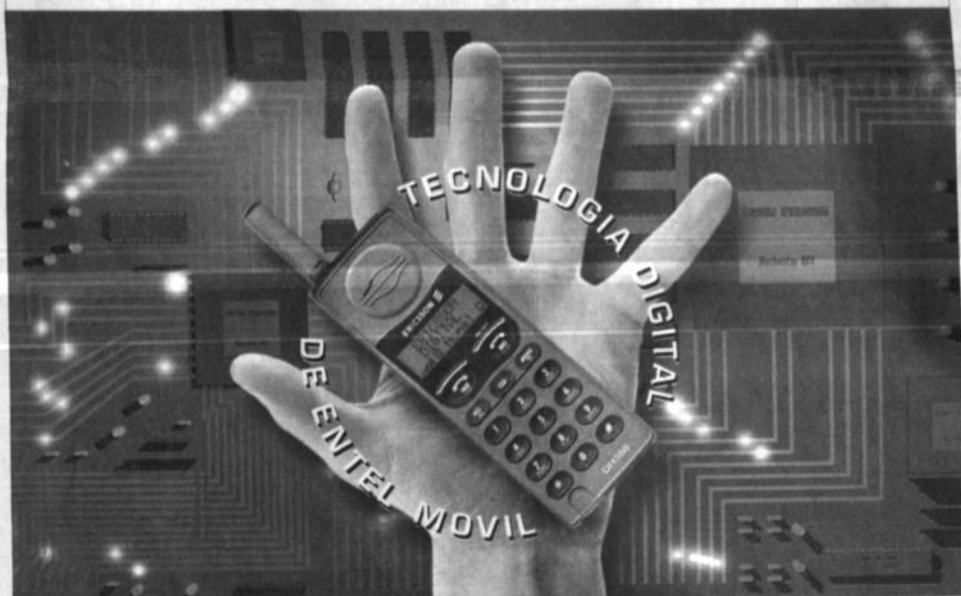
El Presidente felicitó a los responsables de la iniciativa, especialmente a su esposa. "Hay que cambiar eso de que detrás

de cada hombre hay una gran mujer. Detrás de cada gran mujer, hay un Presidente pasable".

Sánchez de Lozada valoró la participación de la empresa privada en el proyecto y adelantó que se les dará apoyo para que le agregue hierro a la harina no signifique un gasto adicional.

Refiriéndose al trigo producido de la donación, el Presidente aseguró que el cereal llegó a desplazar productos maravillosos por su contenido nutritivo, como la quinua por ejemplo. "El pan y el trigo eran parte de la dieta, pero no era lo dominante que es hoy en día... probablemente el próximo gran paso es poner vitaminas en la Coca Cola para recuperar la salud de nuestro país".

Vea **el futuro** en la palma de su **mano.**



Conozca el futuro en una sola línea: la **LINEA DIGITAL** que sólo **ENTEL**

Móvil pone en sus manos • Con Mayor Duración de Batería • Casilla

Inteligente de Mensajes • Identificación de Llamadas • Línea virtualmente

Imposible de Intervenir • y Salida más Rápida de Llamadas.

Servicios del futuro. **Calidad digital en sus manos.**

Entel
móvil
Tecnología del mañana.

Se graduaron 120 estudiantes en UCB

El 11 de julio, 120 alumnos de la Universidad Católica Boliviana (UCB) se graduaron de las diferentes carreras con que cuenta esa casa

de estudios superiores.

Se debe destacar que en la ocasión se titularon los primeros estudiantes de la Carrera de Ingeniería de Sistemas.



En la oportunidad, María Elena Humérez Ríos recibió el título de Licenciada en Comunicación Social.



FUTURO DE BOLIVIA
A F P

COMUNICA

Que, a partir del día lunes 14 de julio del presente, se procederá al pago del **BONO-SOL** a todos los beneficiarios que se encuentran "Resagados", de acuerdo a la siguiente modalidad:

Las personas nacidas en día impar con Carnet de Identidad (de la ciudad y provincias), cobrarán en la curva norte del Estadio Hernando Siles.

Las personas portadoras del RUN nacidas en día para o impar, así como las personas nacidas en día par con Carnet de Identidad del área rural, cobrarán en la Av. Juan Pablo II No. 3650 (Frente al Matadero), ciudad de El Alto.

Gracias por su atención

Afirmaciones superficiales y emotivas comunes en Bolivia

¿Prejuicios? La gente llega a matar por ellos



El que no cae, resbala en los "agachaditos".

Por los prejuicios

Jamás comer en la calle, menos comprar ropa usada

"Sí, cuando algunos señores y señoras de las oficinas vienen a comer a nuestros puestos de venta se avergüenzan, pero después se hacen nuestras casacas y pierden el miedo. Pero la gente de nuestra clase tiene a veces más vergüenza. Todo observan en nuestros productos, igual tienen que venir a comer aquí por que vendemos comida barata", narra Juana Pinto, vendedora de los famosos "agachaditos" de la Plaza Alonso de Mendoza.



Se avergüenzan de comprar ropa usada.

ciendo. Antes era imposible ver a personas de pollera en los hoteles de cinco estrellas, pero ahora esto está cambiando. Aquí no se discrimina a nadie. "Lo que sucede es que mucha gente ve a estos locales también con mucho prejuicio", comenta Silvia Escalera, jefa de recepción del Hotel Presidente.

Ladislao Quipe, que presta su servicio militar en La Paz, no piensa igual, porque en los cuarteles también existen prejuicios de distintos tipos.

"Por ejemplo, entre cambas, cochallas y colias se dicen de todo. En algunos compañeros y oficiales también hay racismo y discriminación económica. Cuánto tienes, cuántos valores. Pero igual nomás todos, por necesidad, tienen que comer lagua y chuño. Ahora en el cuartel todos somos amigos. Se superan nomás esas cosas".

Cuando son "intelectualmente" elaborados, se trocan en estereotipos peligrosos. "Indio, negro, comunista, burgués" son algunos términos bastante utilizados en el país. Detrás de ellos se esconde todo un sistema de prejuicios que hacen más difícil la convivencia.

"Camba", "colla", "negro", "indio", "Kara" (blanco), "comunista", "burgués", "político", son sólo algunos términos mediante los cuales se expresa todo un conjunto de representaciones superficiales y emotivas que los individuos y los grupos sociales bolivianos generaron a lo largo de su compleja historia y que si no son subsanados, tienden a cobrar un matiz virulento en determinadas coyunturas.

Si, son los prejuicios y estereotipos que, según psicólogos y sociólogos, acompañan y hacen poco grata la vida de los habitantes de este mundo desde tiempos inmemoriales.

Los prejuicios y estereotipos generaron sangrientos conflictos bélicos en otros países. Tal es el caso de las famosas guerras religiosas o la segunda guerra mundial (1939-1945) que fueron matizadas con prejuicios y estereotipos.

Otro ejemplo concreto: lo ocurrido en Yugoslavia, donde croatas, serbios y musulmanes eslavos protagonizaron una sangrienta guerra civil por diferencias que también tienen que ver con percepciones emotivas y superficiales de la realidad.



¿Qué piensas de mí? Nada, sólo veo que eres negro.

¿Cómo evitar el prejuicio?

El entender y reconocer que estamos en una sociedad contaminada por distintos tipos de prejuicios y estereotipos, que se manifiestan en su mayor parte de forma sutil, es el primer paso para desembarazarse de estas representaciones emotivas y superficiales de la realidad, coinciden los dos especialistas.

El amor al conocimiento es un segundo paso importante para superar los prejuicios. Cuando uno va ampliando sus conocimientos tiene mayores posibilidades para

liberarse de éstos, sin embargo hay que tomar en cuenta que existen otros caminos.

Uno de ellos es evitar considerarse el centro de la verdad. Esta posición, a veces irracional, alimenta más los prejuicios.

Antes de emitir conceptos siempre hay que reflexionarlos de la forma más amplia posible.

En resumen, el conocimiento sin esquemas y el respeto al otro es la mejor fórmula para suprimir este sistema de ideas distorsionadas.

PREJUICIOS Y ESTEREOTIPOS

Para el director de la Carrera de Sociología de la UMSA, David Quino, los prejuicios son afirmaciones que no se pueden probar. "Es la emisión de un juicio sin haber hecho antes su verificación". Según el docente de Psicología social de la Facultad de Ciencias Sociales de la UMSA, Marcos Domínguez, los prejuicios son representaciones basadas en falsas y rígidas generalizaciones. "Son imágenes de la realidad con un alto contenido emocional afectivo y que se basan en apreciaciones superficiales".

Según explica Quino, el prejuicio es un fenómeno más cotidiano, mientras que los estereotipos son construcciones de sistemas de prejuicios que un grupo social desarrolla a propósito de algo. El estereotipo es un elemento más racional que el prejuicio. Es también una representación social, pero que incluye un conjunto de rasgos elaborados intelectualmente que caracterizan a determinados individuos o fenómenos sociales.

UN EJEMPLO

Quino menciona que en el campo de la sociología, Alcides Argüedas, en su libro "Pueblo Enfermo", desarrolla todo un conjunto de estereotipos. Al conceptualizar a los indígenas como "menores de edad" los define como "seres que aún no llegaron a ser completamente hombres".

¿IGNORANCIA?

Hay que tener muy en cuenta que conceptualizar estos dos conceptos es una tarea todavía inconclusa. Pero lo que sí está claro es que este es un fenómeno propio de las sociedades divididas en clases y de la ignorancia, señala Domínguez. Quino no comparte la apreciación, porque considerar al prejuicio como propio de la ignorancia es también un prejuicio.

Los que están dentro de la concepción occidental afirman preconcepcionalmente que los que no comparten su definición de conocimiento científico son ignorantes, y esto es completamente falso, pues los pueblos que no son parte de esta concepción también desarrollan, a su modo, saberes acerca de su realidad. Como se ve, todos los seres humanos tienen prejuicios y estereotipos.

La obra de Argüedas no muere

Prejuicio Nº 1 en Bolivia, el ultra anti-indigenismo

El pensamiento de Alcides Argüedas todavía vive en la memoria de los bolivianos, coinciden Marcos Domínguez y David Quino. Ahora hay tantos prejuicios, que se podría clasificarlos en diez.

El principal prejuicio que los bolivianos arrastran desde hace 500 años es el nacional étnico que tiene que ver, fundamentalmente, con los rasgos físicos. Se considera inferiores a los que tienen características físicas indígenas. Este no es un fenómeno exclusivamente boliviano, es prevalente a nivel mundial.

El prejuicio racial "anti-indio" está profundamente penetrado por prejuicios políticos y de clase. En nuestro país no sólo se discrimina a los indios por tener determinados rasgos, sino también por ser pobres.

LOS DEMÁS Existen prejuicios en la escuela, en el cuartel, en la universidad, en los medios de comunicación, en las fuentes de trabajo y otros.

¿Quiénes ocupan la mayoría de los cargos

gubernamentales, militares y policiales son los de la clase media y "alta". Mientras los que trabajan en el agro, la mina o la industria, son los indígenas.

La prensa también es prejuiciosa. Hacen noticia los que delincan las políticas, pero los que sostienen con su esfuerzo este país no. La muerte de un prelatito de la clase media hace noticia, pero cuando matan a un indígena, el crimen queda en el anonimato.

Se cataloga al político como inmoral, corrupto, mentiroso, hablador, etcétera. Estas características son propias de la mayoría de los políticos, pero no de todos.

También existen prejuicios alimenticios, pues hay que ver quiénes comen chuño o en el mercado.

La altura es también otro prejuicio, porque si nosotros fuéramos potencia como país, pelearíamos contra la "bajura".

En los concursos de belleza ganan las mujeres de tipo occidental porque ese es el estereotipo dominante. En el mundo aymara la bella es la mujer fértil.

UNIVERSIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ

La Universidad Nuestra Señora de La Paz convoca a inscripciones para la admisión de postulantes a las siguientes carreras:

- Administración de Empresas
- Arquitectura y Construcción
- Ciencias Políticas
- Derecho Empresarial
- Economía
- Ingeniería en Alimentos
- Ingeniería Industrial
- Medicina
- Odontología

TECNICO SUPERIOR

- Diseño y Decoración de Interiores
- Publicidad

INICIO DE CLASES

14 DE JULIO

Requisitos de Inscripción

- Certificado de Nacimiento
- Fotocopia del Título de Bachiller o libreta de cuarto medio
- Fotocopia del carnet de identidad
- Tres fotografías tamaño carnet

INFORMES E INSCRIPCIONES

Calle Belisario Salinas 573 • Teléfonos 418167 - 418290 - 324549
Fax (591-2) 410255 • Casilla 5995 • E-mail unslp@wara.bo.net.bo

Un Brillante Futuro...Una Excelente Universidad, Nuestra Señora de La Paz

Su título de MAESTRIA comienza en la UCB

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
HARVARD UNIVERSITY (HIID)

Le ofrece Maestrías para el Desarrollo

- Gestión y Políticas Públicas
- Auditoría y Control Financiero
- Administración de Empresas

Inscripciones a partir del
13 de Junio de 1997

Prueba de Admisión (PAEP)
9 de Agosto de 1997



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

Informes Recursos Humanos para el Desarrollo • UCB • Calle 14 de septiembre N° 4807, Bloque D, 4° piso, Obreros
Casilla 12428 San Miguel • Teléfonos (012) 97896 - 97897 • Fax 786729 • La Paz - Bolivia



Curso bíblico/ N° 60

Por Oscar Uzín Fernández, OP

La historia de un hombre rico

La serie de enseñanzas dadas por Jesús durante el viaje a Jerusalén continúa con una larga secuencia (Marcos 10:17-31) con tres escenas: el hombre rico, el peligro de la riqueza, y la recompensa a los discípulos. La primera escena:

"Un hombre llegó corriendo, se arrojó ante Jesús y exclamó: Maestro bueno, ¿qué debo hacer para heredar la vida eterna? Jesús le dijo: ¿Por qué me llamas bueno? Hay uno solo que es bueno: Dios. Conoces los mandamientos: no mates, no adulteres, no robes, no des falso testimonio, no seas injusto, honra a tu padre y a tu madre. El hombre respondió: Maestro, todo eso lo he cumplido desde mi juventud. Entonces Jesús, mirándolo fijamente, sintió cariño por él y le dijo: Hay algo que te falta: anda, vende cuanto tienes y dáselo a los pobres, para así adquirir un tesoro en el cielo; luego ven y sígueme. Pero el hombre se turbó al oírlo y se marchó entristecido, porque era muy rico" (10:17-22).

Lo primero que llama la atención es la relativa dureza de la respuesta de Jesús al saludo y la pregunta del hombre anónimo. Tal vez pensó que era demasiado obsequioso y buscaba una respuesta fácil. También sorprende la expresión teológica "vida eterna" (propia del evangelio joánico) como sinónimo de la frase "Reino de Dios" (característica de los sinópticos).

Jesús responde mencionando los mandamientos de la segunda tabla del Decálogo (ver Exodo 20:1-17, Deuteronomio 5:6-21), cuarto al décimo, referentes a las actitudes hacia el prójimo, mientras que los tres primeros (primera tabla) son los que regulan la relación con Dios. De aquí podría deducirse que la salvación de una persona depende principalmente de su compor-

tamiento con los demás (ver Mateo 25:31-46).

El tono de la escena cambia por completo con la frase: "Todo eso lo he cumplido desde mi juventud". Estas palabras presentan a un hombre correcto pero insatisfecho de su estado actual, y momentáneamente lo redimen. La mención de "juventud" movió a Mateo, al escribir su versión basada en Marcos, al referirse a un "joven" (19:20), pero el original marciano es más lógico: sólo un hombre maduro puede contemplar su vida y decir que ha tratado de cumplir la voluntad de Dios.

La reacción "mirándolo fijamente, sintió cariño por él" muestra la tendencia de Marcos a mencionar las emociones de Jesús. De hecho, la expresión griega es más fuerte: lo amó ("ἐγάπησεν αὐτόν"). Es la única vez en los sinópticos que se afirma explícitamente que Jesús amaba a alguien. El evangelio joánico lo afirma con frecuencia: Jesús amaba a los hermanos Lázaro, Marta y María, y a los discípulos, especialmente al anónimo "discípulo amado", antitesia del anónimo marciano.

La consecuencia de este súbito amor es que Jesús invita al hombre a ser su discípulo: "Deja todo y sígueme". Pero la bella historia, que ha ido creciendo y acercándose a un clímax excelente, de repente aborta: "el hombre se turbó al oírlo y se marchó entristecido, porque era muy rico". Esta salida de la escena es su muerte para la historia: el hombre desaparece en el anonimato absoluto.

Marcos muestra un buen sentido dramático en el relato: recién en la última frase indica la causa del fracaso del personaje. Esto le permite continuar la secuencia con la enseñanza sobre el peligro de la riqueza.

América Latina cuestiona a su sistema judicial

El "ajuste estructural" afectará a la justicia

Por Carlos Castilho

El Poder Judicial está dejando su privilegiada situación en América Latina, al margen de toda sospecha e inimica a los cuestionamientos que ya afectan a los dos otros poderes, el Ejecutivo y el Legislativo. Los sucesos recientes en Chile, Ecuador y México ponen a la justicia en el centro de denuncia de corrupción, inmorosidad, privilegios y conductas corporativas.

El problema no se limita a esos tres países, ya que en casi todos los demás enfrenta también fuertes presiones de grupos locales y de organismos internacionales en favor de un "ajuste estructural" en el aparato legal.

En Ecuador, el parlamento tomó la decisión sin precedentes de destituir a los 31 jueces de la Corte Suprema, con el argumento de despolitizar el Poder Judicial. En Chile, ya llega a cuatro el número de magistrados de la Corte Suprema acusados de actitud tolerante hacia el narcotráfico.

En México, las drogas también son la cuestión clave en la polémica entre la Procuraduría General de la República y la suprema magistratura del país, sobre fallos dictados por tribunales regionales.

Desde principios de este año, los jueces y el sistema legal de Argentina, Brasil, Perú y Panamá, sólo para mencionar los casos más publicitados, también quedaron bajo la lupa de la opinión pública y de los demás poderes constitucionales.

Los problemas internos y los cuestionamientos al sistema judicial, hasta ahora, estaban limitados a los expertos, jueces y abogados, pero ahora saltan a los titulares de la prensa con la agudización de la polémica, que tiene como trasfondo los cambios sociales, políticos y económicos causados por la globalización.

La cuestión aún está cargada por un enflejo moralista y sensacionalista.

Todo indica que el proceso por el cual pasa y pasará el sistema judicial latinoamericano será similar al que afecta a los poderes Ejecutivo y Legislativo. Del escándalo inicial, se pasó a la exigencia de transparencia y después a los planteos concretos de reforma o "ajuste estructural".

El tema de la reforma judicial está cada día más presente en los documentos del Banco Mundial, el "timonel" de la globalización.

La cuestión judicial en América Latina es compleja porque está en ella se cruzan varios problemas, como cambios sociales, demográficos, económicos y hasta tecnológicos. Además, el cambio radical en la naturaleza de los delitos ha puesto dramáticamente en evidencia la obsolescencia de prácticas jurídicas tradicionales.

El crimen organizado, los delitos financieros y el aumento de la delincuencia urbana han revelado las enormes dificultades que enfrentan tribunales y jueces, según estudios de la Comisión Jurídica Interamericana de la Organización de Estados Americanos y el Instituto Latinoamericano de Prevención al Delito y la Delincuencia, de las Naciones Unidas.

Las denuncias de lentitud, politización, corrupción y altos sueldos son sólo la punta del iceberg de la crisis en el sistema legal latinoamericano.

La reforma del sistema judicial exigirá más que nuevos códigos y nuevos jueces. Ella está en el cruce de un debate entre el proceso de la neoliberalización económica y sus consecuencias sociales", comentó un magistrado brasileño.

Rio de Janeiro/ Inter Press Service

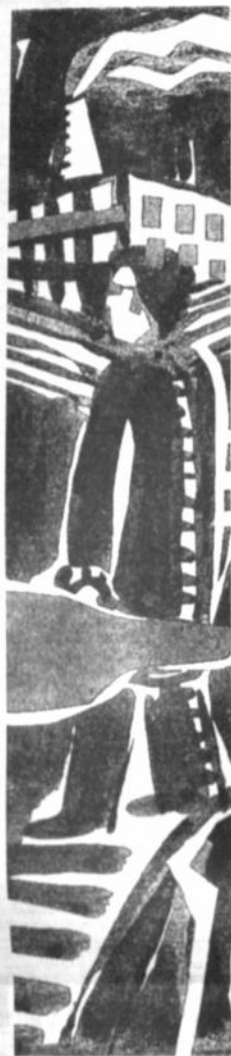
Los bolivianos incomunicados y descapitalizados

Por Fernando Baptista Gumucio*

Las continuas y persistentes declaraciones del representante de la empresa extranjera propietaria de Entel, debe llamarnos a reflexión, tanto por su tono y contenido así como por los daños económicos que su gestión viene causando, en términos de aislamiento y enclaustramiento, a los usuarios de la telefonía y al país entero.

Después de aprobada la Ley de Telecomunicaciones y su Reglamento, el 27 de septiembre de 1995, a gusto y sabor de las adjudicatarias, distintos sectores de la opinión pública señalaron que dicha legislación contenía una serie de errores y contradicciones que el próximo Parlamento debería considerar: pues bien, ante esa posibilidad el representante de la E.T.I. saltó, indicando que de ninguna manera permitirá que el Parlamento cambie los términos en que le fue otorgado, a título gratuito, el sistema de comunicaciones a larga distancia. Probablemente confundido por la actual situación política, olvida que en los países con sistema representativo, como el nuestro, corresponde al Parlamento el aprobar, derogar y abrogar los códigos, leyes y resoluciones que rigen la vida económica y social del país.

No menor sorpresa causaron sus afirmaciones sobre el tipo de sociedad comercial que debía regir a las empresas de telecomunicaciones. Aseverando, en base a modernos criterios de administración, que las cooperativas debían ser sustituidas por sociedades anónimas. Es difícil discutir su conceptualización con quien seguramente tiene vastos conocimientos en Derecho Mercantil; lo que es imposible admitir es que ese cambio de sociedad traiga implícita la pérdida del valor de las acciones cooperativas, como ha sucedido en San Borja, cuyas acciones fueron adquiridas por Entel a la tercera parte de su precio original. Valor que para muchos representaba el ahorro de años, y que para los cooperativistas parecían ascender a la cantidad de **cientos veinte millones de dólares**. En igual proporción para los del interior; así de simple y gravoso. Cabría preguntarse: ¿en aras de qué principio mercantil, credo o fábula puede descapitalizarse y empobrecer



de esta manera a todo un pueblo para beneficiar a una empresa, sin generales de ley conocidas?

Es más, al iniciar su gestión, la nueva propietaria de Entel incrementó ostensiblemente el precio de los servicios

telefónicos de mediana y larga distancia en perjuicio de la nación entera. Tarifazo que en ningún modo se justificaba ni se justifica, primero porque hasta el momento esa empresa no ha invertido en el país, tampoco ha pagado los impuestos que antes percibía el Estado de Entel y su sistema continúa siendo deficiente. Pero así hubiese invertido, pagado impuestos y mejorado sus servicios, no hay ninguna razón, económica o técnica, para que las comunicaciones telefónicas cuesten aquí, por igual servicio, el doble que en Europa, cuyos habitantes tienen un ingreso per cápita quince veces superior al de los bolivianos.

Según una información oficial de la *Organization for Economic Co-operation and Development*, Comunidad Europea (OECD # 191, pág. 16) las comunicaciones a media distancia, lo que llamamos al interior (75 a 490 km) cuestan allí \$us 0,25, en tanto Entel cobra aquí \$us 0,40 por minuto, o sea el doble que en Europa. Las comunicaciones a larga distancia o internacionales, en Europa cuestan, en promedio, \$us. 1,15, en tanto Entel cobra \$us. 2,29 por minuto, también el doble. Luego, cuanto más cuesten las comunicaciones telefónicas, mayor será el aislamiento y enclaustramiento. Sin que la Superintendencia o la Secretaría Nacional de Comunicaciones las hubiesen objetado, relegados como están al "ocio vicario" como llamaba Vebien a los que sirven pero no producen.

¿Cuáles son los beneficios que para el país ha significado la supuesta capitalización de Entel? Ya que para empezar, la empresa extranjera cuestiona el régimen representativo vigente, luego, no invierte el capital ofrecido o convertido, tampoco paga impuestos, obliga a los cooperativistas a perder el valor de sus acciones y finalmente cobra el doble que en Europa, por igual servicio telefónico, enclaustrándonos con relación al exterior y aislando entre nosotros. Las respuestas están en manos del Parlamento próximo, a quien corresponde adecuar esa ley y su reglamento a los intereses y en beneficio de los bolivianos.

*Economista. La Paz.

Murillo, la Proclama y la Junta Tuitiva

Por Guido Capra Jemio*

El 16 de julio se conmemora un aniversario más de la resolución libertaria de 1809, el movimiento revolucionario más original y profundo de Hispanoamérica en lo que fue el siglo XIX. Ese día el pueblo paceño violenta las cadenas de la servidumbre e irradia una gran hoguera insurreccional que destruye el sistema de dominación española. Fue el fuego de la revolución que fue también la fragua donde se establece la base independentista que proclama la libertad como derecho inalienable del hombre.

Se trata por consiguiente de una fecha propicia para homenajear y festejar, pero fundamentalmente una fecha oportuna para reflexionar sobre el significado de tan grande acontecimiento.

Empezaremos diciendo que, junto al pueblo revolucionario y dueño de la fuerza, los artífices del desencadenamiento social, luchan, hablan, actúan. Se instala el cabildo, se producen los mensajes donde los protagonistas hacen conocer sus exigencias. Entre ellos se destaca Pedro Domingo Murillo, cabeza de la acción revolucionaria y José Antonio Medina, ideólogo de la formación de la Junta Tuitiva y del Estatuto Constitucional.

En la revolución paceña, no faltó el detalle de la teoría, procedente de la lectura clara de la realidad que se vivía y que expresaba las esperanzas y las ansiedades de la entraña misma del pueblo, señalando a su vez las proyecciones para el futuro y todo esto fue conseguido en la Proclama que lanzó la Junta Tuitiva; acá cabe recordar el axioma elemental de la ciencia política: "No hay acción revolucionaria sin teoría revolucionaria".

El texto de la Proclama, que es ampliamente reconocido, es

una síntesis magistral, clara y contundente del enjuiciamiento al régimen colonial en los dos siglos y medio de dominación, de cómo fueron tratados los americanos criollos, mestizos e indios, de sometimiento a una inferioridad degradante e indigna, de la magnitud de las aspiraciones de todos para anunciar finalmente el propósito reconocido de la independencia y el seguimiento de la Patria propia, en la que debía imponerse la justicia y reconocerse los derechos del pueblo.

Todo intento que trate de disminuir este símbolo paceño y nacional con supuestas "investigaciones" (1) negando la existencia de la Proclama, es un despropósito que nunca acompañará los valores superiores en los que se funda el mensaje revolucionario y que permanecerá inmanente para quienes orientamos nuestro pensamiento y nuestra lucha en la insoslayable tarea de vencer las barreras del atraso y de la dependencia.

Ya en el poder, Murillo enfrenta a los enemigos de la revolución, tanto a los españoles residentes en la ciudad, como algunos disidentes de la causa revolucionaria. "La revolución debe navegar entre la institucionalización de la democracia y del gobierno del pueblo para el pueblo y el establecimiento de la autoridad virreinal". (2)

Fiel intérprete de los afanes emancipadores del pueblo, Murillo encarna la fuerza indomable de los mestizos como Galileo, pero también la fe mística del sacrificio de la muerte por la causa "persuadido como vosotros, de la santidad de nuestra causa: al lado de vosotros he de derramar, con el heroísmo más grande, hasta la última gota de sangre". (3)

Por otra parte, de las proclamas y mensajes en las que interviene Murillo emana su

posición: "Ya es tiempo de organizar un sistema nuevo de gobierno, fundado en los intereses de nuestra patria, altamente deprimida por la política de Madrid". (4)

Los induburios, los Yarihuas, los Cañizares no soportan que la insurrección prosiga y se contagie a los cabildos de Puno, Arequipa, Cuzco, Huamanga, etc., y el 29 de enero de 1810, a horas ocho y media, Murillo fue ahorcado con su mensaje final termina la última esperanza de quienes con su traición esperaban detener la historia.

"Yo muero pero la tea que dejó encendida nadie la apagará ¡Viva la libertad!"

La Proclama, el mensaje de Murillo y los próceres de la Junta Tuitiva nos obligan a trabajar por nuestra sociedad. En este empeño debemos lograr que se haga realidad los instrumentos de participación ciudadana de redistribución de los ingresos y de evitar la marginalidad que es casi siempre producto de la insensibilidad y la injusticia.

Hoy, la intromisión de don Pedro Domingo Murillo y el sacrificio de los Protomártires de la independencia americana, traen recuerdos que reavivan nobles ideales y actualizan caros propósitos que nos comprometen a servir a los intereses de la Patria y de nuestra querida ciudad de La Paz.

NOTAS.
1) La Mesa Coja, Historia de la Proclama de la Junta Tuitiva, J.M.P./1997

2) Bibliografía de Pedro Domingo Murillo y Antonio Medina Luis F. Jemio. Tip. La Patria, 1909

3) La Resolución de La Paz. Documentos Históricos. Luis F. Jemio. Tip. Lit. Ayacucho 21, 1902

*Senador del MNR por La Paz.

América Latina: Empresarios y sociedad civil buscan alianzas

Por Mario González

Empresarios y representantes de organizaciones civiles de América Latina se reunieron en Ecuador, en la Conferencia sobre Responsabilidad Social y Ciudadanía, con el fin de discutir nuevas estrategias de cooperación ante el nuevo milenio.

"Finaliza el siglo y muchas estructuras se han destruido ante la realidad social de América Latina", comentó a IPS Peggy Dulany, presidenta del Instituto Synnergos de Estados Unidos, una de las principales organizaciones de cooperación a nivel mundial.

"Existe un decaimiento de la figura del Estado benefactor que ya no puede satisfacer todas las necesidades de la población", añadió Dulany, quien considera que las organizaciones de la sociedad civil surgieron precisamente para llenar el vacío dejado por el Estado y que el sector empresarial nunca se planteó llenar.

Ahora, "los empresarios han comprendido que para alcanzar el pleno desarrollo, es necesario invertir en lo social, buscando alianzas con los distintos sectores que conforman la sociedad", afirmó.

La Conferencia se llevó a cabo a principios de este mes, en la ciudad de Guayaquil, la mayor de Ecuador, pero varios empresarios y representantes de organizaciones sociales realizaron reuniones de trabajo posteriores con el fin de emprender proyectos de desarrollo.

Las incipientes experiencias en América Latina "sobre esta nueva forma de entender el desarrollo social y el crecimiento económico nos demuestran que no existen fórmulas ni recetas, sino una profunda convicción de querer cambiar las cosas", dijo a IPS Manuel Arango, presidente de Concord de México.

Arango es también uno de los principales accionistas de Cifra, un importante grupo comercial de México, y se desempeña como presidente vitalicio de la Centro Mexicano para la Filantropía.

"No se trata de buscar un modelo económico distinto o de cambiar la estructura del Estado", pues éste "ya demostró su incapacidad gestiona y administrar", apuntó el empresario mexicano, para quien "el objetivo es el de convocar al

esfuerzo conjunto de una sociedad que quiere el cambio".

Joyce de Ginnata, presidenta de la Cámara de la Pequeña Industria de la provincia ecuatoriana de Guayas (CPIG), este esfuerzo se traduce en concertación, pues si bien los empresarios y la sociedad civil pueden generar cambios, no pueden hacerlo a espaldas del Estado.

Muchos proyectos que ha emprendido la CPIG, sobre todo en el campo de la educación, "no han podido concretarse por falta de un seguimiento de las autoridades educativas".

En una de las formas de colaboración más extendidas en América Latina, la Organización Corona de Colombia ha impulsado la creación de pequeñas empresas por medio de "incubadoras empresariales".

El proyecto consiste "en transferir capacidades a los grupos sociales interesados en iniciar un negocio", dijo a IPS Rodrigo Gutiérrez, presidente de la Organización Corona, grupo dedicado a la producción y comercialización de artículos para la construcción.

"Los grupos empresariales estamos en capacidad de ofrecer nuestro conocimiento y capacidad de gestión", comentó Gutiérrez.

Actualmente, la Organización Corona ha establecido tres incubadoras que están preparando a 40 pequeñas empresas de distintas ramas, en las ciudades de Bogotá, Medellín y Bucaramanga.

En Ecuador, el banco La Previsora ha establecido tres fundaciones en Quito, Guayaquil y Cuenca, las principales ciudades del país, que se dedican a capacitar a pequeñas empresas artesanales, comerciales y de servicios.

El vicepresidente de La Previsora, Alfredo Arizaga, manifestó que en cuatro años de trabajo se han destinado unos nueve millones de dólares al proyecto, que ha beneficiado a 4.347 pequeños empresarios, 47 por ciento de los cuales son mujeres.

"La experiencia ha sido exitosa", consideró Arizaga, ya que 92 por ciento de las empresas atendidas han demostrado un excelente desarrollo.

(Quito/ Inter Press Service)

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albaracín

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

No matarás

En sólo dos palabras: "no matarás", inscritas como mandamiento de la Ley Divina, se resume la posición invariable de la Iglesia Católica en defensa de la vida - especialmente la de los niños por nacer - alentando la edificación de una "cultura de la vida" frente a la "cultura de la muerte" que está extendiendo sus tentáculos a nivel planetario.

Durante su reciente visita a Polonia, el Papa Juan Pablo II hizo un vigoroso llamamiento a todos los hombres y mujeres, sin exclusiones ni distinción de convicciones religiosas, instándolos a una movilización general de las conciencias y un esfuerzo ético común para hacer realidad la gran estrategia de la defensa de la vida "en un mundo que hoy se ha convertido en campo de batalla entre la civilización de la vida y la civilización de la muerte".

Dios dice "no matarás" sentenció el Papa, remarcando que este mandamiento es a la vez un principio fundamental y una norma del código moral inscrito en la conciencia de todo hombre. Reafirmó que "el derecho más fundamental del ser humano es el derecho a la vida, por lo cual debe ser respetado y tratado como persona desde el instante de su concepción y, por tanto, a partir de ese mismo momento se le deben reconocer los derechos de la persona, principalmente el derecho inviolable de todo ser inocente a la vida."

"No matarás" es el clamoroso mensaje que lanzó a los cuatro vientos la madre Teresa de Calcuta ante la Conferencia sobre Población y Desarrollo convocada por la ONU en el Cairo en 1994. El Papa Juan Pablo II cita con frecuencia ese discurso de la preclara religiosa por considerar que constituye uno de los alegatos más vigorosos hechos en defensa de la vida y de condena al aborto. Su texto dice:

"Os hablo desde lo más íntimo de mi corazón; hablo a cada hombre en todos los países del mundo, a las madres, a los padres y a los hijos en las ciudades, en los pueblos, en las aldeas. Cada uno de nosotros hoy se encuentra aquí gracias al amor de Dios que nos ha creado, y gracias a nuestros padres que nos acogieron y quisieron darnos la vida. La vida es el mayor don de Dios. Por eso es triste ver lo que acontece hoy en tantas partes del mundo: la vida es deliberadamente destruida por la guerra, por la violencia, por el aborto. Y nosotros hemos sido creados por Dios para cosas más grandes: amar y ser amados. A menudo he afirmado y estoy segura de ello, que el mayor destructor de la paz en el mundo es el aborto. Si una madre puede matar a su propio hijo, ¿qué podrá impedirnos a ti y a mí matarnos mutuamente? El único que tiene derecho a quitar la vida es aquel que la creó. Nadie más tiene ese derecho; ni la madre, ni el padre, ni el doctor, ni una agencia, ni una conferencia, ni un gobierno (...) Me altera el pensamiento de todos los que matan su propia conciencia para poder cometer el aborto. Después de la muerte nos encontraremos cara a cara con Dios. Dador de la vida. ¿Quién asumirá la responsabilidad ante Dios por los millones y millones de niños a los que no se les dio la posibilidad de vivir, de amar y de ser amados? (...) Un niño es el don más grande para la familia, y para la nación. No rechazemos jamás este don de Dios."

"No matarás" es el grito que elevó el III Congreso Mundial de los Movimientos Pro Vida, como una advertencia a la humanidad, denunciando las actividades de la cultura de la muerte. "Alrededor de nosotros -dice su Declaración- la cultura de la muerte está librando una guerra implacable contra el género humano. Sus agentes son ricos y poderosos. Actúan en los gobiernos, en las organizaciones internacionales, en los medios de comunicación, en la educación y en la industria. Las víctimas de su 'conspiración contra la vida' son los seres humanos más desvalidos e inocentes, los niños por nacer, los pobres, los enfermos, los minusválidos y los ancianos."

"No matarás" repetimos nosotros en respuesta a campañas abiertas y disimuladas que se realizan para la despenalización del aborto en Bolivia, con el claro propósito de legalizar la matanza de seres humanos inocentes e indefensos. Hay delitos como el asesinato sobre cuya despenalización es absolutamente irracional proponer debate. Asesinar es quitar la vida con alevosía, a mansalva y sobre seguro. El aborto es eso mismo, agravado más aún porque la víctima inocente - el ser humano en gestación - se encuentra absolutamente indefensa. Por eso el aborto, tipificado como delito, está penalizado y así debe continuar.

La Ley Divina, "no matarás" está por encima de la ley humana; lo ha repetido muchas veces Juan Pablo II a tiempo de advertir que "una nación que mata a sus propios hijos es una nación sin futuro."

Clinton defiende al TLC

Por Abid Aslam

El gobierno de Estados Unidos, en procura de superar las críticas domésticas al Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), elogió esta semana los beneficios del acuerdo en un informe de 140 páginas. El nuevo informe, publicado el viernes, "ofrece sólidas pruebas de que el TLC fue positivo para Estados Unidos durante los tres años que ha estado en vigor", escribió el presidente Bill Clinton en carta adjunta al Congreso. Presentado 10 días después del plazo estipulado por el Congreso, el informe, antecepe a lo que, según la mayoría de los analistas, será una dura lucha por la legislación por la "vía rápida" que permitiría a Clinton negociar acuerdos comerciales con sólo un "sí" o "no" del Congreso. El TLC, que agrupa a Estados Unidos, Canadá y México, "permite a empresas, trabajadores y agricultores estadounidenses aprovechar las oportunidades presentadas por la mayor área de libre comercio del mundo, que abarca una región con casi 400 millones de personas y produce más de ocho billones de dólares." "La tendencia de 1997 sugiere que el crecimiento de las exportaciones de este año excederá el de 1996" y que México podría reemplazar a Japón como el segundo

mayor mercado para las exportaciones estadounidenses después de Canadá, destaca el informe. Sólo se sabrá si eso ocurrirá a fin de año o al comienzo del año próximo, para cuando el gobierno haya obtenido la aprobación de la "vía rápida" por el Congreso, según las previsiones. Las exportaciones estadounidenses a México crecieron 36,5 por ciento en el período 1993-96, de acuerdo con el "Estudio sobre el Funcionamiento y los Efectos del TLC". Las exportaciones a Canadá aumentaron 33,6 por ciento en el mismo período. El informe cita también varios estudios que concluyen que el tratado "contribuyó a la expansión económica de Estados Unidos (...) y tuvo un modesto efecto positivo sobre sus exportaciones netas, ingresos, inversiones y empleos relacionados con las exportaciones". Al mismo tiempo, argumenta el informe, "tanto la economía mexicana como las exportaciones netas estadounidenses se recuperaron más rápidamente luego de la crisis (financiera de México) de 1995 que tras la crisis de 1982, en parte debido a las reformas económicas del TLC". El documento reconoce, sin embargo, que "el apoyo financiero bilateral y multilateral también fue importante". En realidad, el informe inten-

ta capitalizar el contraste registrado en las exportaciones estadounidenses tras las crisis mexicanas de 1982 y 1995. En la primera crisis, las exportaciones cayeron 50 por ciento y no se recuperaron sino siete años después, pero en 1995 "México continuó cumpliendo con sus obligaciones para con el TLC aun cuando aumentó los aranceles de importación de otros países". Como resultado, "las exportaciones estadounidenses se recuperaron en 18 meses y aumentaron casi 37 por ciento para fines de 1996 en relación a los niveles anteriores al TLC", a pesar de la disminución del consumo de México, subraya el documento. Asimismo, el TLC "produjo un modesto incremento en las exportaciones netas de Estados Unidos", dice el informe, que cita estudios según los cuales el tratado aumentó las exportaciones reales a México en 12.000 millones de dólares en 1996, y las importaciones en 5.000 millones de dólares. Esto se debió a que, bajo el TLC, México redujo sus aranceles cinco veces más que Estados Unidos, cuyas tarifas aduaneras eran más bajas desde el principio. (Washington/Inter Press Service)

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo-1992 y 1994
María Moors Cabot-1990
América Latina - ALADI-1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro-1987
EFE de Periodismo-1981



Pensando en voz alta
Por Alcides Parejas Moreno

Don Antonio Vaca Díez (1849-1897)

Con motivo de la conmemoración del centenario de la trágica muerte de don Antonio Vaca Díez (9 de julio de 1897) recurri al libro "En busca de Eldorado", de Hernando Sanabria Fernández, para refrescar la información sobre el personaje. En la parte final de este magnífico libro, que se ocupa de la conquista del territorio del Oriente Boliviano por los cruceños (aquí el término cruceño es amplio: involucra a toda la antigua gobernación cruceña), encontré una cita del francés Saint-Hilaire que resume esta maravillosa gesta: "Después que se conocen los pormenores de aquellas interminables jornadas quedase uno como estupefacto y llevado a creer que estos hombres pertenecían a una raza de gigantes". Antonio Vaca Díez pertenecía a esa raza de gigantes que fueron los colonizadores de las tierras bajas del país. Nacido en Trinidad, muy joven fue enviado a Santa Cruz de la Sierra para cursar estudios secundarios y luego a Sucre, en cuya universidad obtuvo el título de médico cirujano. El regreso al Beni natal es una decisión que nos muestra su grandeza de espíritu: bien pudo quedarse en la capital de la república y ejercer la profesión; sin embargo, el llamado de la selva siempre estuvo latente y fue más fuerte que la promesa de una vida cómoda y segura en la ciudad. El Antonio Vaca Díez colonizador (pionero a la manera de los sajones del "Far West" americano) se enfrentó a la selva y trató de hacerla suya con amor apasionado. Es un digno descendiente de los hombres de don Nuflo que empezaron a hacer la geografía de los llanos orientales. No es un simple aventurero que sólo pretende provecho propio, sus acciones van mucho más allá: se propone una amplia labor colonizadora, tanto que pronto se da cuenta de que el solo no puede realizarla, por lo que recurrió al gobierno central pero sin ser escuchado pues los políticos de la época estaban todavía con la visión mlope

y egoísta de una Bolivia andina y minera. Hombre de acción y, además, hombre de su época, incurrió en la vida política. Fue elegido senador por el departamento del Beni. Su actividad en el parlamento no se limitó a llamar la atención sobre el abandono de las tierras bajas, con resultados negativos pues no fue escuchado, sino que trataba de interesar a los capitales andinos que invirtieran en la industria gomera, lo que implicaba colonización y apertura de caminos. Los oídos sordos del gobierno de turno no lo desanimaron, antes al contrario se agrandó: se fue a Europa para conseguir los medios para llevar adelante su gran proyecto. Lamentablemente el fracaso se produjo por la falta de colaboración de Brasil y Perú -celosos de un hombre que se agrandaba demasiado- que cerraron sus fronteras y le negaron la libre navegabilidad por sus ríos. Antonio Vaca Díez era algo más que un simple colonizador. Se da cuenta, gracias a su excelente formación, que para ganar efectivamente a la selva no basta con sembrar de barracones y caminos, sino que tiene que estar acompañada esa siembra de cultura. En uno de sus viajes a Europa compró un taller tipográfico que hizo instalar en el barracón Orthon, donde se inició la publicación del semanario "La Gaceta del Norte". Poco tiempo más tarde estos talleres fueron trasladados a Riberalta. Este semanario, junto a su libro "La colonización del río Orthon", se convierten en una de las principales fuentes para la historia beniana de fines del siglo XIX. La agitada y fructífera vida de Antonio Vaca Díez se vio truncada, junto a la del también legendario Carlos Fermín Fisicarral, al hundirse su lancha "Adolfito" en aguas del río Ucayali: su cuerpo nunca fue devuelto por el río, se hizo uno con la tierra amada. Un centenario casi desapercibido de un patriota que amó intensamente la Bolivia una y diversa y dio todo por ella.

A mano alzada

Por Rulo Vail



Día del Señor
Jesús envía a los Doce

Jesús iba predicando por todos los pueblos de esta región. Reunió a los Doce y comenzó a enviarlos de dos en dos, dándoles poder sobre los espíritus malos. Les ordenó que no llevarán nada para el camino fuera de un bastón: ni pan, ni morral, ni dinero; que fueran con calzado corriente y con un solo manto. Y les decía: "Quédense en la primera casa en que les den alojamiento, hasta que se vayan de ese pueblo. Si en algún lugar no los reciben y no los escuchan, dejen a esa gente y sacudan el polvo de sus pies como protesta contra ellos". Fueron a predicar, invitando a la conversión. Eschaban a unos finos es... Si en algún lugar no los reciben y no los escuchan, dejen a esa gente y sacudan el polvo de sus pies como protesta contra ellos". El rey Herodes oyó también hablar de Jesús, y como su nombre se había hecho famoso, (Mateo 6, 7-14).



El planeta escondido

Por Fernando Molina

Tantas despedidas

Tantos amigos han muerto en este tiempo... Carlos Escobar, José Camu, Carlos Salinas, Hugo Boero y ahora Pepe Ballón. Que las personas que uno conoce se vayan muriendo es un síntoma de envejecimiento, aunque, en mi caso, también una mala racha. "Los infuirtunos son cobardes, andan en grupo", como dice el refrán. A este paso, terminará pareciéndome a uno de los personajes de "Sostiene Pereira", la excelente novela de Antonio Tabucchi, ese que fue contratado por el periódico ficticio "Labosa" para escribir los obituarios de los escritores que morían... y también de los que vivían, para irlos acumulando. Pensándolo bien, éste no es un destino despreciable. Creo que un redactor de obituarios alcanza una gran sabiduría... Debe de ser así, o quedar demostrado que dicho redactor es un tonto y un insensible. Porque si no le enseña la vida, cuando además es la vida iluminada por la pálida luz de la muerte, entonces, ¿qué lo hará? Más si se trata de vidas como la del "imprentero" en jefe de la UMSA, al que conocí porque me hacía el favor de publicar gratuitamente unos panfletos que redactaba en las noches, fumando y tecleando entre las volutas de humo, aparecía la silueta espectral de las "masas" a las que mis palabras lograrían interpelar y conmover. En esa época, y durante un buen tiempo, creí que Pepe Ballón sólo imprimía los panfletos de nuestro grupo, tal vez -conjeturaba- porque éste le caía políticamente simpático. Luego me enteré de que hacía el mismo favor a todos (aunque no era su obligación ni mucho menos). Así era don Pepe, y no por "dispersión ideológica", sino de puro buen tipo, de puro buen corazón que era tan grande que se le salía por las orejas, y que sus ocasionales malos humores no lograban disimular. También han muerto otros amigos, aunque más lejanos. Esos amigos que uno no conoce personalmente (y menos en un ambiente como el espacio, aunque ófrico, del taller gráfico

de la UMSA), pero que se van volando insensiblemente en su vida, hasta volar entreafables. Amigos como Jacques Costeau, el inmortal capitán del Calipso, cuyas aventuras de oceanógrafo veíamos con el mismo interés que ahora se dispensa a las alternativas de una telenovela, en aquellos tiempos en los que el 7 detenía el monopolio de la televisión. Amigos como James Steward o Robert Mitchum, que en realidad fueron más amigos de nuestros padres. O como Augusto Céspedes, que amamantó nuestra "infancia literaria" (suponiendo que exista una cosa con este nombre tan cursi) con su dulce veneno, mezcla de líquido de ofidios con la sabia de nobles y sólidas maderas. Tantas despedidas. Cada uno nos deja empobrecidos. Así es. Si los amigos son estrellas, las estrellas se van disolviendo en el ciclo atardecido, una a una. Aparecen otras nuevas, pero éstas ya no brillan para nuestros ojos, sino para los ojos de nuestros hijos. De esa forma, mientras las luces se prenden a nuestras espaldas, el horizonte que enfrentamos se oscurece más y más, como si, al final de una jornada, nos estuviéramos yendo de una gran ciudad.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e-mail": presencia@wara.bolnet.bo. Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: -Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. -El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas. -Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico. -Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales. -Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

El peregrinaje del "Che" en Bolivia

Los 201 días de combate

Carlos Valdez M.
Ernesto "Che" Guevara llegó a Bolivia, con un pasaporte uruguayo a nombre de Ramón Benítez, a fines de 1966 y se internó en la selva boliviana al mando de 57 hombres, entre bolivianos, cubanos y un peruano, para iniciar una acción guerrillera.

El 7 de noviembre de ese año el grupo llegó a Nancabazú, base de las operaciones. El "Che" entrenaba a sus hombres en acciones logísticas y el francés Regis Debray, entonces un muchacho de 26 años, se encargaba de la formación ideológica de los guerrilleros.

El 21 de marzo de 1967, PRESENCIA lanzó al país la primicia: "Guerrilleros castro-comunistas operan en territorio nacional", decía aquella información que los jefes militares la desmintieron en un primer momento.

PRIMER CHOQUE
El 23 de marzo se produce el primer enfrentamiento en Nancabazú y Lagunillas. En la emboscada murieron un subteniente, seis soldados y un guía civil. El Ejército decidió movilizar a 2.000 efectivos bajo las órdenes del entonces Comandante en Jefe Juan José Torres. El miércoles 30 de marzo de ese mismo año, el segundo enfrentamiento en Titi-bay deja dos muertos en las filas del Ejército boliviano.

Hasta entonces se decía que un joven médico boliviano era el jefe de los guerrilleros, pero nadie sospechaba que estaban comandados por el "Che". Ese mismo día se identificó a Laura Gutiérrez Buer, "Tania", como jefe de los enlaces guerrilleros.

IRIPITI
El 10 de abril de 1967 se produce otro enfrentamiento importante en Iripiti, las Fuerzas Armadas reconocen más bajas y heridos, y admiten la captura de tres guerrilleros. Días más

tarde se denuncia otro foco guerrillero a 70 kilómetros al norte de Camiri.

CAPTURA DE REGIS DEBRAY
El 19 de abril, se produce una nueva escaramuza cuando una patrulla militar es sorprendida por un grupo guerrillero en Yacunday. Ese día son capturados cinco rebeldes. Días más tarde

los guerrilleros irrumpieron pacíficamente en Muyupampa para aprovisionarse de alimentos y medicinas. El 20 de abril, en la misma zona, fueron detenidos Regis Debray, un fotógrafo inglés y un periodista argentino.

El sábado 22 de abril un parte militar daba cuenta de un enfrentamiento en la localidad de Capirore cerca de Muyupampa,

donde mueren seis guerrilleros. En mayo, el Ejército dio un duro golpe a los guerrilleros al desbaratar su sistema de aprovisionamiento. A principios de ese mismo mes, otros tres militares mueren en la zona El Pinal, a 70 kilómetros de Camiri, durante la operación de

nominal "tenaza". El 24 de mayo, Regis Debray es sometido a juicio militar en Camiri. En junio, cae muerto, cerca de Río Grande, "Coco" Peredo. El 30 de junio, los militares dan parte de un nuevo enfrentamiento militar en el rancho de Itai con el saldo de dos soldados y cuatro guerrilleros muertos.

"CHE" GUEVARA
Ese mismo día, el 30 de junio, Regis Debray revela que el jefe guerrillero es Ernesto "Che" Guevara y que llegó a Bolivia en noviembre de 1966. La noticia da vuelta al mundo. Pero hasta entonces no se tenía noticias del legendario guerrillero.

Ernesto Guevara sale a luz pública durante una operación de asalto a la población de Samalpata para abastecerse de medicamentos y alimentos que el comando en persona. En la toma muere un soldado. El 30 de julio un nuevo enfrentamiento en río Moroco deja ocho muertos, cuatro militares y cuatro guerrilleros, según el parte militar de la época.

VADO DEL YESO
El 31 de agosto un grupo importante de guerrilleros, al salir de una emboscada que le tendió el Ejército en Mascuri, Vado del Yeso, allí perecieron nueve guerrilleros, entre ellos Tania. El grupo estaba comandado por el cubano "Joaquín", quien también muere en los enfrentamientos. El 11 de septiem-

bre, el Presidente de entonces René Barrientos ofrece 50.000 pesos bolivianos de recompensa por la captura del "Che". Días más tarde, el 23 de septiembre, Alfredo Ovando, jefe militar, anuncia la inminente captura del guerrillero.

A fines de septiembre, otra incursión del Ejército provocó más bajas en filas guerrilleras cerca de la Quebrada del Yuro. En esa oportunidad murieron tres guerrilleros.

QUEBRADA DEL YURO
El 8 de octubre, el grupo que comandaba el "Che" es sorprendido en la Quebrada del Yuro, junto a varios combatientes, algunos mueren en la emboscada. El "Che" cae mal herido y es conducido a una escuela de La Higuera, donde es fusilado el 9 de octubre junto a los sobrevivientes, entre ellos el boliviano Simón Cuba "Willy". Los restos de siete combatientes fueron enterrados en una fosa común en la antigua pista de Vallegrande.

El primer informe militar decía que el "Che" había muerto en combate, después se informó que fue capturado mal herido y sus restos incinerados. Pero, el miércoles 11 de octubre el general Joaquín Zenteno Anaya revela que los restos del guerrillero fueron enterrados en "algún lugar de Vallegrande".

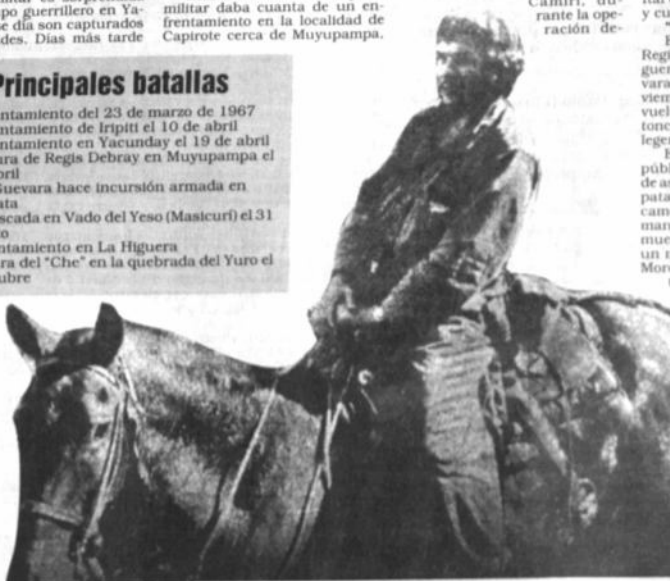
Nueve guerrilleros, entre ellos "Inti" Peredo, logran escapar del cerco, pero unos días más tarde algunos son muertos, entre ellos el "Chapaco", cuyos restos fueron hallados en 1996.

"Inti" Peredo y los cubanos Harry "Pombo" Villegas y "Urba" no logran escapar, pero el segundo muere semanas más tarde durante un operativo en la ciudad de La Paz. De los 57 hombres que iniciaron la guerrilla, siete fueron apresados, el resto murió en los enfrentamientos.

Principales batallas

- ✓ Enfrentamiento del 23 de marzo de 1967
- ✓ Enfrentamiento de Iripiti el 10 de abril
- ✓ Enfrentamiento en Yacunday el 19 de abril
- ✓ Captura de Regis Debray en Muyupampa el 20 de abril
- ✓ Che Guevara hace incursión armada en Samalpata
- ✓ Emboscada en Vado del Yeso (Mascuri) el 31 de agosto
- ✓ Enfrentamiento en La Higuera
- ✓ Captura del "Che" en la quebrada del Yuro el 8 de octubre

Recorrió gran parte de Latinoamérica con la intención de sembrar sus ideas.



Los periodistas tras del guerrillero

Búsqueda del "Che": lo inédito

La historia desgranó, quizás, uno de sus últimos episodios referidos al legendario guerrillero. Periodistas y reporteros gráficos se encargaron de materializar este rosario de nuevos hechos en informaciones que dieron vueltas al mundo, producto de una cobertura fascinante, con bastante suspenso y llena de emoción.

Marisol Murillo Velásquez
Mientras los científicos cubanos y argentinos desenterraban los siete esqueletos en Vallegrande, los periodistas que permanecían todo el día junto a la fosa no sólo se limitaban a informar, estaban también, a su manera, tras los restos del "Che". A medida que los esqueletos quedaban liberados de su entierro de 30 años, los periodistas analizaban cuál de los siete era el del tan buscado "Che" Guevara, en base a la información que conocían de los últimos momentos en que se vio su cadáver, aquel octubre de 1967, antes de su desaparición.

Las famosas fotografías del "Che" muerto cuando los militares lo mostraron en la lavandería del hospital de Vallegrande; las declaraciones de las personas que lo habían visto en ese momento; la información recogida por los cubanos; todo ese material servía para las pesquisas periodístico-detectivas, que además eran el tema central de conversación durante el desayuno, el almuerzo y la cena.

TRES PISTAS HACIA EL CHE

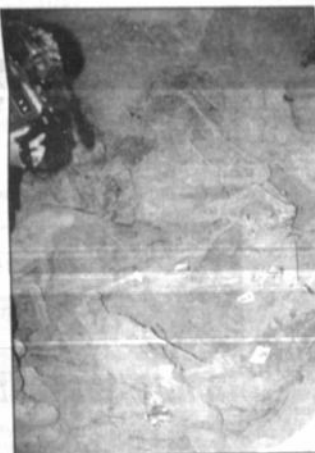
Hasta el jueves 3 de julio habían tres datos vitales para identificar al "Che", de acuerdo a las conclusiones que sacaron los periodistas. El primero, los pies descalzos; el segundo, debía faltarle las manos; y el tercero, podía haber sido enterrado con la parca militar que se le ve puesto en las fotos.

Según estos datos, se pensaba que el "Che" era el esqueleto dos (E-2), según la nomenclatura de los científicos) o el siete. El dos, porque no llevaba puesto ni calzados ni medias, no tenía manos y estaba cubierto con una tela verde que bien podía tratarse de la parca militar. El siete, porque como no se le veía gran parte del cuerpo abría las posibilidades de que tampoco tuviese manos y estuviese descalzo.

No quedaba otra cosa que esperar a que el siete termine de ser desenterrado.

EL CINTURÓN DE LA DUDA

Cuando al día siguiente se



Un camarógrafo filma el último episodio de la historia del llamado "Comandante de América".

pudo observar con claridad las características de los siete restos de la fosa, las sospechas fueron tomando forma. ¡Y sorpresa!, el esqueleto siete tenía medias rojas, por lo que quedaba descartado de la lista y el dos se convirtió en el virtual "Che" porque era el único que se acomodaba a las tres pistas, excepto por el cinturón que llevaba.

En las fotos que se consiguieron hasta entonces, se mos-

traba al guerrillero con el pantalón desabrochado y aparentemente sin cinturón y el E-2 sí tenía puesto uno. Las dudas se acrecentaron más todavía cuando uno de los testigos que vio al "Che" muerto aseguraba que su cinturón había sido robado.

No faltó alguien que dijo que podía haber sucedido que los militares le hubiesen puesto un cinturón al "Che" para que en el traslado no se le caiga el pantalón. En medio de la confusión apareció una foto tomada de otro ángulo en la que se veía apenas el cinturón del "Che", apretado al cuerpo y dejando suelta la parte delantera del pantalón. Este pequeño detalle, que no se pudo observar en las otras fotos, reforzó la hipótesis de los periodistas y ya no quedaban dudas.

Sin embargo, sólo un periodista se adelantó a mandar la información a La Paz en la misma tarde del viernes, los otros tuvieron que llamar por teléfono a sus medios en la noche para ponerlos al tanto de las sospechas sobre el E-2, aunque no había ninguna confirmación

oficial ni de las autoridades ni de los científicos.

DÍA DE LAS SORPRESAS

Con lo sucedido el día anterior, nadie podía negar que el sábado sería de sorpresas pues que los científicos iban a levantar los restos (exhumación) y parecían estar apurados en terminar su trabajo. Desde las ocho de la mañana, todos estaban alrededor de la fosa observando detenidamente al esqueleto dos, esperando que sea descubierto su cráneo, pero, para impaciencia de los periodistas, esto sucedió en la tarde.

Alrededor de las 16:00 horas, en medio de un silencio sepulcral y solemne, se levantó el esqueleto más observado y los especialistas cubanos no pudieron ocultar su alegría cuando le tocaron la frente pronunciada, justo como la tenía el "Che".

Ese mismo día llegaron los ministros de Desarrollo Humano, Franklin Anaya, y de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, lo que anunciaba que algo importante iba a suceder. Y en efecto, en la noche del sábado, mientras en la conferencia de prensa anunciaba que los restos serían trasladados a Santa Cruz, los soldados alistaban todo para el viaje.

Casi simultáneamente todos los periodistas alistaron maletas y contrataron taxis para continuar su recorrido detrás de los restos del Che, quedándose atrás Vallegrande que fue, otra vez, escenario de la vivencia de la leyenda del guerrillero.

"Tirrita" de la fosa para el recuerdo, hasta el gobierno se llevó un poco

Una vez que los restos de los guerrilleros fueron llevados a Santa Cruz, casi clandestinamente la noche del sábado 5 de julio, al día siguiente la población vallegrande visitó masivamente la fosa vacía para prender unas cuantas velas, dejar ramos de flores y, sobre todo, recoger un poco de tierra como recuerdo del "Che".

Hombres, mujeres y niños se daban modos para entrar en la fosa y llevarse algo de tierra, especialmente del lugar donde había estado el cuerpo de Ernesto Guevara. En bolsitas de plástico, la gente recogía lo que había quedado del mástico guerrillero, porque sabían que Vallegrande se había quedado sin el "Che". Otros no perdieron la oportunidad de tomarse fotos junto a la fosa y a la cruz de madera que apareció en la mañana con la inscripción "El Che vive".

IMÁGENES QUE DELATAN

No sólo los pobladores quisieron llevarse recuerdos del Che, también las autoridades de gobierno. A uno de los funcionarios estatales se lo filmó, en la noche del traslado, recogiendo tierra de la fosa en una bolsa nylon.

Estas imágenes fueron captadas por el grupo de franceses que tenía el permiso exclusivo para filmar dentro de la fosa.

Tres cubanos, dos bolivianos y un peruano

Los seis combatientes caídos junto al "Che"

✓ René Martínez Tamayo, "Arturo" (cubano), nació el 28 de febrero de 1941 en Mayarí (este de Cuba) y también se enroló en las actividades clandestinas contra el régimen de Batista. Tras el triunfo de la revolución castrista, Martínez realizó funciones en la Fuerza Aérea, el Ejército Rebelde y en el Ministerio del Interior. En 1964 viajó a la desaparecida Unión Soviética a estudiar y a su regreso fue escogido por el "Che" Guevara para integrar la guerrilla que organizó en Bolivia. Murió junto con "Olo" en la Quebrada de Yuro.

✓ Alberto Fernández Montes de Oca, "Pacho" o "Pachungo" (cubano) nació el 28 de diciembre de 1935 en San Luis (este de Cuba); tras participar en diversas actividades clandestinas contra el régimen de Batista, se incorporó a la columna guerrillera que dirige el "Che" y que entonces estaba destacada en la provincia central de Las Villas.

Fue el "Che" quien le otorgó el grado de capitán del Ejército Rebelde Cubano y tras el triunfo de la revolución castrista tuvo responsabilidades en los sectores de la industria azucarera y la minería, hasta que se sumó a la guerrilla en Bolivia.

En los enfrentamientos con el ejército boliviano en Quebrada del Yuro, el 8 de octubre de 1967, resultó herido de gravedad, capturado y conducido a la escuela de La Higuera, donde finalmente murió ejecutado junto con Guevara.

✓ Orlando Pantoja Tamayo, "Olo" o "Antonio" (cubano), nació en Maffo (este de Cuba) el 2 de octubre de 1933; desde muy joven se incorporó a la guerrilla que lideró Fidel Castro en la Sierra Maestra contra el régimen del Fulgencio Batista, hasta el triunfo de la revolución el 1 de enero de 1959.

El "Che" fue el primer jefe de "Olo" en la guerrilla cubana, bajo sus órdenes participó en numerosos combates y tras el triunfo de la revolución castrista fue fundador del Departamento de Vigilancia y Protección costera y el primer jefe de las Tropas Guardafuerzas de la isla.

El 8 de octubre de 1967 murió junto al también cubano René Martínez Tamayo, alias "Arturo", en Quebrada del Yuro, a causa de una granada lanzada por el ejército boliviano en una emboscada contra el grupo de guerrilleros.

✓ Simón Cuba Sanabria,

Alberto Fernández Montes de Oca, René Martínez Tamayo, Orlando Pantoja Tamayo, Simón Cuba Sanabria, Juan Pablo Chang-Navarro Lebano, Aniceto Reynaga Gordillo.



Simón Cuba Sanabria (boliviano), Juan Pablo Chang-Navarro (peruano) y Alberto Fernández Montes de Oca (cubano).

"Willy" (boliviano), ex dirigente minero de Huanuni, murió a los 32 años. Nació el 5 de enero de 1935 en la ciudad boliviana de Cochabamba, perteneció al Partido Comunista de Bolivia y se incorporó a la guerrilla en marzo de 1967.

Siete meses después, cuando el "Che" cayó herido en una pierna en los choques con tropas del ejército boliviano, fue "Willy" quien lo auxilió para intentar escalar una quebrada, pero finalmente fueron capturados.

"Willy" pasó la noche del 8 de octubre junto al cubano Alberto Fernández Montes de Oca, a quien vio morir, y antes del mediodía del día 9 fue ejecutado con el "Che" y el peruano Juan Pablo Chang-Navarro.

✓ Aniceto Reynaga Gordillo, "Aniceto" (boliviano), nació el 26 de julio de 1940 en la población minera de Cochabamba, provincia Chayanta. Fotógrafo, periodista, se dedicó por completo a actividades políticas como miembro del Comité Nacional de la Juventud Comunista boliviana. Cursó estudios en Moscú y después viajó a Cuba, donde permaneció algunos meses.

En los primeros días de enero de 1967, llegó al campamento de la guerrilla del "Che" Guevara en Nancabazú y bajo sus órdenes cumplió misiones de exploración, búsqueda de provisiones y emboscadas.

Cayó mortalmente herido el día 8 de octubre al ser detectado por el ejército boliviano en el curso de un intenso tiroteo.

✓ Juan Pablo Chang-Navarro Lebano, "El Chino" (peruano), nació en Lima en 1930 y desde su más temprana juventud se vio obligado a vivir en el exilio por sus actividades políticas en su país. Conoció al "Che" a mediados de la década de los años cincuenta en México, cuando Fidel Castro y un grupo de seguidores preparaban la expedición del yate "Granma".

En 1967 se incorporó a la guerrilla organizada por el "Che" Guevara en Bolivia y permaneció junto al guerrillero cubano-argentino casi hasta el último momento.

"El Chino" fue apresado el 9 de octubre de 1967 y ejecutado ese mismo día, junto a Ernesto "Che" Guevara y "Willy".

* FUENTE: PRESENCIA Y EFE

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

Retornó, junto a sus compañeros, a la Isla de donde salió para sembrar sus ideales

Hasta siempre Ernesto "Che" Guevara

Centenares de bolivianos le dijeron ayer adiós al llamado "Comandante de América" y a los cuatro combatientes que cayeron con él, en combate en 1967. Entre ellos, Carlos Coello, "Tuma", cuyos restos ya fueron encontrados en junio del año pasado. En Cuba, Fidel Castro y varios veteranos de la guerrilla recibieron, en una ceremonia sencilla, los restos de sus compañeros de lucha.

Retorno sin vuelta: el "Che" y sus compañeros ya están en la Isla.



En medio de profunda emoción

Guerrilleros cubanos fueron repatriados

SANTA CRUZ (PRESENCIA). En medio de una profunda emoción de algunos seguidores de Ernesto "Che" Guevara, quienes hasta demostraron lágrimas, retornaron este viernes los restos de los cuatro guerrilleros cubanos rumbo a su país de origen, después de más de 30 años de desaparición.

En el momento en que partió el vehículo con las cuatro cajas conteniendo los restos de los guerrilleros, varias personas lanzaron flores y le dijeron adiós a quien llegó al país, según los guerrilleros, para forjar un destino diferente para Bolivia.

Decenas de jóvenes, hombres y mujeres, especialmente de la fundación Ernesto "Che" Guevara, le dijeron "hasta pronto" a los restos del guerrillero.

Durante toda la noche del viernes, como había ocurrido el jueves, decenas de personas de toda condición hicieron vigilia en las puertas del hospital, apoyando, escuchando algunas canciones, viendo videos y repasando la historia del "Che".

MINUTO DE SILENCIO. Un periodista no identificado, en medio del trabajo del cargado de las urnas con los restos, levantó su voz y pidió a los presentes un minuto de silencio en memoria de estos seres que perdieron la vida en defensa de sus ideales.

Los presentes hicieron el minuto de silencio solicitado por el comunicador, quien, con seguridad, jornada a jornada, estuvo haciendo el seguimiento del "Che".

FISCAL HIZO ENTREGA OFICIAL. El fiscal Juan Rivero, que había sido asigna-

do al caso, hizo entrega oficial de los restos a Jorge Gonzales, representante de los familiares de los guerrilleros cubanos.

Señaló que se dio curso a la solicitud, hecha el viernes 11 de julio, en virtud a que el informe pericial demostró con un documento oficial que evidentemente se trataba de los guerrilleros cubanos.

NADIE RECLAMA POR CHIANG. El fiscal Rivero, igualmente indicó que en el caso de los restos del guerrillero peruano Juan Pablo Chang Navarro, al no haber ninguna solicitud de entrega por parte de familiares, éstos restos se quedarán en depósito en la morgue del Hospital Japonés hasta que se presenten los interesados.

Respecto a los dos restos de los bolivianos, dijo que uno de ellos, el de Reynaga se quedará hasta que los familiares concluyan los trámites legales, mientras que el otro, el de Willy Cuba, también fue entregado en el acto.

La entrega de la entrega y hecha la explicación del proceso que se siguió para llegar al momento, por parte del científico Jorge Gonzales, los restos fueron cargados en un jeep del Ministerio de Gobierno y fueron trasladados, inmediatamente, rumbo al aeropuerto de Viru Viru, donde esperaba una nave cubana que había llegado en horas de la mañana y en la cual se encontraba, según trascendió, el Comandante Ramiro Valdez, antiguo compañero de lucha del "Che".

La nave partió de Santa Cruz exactamente a las 13:38 minutos, según la torre de control del aeropuerto Internacional de Viru Viru.

Cuba seguirá buscando a otros guerrilleros

Fidel recibió al "Che" con todos los honores

Ernesto Guevara y sus camaradas muertos serán enterrados en un mausoleo ubicado en Santa Clara, donde él encabezó una ofensiva rebelde en diciembre de 1958.

La Habana (dpa) - Los restos del legendario guerrillero argentino-cubano Ernesto Che Guevara y de otros tres de sus compañeros cubanos llegaron ayer al aeropuerto militar de San Antonio de los Baños, a unos 30 kilómetros de La Habana.

El avión de Cubana de Aviación con la matrícula CUT-1258, que condujo los restos, aterrizó en la base aérea a las 20:20 horas local (00:20 GMT).

Acudieron a recibir los restos del guerrillero herido, como se le conoce en la Isla, el Presidente cubano Fidel Castro, su hermano menor, el ministro de Defensa, general Raúl Castro, y un grupo de altas figuras militares y veteranos ex guerrilleros compañeros del "Che".

También estaban presentes su viuda, Aleida March, y sus hijos Aleidita, Celia, Camilo y Ernesto, quienes ofrendaron los restos al Estado y a la revolución cubana.

En la ceremonia catalogada por los periodistas cubanos como sencilla, no tuvieron acceso los periodistas extranjeros.

CON HONORES MILITARES. La nave aérea cubana proce-

dente de Bolivia también transportó los restos de Alberto Fernández Montes de Oca, apodado "Pancho", René Martínez Tamayo, con sobrenombre "Arturo", y Orlando Pantoja Tamayo ("Oto").

Los restos del "Che" y de los otros tres insurgentes caídos junto al combatiente internacionalista Carlos Coello (apodado "Tuma"), cuyos restos fueron hallados el pasado año, fueron recibidos con los correspondientes honores militares.

CUBA CONTINUARÁ LA BÚSQUEDA. Un reciente comunicado oficial, difundido por radio, televisión y el oficial diario Granma, señaló en forma tácita que Cuba continuará la búsqueda de los restos de otros integrantes de la guerrilla que comandaba Guevara, en la que participaron en total 16 cubanos, de los cuales sobreviven tres.

EN SANTA CLARA. Los restos de Guevara y de los otros cuatro guerrilleros serán ubicados en un mausoleo en Santa Clara, "donde recibirán en octubre próximo, junto con todos los combatientes que sean locali-

zados, el honroso tributo de nuestro pueblo, a su memoria, su vida digna y su ejemplo", señaló el texto.

Santa Clara, a unos 30 kilómetros al este de La Habana, se vuela con Guevara por haber encabezado él una ofensiva rebelde en diciembre de 1958, que desembocó en una batalla crucial, pocos días antes del triunfo de la revolución dirigida por Castro. Desde el aeropuerto militar de San Antonio de los Baños, los restos fueron trasladados a la sala Granma del Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (Minfara), en custodia transitoria hasta su traslado a Santa Clara.

El homenaje en ese territorio central cubano se realizará en octubre próximo, en coincidencia con el 30 aniversario de la muerte del comandante Guevara.

El 8 de octubre, la fecha en que fue capturado herido el "Che" y que Cuba mantiene como la efeméride en su homenaje, se iniciará tres días de sesiones del V Congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC) en un expreso tributo al revolucionario.

Identificación terminó el viernes

Científicos continuarán la búsqueda de más restos

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Los científicos cubanos anunciaron ayer que seguirán buscando los restos de los guerrilleros que cayeron en los combates de 1967. Hasta ahora fueron encontrados 12 restos, de un total de 35. Es posible que los otros esqueletos hayan sido enterrados en los alrededores de la pista de Vallegrande.

Jorge Gonzales, Roberto Rodríguez y Héctor Sisto, todos científicos cubanos, retornarán a Vallegrande para seguir con la búsqueda. Gonzales retornará de Cuba la próxima semana. Entretanto, continúan su labor los geofísicos cubanos en busca de los guerrilleros Roberto Peredo Leizaola, Manuel Hernández Osorio "Miguel" y Mario Gutiérrez Ardaya "Julio".

IDENTIFICACIÓN. El informe oficial de la identificación de los siete guerrilleros ya estaba listo el viernes a las 13:40 horas, pero el gobierno tardó casi 24 horas en procesar y oficializarlo públicamente.

El jefe de la misión científica, Jorge Gonzales, confirmó que a las 13:40 del viernes concluyó la



"El 'Che' se fue, su imagen quedó en los brazos de esta niña".

investigación de los siete restos y el informe fue entregado pocos minutos más tarde a la Comisión Oficial del Gobierno, que se encargó de vigilar la labor científica. Gonzales dijo que pusieron todo de su parte para terminar su trabajo lo más antes posible y que para ello tuvieron que trabajar la última semana entre 18 y 23 horas.

ESQUELETO DEL "CHE" Reconoció que respecto al esqueleto del "Che", hace rato, incluso antes de la exhumación, había la certeza de que se trataba del mismo, pero que había que demostrar de manera científica, tarea que resultó relativamente sencilla porque se contaba con mayores datos pre-mortem y post-mortem. "Podríamos decir que ese fue el más fácil de identificar porque habían muchos detalles como las fracturas provocadas por los disparos de un arma de fuego, la protuberancia en el cráneo, la falta del molar izquierdo y además se contaba con un molde de yeso de la dentadura que facilitó el trabajo", añadió.

LOS MÁS DIFÍCILES. Los más difíciles de identificar han sido los bolivianos Renato Reynaga y Simón Cuba, porque la osamenta estaba muy deteriorada y no se podía utilizar otros sistemas como el de la superposición de cráneo, porque la tenían totalmente destruida.

Goni: Búsqueda del "Che" fue una actitud cristiana

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada expresó ayer su satisfacción por el hallazgo y repatriación a Cuba de Ernesto "Che" Guevara y afirmó que lo único que él hizo al ordenar la búsqueda en Vallegrande del guerrillero argentino-cubano, fue cumplir con una actitud cristiana y poner fin a una incógnita.

Consultado sobre si se puede decir misión cumplida, el jefe del Estado, quien pocos minutos después recibió el parte oficial de la salida de los restos del "Che", afirmó que la búsqueda de los restos de los guerrilleros caídos en 1967 sólo tuvo un interés cristiano.

"Lo único que hice es entregar los restos para que los familiares sean los que dispongan dónde deben descansar definitivamente. Eso es lo único que hice, no es un acto político ni de ningún otro contenido más allá de un respeto a la persona y a las familias", dijo.

El Presidente instruyó la búsqueda de los restos del llamado "Comandante de América". En 1995, poco después de que el general Mario Vargas Salinas revelara dónde se encontraban enterrados los guerrilleros.

Para lograr el objetivo emitió un Decreto Supremo, conformó una comisión que era presidida por el entonces secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín.

Consultado sobre los reclamos de los ex combatientes antiguerrilleros que pedían un reconocimiento del país, el Primer Mandatario señaló que su actitud no representa una aceptación o rechazo a la filosofía del "Che".

Según el jefe del Estado, los familiares están dispuestos de los restos de los combatientes guerrilleros: uno irá al Perú, otros fueron a Cuba y dos se quedaron en el país.



Flores, pañuelos y banderas para despedir al mítico guerrillero.

Nació el 14 de junio de 1928

"Che", la vida de un revolucionario

MADRID (EFE). El revolucionario argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara de la Serna nació el 14 de junio de 1928 en la ciudad argentina de Rosario, en el seno de una familia acomodada. A los 18 años fue declarado inútil para el servicio militar por padecer asma.

Con 23 años recorrió en bicicleta, junto con su amigo Alberto Granado, buena parte de América del Sur y Perú, y más tarde viajó a Colombia y Venezuela.

Regresó a Buenos Aires, donde se graduó como médico con una tesis sobre alergias, aunque ejerció poco tiempo porque en julio de 1953 emigró a Guatemala, se incorporó al Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT) y vivió el derrocamiento de Jacobo Arbenz, al que contribuyó la administración estadounidense.

Arbenz había iniciado la nacionalización de las propiedades norteamericanas de la United Fruit Company, pero la invasión de tropas de EE.UU. acabó con el experimento y Ernesto Guevara fue a parar a México.

Por entonces estaba casado con la peruana Hilda Gadea, con la que tuvo una hija, Hilda, pero más tarde, en junio de 1959, se separó y volvió a encontrarse matrimonio en Cuba con Aleida March de la Torre, con la que tuvo cuatro hijos, Aleida, Celia, Camilo y Ernesto.

¿DÓNDE CONOCIO A FIDEL? Conoció a Fidel Castro en México en 1956 y consiguió que le admi-

ñera en la expedición armada para derrocar de la presidencia cubana al general Fulgencio Batista, encabezando la columna guerrillera que desde el oriente de la isla tomó Santa Clara, en el centro, el día de fin de año de 1958.

Guevara, al que Castro le concedió la nacionalidad cubana por los servicios prestados a la causa revolucionaria, fue nombrado primer ministro de la industria y más tarde ministro de Industria en los primeros años de su régimen.

Se sabe que entró en Bolivia en noviembre de 1966 y que se le unieron unos 50 guerrilleros cubanos, argentinos, peruanos y bolivianos en una base al suroeste del país iberoamericano.

Fue capturado por el Ejército boliviano el 8 de octubre de 1967 en una guerrilla conocida como el Alra del Picocho en El Churo, en el centro de Bolivia.

Fue reclutado por la noche en una escuela en la aldea de La Higuera, a unos 45 kilómetros de la localidad de Vallegrande, y al día siguiente fue ejecutado por orden del entonces presidente boliviano, el general René Barrientos.

El cadáver del guerrillero fue llevado a Vallegrande, donde estuvo expuesto en la lavandería del hospital, mientras cientos de personas desfilaron para verlo y era fotografiado por la prensa internacional.

El 10 de octubre de 1967 las autoridades bolivianas decidieron poner fin al espectáculo e hicieron desaparecer su cadáver y el de sus hombres.

Tabla de identificación

ESQUELETO	CARACTERÍSTICAS
✓ ESQUELETO 1 Aniceto Reynaga	Apertura nasal
✓ ESQUELETO 2 Ernesto Che Guevara	Superposición del cráneo, dentadura, odontología
✓ ESQUELETO 3 René Martínez Tamayo	Dentadura
✓ ESQUELETO 4 Simón Cuba	Apertura nasal
✓ ESQUELETO 5 Orlando Pantoja	Dentadura
✓ ESQUELETO 6 Alberto Fernández Montes de Oca	Odontología
✓ ESQUELETO 7 Juan Pablo Chang Navarro	Odontología y la raza asiática

Presidente quiere hallar restos de Marcelo

Después de haber cumplido con la devolución de los restos de Ernesto "Che" Guevara a sus familiares, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada quiere devolver los del líder socialista boliviano Marcelo Quiroga Santa Cruz, torturado y asesinado, en 1980, por la dictadura de Luis García Meza.

"Si fuera posible obviamente devolver los restos a su familia me daría una gran satisfacción y sería una obligación", dijo el jefe de Estado al ser consultado sobre la devolución.

De acuerdo a informes de fuentes militares el cuerpo de Marcelo no fue incinerado, sino que está enterrado en el Gran Cuartel de Miraflores debajo de uno de los pabellones.

Por lo que la entrega a su esposa, de un cofre con las supuestas cenizas sólo habría sido un show para salir de la presión que ejercían en ese momento los diferentes sectores sociales y políticos de izquierda.

La información sobre este hecho no es conocida oficialmente por el Presidente, quien anunció que pedirá a los ministros de Defensa, Alfonso Kredler, y de Gobierno, Víctor Hugo Canales, la verificación de las versiones de prensa.

Suboficiales, sargentos y clases tienen muy pocos beneficios

Jefes militares reciben bonos por cada curso

La discriminación no sólo es salarial, sino también de trabajo y beneficios. Los mandos inferiores pasan cursos de especialización, pero la recompensa sólo es de más trabajo y no económica.

El malestar en las Fuerzas Armadas se agrava debido a que la discriminación salarial entre los mandos superiores e inferiores es más distante porque los jefes militares (generales, coroneles) perciben bonos "de todo y de nada" y son incrementados anualmente, según documentos a los que tuvo acceso PRESENCIA.

El descuento de los suboficiales, sargentos y clases se desató por el incremento irracional que se produjo de los salarios a propósito de la aplicación de la Ley de Pensiones.

La escala salarial militar es aún más desproporcionada con el incremento que experimentan los bonos que reciben los jefes militares por cada curso de "especialización" que realizan. Este beneficio no favorece, en absoluto, a los suboficiales, sargentos y clases, pese a que también realizan ese tipo de cursos.

El último incremento al bono jerárquico, que únicamente lo perciben generales de Fuerza, de División, de Brigada, coroneles y tenientes coroneles, fue en 1995, pero ahora se pretende incrementar otra vez.

En esa oportunidad, el entonces ministro de Defensa, Raúl Tovar, determinó que este incremento sea del 18 por ciento para los generales de Fuerza, 15 por



¿Cuál es la diferencia cualitativa entre un sargento y un subteniente?

ciento para los de División, 12 por ciento para los de Brigada, sólo nueve por ciento para coroneles y el seis por ciento para tenientes coroneles.

Otro de los bonos que se incrementó fue el de administración que sólo lo perciben los diplomados en Altos Estudios Nacionales, Estado Mayor o Ingeniería Militar, segundos comandantes de Batallón, jefes de servicios, directores generales de bandos y ayudantes de órdenes del Alto Mando Militar de grandes unidades e institutos militares.

Pero, no sólo son estos los bonos que reciben las jefaturas superiores (tenientes coroneles, coroneles y generales), sino hay otros que se otorgan por los diferentes cursos de "especialización" que hacen, aunque sólo sea durante dos meses. Es también

mayor el bono de frontera que se paga a los jefes militares.

CAPACITACIÓN

La discriminación no sólo es económica, sino también de formación, porque los suboficiales y sargentos, incomprensiblemente, no tienen acceso a cursos de formación y actualización como el de Altos Estudios Nacionales, al que acceden civiles y otros que permite a los de jerarquía mayor tener bonos especiales.

Es más, los sargentos, pese a ser los que tienen un contacto directo con la tropa y los que son los que imparten la instrucción en la mayoría de los casos, no acceden a becas u otro tipo de cursos en el exterior, porque casi todos son absorbidos por oficiales.

Para los suboficiales y sargentos, la falta de preparación es una de las causas para que se

comentan abusos en los cuarteles durante el servicio militar.

IGUALDAD

La realidad, por la famosa estructura vertical de las Fuerzas Armadas, tiene sin sabores como la que un sargento cuida la puerta en una recepción social cuando el resto se divierte.

Ante esta situación, en un contacto con PRESENCIA, varios suboficiales, oficiales y sargentos demandaron igualdad en todos los ámbitos, comenzando desde una distribución justa de los salarios hasta el derecho a la formación.

Los años de antigüedad son los mismos, un suboficial maestro termina su carrera a los 35 años de servicio, igual que un general. En ese marco, demandan igualdad de oportunidades para percibir un salario mayor y justo.

Actuarán en acción cívica para disuadir

Palabra de Banzer: No se militarizará lucha antidroga

Aunque la megacoalición no tiene política antidroga definida, agotará el diálogo para convencer a los cocalleros de que están dañando a la población y al país.

La lucha contra el narcotráfico no será militarizada y las Fuerzas Armadas sólo actuarán en acciones cívicas como elemento disuasivo para evitar la producción de coca y cocaína, afirmó el general Hugo Banzer, virtual Presidente.

"Como actor disuasivo, pero no como elemento operativo de responsabilidad, para eso está la Policía y la Felpen", declaró a PRESENCIA el general Banzer.

La declaración del jefe adenista pone fin a la polémica desatada por las declaraciones del jefe de su partido, Fernando Kieffer, sobre la supuesta participación de las Fuerzas Armadas en la lucha antidroga.

Banzer tiene la figura clara en este tema, "las Fuerzas Armadas no son necesarias, lo que se tiene

que hacer es poner énfasis en el desarrollo alternativo".

El objetivo de la megacoalición, que aún no tiene una política antidroga definida, es sacar a Bolivia del circuito del narcotráfico mediante la persuasión, el diálogo y la concertación.

Vamos «dijo» a desarrollar toda nuestra capacidad de diálogo y concertación para hacer comprender a la gente que se dedica a esta actividad que lo que hace es dañino y está malogrando a la juventud, desprestigiando al país y corrompiendo a la sociedad".

SOLO APOYO

Para Banzer, hablar de la participación de las Fuerzas Armadas en la lucha antidroga es una polémica innecesaria porque desde hace mucho tiempo los "Diablos Rojos", "Diablos Azules" y



Banzer aclara que durante su gobierno las FF.AA. sólo actuarán en acciones cívicas como elemento disuasivo para evitar la producción de coca y cocaína.

"Diablos Verdes" participan en la lucha antidroga logísticamente y así lo seguirán haciendo.

CONSENSO

El criterio fue compartido por el virtual vicepresidente, Jorge Quiroga, quien señaló que se está discutiendo, en base a las diferentes iniciativas, una estrategia antidroga para ponerla en práctica durante los próximos cinco años.

"Nadie dio un documento que contenga la política oficial del próximo gobierno sobre este tema", aclaró.

DESARROLLO

Sin embargo, el jefe de ADN adelantó que la política del próximo gobierno se basará en el desarrollo de las poblaciones expulsadas de gente, dotándolas de infraestructura necesaria para que haya producción alternativa a la coca con mercados seguros.

"Hay que dar indicio Banzer oportunidad de trabajo para que no vayan al Chapare, porque hasta ahora más de la mitad de la gente que vive en esa región no es del Chapare".

"El Presidente se lleva el país", dice ADN

Definitivo, no habrá transición

El decreto del fideicomiso, la contratación de militantes emenerristas bajo el concepto de servicio civil y la nominación de gente del oficialismo en las misiones diplomáticas, son algunos de los problemas que frenan este proceso, explica el virtual vicepresidente Jorge Quiroga

No habrá proceso de transición entre el gobierno del MNR y el de la megacoalición entrante, dijo ayer el virtual vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, y aseguró que la suspensión de los encuentros de las comisiones es definitivo, pues, su "partido no cambia de posición cada dos días".

Según Quiroga, para que haya una ordenada transición el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada tiene que dejar sin efecto el decreto del fideicomiso y abandonar la política de contratación que serán despedidos. "La transición no consiste en sentarnos a la mesa a que nos saquen fotos y que nos entreguen dos papeles que me los pueden enviar por fax".

Para Quiroga, el punto fundamental que obligó a su partido a suspender las reuniones de transición es la insistencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de llevarse el patrimonio de los bolivianos a las Bahamas.

Quiroga, que el próximo 6 de agosto se convertirá en el Vicepresidente más joven de la historia, explicó que otro de los puntos al que el MNR debe renunciar para que prosiga la transición es dejar de forzar la licitación de la empresa de agua

potable Samapa de La Paz e influir en la capitalización de la empresa de cemento Fancesa de Sucre.

"Este es el país que se están llevando, señor Presidente el país no es suyo, es de todos los bolivianos, deje de mentir y cálmese", le dijo el dirigente de ADN a Gonzalo Sánchez de Lozada, quien concluye su mandato el próximo 6 de agosto.

SERVICIO CIVIL

El dirigente adenista denunció que el MNR, faltando tres semanas para irse del gobierno, está "colocando" en la administración pública a sus militantes, bajo el concepto de servicio civil con contratos de dos años, con plata del Estado, que estipulan que si se los retira se les tiene que pagar por todo el lapso del contrato.

También calificó de "inaudito" el hecho de que el gobierno saliente envíe gente de su partido a las misiones diplomáticas y contrate directores de educación sin concurso de méritos.

"Esta fase de transición está caracterizada por un presidente que habla mucho de un país que los está dejando, pero la realidad es que se está llevando al país", añadió Quiroga.



En 25 aniversario de Panamericana Políticos en la cancha; otra cosa es con pelota

Eran las 13:00 horas. Hinchas de ADN, MNR, MIR y Conpeda llegaban al estadio Hernando Siles con las ganas de gritar los goles de sus equipos preferidos. Era un cuadrangular fuera de serie, organizado por Radio Panamericana de La Paz, en homenaje a sus 25 años de vida. Por primera vez, estarían frente a frente "Polilla" López, del MIR; y Carlos Sánchez Berzain, del MNR, ambos con pantalón corto y fuera del área del poder político.

Faltaban 15 minutos para el primer partido, que lo sostuvieron los cuadros de Conpeda y ADN. En las gradonas ya se sentía la emoción del encuentro, mientras en el camarín adenista, había nerviosismo porque algunas estrellas como Jorge "Tuto" Quiroga, Guido "Pelón" Nayar y Manfred "Bombón" Reyes Villa no llegaban. Les dejó el avión.

Los condepiastas, un poco gorditos, estaban tranquilos; con la fe puesta en su máxima estrella, el espigado Eduardo Paz.

Comenzó el partido, la barra adenista vibraba en la preferencia y en la recta de general los condepiastas. El juego era lento, por la edad de los participantes. De pronto, en un ataque sorpresivo, "Tuto" Quiroga, luego de eludir a los condepiastas que los tendrían como sombras en la megacoalición, logró el primer tanto para su equipo.

Pero, los condepiastas no se rindieron y en el primer descuido de "Calichín" Morales, los condepiastas empujaron el marcador. Así se desarrollaba el partido, hasta que, en el segundo tiempo, "Tuto" Quiroga dedicó otro gol al general Hugo Banzer y selló la victoria que le dio paso al título.



SEGUNDO PARTIDO

En el segundo partido, se enfrentaron dos acérrimos enemigos MNR-MIR. Los miristas, entusiastas, estaban seguros de ganarle a sus adversarios políticos, al menos, en el terreno deportivo.

La presencia de Rodrigo y Jaime Paz, hijos de Jaime Paz Zamora, y el refuerzo del "Chicharra-Pollita" López, además de Fernando "Fichicho" Borja, eran la garantía de la escuadra mirista.

En el camarín rosado disputaban la cinta de capitán como siempre Juan Carlos Durán y Carlos Sánchez Berzain, "El Zorro". Cabezabajas ingresaron a la cancha con la esperanza de que Hugo San Martín haga de las suyas.

En el primer tiempo, la experiencia de Borja prevaleció al anotar el primer gol mirista, refrendado después por la "habilidad" de Pollita López, quien logró el tanto de la victoria que dejó fuera del torneo a los rosados.

FINAL

La final entre el MIR y ADN fue más reñida. Los adenistas reforzaron su equipo con jugadores juveniles del Bolívar, mientras que los miristas sólo cambiaron al "Pollita" López y guardaron un espacio para el ingreso de Jaime Paz Zamora.

El partido fue parejo, pero ADN se impuso por dos goles contra uno al equipo mirista y se coronó campeón del certamen, ante la mirada atenta del Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas.



"Yo soy la Resurrección. El que cree en Mí, aunque muera, vivirá"
Juan, 11-25.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Yolanda Ocampo, esposa; Yayo (+), Verónica y Carmiña, hijos, Luis Pozo y Ronald Velasco, hijos políticos; Fernando, Mario (ausente), Rosario, Pedro y Silvia, hermanos; Andrea, Patricio, Yayo y Camila, nietos, agradecen a todos quienes se sumaron a nuestro dolor por la irreparable pérdida de quien fue querido esposo, padre, hermano y abuelo:

Sr. EDUARDO BASAURE RUIZ
(Q.D.D.G.)



Se invitan a la misa de ocho días que se oficiará el día miércoles 16 del presente, a horas 12:00, en la iglesia de San Miguel (Calacoto), favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 13 de julio de 1997

Goni vaticina

Lío internacional si se modifica el fideicomiso

El debate sobre el fideicomiso continúa. Jorge Quiroga asegura que el gobierno quiere llevar la administración de los recursos a las Bahamas para que el pueblo no sepa qué pasa con su patrimonio.



Más presiones del gobierno.

Un escándalo internacional de grandes proporciones se producirá, si las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) deciden suscribir el contrato del fideicomiso y la siguiente administración de gobierno modifica sus términos, vaticinó ayer el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

El Primer Mandatario se preguntó: ¿por qué no están de acuerdo (la megacoalición) con el fideicomiso, si no tienen mala intención? El fideicomiso, dijo, es una alacena donde pones los quesos y le pones las llaves para que no se los coman los ratones.

"Si realmente no hay ninguna intención de disponer de esa plata para quitar a la gente el Bonosol por muchas generaciones, no debería haber la resistencia que hay a la medida que quiere llevar adelante el gobierno".

Sin embargo, aclaró que la decisión de obligar o no a las AFP a firmar el documento le compete únicamente

al Superintendente de Pensiones. "Nosotros en el ordenamiento que ha creado mi administración, damos las medidas, el Poder Legislativo las leyes, los reglamentos el gobierno. La Superintendencia las aplica".

CAJA NEGRA
Por otro lado el virtual vicepresidente, Jorge Quiroga, afirmó días atrás que el Presidente lo único que quiere hacer es llevar la administración de la plata a las Bahamas "para que nunca el pueblo sepa qué está

pasando con el patrimonio de los bolivianos". En su criterio, el gobierno estaría ocultando la caja negra que hay bajo la capitalización.

La megacoalición advirtió que en caso que las AFP suscriban el contrato podrían ser pasibles a "medidas" futuras en las cuales se incluiría también al Superintendente.

NÓ ESTAMOS EN SUÍZA
Sánchez de Lozada al referirse a las declaraciones del ministro de Justicia, René

Blattmann, quien señaló que no era necesario un fideicomiso, comentó que "si esto sería suizo no tendríamos por qué preocuparnos, pero hay que decirle al ministro (Blattmann) que Bolivia no es Suiza, pero que estamos avanzando en esa dirección".

El mandatario indicó que si las AFP cumplen el decreto 24700 no tendrían que preocuparse en el futuro, porque se estaría haciendo algo legal y no se puede castigar a nadie por cumplir la ley.



El fideicomiso, según el cristal con que se mira.

La polémica continúa

Partidos rechazan el fideicomiso

Parte de la megacoalición viró sus criterios respecto al contrato de fideicomiso de las acciones de la capitalización, que por disposición del decreto 24700, deben suscribirse las Administradoras de Fondos de Pensiones. Para ADN el gobierno está violando las leyes, mientras que para Condepa el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada "es un ladrón de la economía boliviana". El MNR señala que la medida se adoptó para que futuras generaciones cobren el Bonosol.

ADN
Para el virtual vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, con el decreto 24700 que obliga a las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) a suscribir un contrato con un fideicomiso "el gobierno está violando" las leyes de Capitalización y de Pensiones con el objeto de llevarse el patrimonio de medio siglo a las Bahamas, "allí donde el Presidente le pueda tener un buen ojo".

Para Quiroga el Presidente "ha perdido la calma y ha dejado de ser mandatario porque él es el único que habla de ese tema" e indica que no hay un diputado o senador el MNR que defienda lo que él está haciendo, "cambiando decretos, haciendo chicanas".

Indicó que hasta la fecha no se sabe qué es lo que está pasando, porque el gobierno

nunca muestra los contratos, se desconoce en qué están gastando los recursos. También demandó explicaciones sobre el manejo de recursos y si se están cancelando comisiones por esa administración.

CONDEPA
Similar actitud adoptó Condepa. "El partido está contra las violaciones Constitucionales que estaría realizando el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada", dijo su diputado Eduardo Paz.

Indicó que la posición asumida por el gobierno es "degradante para el país", pone en riesgo "la democracia y la propia economía". Nosotros rechazamos esa actitud y apoyamos totalmente el recurso de nulidad interpuesto por ADN ante la Corte Suprema de Justicia.

Para el condepesta, Sánchez de Lozada se ha quedado solo por su autitarismo. Además, dijo, "se ha gastado la plata del país" y de las empresas que han costado décadas de trabajo a los bolivianos. "Él es un ladrón de la economía boliviana y ahora pretende presentarse una imagen de responsabilidad frente a la historia y al país".

MNR
El dirigente movimentista Roberto Moscoso considera que el Presidente lo único que está haciendo es defender el pago del Bonosol para las próximas generaciones.

Bonosol destapa una caja de Pandora

Encuentran irregularidades en la extensión de documentos de identidad

En Sucre está detenido un Oficial del Registro Civil por falsificación de documentos en el norte potosino. En Potosí fueron detectados varios documentos falsos y se instruyó la suspensión del Oficial de Tinquipaya.

POTOSÍ (PRESENCIAL) - La Corte Departamental Electoral confirmó ayer que el interés de miles de personas en cobrar el Bonosol puso al descubierto una larga lista de irregularidades en la extensión de documentos como certificados de nacimiento, cédulas del Registro Único Nacional (RUN) y de identificación personal.

El vocal de asuntos jurídicos de la Corte, Jorge Azurdúy, señaló que las irregularidades más serias detectadas por ese organismo son las falsificaciones de certificados de nacimiento que se atribuye a los oficiales del Registro Civil del área rural. Esta situación fue inicialmente detectada por la Dirección Departamental del Registro Civil que retuvo varios certificados. Los datos no figuraban en los libros centrales o bien no guardaban relación con éstos.

Posteriormente, un oficial del Registro Civil que prestaba funciones en el norte potosino fue detenido por la Policía de Chuquisaca, acusado de falsificar certificados de nacimiento.

Según dijo Azurdúy, el oficial cuyo nombre aún desconoce la Corte Departamental, estaba extendiendo los certifi-

cados en plena plaza 25 de Mayo de Sucre.

INTERES
El vocal confirmó que el pago del Bonosol incrementó notoriamente el interés de los mayores de 65 años en contar con un documento de identificación.

Miles de ancianos acudieron a los oficiales del Registro Civil para conseguir, incluso por primera vez, un certificado de nacimiento que les permita tramitar su cédula de identidad y, posteriormente, cobrar el Bonosol.

Sin embargo, muchas de esas personas eran menores de 65 años y, por tanto, solicitaron la extensión de certificados con datos falsos, quizás con la complicidad de los oficiales.

Azurdúy aclaró que todos los casos, presuntamente irregulares, se produjeron en las provincias ya que los oficiales



Todo por el Bonosol.

del Registro Civil que trabajan en la ciudad capital tienen formación jurídica. Varios oficiales están siendo investigados y ya se ordenó la suspensión de

Salvador Araujo en Tinquipaya. Además de aplicar severas sanciones a los infractores, la Corte Electoral se constituirá en parte civil en procesos por falsedad material e ideológica y uso de instrumento falsificado.

ELLOS TAMBIÉN
Las irregularidades no se limitan a los oficiales del Registro Civil en las provincias, sino también a RUN y a la Dirección Departamental de Identificación Personal.

El propio director del RUN, Nelson Leytón, reveló que muchos ancianos no podrán cobrar el Bonosol porque se hicieron extender cédulas con una edad inferior a la que tenían.

Para conseguir una cédula del RUN es suficiente presentarse ante las brigadas móviles con dos personas que atestigüen sobre la edad del interesado y muchos ancianos se aprovecharon de esa circunstancia, ignorando que posteriormente necesitarían un documento con sus años verdaderos para cobrar el Bonosol.

Azurdúy criticó la facilidad con que se extienden cédulas de RUN, inclusive a personas que ya tienen la cédula de identificación personal, causando problemas de doble documentación.

Pero, además, dijo haber detectado irregularidades también en la Dirección de Identificación Personal ya que su propio hijo resultó perjudicado, porque otra persona tenía el mismo número de su carnet de identidad.

Prestigiosa Institución Educativa, precisa los servicios de un

ADMINISTRADOR(A) GENERAL

que reúna las siguientes condiciones:

- Título en Provisión Nacional de Auditor Financiero o Administrador de Empresas

- Experiencia mínima de 3 años en cargos similares

- Conocimientos de computación y manejo de paquetes contables

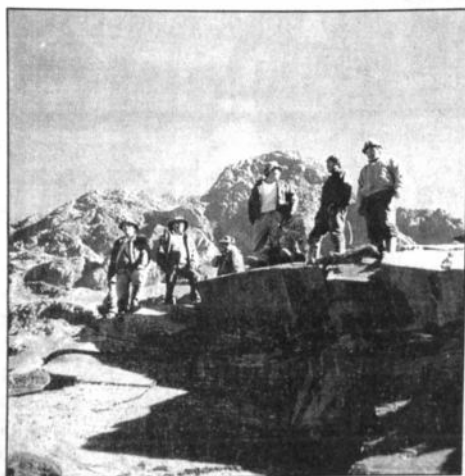
- Manejo de personal

- Disponibilidad inmediata

Los(as) interesados(as) enviar su Curriculum Vitae y pretensión salarial a casilla No. 2329 La Paz, Administrador, hasta el día 18 de julio de 1997.

En 1997, gracias al Seguro Nacional de Vejez, los mayores de 65 años tienen atención médica en la Caja Nacional de Salud y asistencia legal gratuitas. ¡80.000 ancianos ya se benefician con este Seguro!





Los mineros dispuestos a todo.

La pobreza de los mineros conmueve

Solucionado el conflicto en la mina Caracoles

Tras una semana de ocupación de dos bocaminas en el distrito minero de Caracoles, cooperativistas y autoridades de gobierno solucionaron el conflicto. Entre los acuerdos logrados está el respeto absoluto de los contratos de explotación, ampliar las áreas de trabajo en el marco del riesgo compartido, firmar un contrato de concesión de maquinarias con los cooperativistas y elaborar proyectos puntuales para el desarrollo laboral y de trabajo para las cuatro cooperativas.

El presidente de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol), Alberto Alandia, señaló que la empresa minera Barrosquira, socio en el contrato de riesgo compartido, suscribirá, a su vez, otro contrato con los trabajadores de las cooperativas Nevado, Porvenir, Libertad y Gran Poder en el sector de Pacuni del nivel 186 hasta la superficie.

CRÓNICA DE LA TOMA
Conocida la toma del distrito minero y tomando en cuenta las negativas consecuencias de actitudes similares en otros distritos, PRESENCIA decidió el viaje de un redactor a Caracoles.

La mina Caracoles está formada por la población de Pongo, con 200 habitantes; Molino, un campamento donde los barones del estaño construyeron un molino para refinar el mineral y lugar de las oficinas de administración de Comibol con cerca de 50 habitantes, y finalmente Pacuni, lugar donde se encuentran los socavones Gran Recorte y Pacacha que abastece de mineral al molino, con más de 200 habitantes.

POLICIA EN MOLINO
En recorrido hacia Molino, la pobreza de los mineros golpeaba fuertemente los ojos y la conciencia con inusitada insistencia; los niños caminaban descalzos llevando pequeñas vasijas con agua. La

Varios oficiales involucrados en la "Masacre de Amayapampa" controlaban el distrito minero ocupado por los trabajadores cooperativistas. Los niños son los más afectados por la miseria y los mineros sólo quieren mejorar sus condiciones de vida.



En Caracoles quieren una vida mejor.

sorpesa creció desmesuradamente al reconocer a varios oficiales involucrados en la "Masacre de Amayapampa". El dirigente Marcelino Huanca informó que desde el 25 de mayo personeros de Comibol con la finalidad de entregar en riesgo compartido y sin cargas sociales la mina Caracoles a la empresa Barrosquira S.A., de propiedad de Fernando Killman, persuadieron a los trabajadores, bajo amenaza de cambiarlos de lugar de trabajo, a que presenten su carta de retiro voluntario.

Según el dirigente, 72 trabajadores accedieron, pero luego se arrepintieron y quemaron las cartas a fin de no dejar evidencias. "El rechazo a la inversión privada es porque el empresario Killman no garantiza la fuentes de trabajo para los mineros de Co-

mibol, ni la educación de nuestros hijos".

La Comibol suspendió el trabajo de la mina el 15 de junio, cerró las pulperías y rompió el diálogo con los obreros. Desde entonces no hay comida y los mineros buscan

la forma de sobrevivir, concluyó Huanca.

EN POSICIÓN DE COMBATE

Al llegar a Pacuni, distante a 27 kilómetros de Molino, se observó que sobre los cerros los cooperativistas se hallaban en posición de combate.

Ya en la población se veía que el agua de las pequeñas cunetas estaba congelada, pero más sorprende tener que subir por gradas de hielo, donde una chollita servía el almuerzo a cuatro bolivianos.

Una laguna de harina y arroz con "ahogado", el almuerzo, ¿Carne? Ni de asomo. Las mujeres contaron que desde hacía un mes, cuando Comibol cerró las pulperías, los mineros pasan hambre y los niños son los que más sufren porque piden comida. La topografía del terreno y el frío reinante (normalmente bajo cero) no permiten que los mineros se dediquen a la agricultura como alternativa.

"Los comerciantes venden la cabeza de cebolla a un boliviano, tres zanahorias por uno; todo es caro, por eso los mayores nos mantenemos con coca y a los niños le damos pasankallas, pito, tostado y lagua de harina", relató una señora que dijo tener siete hijos.

Adiós Estación de La Paz

En agosto se estrenan itinerarios ferroviarios

La Empresa de Ferrocarriles Andina S.A. (FCA) alista nuevos itinerarios y tarifas para el transporte de carga y pasajeros en la red occidental, los que serán implementados en los primeros días de agosto, informó el superintendente de Transportes, Bramimir Lobo.

En menos de un mes se reanuda el tramo para el transporte de pasajeros hasta Villazón, iniciándose la ruta desde Oruro y ya no por La Paz. El Expreso del Sur, como así se lo llama, está siendo mejorado con la incorporación de nuevos vagones.

También se mejorará el tramo Oruro-Yunui-Antofagasta y se rehabilitará el transporte de carga entre Oruro y Cochabamba.

Los itinerarios para estas rutas se modificarán y se prevé que estarán en función a las temporadas. A mayor afluencia de pasajeros, más frecuencias.

Según Lobo el inicio de la ruta desde Oruro implicará una disminución de costos para el usuario, puesto que se tendría que descontar el tramo La Paz-Oruro que se realizaría por vía terrestre. Además las tarifas deben competir con el servicio de buses.

LA ESTACION DE LA PAZ, AL RECUERDO

Al mismo tiempo dejará de funcionar la Estación Central de La Paz, retornando sus instalaciones al Estado, ya que según lo dispuesto en el contrato de administración, las áreas que dejan de ser operativas deben regresar a la función estatal.

Por otro lado, luego de haberse suspendido el servicio de pasajeros en el tramo La Paz-Charaña-Arica, la Superintendencia estudia también una solicitud similar para suspender la ruta La Paz-Sucre.

Lobo anticipó que aunque este requerimiento aún está en análisis será aceptado, ya que se verificó que el servicio decayó respecto al que prestan los buses. La decisión final está en manos del Poder Ejecutivo, dijo.

El servicio de carga no tuvo ninguna alteración.

EN EL ORIENTE

SIN CAMBIOS

En la red oriental, Lobo aseguró que no habrá cambios ni suspensiones, porque no hay otras opciones para el transporte. Mencionó que la empresa está adquiriendo vagones para atender con mayor eficiencia el servicio de pasajeros en el tramo Santa Cruz-Puerto Suárez-Puerto Quijarro.

Diez heridos por enfrentamiento en la Kantuta

Un saldo de diez heridos y algunos detenidos dejó el enfrentamiento entre cooperativistas mineros y pobladores de la localidad del Choro por la retoma del yacimiento aurífero la Kantuta. La población se localiza en Nor Yungas, muy cerca de Arapata.

"Nos cercaron y nos emboscaron y casi nos matan. Hay diez heridos y uno de ellos, es el presidente de la cooperativa José Luis Ayora que ha tenido que sufrir la amputación de la mano", informó, vía teléfono, Samuel Tola, accionistas de la cooperativa.

El yacimiento fue ocupado por los comunarios de la zona ante el incumplimiento de los cooperativistas de entregar el 30 por ciento de las utilidades.

El enfrentamiento se habría producido entre las dos y las seis de la mañana de ayer, cuando los cooperativistas auríferos, que señalan ser propietarios de la tierra, pretendieron retomar el yacimiento. Los trabajadores sostienen que cuentan con la autorización para ingresar a la propiedad, mientras que los pobladores aseguran que no recibieron ninguna comunicación oficial.

Según los cooperativistas, la medida es de conocimiento del Prefecto Germán Quiroga y del subprefecto de la región; este último habría acompañado a los cooperativistas para realizar la retoma pero huyó.

La nueva imagen de La Paz

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, el Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA CONSTRUCCION DE OBRAS

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO EJECUCION dias	VALOR PURO
1	10/081/97	Empedrado calle Oscar Alfaro, Villa San Antonio	25	Bs. 25
2	10/082/97	Empedrado calle 10, 11, 12, 13 (Piso 40 San Isidro Bajo)	40	Bs. 25

Descripción general del trabajo: Empedrado de diferentes vías

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 14 de julio. Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Pío 3 hasta horas 10:00 a.m. del día 28 de julio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Pío 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas. La Paz, julio de 1997.



La nueva imagen de La Paz

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, el Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA CONSTRUCCION DE OBRAS

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	ZONA PURO	VALOR
1	10/080/97	Construcción muro calle Carranza	AV. BALLIVIAN	Bs. 50

Descripción general del trabajo: Excavación, construcción, muro de contención, relleno y compactado, empedre de calzada y retiro de material excedente

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 14 de julio. Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Pío 3 hasta horas 10:00 a.m. del día 29 de julio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Pío 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas. La Paz, julio de 1997.



La nueva imagen de La Paz

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, el Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA CONSTRUCCION DE OBRAS

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO EJECUCION dias	VALOR PURO
1	10/080/97	Embovedado del Rio Huallay Tramo II	47	Bs. 50

Descripción general del trabajo: Embovedado del Rio Huallay de la progresiva 0 + 96 a la 0 + 156

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 14 de julio. Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Pío 3 hasta horas 10:00 a.m. del día 28 de julio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Pío 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas. La Paz, julio de 1997.



Seminario Internacional Sobre Garantías Reales Muebles

Organizan:
Ministerio de Hacienda
Banco Central de Bolivia
Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras

Jueves 17 de julio

Mañana

08:00 - 08:45 Registro de participantes

08:45 - 09:00 Palabras de bienvenida

Juan Antonio Morales, Presidente del BCB

09:00 - 09:30 Inauguración

René Blattmann, Ministro de Justicia

09:30 - 11:00 Primer panel: IMPORTANCIA DEL TEMA DE GARANTIAS EN BOLIVIA

Expositor: Heywood Fleisig, Director de Investigación, Center for the Economic Analysis of Law (CEAL)

Comentan: - Juan Antonio Morales, Presidente del BCB

- Jacques Trigo, Superintendente de Bancos

- Fernando Kempff, Secretario Ejecutivo Asociación de Bancos de Bolivia

11:00 - 11:15 Receso

11:15 - 12:30 Segundo panel: PROCEDIMIENTOS Y TECNICAS JURIDICAS. LA EXPERIENCIA INTERNACIONAL

Expositora: Nuria de la Peña, Investigadora Asociada, CEAL

Comentan: - Roberto Mugillio, Universidad de Mar del Plata

- Catherine Walsh, Especialista en Derechos de Propiedad, New Brunswick, Canadá

- Neil Cohen, Presidente del Comité de Redacción de la Ley de Garantías Reales Muebles en USA

- Antonio Pérez Velasco, Experto en Derecho Comercial, Bolivia

Tarde

15:00 - 16:30 Tercer panel: DEFINICION DE GARANTIAS REALES MUEBLES

Expositor: Roberto Mugillio, Universidad de Mar del Plata

Comentan: - Oscar Ballón, Asesor Jurídico ASOBAN

- Ricardo Pol, Director Ejecutivo Cámara de Comercio

- Ivonne Quintela, Intendente de Asuntos Jurídicos

- Fernando Aguirre, abogado especialista

16:30 - 16:45 Receso

Auditorio del Banco Central de Bolivia La Paz, 17 y 18 de julio de 1997

Consultas:

Secretaría Nacional de Inversión Pública y Financiamiento Externo

Edif. Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 15

Teléfonos 316202 - 316194

Fax (591-2) 391716

Programa

16:45 - 18:15 Cuarto panel: PERFECCIONAMIENTO DE GARANTIAS REALES MUEBLES

Expositor: Catherine Walsh, Especialista en Derechos de Propiedad, New Brunswick, Canadá

Comentan: - Bernardo Wayar, Subsecretario de Justicia

- Walter Nuñez, Gerente General Cámara Agropecuaria del Oriente

- Luis Galleguillos, Presidente Cámara Nacional de Industrias

Viernes 18 de julio

Mañana

09:00 - 10:30 Quinto panel: EJECUCION DE GARANTIAS

Expositora: Neil Cohen, Presidente del Comité de Redacción de la Ley de Garantías Reales Muebles en USA

Comentan: - Fernando Rodríguez, Especialista en Derecho Comercial

- Raquel Galarza, Asesora Legal del BCB

- René Sergio Pereira, Presidente Nacional Financiera Boliviana

10:30 - 10:45 Receso

10:45 - 12:30 Sexto panel:

Expositor: Jacques Trigo, Superintendente de Bancos

Comentan: - Juan Carlos Aguilar, Secretario Nacional de Inversión Pública y Financiamiento Externo

- Fernando Kempff, Secretario Ejecutivo Asociación de Bancos de Bolivia

- Ricardo Villavicencio, Vicepresidente GIPAME

- Eduardo Bazzoberry, Miembro de Directorio FINRURAL

Tarde

15:00 - 16:30 Discusión en plenaria sobre las conclusiones y recomendaciones del evento

16:30 - 16:45 Receso

16:45 - 18:30 Intervenciones finales

18:30 - 19:00 Clausura

Fernando Candia, Ministro de Hacienda

Juan Antonio Morales, Presidente del Banco Central de Bolivia

12 de julio de 1997

El día en que se lo llevaron al "Che"



CURIOSIDAD.- Los jóvenes que al "Che" sólo lo conocieron por fotografías y libros tuvieron la oportunidad de vivir un acontecimiento histórico: el hallazgo de los restos del guerrillero.

AL FINAL.- En un cajón yacen los restos de un hombre admirado por unos y odiado por otros.



30 AÑOS.- En la mayor oscuridad, sin una flor y sin una vela, el "Che" estuvo durante 30 años en una fosa común, mientras la gente guardaba de él algún recuerdo en su casa. Esta fue la que ayer lo despidió.



UTOPIA.- Flores para alguien que murió creyendo en una utopía.

TRASLADO.- Los fotógrafos se acomodaban, empujaban y apuraban para tomar la mejor foto del traslado de los restos de los cuatro guerrilleros cubanos.



EMOCION.- Los científicos, emocionados, acomodan las flores y el retrato del "Che" sobre los cajones de los revolucionarios que poco después fueron subidos a un avión cubano.



SU NUEVO BANCO...



**LE OFRECE MEJORES
RELACIONES
INTERNACIONALES,**
ponemos a su disposición la red
bancaria más grande del planeta,
la única que está presente en todos
los países del MERCOSUR.

Globalice su Empresa.

Casa Matriz La Paz Av. Arce esq. Rosendo Gutierrez • Telf: 431515-432000 • Fax: 430433
Sucursal Cochabamba Nataniel Aguirre 501 • Telf: (042) 52760 • Fax: (042) 52761
Sucursal Santa Cruz Gabriel René Moreno 140 • Telf: (03) 346333 • Fax: (03) 334200

BHN 100% de
CITIBANK
Overseas Investment Corporation

En esta Edición

Injerto



Centro Vitivinícola de Tarija enfrenta pulgón con injertos para mejorar plantines de vid (página 5).

Intereses

En Cochabamba denuncian que interés de Goni por Corani es político para volver el 2002 (página 4).

Lucha



Fiscalía y Policía de Oruro combatirán robo y tráfico ilegal de minerales en Huanuni (página 4).

Revisión

Cívicos de Santa Cruz piden al próximo gobierno la revisión de la Ley Sirese (página 5).

Consejeros

Prefecto de La Paz asegura que los consejeros son más representativos que los cívicos (página 4).

Basura



Alcaldía de Potosí puede regular sólo la tasa del aseo urbano, después perdió toda potestad (página 5).

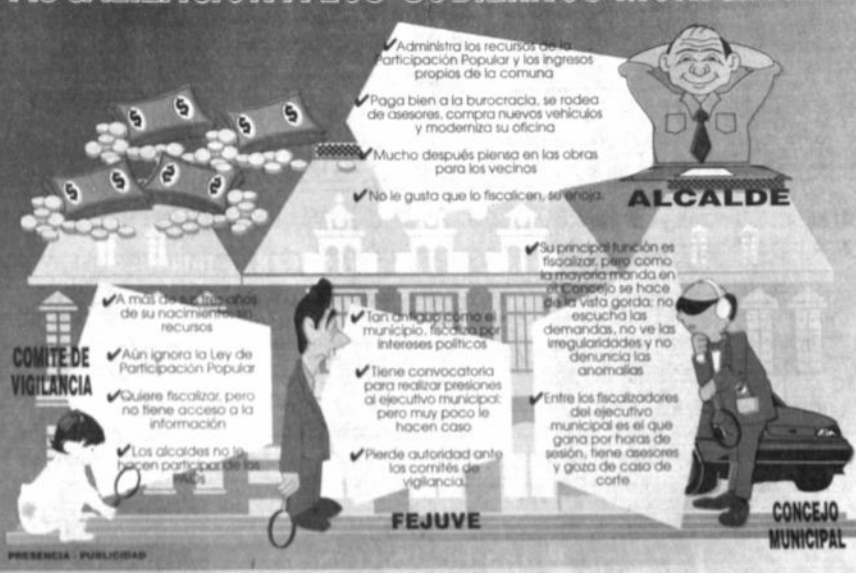
Administrar recursos de la Ley de Participación Popular

Fiscalización a municipios sólo es una buena intención

Desde hace tres años los comités de vigilancia, las juntas vecinales (Fejuves) y los concejos municipales intentan fiscalizar a los alcaldes; los primeros no pueden porque legalmente están limitados, los vecinos están politizados y los concejales son mayoría y se "solidarizan" con los alcaldes. De las obras se acuerdan cuando se acerca una efeméride. El gobierno detectó 82 denuncias sobre malos manejos de recursos desde 1994.

(Página 2 y 3)

FISCALIZACIÓN A LOS GOBIERNOS MUNICIPALES



Emergencia en Enrique Baldivieso

Quieren borrar provincia potosina



Los olvidados.

Si se legaliza una propuesta gubernamental, podría desaparecer para convertirse en la II sección de la provincia Nor Lípez.

UYUNI (PRESENCIA). La provincia Enrique Baldivieso, la más joven del departamento de Potosí, corre el riesgo de desaparecer si se legaliza la propuesta de la Comisión de Ordenamiento Territorial, presentada en la ciudad de Potosí, que anexa a esta provincia las comunidades de Soniquera, Villa Mar y Copacabana (Nor Lípez) y convertirla en la segunda sección de la provincia Nor Lípez.

Una comisión de autoridades conformada por el Subprefecto David Bernal, el Alcalde Vicente Sabatini, y del Comité Cívico Ángel Bautista viajó a La Paz para solicitar se deje sin efecto esta propuesta y se haga un estudio con el consenso de los habitantes de la región.

"Es un atropello a quienes con sacrificio y olvidados cuidan las fronteras del país. En vez de potenciar estos pueblos con proyectos de desarrollo, aplican frias reglas en base a número de habitantes, cuando sería lo más correcto basarse en acercamiento de territorios", dijeron antes de partir.

De y hacia Oruro

Pasajes de buses subieron en 150%

Se cree que la vacación escolar de invierno es la generadora del alza. La Policía anuncia sanciones.

ORURO (PRESENCIA). Los usuarios de las empresas del transporte interdepartamental expresaron ayer su protesta porque los pasajes de y hacia esta capital subieron en 150 por ciento, que al parecer se debe por la vacación escolar de invierno.

Los afectados pidieron a las autoridades policiales sanciones a los especuladores que aprovechan la mayor demanda de la época.

El director de la Unidad

Operativa de Tránsito, coronel Carlos Piérola, se constituyó en la terminal de buses, para evitar un incremento desmedido del valor de los pasajes que alcanza hasta el 100 y 150 por ciento.

El control continuará en los próximos días y el jefe policial anunció que pedirá que se sancione a los propietarios que atentan contra la economía popular, al amparo del decreto 21060, que pone en vigencia la libre oferta y demanda.

Todo está listo para el corte de cinta

Mañana los paceños verán otro Prado

La obra se entregará minutos antes de que se inicie la marcha de "teas"; hay cambios en los pisos, área verde y otros; habrá 60 bancos y 112 luminarias.

En horas de la noche de mañana los paceños podrán ver los cambios que se realizarán en la denominada "revitalización del paseo de El Prado" que casi culmina la comuna paceña pese a que varios sectores criticaron la obra porque el dinero que se gastó, más de un millón de dólares, podía haber sido invertido en la periferia.

La reapertura de El Prado se realizará pocos minutos antes de que comience la tradicional marcha de "teas" recordando los 188 años de la Revolución de 1809 encabezada por Pedro Domingo Murillo.

El oficial mayor Técnico del municipio, Erick Navarro, aseguró que los paceños estarán orgullosos de tener un nuevo paseo, después de soportar dos meses de molestias.

El piso de la parte central fue cambiado y se colocaron baldosas en todas las plazas del mundo, porque su duración es garantizada. En las aceras se conservó las baldosas de concha y se agregó un distintivo con adoquines del mismo material.

En el jardín central se mantendrán los pinos y árboles, aunque se eliminó algunos que estaban viejos y enfermos y se colocaron otros. El jardín del paseo se extenderá desde la calle Colombia hasta la Batallón Colorados.

Se rehabilitaron las dos fuentes de agua, las que se ubican frente a los cines Monte Campero y 16 de Julio, desde los pisos, el sistema eléctrico y el de bombeo de agua y la iluminación. Se limpió y restauró los monumentos, algunos ya no tenían ni las letras conmemorativas.

La plaza del Estudiante sufrirá un cambio en su forma, por ejemplo las gradas que eran convexas se las convirtió en cóncavas con el fin de crear una especie de atrio en el lugar; se refaccionó todos los barandales que estaban destruidos. Se colocó en el piso el mismo material de la parte central de El Prado.

El Prado será alumbrado por 112 luminarias, las que estarán colocadas tanto en el centro como en las aceras y desde la calle Colombia hasta la plaza del Estudiante.

Los paceños podrán sentirse



Los costos finales de la obra se los conocerá a fin de mes.

en 60 bancos, en el trayecto del paseo, allí también se colocarán basureros y se cambiarán los semáforos.

El jueves la Alcaldía firmó un convenio con los gremiales, que

continuarán vendiendo, mientras se construya el denominado Centro Comercial Gremial "El Prado", el que estará ubicado en el centro deportivo que está al lado del ex Ministerio de Minería.

A partir del 17 de julio los minibuses no ingresarán a El Prado; circularán por las calles Murillo y México. Los micros podrán ingresar al paseo respetando el carril derecho.

El ejecutivo municipal domina en la "Ilajta"

La minoría quiere, pero no puede fiscalizar

El Comité de Vigilancia hace esfuerzos, pero carece de medios. La mayoría asegura que fiscaliza eficientemente. Concejales afirma que la Alcaldía está "completamente endeudada".

Por Carlos Krings Fortún
COCHABAMBA, PRESEN-
CIA.- La composición del Concejo Municipal de esta ciudad escapa a la regla general: tiene una mayoría absoluta, es decir, nueve son los concejales de la que obviamente es la mayoría favorable al alcalde y la minoría es de apenas tres, que quiere,

pero no puede, fiscalizar la labor del titular del ejecutivo del Gobierno Municipal.

Paralelamente, el Comité de Vigilancia, creado por las instancias legales, está integrado por representantes de 13 de los 14 distritos de la provincia Cercado que, lamentablemente, carece de recursos y facilidades

para cumplir su delicada misión.

"El municipio está completamente endeudado", afirmó el concejal de la minoría Fernando Peña, quien reveló que como integrante de la Comisión de Finanzas no firmó el Plan Operativo ni la aprobación del presupuesto para esta gestión

y, además, presentó su informe por minoría rechazando, pero la mayoría ganó. "He sido escuchado, pero nadie me ha apoyado, somos tres contra nueve".

¿QUE MINORIA!
En las últimas elecciones municipales, el actual alcalde Manfred Reyes Villa recibió el



apoyo de casi el 70 por ciento de los cochabambinos, lo que se reflejó en nueve concejales que lo apoyan y sólo uno de la UCS, uno del MNR y uno de ADN se convirtieron en algo así como la oposición.

La mayoría, por su parte, afirma que las actividades del ejecutivo municipal se enmarcan dentro de lo establecido. El presidente del Concejo Municipal, Gonzalo Terceros, explicó que el alcalde enfrenta tres instancias de fiscalización. Una es el Concejo, que es el órgano deliberante y tiene ese papel como misión fundamental, otra es el Comité de Vigilancia, que realiza un trabajo muy próximo, pero independiente a la vez; y, finalmente, la auditoría interna que se practica con regularidad.

Contrariamente, el concejal Peña observó que, definitivamente, "no existe un papel

fiscalizador" que debe tener (el alcalde) y desde una primera etapa de participación en la elaboración del Plan Operativo y del Presupuesto Municipal.

VIGILAN, PERO...

El presidente del Comité de Vigilancia de la provincia Cercado, Julio Vilca Montero, aseguró que los representantes de los 14 distritos de la provincia aprobaron el informe de 1996 y el Plan Operativo, y el Presupuesto para este año. "Estamos cumpliendo en fiscalizar esos recursos", puntualizó a tiempo de dar cuenta que el plan de obras se cumplió en un 70 u 80 por ciento. También, dejó establecido que los ingresos no se ajustan a lo programado, debido a que el gobierno central "no cumplió con el municipio" y, es más, no permitió la canalización de, entre otros, el crédito para el asfaltado de un millón de metros cuadrados.

oro del

PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

La Paz, 17 y 18 de Julio

Salón Auditorium

Fernando Guachalla No. 421

Horas 9:00 a 12:30 y 15:00 a 18:30

TEMAS DE ANALISIS

- Transformación Institucional
- Transformación Curricular
- Gestión del Programa de Reforma Educativa (PRE)
- Agenda 1997 - 2002 del PRE



INSTITUTO LATINOAMERICANO DE INVESTIGACION SOCIAL

Secretaría Nacional de Educación
Subsecretaría de Educación Preescolar
Primaria y Secundaria



En tres años, según el gobierno

82 denuncias sobre ilegal manejo de los recursos

Hasta mayo pasado la Secretaría Nacional de Participación Popular recibió 82 denuncias sobre irregular manejo de recursos de la coparticipación desde 1994, cuando ingresó en vigencia esta disposición.

En 1995 recibió 42 denuncias, 26 el pasado año y en lo que va de esta gestión 14 (hasta mayo) haciendo un total de 82. Son centenares las denuncias, pero las mismas no reflejan un mal manejo de recursos sino que surgen de intereses políticos, técnicos e incluso de rencillas personales, afirmó el subsecretario de Participación Popular, Roberto Barberi.

También aseguró que el 95 por ciento de los gobiernos municipales realiza una buena administración de esos recursos.

Sin embargo, muchas cuentas municipales fueron congeladas, pero hasta el momento los infractores no fueron sancionados, aunque se investiga a los acusados tanto en la Secretaría Nacional de Hacienda como

en la Contraloría General de la República. Los resultados son enviados al Senado o se inician los procesos legales ante la justicia ordinaria.

SECRETARÍA DE HACIENDA

El trabajo de fiscalización de la Secretaría de Hacienda, una vez recibida la denuncia, es remitir al Alcalde acusado para que en un plazo de 15 días realice los descargos correspondientes, si no satisface la explicación se envía un dictamen secretarial y todos los antecedentes al Parlamento.

Si la acusación no procede, se notifica al municipio que retorne a sus actividades, pero antes se envía una copia al Comité de Vigilancia para que también verifique el descargo.

Las denuncias comprobadas pasan a la Contraloría y muchos de esos casos ya se encuentran en la justicia ordinaria, lo que deriva que los recursos de los municipios se congelen hasta que se solucione el problema.

Potosí avanza poco en la fiscalización

POTOSÍ (PRESENCIA). Las juntas vecinales de Potosí tienen el orgullo de haber conformado el primer Comité de Vigilancia, por lo menos a nivel de las capitales de departamento,

pero reconocen que no avanzaron demasiado en su tarea de fiscalizar el manejo de los recursos de la participación popular.

El presidente de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve), Manuel Choque, dijo que fue difícil conformar el Comité ya que para ello fue preciso recorrer toda la ciudad, reorganizando a los vecinos que se habían olvidado de sus direcciones y conformando juntas nuevas en las urbanizaciones más recientes.

Además, el Comité de Vigilancia del municipio de Potosí se organizó cuando la Ley de Participación Popular todavía era resistida y, según dijo Choque, el MNR intentaba conformar una dirección paralela a Fejuve.

El vicepresidente de la organización vecinal, Pastor Mamani, recordó que los muebles y el material de escritorio fue entregado por el ex alcalde Jorge Oropeza, sólo cuando los dirigentes vecinales amenazaron con replegarse y dejar sin efecto la constitución del organismo de control social.

"Nunca nos dieron nada de su gusto o porque la Ley les obliga. Siempre tuvimos que recurrir a las medidas de presión", dijo. Según señalan los presidentes de los diferentes distritos municipales, los funcionarios de la Alcaldía ignoran el contenido de la Ley de Participación Popular y, además de tratar mal a los dirigentes vecinales, se niegan a proporcionar informes.

OFRECEMOS

DISTRIBUCION EXCLUSIVA

PARA EL TERRITORIO BOLIVIANO

EMPRESA

DE GRAN PRESTIGIO INTERNACIONAL

NECESITA

DISTRIBUIDOR PARA SUS MARCAS :

FIORUCCI M.R.

DIESEL
JEANS AND WORKWEAR

Pepe Jeans M.R.
LONDON

CK M.R.
Calvin Klein Jeans

GAP M.R.

Anunciar en

PRESENCIA

es anunciar en todo el País

Remitir antecedentes a la Casilla: 503-D. Fax (56-57) 428177.
Zona Franca de Iquique, Chile.

El control social en Tarija

Los comités de vigilancia, solidarios con alcaldes

TARIJA (PRESENCIA). Muchos municipios administran mal sus recursos porque el control social o la fiscalización no es el más apropiado por desconocimiento de las leyes de quienes ejercen este papel o su "solidaridad" con los alcaldes.

No en vano el Secretario Departamental de Participación Popular de Tarija, Freddy Ortuño, reconoció que los Comités de Vigilancia se volvieron "comités de solidaridad" con los municipios.

"Con eso apoyaban no sólo la corrupción, sino la mala administración de los recursos generados a partir de la Participación Popular", afirmó Ortuño, reconociendo que no hubo una apropiada interpretación del espíritu de la Ley de Participación Popular.

Según Ortuño, los Comités de Vigilancia al pedir ayuda, por ejemplo al vehículo para el municipio para cumplir su labor de control, inevitablemente se convirtieron en "solidarios" con la administración edil.

Este tipo de problema incluso fue expresado al Presidente de la República, quien señaló que esto ocurre en varios lugares del país y que es necesario buscar mejoras.

NO DEJAN HUELLAS

En el caso de la provincia Cercado de Tarija concejales de la oposición denunciaron, muchas veces, mala administración en la Alcaldía, las denuncias fueron replicadas en el pleno por los concejales de la oficialista, así desvirtuando las denuncias.

En ese marco de denuncias y contradicciones la Contraloría bajo el argumento del control fiscal posterior, no se manifestó y no se sabe quién está en lo cierto, mientras el municipio arrastra una profunda crisis económica.

"El Comité de Vigilancia no funciona", fue la sentencia categórica del dirigente de Fejuve, Juan Carlos Estrada, al

indicar que varias veces pidieron informes al Comité de Vi-



gilancia y hasta ahora no llegaron.

Ortuño dijo que en el corto tiempo que está de secretario observó problemas en la administración de los municipios de Yunchara, Carapari, Yacubari, Tarija, Villamontes y O'Connor.

Dijo que la mala administración se tradujo en la compra de vehículos, en especial descuidando proyectos de provisión de agua, mejoramiento de la infraestructura de salud y educación.

Y LOS RECURSOS?

Hasta 1996 por efecto de la participación popular se entregaron a los 11 municipios de Tarija 80.443.802 bolivianos.

El monto subirá a 124.4 millones con las asignaciones correspondientes en 1997.

"Quien tendría que responder si esos recursos se utilizan apropiadamente, son las comunidades, los vecinos, los concejales y los Comités de Vigilancia, no yo", dijo Ortuño cuando fue consultado si hubo o no buen uso de recursos.

En 28 municipios de Chuquisaca

La fiscalización aún está en pañales en algunas alcaldías

Pero gracias al estricto control de los comités de vigilancia y de los concejos municipales, algunos alcaldes corrigieron sus actitudes. Y aquellos que no lo hicieron, fueron destituidos y procesados en la justicia ordinaria.

Pese a ello, la mayoría de las alcaldías aún están libres de la fiscalización por dos razones. Los comités de vigilancia están integrados por ciudadanos representativos pero sin experiencia en sistemas de control y hay alcaldes que tienen un concejo mayoritario.

El presidente del Concejo Municipal de Sucre, Moisés Torres (Condepa), dijo que los comités "aún están en pañales porque no han hecho conciencia de lo que significa la participación popular y por eso están yendo a paso lento con una serie de equivocaciones".

El alcalde Gutiérrez (PS-1/MNR) dice todo lo contrario; expresa su satisfacción porque los comités, tanto del área urbana como rural, "están haciendo un seguimiento de lo que es la planificación participativa y la ejecución de obras".

"Con gran orgullo digo que este comité de vigilancia que tenemos en Sucre fue el primero en posesionarse en la ciudad; es totalmente autónomo de los partidos que están en función de gobierno municipal, no son empleados ediles, no son de nuestro partido, tienen un grado de autonomía para emitir sus criterios tal cual manda la ley", agregó.

Sostuvo que todas las obras son adjudicadas a través de licitación y ninguna de manera directa. Negó versiones de concejales opositores quienes expresaron sus sospechas de que al-

gunos trabajos se adjudican a consultoras y empresas de amigos y políticos cercanos al poder municipal.

NO SE FACILITA LA INFORMACIÓN

El concejal Fidel Herrera (MBL) sostiene que el seguimiento del plan operativo es una forma de fiscalización no sólo a los recursos de la participación popular, sino a los dineros de ingresos directos por impuestos y utilidades de Fanecea.

Considera que el comité de vigilancia "aún no está cumpliendo su verdadero rol" debido a que "recién está empezando a caminar y a tomar cuerpo".

Ignacio Mendoza (IU) cree que en los municipios de las ciudades es más fácil fiscalizar porque los integrantes de los comités de vigilancia están más preparados. "En el área rural los comités están integrados por campesinos. Ellos son representativos y honestos pero no pueden interpretar aspectos de contabilidad", afirma. Lamenta que algunos comités sean afines a los alcaldes o concejales y por ello no fiscalizan.

El secretario departamental de participación popular, Giovanni Salguero, reconoce que en algunos municipios hay excelente fiscalización pero en otros "no pasa nada".

"Urge que los comités tengan más respaldo legal para controlar porque ahora sólo opinan, no deciden ni ordenan el cambio de actitudes en los alcaldes", añade.

Por Sixto Valdez Cueto

SUCRE (PRESENCIA). Chuquisaca tiene 28 municipios dentro de sus diez provincias y cerca de 503.000 habitantes. Para 1997 se programó asignar cerca de 72 millones de bolivianos a todas esas alcaldías. La que más recibe es Sucre, unos 24 millones. La que menos se beneficia es Huacaya: 350.000.

Desde que se desembolsaron los recursos de la participación popular ocurrió de todo. Algunos alcaldes derrocharon el dinero en la compra de vehículos innecesarios y construyeron oficinas de lujo en pueblos donde ni siquiera hay agua potable.

Gracias a la acción fiscalizadora de los comités de vigilancia y de los concejos municipales, algunos alcaldes retrocedieron, corrigieron sus actitudes. Y aquellos que no lo hicieron, fueron derrochados, destituidos y procesados en la justicia ordinaria.

Hay varios ejemplos en Chuquisaca. A un alcalde de Padilla le quitaron el vehículo del municipio que usaba en actividades personales y familiares; a otro que concedió obras a sus familiares en Camargo, lo procesaron. Un alcalde de Poroma que no supo administrar el dinero de la participación popular y dejó que metan sus manos algunos políticos, fue destituido y enfrenta hoy un juicio ordinario.

En Sucre, el alcalde Germán Gutiérrez tembló ante la acción del comité de vigilancia que le cuestionó directamente por haber permitido que la empresa española Agromán ejecute mal trabajos de asfaltado de algunas calles.

En otros municipios los alcaldes tienen miedo manejar los recursos económicos no sólo por la acción de los comités y concejos, sino por la Ley Safo.

FISCALIZACIÓN NO AVANZA

Los tropiezos de la Participación Popular

Pocos profesionales se animan a trabajar en área rural cruceña

Hasta marzo pasado, de 47 municipios en Santa Cruz, 20 aún no habían presentado sus Planes Anuales Operativos; los alcaldes aún sienten que necesitan apoyo técnico. La Contraloría realiza auditorías a las comunas, sobre algunas irregularidades.

Con deficiencias en El Alto

Los comités recién empiezan a gatear

Por Julio Mamani

Debido a que no se comprendieron en la práctica las funciones de sus miembros, los comités de vigilancia en la ciudad de El Alto recién comienzan a gatear después de más de un año. Si bien comprenden sus funciones establecidas en la Ley de Participación Popular, comienzan a detectar vacíos que dificultan sus funciones.

Eduardo Guispe, presidente del Comité de Vigilancia de El Alto, manifestó que en los hechos la ley sólo les faculta que sean vigilantes y nexos, pero no tienen atribuciones para interiorizarse y hacer las investigaciones para detectar las irregularidades en el precio de las obras que se ejecutan con recursos provenientes de la aplicación de la Ley de Participación Popular.

En un año y más de vigencia, se advirtió deficiencias en los miembros de los comités de vigilancia de los siete distritos que tiene el municipio de El Alto.

DEFICIENCIAS Y RECELOS

Los organismos creados por la Ley de Participación Popular, en los hechos no pueden realizar la acción de la fiscalización, en vista de que sus funciones están reducidas a ser simples nexos que sirven para conversar las obras y vigilarlas para que se ejecuten.

Cuando los comités de vigilancia quieren fiscalizar las obras, los concejales comienzan inmediatamente a recompetir. Hacerlo significaría una virtual usurpación de funciones, les dicen los concejales.

Por su parte, las juntas vecinales también tienen sus observaciones a los comités de vigilancia, ya que tienen sus recelos en vista de que los vigilantes cuentan con una ley que les faculta ejercer sus funciones.

"El Comité de Vigilancia se siente sandwich entre los recelos de la Fejuve y el Concejo Municipal", dijo Guispe.

CORRECCIONES

El representante dio cuenta, por ejemplo, que la gestión de un año de los miembros del Comité de Vigilancia, como todavía se establece en la ley, no es suficiente ya que sólo se llega a promediar las obras y no alcanza para supervisar su ejecución.

Sugirió que la gestión de los miembros de ese organismo, sea de cuatro años, paralelo a la duración de la vigencia de los concejales. Otra de las deficiencias que se debe corregir, a juicio de Guispe, es aquel que establece que a pedido de dos juntas el comité de Vigilancia de un Distrito puede quedar cesante.

LAS PERIFERCIAS

Pese a que la ley establece que las autoridades municipales dejen de proporcionar documentos y proyectos a los miembros del Comité de Vigilancia, en el caso de El Alto eso fue una misión imposible, ya que tuvieron que esperar la buena voluntad de las autoridades. "Cuando los pedimos los documentos no nos muestran, nos contestan si quieren háganse copiar", manifestó el representante a tiempo de aclarar

que el mayor problema que aún confrontan los municipios es la falta de técnicos y profesionales que economicamente les es imposible hacer fotocopiar documentos de más de cien páginas.

NUÉVOS ESCUDOS

Por la labor de una especie de padre de familia que deben distribuir la torta de las obras entre las juntas, los comités de vigilancia se han convertido en una especie de nuevos escudos de la Alcaldía, ya que todas las presiones de las villas caen sobre ellos antes de que lo hagan contra las autoridades. "Somos un escudo más del municipio porque primero nos presionan a nosotros", dijo.

Con mucha deficiencia, el Comité de Vigilancia logró que la Alcaldía le proporcione una oficina aislada donde se genera la mayor parte de las actividades. Cuando piden teléfono y otros recursos que permitan mejorar las funciones de los comités, las autoridades mostrándoles la ley, les responden que ya cumplieron.

Con la finalidad de neutralizar los urios, hacerlos agresivos, los partidos políticos comenzaron a asediar a los comités de vigilancia para controlarlos. Sin embargo, hasta ahora esos organismos aún no promovieron candidatos.

Por Marcelo Huancá

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Muchos profesionales en distintas ramas se animan a trabajar en los 47 municipios que tiene esta región, debido a la distancia, las inclemencias del tiempo, los bajos sueldos y otros factores, según la Secretaría Departamental de Participación Popular.

Su titular, Luis Morón, afirmó

que quieran ir a trabajar al campo. "Los profesionales buscan trabajo en la ciudad y a nadie le gusta volver al campo a trabajar, ni a vivir", ratificó al apuntar una de las falencias que tiene la participación popular a los tres años de su vigencia.

En la mayoría de los casos, aseguró Morón, la falta de manejo profesional de la administración municipal motivó que aparecieran

un caso concreto de la falta de capacidad técnica en los municipios, es el retraso de cerca de 20 municipios en la presentación de sus Planes Anuales Operativos correspondientes a este año, porque hasta marzo no se conocía el documento. "Tendrán que superando este problema poco a poco, en realidad es un proceso que todavía va a durar unos años más", indicó.

CONTRALORIA EN AUDITORIAS

La Contraloría Departamental, a través de su ejecutiva Sonia Ortiz, anunció que está trabajando en varias auditorías y aún no los concluyó. Sin embargo, dijo que lo que pretenden es que los municipios corrijan los errores que se pudieron cometer, por ello se trabaja para que se respeten las normas administrativas.

"Si hay algunas fallas es por falta de conocimiento y eso es corregible, pero en general todos han manejado un mayor problema: los recursos de la coparticipación y se ha cumplido la exigencia de un 15 por ciento para gastos administrativos y un 85 por ciento para inversiones", añadió.

Ortiz indicó que sin embargo, preferiría esperar un poco a que terminen las auditorías que se realizan para ofrecer con precisión un criterio oficial.

MUNICIPIOS DE SANTA CRUZ

Por su lado, el gerente de la Asociación de Gobiernos Municipales de Santa Cruz (Amdecruz), René Zambrana, señaló que en los tres años de revolución de la Participación Popular, hubo más aciertos que errores en los municipios. "Yo lo dije una vez y lo voy a repetir, para ser alcalde nadie estudia, sólo pone su voluntad, pero eso a veces no alcanza porque hay mucha responsabilidad por el manejo que hay que hacer de los recursos del pueblo", dijo.

Señaló que antes era fácil ser alcalde porque no habían recursos, en cambio ahora es difícil y exige responsabilidad. "No podemos esperar que en dos años cambie la mentalidad totalmente, es todo un proceso, aún así, el área rural de Santa Cruz no es el mismo de hace años, progresó mucho", añadió.

Consultado sobre el manejo de los recursos, dijo que lo mejor que ha podido pasar es que hay mecanismos de control como la Ley Safo que impiden un manejo dispendioso de los recursos, además ahí está el control social. "Si bien los comités de vigilancia no están funcionando como debieran en todos los municipios, estos mecanismos irán mejorando en la medida en que el pueblo se organice y eso será muy bueno", añadió.



Alteños comenzaron a detectar vacíos en la Ley de Participación Popular que dificultan sus funciones como fiscalizadores.

que el mayor problema que aún confrontan los municipios es la falta de técnicos y profesionales

algunos casos de malversación de fondos, pero que son menores y corregibles y no escandalosos

Dos dirigentes le cuentan al Presidente

"Pertenecer a un Comité es bien sacrificado"

En las provincias cochabambinas Aiquile y Campero, y en Pucarani de La Paz, los alcaldes no quieren ni oír del control social.

Al parecer, los comités de vigilancia, órganos de control social creados por la Ley de Participación Popular, sólo son buenas intenciones, porque en la realidad su trabajo es imperceptible. Ni los alcaldes terminan de reconocer su importancia, ni sus miembros son capaces de cumplir sus funciones por falta de recursos económicos.

El comité de vigilancia tiene la función de representar los intereses comunales y controlar los actos de los gobiernos municipales. Hasta el momento se han constituido 311 comités que representan a 13.827 comunidades campesinas, pueblos indígenas y juntas vecinales en todo el país.

PRESENCIA conversó con tres presidentes de estos organismos en los municipios que mejores resultados han tenido

en cuanto a la aplicación de la Ley Aiquile y Campero en Cochabamba.

La presidenta del comité de vigilancia de la segunda sección de la provincia Campero de Cochabamba, Julia Antezana, cuenta que en su cantón hay que salvar muchos obstáculos para organizarse, y el más importante es la falta de recursos.

"La distancia es un gran obstáculo, porque el comité está formado por representantes de tres cantones, uno a 80 kilómetros de Mizque y otro a 60. No hay transporte. Hay que caminar 80 kilómetros para asistir a una reunión", dijo. Considerando que el viaje dura un día, que la reunión dura otro y la vuelta otro más, el representante pierde tres días. Y un campesino no puede darse ese lujo porque no tiene recursos para sobrevivir, explica.

Freddy Muñoz del comité de vigilancia de Aiquile, menciona que llegó a pie desde su distrito hasta Mizque para asistir a un acto donde el Presidente Sánchez de Lozada evaluaría el funcionamiento de la participación popular.

"Yo he tenido que amanecer en la calle, sin un peso en el bolsillo. Por eso no puedo cumplir al 100 por ciento mis funciones", dijo.

A LA ANTIGUA

Otro problema que se debe enfrentar es la poca predisposición de los alcaldes para hacer participar a los comités de vigilancia en la toma de decisiones comunitarias. "Ellos quieren hacer todo. Creo que todos los comités atraviesan los mismos problemas", menciona Antezana tras denunciar que las autoridades ediles están acostumbradas

a gobernar "a la antigua". "Queremos manejarlos a nosotros. No nos invitan a las reuniones, y si queremos participar tenemos que hacerlo por nuestros propios medios". Muñoz cree que más que un sueldo, su comité necesita un vehículo para moverse y controlar el avance de las obras que realiza la Alcaldía.

GONÍ DARA RECURSOS

Consciente de la situación, Sánchez de Lozada instruyó al secretario Nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, ver de alguna forma "dar recursos" a los comités de vigilancia.

Según el Presidente, si estos organismos no cuentan con recursos propios, fácilmente se puede desvirtuar el carácter social de la Ley de Participación Popular.

Según Comité Cívico de Cochabamba

Cochalas denuncian que interés de Goni por Corani es político

Según el dirigente cívico Oscar Bakir, el Presidente aseguró que "el 2002 voy a ganar las elecciones ofreciendo agua a Cochabamba". "Le importa poco que los cochabambinos tengamos agua", añadió.

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, finalmente reveló públicamente que su verdadero interés por ejecutar el proyecto Corani es eminentemente político, es decir, "le importa poco que los cochabambinos tengamos agua, sólo quiere ganar las elecciones del 2002".

La afirmación corresponde al presidente del Comité Cívico de Cochabamba, Oscar Bakir, quien de esa manera se refirió a la declaración del Primer Mandatario quien aseguró que "el 2002 voy a ganar las elecciones ofreciendo agua a Cochabamba".

En opinión del dirigente cívico, esta es una clara demostración de "la verdadera intención del Presidente y su oposición al proyecto Misisuni que, obviamente, podría frustrar su vuelta al gobierno si no está listo para su eventual candidatura".

POR FIN LO DIO

Según Bakir el "desmedido" interés del Presidente por Corani fue interpretado de varias maneras, pero finalmente se constató que "era electoralista" hasta que al fin lo dijo públicamente y "ahora no queda más dudas de que es así".

Señaló que los cochabambi-

nos en reiteradas oportunidades han manifestado su determinación de llevar adelante el proyecto de agua Misisuni porque es conveniente para la región, no sólo para el consumo de la población, sino también para riego y generación de excedentes de energía. "Obviamente no hemos pensado en una situación coyuntural, más aún, aprovechar de un tema tan sensible para nosotros, tan importante para nosotros como es el agua para ganar unas elecciones".

Para Cochabamba, insistió, el proyecto Misisuni "no es para ganar las elecciones o para valerse de él con fines personales, de grupo o partido, para nosotros Misisuni es vida, Misisuni es la base estratégica de nuestro desarrollo".

Por su parte, el presidente del Concejo Municipal, Gonzalo Terceros, informó que las instituciones cochabambinas "están tomando todos los recaudos para evitar que cualquier mañana nos encontremos con decretos que atentan contra los intereses de la región".

Reveló que, según informaciones confidenciales, el Presidente Sánchez de Lozada instruyó la elaboración de dos decretos, uno para poner en marcha el proyecto de

Al parecer

en la

"llajta" no

declinarán

por el pro-

yecto de

Misisuni.

Finalmente, dio cuenta que el



Organo Deliberante trabaja con una comisión jurídica que estudia la situación y el contenido de las indicadas disposiciones que, se presume, son "tremendamente atentatorias al ordenamiento jurídico y a los intereses de la región".

Analizarán los problemas del Pilcomayo

TARJIA (PRESENCIA).

Representantes de las prefecturas por donde atraviesa el Pilcomayo en Bolivia, analizarán los problemas de este río en una reunión a realizarse a fines de mes.

El anuncio fue efectuado por el secretario de Desarrollo Sostenible de Tarjia, Juan Carlos Mena, quien dijo que se pidió al Ministerio de Desarrollo Sostenible propicie esta reunión entre el 25 y 27 de este mes.

"Estamos pidiendo que preferentemente se realice la reunión en Potosí", dijo el Secretario al indicar la necesidad de este encuentro para analizar los problemas que tiene esta cuenca internacional.

Dijo que Tarjia llevará toda la documentación que tiene sobre la cuenca y los diferentes estudios que se realizaron para ver, sobre todo, el problema de la contaminación minera y su influencia en la fauna icteológica.

"Es un problema real y no podemos dejar de ver y por el contrario tenemos que buscar alternativas de solución", dijo Mena.

Prefecto afirma que Comité Cívico ya no es el de antes

Consejeros son más representativos con la Ley de Descentralización

Consejeros paceños rindieron ayer homenaje a los protomártires de la Revolución de 1809. Prefecto Quiroga anunció su retiro de la vida política activa.

Los consejeros departamentales pasaron a ser más representativos que los cívicos en el proceso de la Ley de Descentralización, en vista a que son elegidos por los concejales de los municipios, en quienes los ciudadanos depositaron su confianza a través del voto.

El prefecto Germán Quiroga aseguró que los municipios de las provincias eligen como a consejeros a los ciudadanos más probos, quienes se destacan por conocer más de cerca los problemas de las regiones a las que representan.

A juicio de la primera autoridad política del departamento paceño, el Comité Cívico Pro La Paz, como una representación de los paceños, dejó de ser como lo fue hace diez años.

En cambio, para la autoridad departamental el Consejo Departamental se convirtió en la verdadera expresión democrática, en vista de que sus integrantes

son elegidos por quienes a su vez han sido elegidos directamente por la ciudadanía en las elecciones municipales.

HOMENAJE

En la sesión de honor del Consejo Departamental en homenaje a la gesta libertaria del 16 de julio de 1809, el Prefecto aseguró que los consejeros que representan a las veinte provincias de La Paz, despojándose de sus colores político-partidarios trabajaron por los intereses de los paceños.

Además, demostraron tener un conocimiento minucioso de las provincias a las que representan, ya que cambiaron casi el 50 por ciento del presupuesto del departamento, al disminuir los montos de algunos proyectos sobredimensionados. Reconoció que los comités cívicos siguen teniendo importancia al incorporar a los profesionales, los empresarios y las centrales obreras; sin embargo, en la labor administrativa del gobierno departamental, la fun-

ción del Consejo Departamental es más importante.

Quiroga ratificó que hasta fines de año, cuando la Ley de Descentralización cumpla dos años, La Paz contará con 9000 km de carreteras asfaltadas, 450 km más cuando se promulgue aquella ley. Actualmente, el departamento tiene 700 km de carreteras asfaltadas.

VIRTUAL DESPEDIDA
En su discurso, el Prefecto virtualmente se despidió de los consejeros instándoles a que continúen trabajando y no se considere el cambio de la primera autoridad política del departamento como algo traumático.

Recomendó que en la segunda fase de la Descentralización, el proceso debe ser llevado a las 20 provincias, de manera que los maestros de Palos Blancos no vengán a cobrar a La Paz sino lo hagan en el lugar. Por último, anunció su retiro de la vida política activa, pero aseguró que seguirá siendo del MNR.

En Oruro coordinarán esfuerzos

Fiscalía y Policía lucharán contra robo de minerales

ORURO, (PRESENCIA). La Fiscalía de Distrito y la Policía de Seguridad Física de Huanuni, en labor coordinada, librarán una lucha sin cuartel para combatir el robo y tráfico ilegal de minerales en Huanuni, principal centro productor de estaño de alta ley y donde existen al menos 10 grupos bien organizados que se dedican al "juqueo".

La decisión fue confirmada por el fiscal asignado a investigar estos hechos, Johnny Quilo, y el Teniente Antonio Pardo, comandante del Batallón de Seguridad Física de Huanuni. Ambos coincidieron en la urgente necesidad de contar de medios de apoyo logístico y transporte para facilitar su labor, puesto que los "juqueadores" (ladrones de mineral) trabajan en varios sectores y además tienen vehículos bien equipados, con provisión extra de carburantes y armamento. El fiscal Quilo informó que el principal grupo de juques son "Los Lobos", quienes operan en la noche y por lo general trasladan el mineral en la madrugada, sin mencionar a los otros que existen y que también están integrados por más de 100 hombres, quienes ingresan a interior mina para escoger la barrilla y conseguir el mejor mineral, con alto contenido de estaño de alta ley.

CASI IGUAL QUE LOS "NARCOS"
El fiscal Johnny Quilo com-

paró la actividad del "juqueo" con la que realizan los narcotraficantes en el Valle Alto de Cochabamba, puesto que existen bandas organizadas y su trabajo es planificado. También se ha establecido la forma de "blanquear" la barrilla que es entregada a las recicladoras de minerales, quienes la entregan a la Fundición de Vinto.

Reconoció que el 70% de la población de Huanuni vive gracias al juqueo y que son familias enteras las que controlan la ilícita actividad. Otro porcentaje menor, que son las familias de los trabajadores regulares de la empresa y el saldo comerciantes.

Detalló que también existen "los tontos útiles", puesto que se contrata a personas para que saquen de Huanuni, hasta Oruro, el mineral. A estas personas se las denominan "burros", porque tienen que cargar los sacos de tres, cinco y hasta ocho kilos de concentrados, para ganarse algunos centavos.

NUÉVOS TRANCAS

Los efectivos policiales de Huanuni anunciaron que implantarán nuevos sistemas de control y vigilancia en el vecino distrito minero, entre los que se destacan el establecimiento de "trancas" o retenes policiales en Cataricagua, Vihuy y Playa Verde, esta última que será reforzada para evitar el robo y tráfico de minerales.



CLUB DE LA PAZ

Festejemos el 16 de julio con la mejor orquesta

LOS NIETOS DEL REY

Compartamos un almuerzo de gala y mucho más

La Casona de DON ROBERTO
INFORMES Y RESERVAS
A LOS FONOS
325532 - 357857



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
LA PAZ-BOLIVIA

15ta. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL ACLARACION

El Prefecto del Departamento de La Paz Lic. Germán Quiroga Gómez convoca a la 15ta. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL, que se realizará el **domingo 22 de julio de 1997** a horas 9:00 a.m. en el salón Auditorio de la Dirección Departamental de Salud, calle Capitán Ravelo N° 2180.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura Acta Anterior
- 2.- Correspondencia
- 3.- Informe de Comisiones



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
LA PAZ-BOLIVIA

13va. SESION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL

El Prefecto del Departamento de La Paz, Lic. Germán Quiroga Gómez invita a la 13va. SESION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ, que se realizará el **domingo 23 de julio de 1997** a horas 9:00 en el salón Auditorio de la Dirección Departamental de Salud, calle Capitán Ravelo N° 2180.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Informe sobre modificación del Reglamento Interno del Consejo Departamental

La Paz, 12 de julio de 1997.



Guía PROFESIONAL

ACUPUNTURA

MEDICO ACUPUNTURISTA
MASAJISTA PEKIN CHINO CON
3 GENERACIONES Y 35 AÑOS DE
EXPERIENCIA INVITADO POR LA
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
EL AÑO 1987

DR. LIANG WEI JUN

CENTRO MEDICO ACUPUNTURA

En Bolivia fue el primer centro de la primera y segunda generación. "Una vez acupuntura china Dr. Liang Wei Jun" período PRESENCIA 8 de diciembre de 1991.
Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en La Paz en la primera, única, mejor y nueva.
ATENCIÓN: Sistema Nervioso, tensión, ansiedad, insomnio, migrañas, hipertensión, no orgánico, presión alta, dolor de cabeza, callos.
Dolores de todo tipo, cólicos, neuritis del trigémino, vértigo, herpes zoster, hernia de disco - columna, neuropatía periférica, parálisis, epilepsia, síndrome de reumatismo, asma, asma crónica, hemorroides, nocturia, diabetes, infertilidad, sinusitis, faringitis, gripe, alergia, alergia infantil, dolor, aumento de memoria, convulsión de miocitos de piel, alergia general, prostatitis, etc.
DIRECCION: C/ESTRADA - PUNTERO 1800 entre Puente de las Américas y Plaza Isabel Católica Tel. 323303 C/ESTRADA 13000 La Paz-Bolivia. Atención lunes a domingo (Feriado) 98. 6 a 20:30

MEDICO ACUPUNTURISTA - MASAJISTA

DR. TANG CHOW WEI

CENTRO MEDICINA TRADICIONAL CHINA

Graduado de la Universidad de medicina tradicional china de SHANGHAI. MASTERADO en medicina y medicina TITULAR CHINA con 4 GENERACIONES Y 20 años de experiencia clínica. Profesor de la SICHONGMETRIA.

En Bolivia fue el primer centro de la primera y segunda generación. "Una vez acupuntura china Dr. Tang Chow Wei" período PRESENCIA 8 de diciembre de 1991.

ATENCIÓN: Artritis, reumatismo, gota, parálisis facial, neuritis del trigémino, callos, hernia de disco, dolor de cabeza, cólicos, síndrome de reumatismo, asma, asma crónica, hemorroides, nocturia, diabetes, infertilidad, sinusitis, faringitis, gripe, alergia, alergia infantil, dolor, aumento de memoria, convulsión de miocitos de piel, alergia general, prostatitis, etc.
Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de Acupuntura y Masajes de NUEVO Y LA MEJOR en Bolivia. Aquellos garantizados con certificación ALEMANA la misma que se usa en GERMANIA.

Dr. (El Prof.) Dr. Tang Chow Wei, 16 de Julio N° 1600, Edif. ALAMBA, 1er piso, La Paz - Bolivia. Atención: lunes a sábado 9:30 a 12:30 y 15:00 a 20:00

CEMEP

CENTRO MEDICO LA DRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Víctor H. Cossani Hs. 10:00 a 12:30 CEMEP

Dr. Juan C. Gualandieri Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP

Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP

Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

B.P. 300222

Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP

Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 18:30 Ed. Santos Tel. 343379

Dr. Alan Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

B.P. 388153

Dr. Luis Rodríguez Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Dr. Jorge Gudiño Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Dr. Alfonso Mendieta Hs. 17:00 a 20:00 CEMEP

Robledo Médica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Círculo Pto. 4 Tel. 267416

Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Adhemar Olivares Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Juan Burgueta Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Dr. Orlando Vinturo Hs. 17:30 a 18:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tel. 374395

Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Círculo Pto. 4 Tel. 267416

Dr. Jaime Zabala Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Elizabeth Escobar CEMEP Hs. 15:00 a 18:30

Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1400 Tel. 389123

Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:30 Edif. Juan P. 1 Tel. 355461 (mañana y viernes)

Dr. Milton López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Tel. 392979

Dr. Emilio Lajoux Ed. Cámara de Comercio Tel. 10 Tel. 385222

Dr. Orlando Paraguan, Clínica Dels. Consultar Av. Busch 1504 Tel. 350505

Dr. Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza 1 La Católica

Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. Montañados P. 2 Tel. 323975

Inyecciones, sueros, vacunas - CEMEP. Atención a oftalmología y pediatría en general.

214433

FARMACIAS DE TURNO
LAS 24 HORAS

**La cata de vinos,
una tradición
añeja en Tarija**

La actual violen-



Tariya,
cerca al
valle de
Concan

otorgó 750 mil bolivianos de presupuesto y para este año el monto se redujo a 650 mil a pesar de las necesidades y los nuevos d

Sostuvo que este tipo de vinos afecta al sentido de la vista y puede producir problemas estomacales por el exceso de sulfuroso, dijo que estos productos están más cerca de constituirse en venenos.

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Con dos balazos en la cabeza

ETA libera a funcionario municipal secuestrado

El pronóstico es muy grave y lo más lógico que ocurra es que este hombre fallezca en las próximas horas o que se produzca una muerte cerebral, dijo un médico del hospital donde fue internado el herido

BILBAO, España, (AP). - Miguel Ángel Blanco, secuestrado por el grupo terrorista ETA, fue hallado ayer gravemente herido con dos balazos en la cabeza al vencer el plazo dado al gobierno sobre el traslado de los presos etarras al País Vasco.

El cuerpo fue encontrado maniatado en la localidad vasca de Lasarte, y trasladado de urgencia a un hospital. Inicialmente, varios medios de prensa dijeron que el secuestrado fue hallado muerto.

Blanco presentaba "un disparo en la cabeza, está vivo aunque herido de extrema gravedad", dijeron fuentes del servicio Vasco de Salud (Osakidetza), citadas por la prensa española.

"El pronóstico es muy grave y lo más lógico que ocurra es que este hombre fallezca en las próximas horas o que se produzca una muerte cerebral", dijo el doctor Inaki Azkona, en una conferencia de prensa ofrecida en el hospital de San



Pesar en los españoles por la acción criminal del grupo terrorista ETA

Sebastián al que fue llevado.

El hallazgo se produjo apenas una hora después del ven-

cimiento del plazo dado por ETA al gobierno para que trasladase a unos 450 etarras encarcelados

en diferentes prisiones de España a cárceles del país vasco.

CONCENTRACIÓN

El presidente del gobierno José María Aznar se negó a acceder a la petición, en armonía con un movimiento nacional de repudio a la violencia y que dio lugar a una concentración de por lo menos 500.000 personas ayer en Bilbao.

"¡Asesinos, asesinos!", gritaron algunas personas en Ermua, población de la provincia de Guipúzcoa, de la cual Blanco era concejal, luego de difundirse la versión del hallazgo. "ETA no perdonaremos", también decían los manifestantes.

Blanco, de 29 años, fue secuestrado el jueves por miembros de ETA. Estos dieron un plazo a Aznar que venció a las 14:00 GMT para acceder a su demanda. Ante la negativa del gobierno, Blanco, miembro del Partido Popular, de Aznar, recibió un disparo en la cabeza en cumplimiento de su propia promesa.



Clinton ante una multitudinaria concentración en Copenhague

En acto multitudinario

Clinton concluye gira por Europa

Copenhague, (EFE). - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, dijo ayer, sábado, que en la cumbre de la OTAN de Madrid "se vio la cara de la nueva era de promesas" que puede desembocar en "la mejor época de la Historia".

Clinton pronunció estas palabras en un discurso al pueblo danés, después de haber sido presentado por el primer ministro de Dinamarca, Poul Nyrup Rasmussen, como "el presidente de la paz".

El "presidente de la paz" concluyó con este acto multitudinario en Copenhague una semana de gira por Europa, cuyo punto culminante fue la cumbre de la OTAN de Madrid, en la que se invitó a Polonia, Hungría y la República Checa a iniciar negociaciones de adhesión a la Alianza.

"Esta semana será recordada como un momento en que se lanzó una nueva era de promesas para toda Europa", dijo Clinton.

Al invitar a tres nuevos países a integrarse en la OTAN, y establecer lazos especiales con Ucrania y Rusia, se pone en marcha el proceso de construcción de una Europa unida, libre y en paz que "es el sueño de los últimos 50 años", aseguró el mandatario.

Tras elogiar los logros de la OTAN en esos 50 años, Clinton dijo que ahora "hay que acabar la labor de superar las divisiones de Europa, y hacerlo no por la fuerza de las armas, sino por el poder de la paz".

"En Madrid añadí Clinton se vio la cara de la nueva Europa", representada por dirigentes de más de 40 naciones, por líderes de democracias nuevas y antiguas.

En Belfast

IRA se atribuyó atentado terrorista

Belfast (R. Unido), (EFE). - El Ejército Republicano Irlandés (IRA) se atribuyó ayer, sábado, el lanzamiento de una bomba anoche contra una patrulla de Policía en el barrio de Suffolk, en Belfast.

Ninguno de los agentes de las fuerzas de seguridad resultó herido en el ataque.

En un momento que incluía una contrasigna reconocida del IRA, la organización terrorista negó su implicación en el atentado contra una patrulla militar y de la Policía en un puesto

de control en el norte de Belfast, así como en el tiroteo en el que dos adolescentes protestantes resultaron heridos en el barrio de Tiger Bay en esa misma ciudad.

Las sospechas sobre la autoría de ambos incidentes apuntan al grupo terrorista Ejército Nacional de Liberación Irlandés (INLA).

Tres soldados y dos policías, uno de ellos una mujer, resultaron heridos en el atentado registrado anoche en un puesto de control en el norte de Belfast, cuando un automóvil dio la vuelta tras cruzarlo y sus ocupantes

abrieron fuego. En un segundo tiroteo ocurrido en el área protestante de Tiger Bay en Belfast dos adolescentes resultaron heridos mientras presenciaban una hoguera protestante.

El líder del Partido Democrático del Ulster (UDUP), Gary McMichael, cuya formación se ha vinculado a los grupos paramilitares protestantes, calificó el tiroteo en el que resultaron heridos los adolescentes como un ataque "deliberadamente provocativo y abiertamente sectario".

Farmacias de turno
214433
las 24 horas

Palestinos apedrean a tropas en Hebrón

HEBRON, Cisjordania, (AP). - Manifestantes palestinos al grito de "no más judíos" se enfrentaron ayer a soldados israelíes con bombas incendiarias, piedras y botellas vacías. Los soldados respondieron con disparos de balas de goma hiriendo a dos personas.

Al concluir la jornada, nueve palestinos resultaron heridos por los disparos israelíes. El ambiente que prevalecía al atardecer era tenso en toda la ciudad.

En la población cisjordana de Ramallah, varios manifestantes quemaron también banderas israelíes durante una marcha de protesta contra colonos judíos. Cerca de 500 palestinos de diferentes facciones políticas participaron en la protesta.

Los enfrentamientos en Hebrón se iniciaron luego que un grupo de 25 colonos judíos empezaron a lanzar piedras contra jóvenes palestinos en una zona del centro de la ciudad, escenario de la violencia diaria. Los soldados israelíes retiraron a los colonos y fueron entonces atacados por los palestinos.

Algunos soldados también se subieron al techo de la vivienda de un médico palestino que vive en el lugar y dispararon desde allí a los manifestantes que se encontraban en la calle.

"Vivo en medio de un infierno", dijo Nihad Abu Zaeneh, de 33 años, y padre de cuatro hijos. "Mi casa está justo en la línea de fuego, y han convertido el techo en base de operaciones israelíes".

Los soldados cerraron las tiendas comerciales del centro de Hebrón en represalia por los enfrentamientos y detuvieron a cuatro propietarios que se negaron a cumplir las órdenes israelíes.

Varios comerciantes fueron también empujados y golpeados al negarse a cerrar con prontitud sus comercios. Uno de los detenidos fue un carnicero que había pedido mantener abierto su puesto hasta que una pareja de novios pasara por el lugar para llevarse una dotación de carne que había pedido para su boda.

GANADOR DEL LEXICOGRAMA No. 1.175

El ganador del Lexicograma No. 1.175 fue el Sr. Alberto Nottas P. C.I. 41062 L.P. con domicilio en la calle 10 No. 105 - Villa Dolores - El Alto La Paz, dicho Sr. deberá acercarse por las oficinas de PRESENCIA Depto. de Circulación para el cobro de su premio.

SOLUCION LEXICOGRAMA No. 1.175



GANADOR DEL LEXICOGRAMA No. 1.176

La ganadora del Lexicograma No. 1.176 fue la Srta. María Luz Lizarrazu con C.I. 2068404 con domicilio en la calle México esq. Martí No. 469-0 de la ciudad de Cochabamba; dicha ganadora deberá acercarse a la Agencia de PRESENCIA a cobrar su premio.

SOLUCION 1.176



CINE TEATRO

MONJE CAMPERO

HOY

TRES FUNCIONES

AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO

DOLBY DIGITAL

¡YA LLEGO LA DIVERSION PARA ESTAS VACACIONES!

WALT DISNEY PICTURES PRESENT

HERCULES

HABLA EN ESPAÑOL

TODO PUBLICO

VEA EL MUSICAL "NO IMPORTA LA DISTANCIA" INTERPRETADO POR RICKY MARTIN

HORARIO DE FUNCIONES

MATINEE TANDA NOCHE

Hrs. 15:30
Hrs. 19:00
Hrs. 21:30

Nota: Para comodidad de nuestra público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION y AIRE ACONDICIONADO.

Resto del Mundo

INUNDACIONES
Praga, (EFE). El número de víctimas mortales a causa de las catastróficas inundaciones de esta semana en prácticamente todo el territorio de Moravia conocido hasta ahora es de 28 y se calculan en más de 60 las personas desaparecidas. Ese número aumentó esta tarde cuando los equipos de salvamento más brieron dos cadáveres más entre los escombros de una casa derrumbada en la localidad de Trouby nad Bevou, en la región de Prerov, en el norte de Moravia.

SIN ELECTRICIDAD
Londres, (EFE). Centenares de personas sufrieron cortes en su suministro eléctrico cuando la familia Goodyear decidió aterrizar con su helicóptero privado para tomar un "curry" en uno de sus restaurantes in-dios favoritos en las cercanías de York (norte de Inglaterra).

El hecho ocurrió anoche cuando la familia formada por Carl Goodyear, su esposa Wendy y sus hijos James y Lucy, de doce y seis años, respectivamente, alcanzaron los postes de electricidad mientras su helicóptero tipo "Bell 47" trataba de aterrizar en el patio trasero del restaurante "Aagrah", en la carretera que une Tadcaster con York.

SAN PETERSBURGO
Moscú, (EFE). La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, llegó ayer, sábado, a la ciudad rusa de San Petersburgo, en una visita de dos días, durante la cual tiene previsto reunirse con su colega ruso, Yevgueni Primakov.

En las reuniones de los jefes de la diplomacia de Rusia y Estados Unidos se presurará especial atención a las cuestiones relacionadas con la revisión del Tratado de Fuerzas Convencionales (CFE) en Europa, del Tratado de Defensa Antimísil (ABM) y de limitación de armamentos estratégicos START, dijeron a la agencia "Interfax" fuentes diplomáticas rusas.

Esfuerzo de los científicos

La NASA logra desentrabar a vehículo rastreador en Marte

El desperfecto más serio ocurrió en las comunicaciones entre el rastreador y la nave matriz Pathfinder cuando una computadora se apagó y minutos después se volvió a encender

PASADENA, EE.UU., (AP). Los científicos de la NASA lograron ayer desentrabar el vehículo rastreador en Marte de una piedra en la que quedó atascado, tras varios retrasos causados por errores humanos en la Tierra y un desperfecto electrónico en la nave. El rastreador Sojourner debe comenzar hoy a examinar la composición química de la roca apodada Yogi con su espectrómetro electrónico, siempre y cuando no surja un nuevo inconveniente.

El desperfecto más serio ocurrió en la tarde del viernes, cuando un problema en las comunicaciones entre el rastreador y la nave matriz Pathfinder causó que una com-

El Sojourner se aproximó a Yogi y quedó atascado con una rueda sobre la roca.

putadora se apagara y volviera a encender.

El incidente hizo que la sonda empezara automáticamente a buscar nuevas instrucciones con su antena de bajo poder. Los científicos de la NASA, que estaban apuntando a la antena de alto poder,



estuvieron por poco tiempo desconectados de la nave exploradora.

"Uno se pone nervioso cuando no sabe lo que está ocurriendo", dijo Brian Muirhead, subdirector de proyectos en el laboratorio de propulsiones de la NASA.

"Es como si el bebé de uno no dijera nada, pero uno cree que está enfermo, y uno se preocupa", agregó Muirhead. "Está bien ahora, pero si tenemos este problema de software que vamos a tener que resolver".

La NASA restableció el contacto a través de las antenas.

Perú vive envuelto en una tormenta política

LIMA, (ANSA). Perú vive envuelto en una tormenta política que incluye amenazas a la libertad de prensa, "malhumor" en los cuarteles y controvertidas declaraciones sobre planes para que el gobierno de Alberto Fujimori permanezca en el poder entre 20 y 30 años.

Declaraciones a ANSA del presidente del Congreso de la República, Víctor Joy Way, difundidas el martes, desataron una verdadera tormenta política que no parece terminar hasta ayer y que abrió un gran debate sobre el aparente afán reeleccionista de Fujimori.

Joy Way declaró a esta agencia que el gobernante partido Nueva Mayoría-Cambio 90 debería quedarse entre 20 y 30 años en el poder para consolidar su Plan de Gobierno, pero sin que resulte indispensable la permanencia de Fujimori como presidente durante todo ese plazo, según dijo.

Analistas y directores de diarios consideraron que las declaraciones de Joy Way conmocionaron gravemente las estructuras políticas del país y que un proyecto de esa naturaleza, desconocido hasta ayer, polarizaría a los peruanos.

Inundaciones en Venezuela dejan 9.000 damnificados

CARACAS, (AP). Extensas inundaciones causadas por lluvias torrenciales en la región central de Venezuela han provocado la muerte a un hombre y dañado los hogares de unas 9.000 personas en la provincia agro-industrial de Miranda, confirmó ayer un vocero gubernamental.

"Tenemos una situación de crisis total en la zona, porque no fue sólo los ríos Tuy y Cabrera los que se desbordaron como creíamos primero, sino también al menos una decena de sus tributarios", dijo a la

AP en conversación telefónica el gobernador de Miranda, Enrique Mendoza.

Unas 2.000 viviendas y cerca de 8.800 personas han sido afectadas, acotó Mendoza.

Las intensas lluvias que han azotado la zona en los últimos seis días amenazan también con provocar nuevas inundaciones en otras poblaciones río abajo, cerca de la costa.

"Hemos puesto en alerta a las poblaciones de Barlovento y Panare porque las aguas ya comenzaron a rodearlas", indicó Mendoza.

Breves de Latinoamérica

MOVILIZACIONES
Lima, (EFE). La Confederación General de Trabajadores de Perú (CGTP) convocó ayer, sábado, un paro nacional y diversas movilizaciones para "exigir la salida inmediata" del gabinete ministerial que preside Alberto Pandolfi.

En un comunicado de prensa, la CGTP convocó el paro de 24 horas para el próximo 17 de julio en lo que se ha denominado la "Jornada Nacional de Protesta".

CORRUPCIÓN
Buenos Aires, (EFE). Un juez argentino ha ordenado la detención del presidente del Concejo Deliberante de Buenos Aires, José Manuel Pico, imputado en una causa por enriquecimiento ilícito y estafas reiteradas, según informaron ayer, sábado, fuentes jurídicas. La decisión fue adoptada ayer por el juez Raúl Irigoyen, quien está a cargo de la causa en la que se investiga la construcción y venta irregular de viviendas en Buenos Aires y por la que se encuentran detenidos los dos titulares de una empresa constructora.

DROGAS
Bogotá, (EFE). Un total de 17 toneladas de marihuana y 220 kilos de cocaína se incautó ayer, sábado, la Policía Antinarcoóticos de Colombia, tras descubrir dos laboratorios de procesamiento de drogas en la Sierra Nevada de Santa Marta, norte del país y en Bogotá, se informó oficialmente.

El director de la Policía Antinarcoóticos, coronel Leonardo Gallego, precisó que las drogas fueron halladas cerca al Parque Tayrona y en la región de Buritaca, dentro de la "Operación Padilla".

NIÑOS QUEMADOS
SANTIAGO DE CHILE, (ANSA). El presidente de la Corporación de Ayuda al Niño Quemado, Jorge Rojas, solicitó ayuda a la Cancillería local para posibilitar que niños de otros países sudamericanos puedan rehabilitarse en Chile.

Según el facultativo, cada vez es mayor la cantidad de menores que llegan desde Argentina, Perú y Bolivia a atenderse en la Corporación.

FRESCURA IDEAL, ¡ OFERTA UNICA !

PASTA DENTAL

125 ml.
Bs. 10.50

Fresh Mint

MENTA

100 ml.
Bs. 15.00

TOOTH CARE

CUIDADO TOTAL

100 ml.
Bs. 15.50

MENTA (PUMP)

75 ml.
Bs. 10.50

PARAFUMADORES

170 gr.
Bs. 11.50

Aim
CON BICARBONATO DE SODA

100 ml.
Bs. 12.50

Bicarbonate of Soda
BICARBONATO DE SODA

ENJUAGUE BUCAL

600 ml.
Bs. 12.50

500 ml.
Bs. 21.90

600 ml.
Bs. 12.50

CON BICARBONATO DE SODA

MENTA

MENTA CON FLUOR

CEPILLOS DENTALES

ECONOMICOS

ANATOMICO

14 u.
Bs. 13.20

11 u.
Bs. 13.50

ZATT
SUPERMERCADOS



Seamos miembros de:
ADESA

Poco después de haber despegado

Avión cubano se precipita al mar con 44 ocupantes

Las autoridades de Santiago de Cuba movilizaron las fuerzas militares y de defensa civil para que participen en la búsqueda de sobrevivientes frente a las costas cubanas. Se rescataron 21 víctimas



Unidades de las Fuerzas Armadas y Guardafuerzas buscan sobrevivientes del accidente aéreo

LA HABANA, (EFE). Los equipos de rescate han encontrado ya 21 cadáveres de las víctimas del accidente aéreo ocurrido ayer, en Santiago de Cuba, incluido el del ciudadano español Juan Álvarez, según una fuente del consulado de España en La Habana.

Hasta ahora sólo ha podido ser rescatado el cadáver de uno de los seis españoles que viajaban en el aparato de "Cubana de Aviación", un Tupolev AN-24 de fabricación soviética, que se precipitó esta madrugada al mar en la boca de la bahía de Santiago de Cuba, 967 kiló-

metros al sureste de La Habana.

VARIOS EXTRANJEROS Juan Álvarez, de 48 años, había viajado desde Barcelona con su esposa María Rosa Coll, de 46 años, otra de las víctimas del desastre aéreo.

En el avión, que hacía el vuelo 787 entre Santiago de

Cuba y La Habana, viajaban 39 pasajeros, entre ellos seis españoles y dos brasileños, y cinco tripulantes, y hasta el momento no hay ningún superviviente.

Unidades de las Fuerzas Armadas y Guardafuerzas, embarcaciones del ministerio del Turismo, varios helicópteros y 15 buzos realizan las labores de rescate, según dijeron fuentes oficiales.

También dijeron que una comisión estatal continúa las investigaciones del accidente y además se ocupa de la identificación de las víctimas.

En la Habana

Bombas estallaron en dos hoteles

LA HABANA, (EFE). Dos bombas estallaron con un intervalo de unos 10 minutos en los vestíbulos de los hoteles "Nacional" y "Capri" de La Habana, y ocasionaron heridas a tres o cuatro personas, según testigos del suceso.

El vicepresidente cubano Carlos Lage acudió al hotel "Capri", ubicado en una céntrica zona de la barriada habanera

de El Vedado, en el que se apreciaban los efectos ocasionados por la explosión ocurrida entre las 11,25 y 11,35 hora local (16,25 y 16,35 gmt), en las puertas de vidrio de la entrada.

Pero, al parecer, los mayores destrozos se produjeron en el hotel "Nacional", a sólo una manzana de distancia, donde un turista danés aseguró que la zona de los teléfonos en la

planta baja del hotel, había quedado destrozada y dijo haber visto en el suelo cuatro o cinco personas.

Un grupo de curiosos que permanecía en los alrededores de ambas instalaciones comentó que las explosiones se escucharon en toda la zona cercana al lugar.

La policía ha cercado el hotel "Nacional" y sólo permite

pasar a los huéspedes y los empleados. El ministro cubano de Turismo, Osmany Cienfuegos, dijo ayer después de visitar el hotel "Capri" que las explosiones ocurridas esta mañana en ambos hoteles fueron provocadas por dos bombas.

Cienfuegos aseguró que en el "Capri" no se habían producido heridos y atribuyó la explosión a "nuestros enemigos".



Líderes centroamericanos están decididos a buscar mecanismos para alcanzar una mejor integración.

En cumbre centroamericana

Presidentes buscan mayor integración

PANAMA, (AP). Los presidentes centroamericanos se mostraron hoy decididos a reformar diversos organismos regionales para encaminar de manera eficaz su proceso de integración, al inaugurar hoy su decimonovena cumbre en esta capital.

"Hoy nos disponemos a discutir nuevos caminos de la integración centroamericana", dijo el presidente costarricense José María Figueres, que fue el primero en hablar en el acto realizado en un hotel a orillas de la bahía de Panamá.

"Quiera Dios que contemos hoy con la voluntad política y la determinación para implementar" las reformas necesarias, añadió Figueres, quien hoy tras pasó a su colega de Guatemala, Alvaro Arzú, la Secretaría de la Integración Centroamericana.

El punto medular de la cumbre es analizar una serie de recomendaciones del Banco Interamericano de Desarrollo y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, destina-

das a reducir el costo de los actuales organismos y secretarías encargadas de la integración regional, consideradas poco eficientes y burocráticas.

El objetivo es sentar las bases para una nueva institucionalidad que ayude a la región a adaptarse mejor a la corriente de la globalización hemisférica.

"El reto de nuestros países no puede ser más claro y a la vez por ello más delicado: cómo insertarnos en una posición de liderazgo en la economía mundial, y que dicha inserción signifique creación de empleos bien remunerados, (y) mejoramientos de los servicios públicos", señaló el presidente anfitrión, Ernesto Pérez Balladares.

"En esta época de tantas oportunidades y desafíos...

Centroamérica puede convertirse en una región modelo por la paz que existe entre sus naciones, por la armonía de las políticas sociales y por los logros de aperturas de mercados y de protección ambiental", añadió.

CUIABA

AHORA TODOS LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES



Todos los lunes, miércoles y viernes vuelos a Cuiabá, con excelentes tarifas promocionales. Consulte a su agencia de viajes o comuníquese con nosotros a través de nuestra Línea de Servicio al Cliente.

08003001
RESERVAS Y RECONFIRMACIONES

08004321
LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE



LAB
BOLIVIAN AIRLINES



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

**3a.
sección**

Editor: V.H. Sandoval Ricaldi

R

Reportajes

La guerrilla encabezada, hace tres décadas, por el comandante argentino-cubano Ernesto Che Guevara en el Sudeste boliviano, atrajo los ojos del mundo sobre este territorio enclavado en el corazón de América del Sur.

Fue un acontecimiento, a no dudarlo, de atracción mundial. Lo mismo que ahora, el descubrimiento de sus restos en Vallegrande.

Un repaso, rápido, a los hechos suscitados desde que los rebeldes iniciaron sus acciones, en marzo de 1967, hasta la ejecución del guerrillero y varios de sus compañeros de aventura en una escuela de La Higuera, consigna hoy esta nueva entrega de REPORTAJES de PRESENCIA, diario que, en aquella crucial etapa de la vida boliviana, logró un innegable liderazgo en la cobertura de tan especial acontecimiento y consiguió, al mismo tiempo, consolidar la autoridad moral de la prensa en el concierto nacional.

Todo, desde el inesperado y sorprendente estallido rebelde en Nancáhuazú hasta el sufrimiento y holocausto de los jóvenes, casi adolescentes, soldados bolivianos que actuaron en condiciones adversas en esa guerra de guerrillas, y las opiniones y testimonios de quienes estuvieron involucrados, directa o indirectamente, en esos terribles tiempos, hemos querido insertar en las páginas de este número de REPORTAJES, porque el nuevo acontecimiento así lo amerita 30 años después.



EL CHE A 30 AÑOS DE ÑANCAHUAZÚ

La trayectoria de la guerrilla

Todo comenzó en Nancahuazú

Las sospechas de acciones guerrilleras en Bolivia iniciadas en los primeros días de marzo de 1967, fueron sistemáticamente negadas durante algún tiempo por las autoridades militares. Posteriormente identificaron al Che Guevara como líder de la guerrilla. La enfermedad y el ejército ganaron.

En los primeros días del mes de marzo de 1967 empezaron las sospechas sobre la existencia de operaciones guerrilleras y actos de sabotaje en la zona de Monteagudo en el departamento de Chuquisaca; sin embargo, no existía plena evidencia.

Las autoridades del régimen de entonces comenzaron a indagar sobre la veracidad de estas actividades, aunque la población urbana restaba importancia a las noticias.

Así empieza el ensayo elaborado en 1968 por Gastón Solares Avila para el Instituto de Sociología Boliviana, dependiente de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca, después de concluida la guerrilla. REPORTAJES extrajo algunos pasajes incluidos en el libro El Che en Bolivia, de Carlos Soria

SORPRESAS

El 21 de marzo la prensa informó sobre un primer choque entre una patrulla del ejército y un grupo de guerrilleros. Mientras, las autoridades ne-



La tropa que participó en el combate final contra la guerrilla del Che, se retiró junto al presidente René Barrientos en La Higuera.

El teatro de operaciones

La serranía de Nancahuazú (nombre guaraní, que se encuentra en Santa Cruz, cerca de la línea divisoria con el Departamento de Chuquisaca, fue el centro del movimiento guerrillero, afirma el Corresponsal de PRESENCIA en Santa Cruz, Luis Enrique Dorado, quien describió la zona de las operaciones militares que buscaban anular a los grupos guerrilleros de Nancahuazú, dirigidos por Ernesto "Che" Guevara.

Por su conformación topográfica, la serranía de Nancahuazú, fue apropiada para el movimiento guerrillero. Está cubierta por vegeta-

ción exuberante; bañada por las aguas del río del mismo nombre; difícil para las operaciones aéreas por su cañadón; para su acceso y por su peligrosidad, requería de un vasto conocimiento de la zona. En la parte baja, hacia el oeste de la serranía había sembrados de maíz.

De acuerdo con las informaciones de la época obtenidas por PRESENCIA, en diferentes puntos de Nancahuazú, gradualmente empezó la penetración de los combatientes comunistas; avisos provenían de Camiri, Lagunillas, La Peña y El Píncal.

P.S.C.

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfrado Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Cavallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriali Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Superintendencia de Telecomunicaciones

EXTRACTO DE SOLICITUDES DE CONCESION Y LICENCIA

La Superintendencia de Telecomunicaciones hace público el siguiente extracto de solicitudes de Concesión y Licencia, a solicitud de parte interesada, con el objeto de recibir las objeciones y observaciones de propietarios de bienes, interesados y otras personas que creyesen resultar afectadas por el otorgamiento de esta concesión y licencia.

Las observaciones y objeciones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendencia de Telecomunicaciones Av. 16 de Julio N° 1800 Edif. Cosmos 6° piso, Casilla Postal 6692 La Paz hasta horas 18:00 del día 29 de julio de 1997.

La documentación pertinente, que no es considerada como confidencial conforme a ley, está a disposición de los interesados en las oficinas de la Superintendencia de Telecomunicaciones todos los días hábiles de horas 09:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

TERCERA PUBLICACION

Solicitud de Concesión y Licencia Extracto 031/97

- a) Tipo de Servicio o Red: Difusión de Audio y Video (Televisión)
- b) Cobertura Geográfica: Ciudad de Sucre
- c) Frecuencia o Bandas del Espectro a ser utilizadas: UHF

- Canal 15 (476 a 482 MHz)
- Canal 24 (530 a 536 MHz)

- d) Número de Concesiones y Licencias a ser otorgadas: Dos (2)
- e) Duración de las Concesiones y Licencias: Veinte (20) años.

13 de julio de 1997

gaban aún su existencia en el país.

Recién el 26 de marzo el entonces presidente René Barrientos Ortuño admitió la existencia de guerrillas, manifestando que un subteniente y 10 soldados habían muerto en una acción en Nancahuazú y que las bajas guerrilleras alcanzaban a quince muertos y cuatro prisioneros. También denunció la existencia de extranjeros en el movimiento, indicando que ellos cumplían órdenes de la Conferencia Tricontinental de La Habana.

Los corresponsales de diferentes periódicos nacionales e internacionales informaban sobre la intensificación de los vuelos de reconocimiento y del inicio de bombardeos aéreos en las zonas ocupadas por los rebeldes. Informaciones extraoficiales de la época anunciaban que 2.000 efectivos militares, en su mayoría de la Cuarta División, intentaban cercar a un centenar de guerrilleros mediante una acción "envolvente" concentrada en tres regiones orientales: Muyupampa, Monteagudo y Camiri.

IDENTIFICACION

Por primera vez, el 28 de marzo, la prensa afirmaba que todas las informaciones logradas coincidían en señalar que la organización estaba a cargo del argentino cubano Ernesto

"Che" Guevara, indicando que estuvo en Bolivia en 1953 y 1955 y que conocía la zona oriental perfectamente, porque allí trabajó inclusive como sanitario.

El 29 de marzo, tras varios esfuerzos, una comisión civil integrada por miembros de la Cruz Roja, logró rescatar los cadáveres del subteniente Améaga y los soldados de la Cuarta División que murieron en uno de los primeros combates.

El 10 de abril amaneció con dos noticias importantes. Por una parte la prensa había ya de Haydée Tamara Bunke (Laura Gutiérrez Bauer) "Tania", y su actividad como jefe de enlaces guerrilleros y, por la otra, el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas dio a conocer la nómina oficial de los muertos y heridos caídos en la emboscada del 23 de marzo en la quebrada de Nancahuazú.

Aunque la prensa extranjera, especialmente la argentina, no creía en la posibilidad de que Ernesto Guevara estuviera dirigiendo las guerrillas en Bolivia, cada día se especulaba acerca de lo que más tarde se convertiría en verdad. Entonces ni siquiera se sabía quien era el jefe boliviano, que resultó ser Roberto "Coco" Peredo.

LA GUERRILLA CONTINUABA

Mientras el Ejército preparaba acciones calificadas de

importantes y se adoptaban medidas militares, una patrulla de avanzada (fue atacada en Masicuri y un nuevo foco guerrillero apareció a 70 kilómetros al norte de Camiri).

Un artículo de PRESENCIA señala que el jueves 19 de abril aparecieron los rebeldes en actitud pacífica para solicitar a los pobladores de Muyupampa alimentos y drogas, aprovechando la oportunidad para reiterar que realizarían una revolución completa y que lucharían hasta el fin.

Pese a la censura de prensa que se había impuesto días antes en la zona guerrillera, los diarios informaban sobre la muerte de seis guerrilleros y el apresamiento de otros quince; posteriormente, el Comando en Jefe indicaba que los guerrilleros tuvieron cuatro muertos y varios heridos.

El mismo día, PRESENCIA publicó la identificación de tres extranjeros detenidos días antes en Muyupampa; se trataba de Régis Debray, Carlos Alberto Frutuoso, que fue identificado como Ciro Roberto Bustos (a quienes se inició un juicio de trascendencia internacional) y el reportero gráfico George Andrew Roth, quien fue puesto en libertad.

El 19 de mayo de 1967, PRESENCIA, informó de la declaración del Jefe de la Inteligencia Militar de Bolivia, Coronel Federico Arana, en sentido de que existían elementos que hacían factible la posibilidad de que el cubano "Ramón", líder de las guerrillas sea el propio Che Guevara.

DETENCIONES Y MUERTES

En los últimos días de mayo y primeros de junio abundaron las noticias sobre nuevos choques que iban dejando bajas en ambos frentes; luego comenzó la operación "Cynthia" en

Camiri, que culminó en el combate de Masicuri (Vado del Yeso) en el que el grupo de nueve guerrilleros comandados por "Joaquín" y "Tania", fue exterminado en una acción que fue calificada como el mayor éxito para las FF.AA.

Por entonces fue descubierta, según PRESENCIA del 16 de septiembre, una importante red urbana de contacto con los guerrilleros y se informó de la captura de varias personas, entre ellas Loyola Guzmán, una activista universitaria que tenía en su poder documentos comprometedores. El descubrimiento ocasionó un intento frustrado de suicidio por su parte.

Al finalizar septiembre, se produjo un nuevo choque en la región de La Higuera, donde murieron tres guerrilleros, uno de ellos el máximo comandante boliviano, Roberto "Coco" Peredo Leigue. La jefatura pasó a manos de su hermano Guido Alvaro "Inti" Peredo quien, hasta enero de 1968, no había sido encontrado.

MALAS BUENAS NOTICIAS

Un prisionero que se entregó voluntariamente al ejército dijo que el Che Guevara, "Ramón", se encontraba gravemente enfermo, que sólo se movilizaba a lomo de bestia y que apenas caminaba. Con este padecimiento el 8 de octubre, en La Higuera, el "Che" y varios de sus compañeros cayeron en manos de los Rangers, batallón especializado del ejército.

En Valleguende, el Comandante de la Octava División, Coronel Joaquín Zenteno Anaya, confirmó la muerte de Guevara. Su cadáver había sido trasladado en un helicóptero al hospital "Señor de Malta", donde la prensa pudo fotografiarlo.

Patricia Saravia Castellón

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL N° CHQ-226/97 (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ALCALA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) PROVENIENTE DEL GOBIERNO DE ALEMANIA.

Se invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO : P-5457-1
CODIGO : e09/CHQ/15079
PROYECTO : UNIDAD EDUCATIVA RUFINO SALAZAR.
(Sup. Constr. Aprox. 1,530 m2).

Monto de la Boleta de Seriedad de Oferta \$us 1.000.-
Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII: \$s 1.300.-

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción 10 aulas, área administrativa, biblioteca, portería, baterías sanitarias, cancha polifuncional, cerco perimetral, áreas de circulación.

Ubicada en la comunidad de Alcala, Provincia Tomina, Departamento de Chuquisaca. Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campos No 126 (esq. Junín), de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma indicada con una validez de cientoventa (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Alcala, hasta horas 9:30 del día jueves 21 de agosto de 1997.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Alcala, a horas 10:00 del día jueves 21 de agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 16 de julio de 1997

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000,00.-

Chuquisaca, julio de 1997



EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

AVISO DE REMATE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. "E.N.E." S.A. de conformidad a la Resolución Suprema N° 216145 promulgada el 03 de agosto de 1995 y de acuerdo a su capítulo 3 (tres), invita a las personas naturales o jurídicas que deseen participar del Remate de materiales usados para cuyo proceso se han separado 13 lotes cuya composición es la siguiente:

(VALORES EXPRESADOS EN DOLARES \$US.)

LOTE	DESCRIPCION	CANT./ITEMS	VALOR BASE DE REMATE
1	HERRAMIENTAS DE MANO	23	70.00
2	TECLES	3	100.00
3	LLANTAS USADAS	4	46.00
4	LLANTAS NUEVAS	1	229.00
5	FIBRA DE VIDRIO	1	1,320.00
6	BATERIAS	1	170.00
7	ALFOMBRAS	40	454.70
8	TURRILLES	1	924.00
9	BICICLETAS	3	75.00
10	ARTIFACTOS SANITARIOS	4	70.00
11	CHATARRA DE COBRE (RETAZOS DE CONDUCTORES AISLADOS)	23	300.00
12	FOTOCOPIADORAS Y MAQUINAS DE ESCRIBIR		
12-A	FOTOCOPIADORA DE PLANOS		
	HELIOGRAFICAS	3	400.00
12-B	FOTOCOPIADORA	3	410.00
12-C	MAQUINAS DE ESCRIBIR	5	380.00
12-D	GUILLOTINA Y ENCUADERNADORA	2	50.00
13	MUEBLES (MESAS DE DIBUJO)	5	185.00
TOTALES		122	5,183.70

Para intervenir en el remate todo interesado deberá depositar en las oficinas de ENDE (Sección Caja), ubicadas en la calle Colombia N° 0-0655, hasta 30 minutos antes del verificativo de la subasta, el 3% del precio base en dinero en efectivo o en Certificado de Depósito Judicial Bancario a la orden de ENDE. El procedimiento del remate será el estipulado en el Código de Procedimiento Civil.

El remate se realiza el día lunes 21 de julio del presente año a horas 15:00 en los almacenes de la Empresa (Almacén La Mica) ubicados en el Km. 4 1/2 de la carretera antigua a Quillacollo.

Los interesados podrán observar los materiales a ser rematados a partir de la fecha.

Cochabamba, julio de 1997

OBRAS

del Gobierno Nacional



FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº CHQ-223/97 (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE HUACARETA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS) PROVENIENTE DEL GOBIERNO DE ALEMANIA.

Se invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO : P-8456-1
CODIGO : #08CHQ/10506
PROYECTO : UNIDAD EDUCATIVA AMISTAD.
(Sup. Constr. Aprox. 1,550 m2).

Monto de la Boleta de Selección de Oferta So 1000.-
Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII : So 1300.-

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de 2 aulas para educación inicial, 10 aulas para educación primaria, área administrativa, biblioteca, vivienda, batería sanitaria, cancha polifuncional.

Ubicada en la comunidad de Huacareta, Provincia Hernando Siles, Departamento de Chuquisaca.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Reginerito Campos No 126 (esq. Junín), de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas centrales o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Los Ofertantes deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma indicada con una validez de cientoventa (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Huacareta, hasta horas 14:30 del día miércoles 13 de agosto de 1997.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Huacareta a horas 15:00 del día miércoles 13 de agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 10 de julio de 1997

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta So. 120,000.00.-

Chuquisaca, julio de 1997



*Boletín
paso a paso*

Los combatientes bolivianos tenían entre 15 y 17 años

Vida y pasión del soldado

Más que honores y recompensas económicas, los ex combatientes antiguerrilleros exigen respeto a la memoria de sus camaradas caídos en combate. Una promoción de la Escuela de Sargentos Maximiliano Paredes, que sufrió en carne propia las condiciones adversas de la región, lleva el nombre de un compañero muerto en las guerrillas.

En los primeros días del mes de marzo ya se tenía noticia de la presencia de grupos guerrilleros en la región de Nancabuzú. A pesar de ello, los alumnos de la Escuela Militar de Clases "Maximiliano Paredes" de Cochabamba, nunca se imaginaron que formarían parte de las tropas antisuasivas enviadas al sudeste del país.

Una mañana del mes de marzo, la rigida y cuartelaria vida de los alumnos de esa Escuela fue abruptamente alterada con la noticia de que se realizarían ejercicios "rutinarios" de entrenamiento en el departamento de Santa Cruz.

Con este propósito, fueron seleccionados más de 50 estudiantes del segundo año de instrucción, además de otros alumnos del tercer año. Estos jóvenes, que entonces tenían entre 15 y 18 años de edad, nunca supieron por qué los altos mandos militares los había escogido.

Tampoco imaginaron que su verdadero destino era enfrentarse a la guerrilla que, aunque reducida, tenía la gran experiencia de haber vencido al ejército del dictador cubano Fulgencio Batista que, como sabemos, fue asesinado y armado por Estados Unidos.

El apego a la estricta vida castrense que habían elegido, les impidió vaticinar o conjeturar sobre el camino que sus superiores habían escogido para ellos. En sus mentes aún adolescentes, sólo bullía la idea de romper con la monotonía académica de las aulas y de los campos de adiestramiento.

Podemos decir que la ingenuidad de los entonces alumnos de la Escuela de Clases fue tanta, que muchos de ellos hi-



Un grupo de soldados bolivianos posa junto al cerco de troncos de un caserío cercano a Muypampa. Puede apreciarse la exótica vegetación tropical, donde con frecuencia escasea el agua.

cieron sus maletas con el riesgo de no poder disfrutar de los placeres de la capital oriental y de aprovechar los días de "franco" para tomar el sol en una de sus muchas piscinas.

EN NANCABUZÚ SE LUCHÓ COMO EN EL CHACO

Aunque los testimonios no son muy específicos, se evidencia que estos alumnos tuvieron, por lo menos, un mes de entrenamiento antiguerrillero, lapso en que no pudieron disfrutar del benigno clima cruceño, pues

todo fue práctica y sudor.

Después de varias semanas de haber sido alejados de sus estudios, los ahora "comandos antiguerrilleros" fueron incorporados al contingente de tropas bolivianas que ya había iniciado el rastillaje de los rebeldes dirigidos por el Che Guevara.

Algunos de estos ex luchadores antisuasivos cuentan que fueron transportados en viejos aparatos aéreos y que el paisaje del monte cercano a la quebrada de Nancabuzú los acogió, como si los esperara desde hacía mucho tiempo, en

tanto que los aviones a hélice y alguno que otro helicóptero, se alejaban de aquel agreste lugar.

Por los relatos de estos veteranos, sabemos que las primeras tropas destinadas a la zona de operaciones, vestían uniforme hecho de jerpa (tela gruesa de lana), casco al estilo alemán y frazada cruzada al cuerpo; con esta apariencia se asemejaban a los combatientes que lucharon en la Guerra del Chaco. Los fusiles Mauser también procedían de aquellos años heroicos.

En los campamentos militares, las patrullas eran provisionadas con la ración diaria: enlatados de carne (made in USA), maíz cocido y agua.

Si tenían suerte, en algunos campamentos se servía la tradicional lagua; pero había muchos problemas de abastecimiento, porque los alimentos les eran lanzados desde aviones, y por lo regular se desparaban en medio del monte o caían en manos de los guerrilleros, sobre todo en los primeros meses de lucha.

El agua no es muy abundante en la región y los alreñadores de Nancabuzú. En los días de lucha antiguerrillera las lluvias fueron poco frecuentes y por lo general los soldados tuvieron que sufrir la escasez de aquel elemento.

En principio, la organización del Ejército fue muy deficiente;

posteriormente mejoró. Empero, los soldados tuvieron que sufrir toda suerte de privaciones y como en la guerra contra el Paraguay, recurrieron a los recursos naturales de la región.

Los jugos que algunas plantas contienen en sus raíces salvaron muchas vidas; pero en otras ocasiones, los soldados tuvieron que beber su misma orina saborizada con un poquito de azúcar.

MUEREN DOS CAMARADAS

Después de más de dos meses de estar en la zona de lucha, los alumnos de la escuela de Sargentos supieron en carne propia lo que significa perder a dos buenos camaradas.

Habían pasado algunos minutos del mediodía del 8 de mayo de 1967 cuando una columna de soldados conformada por alumnos y conscriptos dirigida por el Sbtte. Henry Laredo Arce, comenzó a movilizarse por las inmediaciones de la quebrada de Nancabuzú en busca de cuatro compañeros desaparecidos en la mañana.

De pronto surgieron los guerrilleros. El enfrentamiento fue rápido y contundente. En las filas bolivianas se registró la muerte del mencionado oficial y las de Alfredo Arroyo y Luis Peláez Justiniano, alumnos de la Escuela de Sargentos.

Este combate ha quedado descrito en el famoso Diario del Che Guevara.

También participaron en otras acciones de combate de las que destacamos las siguientes: El Mesón, Nancabuzú, Tiraboy y Operación Cinthia.

NO SON HEROES, SOLO SERVIDORES DE LA PATRIA

Una vez evacuados de la zona de operación militar, los estudiantes de la Escuela de Sargentos quisieron rendir un homenaje a los soldados caídos en la lucha antiguerrillera, por lo que su promoción lleva el nombre de "Luis Peláez", quien combatió y murió en el combate de Nancabuzú.

Después de 30 años, estos excombatientes de la guerrilla, piensan que el pueblo boliviano comprende que en 1967, ellos estaban en estricto cumplimiento de su deber de soldados.

En ningún momento se oponen a que los seguidores del Che Guevara rindan homenaje a los guerrilleros muertos. Ellos no se consideran héroes, porque sólo cumplieron con su deber de defender la patria de la invasión extranjera.

R.R.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL
INVITACIONES DIRECTAS

PRIMERA CONVOCATORIA
SERVICIOS

INVITACION Nº 010-5117/97 ALQUILER MICROBUS TRANSPORTE OPERADORES DE TURNO (HAYLLANI-RETIRENA)

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industriales: 28 de julio de 1997 hasta horas: 15:30
Fecha Apertura Propuestas: 30 de julio de 1997.

PRIMERA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION Nº 010-5033/97 REPUESTOS TRUCKS
010-5034/97 INYECTOR DE COMBUSTION O SIMILAR
010-5035/97 INYECTOR DE COMBUSTION O SIMILAR
010-5036/97 CILINDRO A 80 O SIMILAR
010-5037/97 CILINDRO A 40 TRATAMIENTO DISPERDIO SOLUBILIZANTE O SIMILAR
010-5038/97 TURBO PARA INTERCAMBIADOR DE CALOR 11001A
010-5039/97 IMPACTADOR INDUSTRIAL BUSHMAN

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industriales: 4 de agosto de 1997 hasta horas: 15:30
Fecha Apertura Propuestas: 7 de agosto de 1997

Los pliegos podrán ser obtenidos en la Ciudad de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0772 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Retireña Palmira Santa Cruz, a partir del día 18 de julio de 1997, en los siguientes horarios: de 14:30 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:30 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 50.- por cada expediente de Ley y Repetición de Formularios.

Cochabamba, 11 de julio de 1997
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: - La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Y P F B. TE RECOMENDAMOS
"AUMENTAR LA ENERGIA"

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Roffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero
- 6.- Carusa de Escobar (Ex Agente en Coroico)

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
Nº SCZ-225/97 (2da. Publicación)

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN JULIAN
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-5452-1
CODIGOS: EF08/SCZ/75058
PROYECTO: ESCUELA CORONEL CRO MEALLA
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-

Ubicado en la comunidad de San Julian, Provincia Ruffo de Chavez del departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de cada pliego de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle. Moldes No. 113 esq. Chuquisaca, de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650.-

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de San Julian, hasta horas 8:30 del día martes 19 agosto de 1997.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de San Julian a horas 9:00 del día martes 19 agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 14 de julio de 1997.

El oferente que resulte adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000,00.-

Santa Cruz, julio de 1997

Boleta para a para

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

SEGUNDA LICITACION PUBLICA NACIONAL
Nº SCZ-224/97 (2da. Publicación)

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LAGUNILLAS
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria SCZ-164/97, se invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-5334-1
CODIGO: EF07/SCZ/75025, SP03/SCZ/75041
PROYECTO: ESCUELA MULTIGRADO IRENDA, AMPLIACION CENTRO DE SALUD LAGUNILLAS
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: \$us. 750.-

Ubicados en las comunidades de Irenda y Lagunillas, Provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de cada pliego de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle. Moldes No. 113 esq. Chuquisaca, de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650.-

Los oferentes que ya hubieran adquirido los documentos de licitación para la primera convocatoria, están habilitados para la presente.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Lagunillas, hasta horas 14:30 del día lunes 11 de agosto de 1997.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Lagunillas a horas 15:00 del día lunes 11 de agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 16 de julio de 1997.

El oferente que resulte adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000,00.-

Santa Cruz, julio de 1997

Boleta para a para

OBRAS
del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
Nº CHQ-227/97 (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE EL VILLAR
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Se invita a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-5458-1
CODIGO: EF07/CHQ/15040, EF07/CHQ/15041, EF07/CHQ/15043
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL EL DORADO, ESCUELA SECCIONAL BARBECHOS, ESCUELA SECCIONAL LA REVUELTA
Monto de la Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.800.-
Costo Secciones I, II, III, V, VI y VII: Bs. 1.100.-

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Ubicadas en las comunidades del mismo nombre, Provincia Tiquina, Departamento de Chuquisaca.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campos No 126 (esq. Junin), de la ciudad de Sucre por el precio indicado.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Ofertantes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma indicada con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de El Villar, hasta horas 14:30 del día jueves 21 de agosto de 1997.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de El Villar, a horas 15:00 del día jueves 21 de agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 16 de julio de 1997.

El oferente que resulte adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000,00.-

Chuquisaca, julio de 1997

Boleta para a para

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1997

Testimonios de los soldados de Nancahuazú

La fe se empecina cuando la lucha es dura y mucha

La actividad militar en el sudeste boliviano no se limitó solamente a los combates contra los guerrilleros, sino también contra la naturaleza, que hacía estragos entre los soldados llegados desde el Occidente del país.

En las siguientes líneas transcribimos algunas de las experiencias vividas por muchos de los soldados que combatieron a los guerrilleros de Ernesto Guevara en la región de Nancahuazú, que prefirieron el anonimato por razones enteramente comprensibles.

Los guerrilleros estaban bien organizados y en los primeros campamentos en que intervenimos pudimos detectar la presencia de bombas; gracias a Dios estos artefactos explosivos no produjeron bajas en nuestras filas.

Para muchos de nosotros el primer combate fue una de las experiencias más inolvidables. Regularmente, la columna se movía en medio del monte, lo que era difícil de detectar la presencia del enemigo. Pero así nomás, bien rápido, se escuchaban las descargas de rifles y ametralladoras. Grande era nuestra confusión y disparábamos a los árboles, a las piedras; sólo al monte matabamos!

Recuerdo bien mi bautizo de fuego. Patrullábamos un pequeño sendero y de repente escuchamos los tiros nos disparaban hacia el monte. No veía ni un guerrillero, sólo porque ocultaba mi cabeza en medio de la maleza. No sé cuánto tiempo estuve así pero tuve que salir para consolar a unos de mis compañeros que muy asustado, llorando llamaba a su mamá. Luego de acercarme a este camarada me di cuenta que había mojado mis pantalones.

En aquel entonces yo iba cumplir 17 años.

Los guerrilleros utilizaban megafonos para intimarnos a la rendición, pero nosotros, en ningún momento pensamos en rendir nuestras armas. En estas acciones las palabras eran las mismas: rindanse, soldados, rindanse. Están peleando contra sus hermanos; nosotros estamos luchando para salvar a la patria; no hagan caso a sus superiores!

Esta fotografía puede ser considerada como un trofeo de guerra, que fue obtenida en uno de los campamentos guerrilleros intervenidos durante la campaña de Nancahuazú. En la instantánea se observa a los guerrilleros Tuma, Antonio y Miguel. (Foto Arch.)



Habíamos caminado durante varias horas en el monte. No teníamos comida y vanos fueron nuestros intentos de cazar algún animal. Muy cansados nos sentamos a descansar; en ese momento no nos agradaba la idea de volver al campamento con las manos vacías, porque sabíamos que no había qué comer.

En medio de tanto desaliento, uno de mis compañeros se dirigió hacia el monte. Nosotros nos quedamos en nuestras posiciones. Horas después, nuestro compañero apareció con tres latas de sardina, ocho panes y algo de maíz. No le preguntamos de dónde los había sacado y como nuestro apetito era tremendo, nos dispusimos a comer la sardina y los panes, cosa que hicimos sin demora alguna. Luego utilizamos las latas vacías para hacer cocer el maíz, que comimos durante la noche.

En más de una ocasión los aviones y helicópteros bolivianos bombardearon a nuestros mismos soldados. La coordinación era muy difícil, puesto que los instrumentos de comunicación eran muy escasos.

El famoso "boro" hizo de las suyas entre los soldados bolivianos. Meses después de haber finalizado la lucha antiguerrillera, muchos de los alumnos de la Escuela de Sargentos seguimos sufriendo con los dolores ocasionados por las picaduras de este terrible insecto. La curación casera

recomendada por los oriundos del Oriente del país, aconsejaba que estos animalitos debían ser sacados con la ayuda del humo del cigarrillo. Ceremonia de curación que nosotros seguimos rigurosamente.

Como sabrán, la autopsia del cadáver del Che Guevara se realizó en el Hospital Señor de Malta de Vallegrande. Su cuerpo estaba tendido en una lavandería. Inclusive yo y otros compañeros tuvimos que desvestirlo para que los especialistas realizaran el examen correspondiente.

En ese momento, el rostro del guerrillero se parecía al de Cristo, por los rasgos que tenía.

En esos momentos, el estado de ánimo de los pobladores de Vallegrande era divergente. Algunas personas lloraban la muerte del Che Guevara, y hasta maldicían a los efectivos militares que custodiaban la puerta de ingreso; mientras que otros felicitaban a los efectivos nacionales o se resignaban con mirar.

En un discurso realizado en el aeropuerto de Vallegrande, el general Alfredo Ovando Candia, ofreció a los soldados bolivianos 10 mil dólares de recompensa por cada una de las orejas de los guerrilleros.

Los guerrilleros eran altos, barbones y bien fornidos. La primera vez que vi a uno de estos combatientes quedé muy impresionado, pese a que éste había muerto hace muchos días.

Más de 100 bajas

En un principio las bajas en el ejército boliviano fueron numerosas y hasta se podría decir que exageradas. Pero es muy cierto que los primeros efectivos bolivianos que llegaron al campo de operaciones, desconocían la lucha guerrillera y, sobre todo, no sabían dónde se ocultaban sus enemigos.

Las tropas del Che Guevara se habían preparado con antelación y dominaban los senderos y pasos montañosos.

Sólo a medida que el Ejército implementaba el cerco sobre la fracción rebelde, se fue conociendo que éstos ya habían perdido cinco hombres.

Luego del mes de agosto de 1967 las cosas cambiaron para los guerrilleros, porque las emboscadas eran realizadas por las tropas nacionales.

Las cifras oficiales de soldados muertos está contenido en el libro "No disparen, soy el Che" del general Arnaldo Saucedo Parada, quien entonces era jefe de inteligencia de la Octava División de Ejército.

En el mencionado documento se apunta que hubo las siguientes bajas militares: cinco oficiales, dos suboficiales, un sargento, 41 soldados y cuatro guías civiles, mientras que en la parte rebelde, 52.

R.R.

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo establecido en los artículos, 28, 30 y 41 del Estatuto de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A. (ELFEC S.A.), se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 de julio de 1997, a horas 11:00 en la Sala de Capacitación de ELFEC S.A., Av. Heroínas O-0686, con el siguiente orden del día:

1. REORGANIZACIÓN DE ELFEC S.A. POR ESCISION

El registro de transferencia de acciones en el "Libro de Registro de Accionistas", quedará cerrado desde el día de la última publicación de la presente convocatoria que será el día 17 de julio de 1997.

Los accionistas podrán hacerse presentes en la Junta, personalmente o mediante un apoderado acreditado, de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Empresa.

Cochabamba, 4 de julio de 1997

EL DIRECTORIO



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA

Nº 05-0729-97

La Paz, 10 JUL. 1997

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el art. 3° de la Ley 1606 de 22 de diciembre de 1994, crea el Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus Derivados que regula el tratamiento impositivo sobre la comercialización en el mercado interno de Hidrocarburos o sus derivados, sean éstos producidos internamente o importados.

Que, el Decreto Supremo Nº 24055 de 29 de junio de 1995 en su artículo 6° establece que los sujetos pasivos que comercialicen productos de origen nacional, señalados en el artículo 4° de la norma legal citada liquidarán y pagarán este impuesto mediante Declaraciones Juradas en formularios oficiales, por períodos mensuales, constituyendo cada mes calendario un período fiscal hasta el día 10 de cada mes siguiente al período fiscal, señalando como hecho generador el momento de la salida del producto de la refinería.

Que, el artículo 3° de la norma citada precedentemente establece que este impuesto deberá consignarse en forma separada en la factura o nota fiscal. Asimismo el Decreto Supremo Nº 21530 (Texto Ordenado) en el párrafo 1° del artículo 5° dispone que el Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus Derivados (IEHD) no integra el precio neto gravado.

Que, a fin de implementar el Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus derivados sobre la comercialización de productos nacionales, cuya forma de facturación se la viene realizando a partir del período de abril del año en curso, se hace necesario contar con instrumentos que viabilicen su cumplimiento.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las facultades que le confiere el artículo 127 del Código Tributario.

RESUELVE:

1°. Aprobar el formulario de Declaración Jurada Nº 900, para el pago del Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus Derivados (IEHD) y la Boleta de Pago Nº 2050 para la comercialización de productos de origen nacional.

2°. Regularizar la presentación de la Declaración Jurada por concepto del Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus Derivados correspondiente a los períodos abril/97, mayo/97, junio/97, julio/97 hasta el 10 de agosto de la presente gestión.

3°. Las Declaraciones Juradas y las Boletas de Pago mencionadas en el artículo 1° de la presente Resolución Administrativa, cuando corresponda, deberán ser presentadas en las Cajas Recaudadoras de las Sub-Administraciones de Grandes Contribuyentes del domicilio de su jurisdicción.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Lic. Carlos Otálora Urquiza
DIRECTOR GENERAL
Dirección Gral. de Impuestos Internos



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CONVOCATORIA

LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS EN COORDINACION CON UN ORGANISMO INTERNACIONAL, EN CUMPLIMIENTO DE SU PLAN ANUAL OPERATIVO CONVOCA A PROFESIONALES TITULADOS, EGRESADOS Y ESTUDIANTES (DE 5TO. AÑO) A FORMAR PARTE DEL EQUIPO DE PROFESIONALES CAPACES Y CALIFICADOS PARA EL DESARROLLO DE FUNCIONES TRIBUTARIAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ, POR UN PERIODO DE CONTRATO HASTA EL MES DE DICIEMBRE, SEGUN EL SIGUIENTE DETALLE.

FORMACION ACADEMICA	LICENCIATURA (TITULO EN PROVISIONAL Y/O ACADEMICO)	EGRESO (CERTIFICADO)	ESTUDIANTES 5TO.AÑO
DERECHO	13	6	
AUDITORIA	34		
AREA ECONOMICA FINANCIERA, INGENIERIA INDUSTRIAL, PSICOLOGIA.	42	9	
AREA ECONOMICA - FINANCIERA O DERECHO	2		
INGENIERIA DE SISTEMAS O INFORMATICA	10	2	5

(*) LAS CARRERAS CONSIDERADAS DENTRO DEL AREA ECONOMICA FINANCIERA SON: ADMINISTRACION DE EMPRESAS, AUDITORIA Y ECONOMIA.

LOS INTERESADOS OBTENDRAN INFORMACION EN RELACION A LOS CARGOS POSTULADOS POR DEPENDENCIA, REQUISITOS Y MODALIDAD DE SELECCION EN LA CALLE BALLIVIAN Nro. 1333 (PLANTA BAJA), A PARTIR DEL DIA LUNES 14 DE JULIO DE 1997 EN HORAS DE OFICINA.

La guerrilla del Che en las páginas de PRESENCIA

El año en que se consolida la autoridad moral de la prensa

El matutino PRESENCIA fue el periódico que otorgó la más amplia cobertura a la guerrilla y los acontecimientos relacionados. Desde la primicia sobre la existencia del movimiento guerrillero hasta la publicación del Diario del Che, sus páginas registraron permanentemente información completa, responsable y en muchas ocasiones exclusiva. El mérito de este trabajo, que significó una etapa estelar para PRESENCIA, corresponde a los periodistas y a los directivos que dieron todo de sí para responder a las expectativas de sus lectores.

Desde enero de 1967, la sección internacional de PRESENCIA comenzó a registrar periódicamente noticias acerca de las conjeturas sobre el paradero del Che Guevara, quien había desaparecido del escenario político.

El 7 de marzo surgió la primera información relativa a movimientos subversivos en el país, inicialmente con un desmentido del entonces ministro de Gobierno, Antonio Argüedas. La siguiente semana, dos despachos de los corresponsales en Sucre y Cochabamba insistieron sobre la posible existencia de guerrillas en el país hasta que, en su edición del 21 de marzo, PRESENCIA afirmaba categóricamente que "Guerrillas castro-comunistas operan en territorio nacional", provocando inmediatamente la reacción del gobierno y las Fuerzas Armadas, cuyos voceros calificaron la noticia como "rumores".

Pese a ello, PRESENCIA continuó publicando información sobre movimiento de tropas con destino a Montecagudo y el 27 de marzo abrió su edición informando sobre la confirmación oficial del primer combate entre el Ejército y los

guerrilleros, que se había producido cuatro días antes.

A partir de entonces y durante todo el transcurso de la guerrilla, PRESENCIA asumió el tema como de primera importancia informativa y le dedicó amplia cobertura.

En vista de que el periódico no tenía un corresponsal en la zona de Camiri, donde se había concentrado prácticamente toda la actividad militar, la Dirección y la Jefatura de Redacción dispusieron el desplazamiento de lo que se denominó un "equipo volante" de periodistas para cubrir los hechos y tomar fotografías en la zona de conflicto, y luego destinó permanentemente un enviado especial en Camiri con el apoyo de los corresponsales de Santa Cruz y Sucre.

LOS PERIODISTAS

VICTOR HUGO DELGADILLO OLIVARES era corresponsal de PRESENCIA en Sucre y de él provinieron las primeras noticias sobre la guerrilla desde esa capital. Fue el primer periodista en llegar a la zona y participó en la incursión militar que descubrió el campamento guerrillero de Nancahuazú. Como hecho sobresaliente, se debe destacar



las entrevistas que logró con el intelectual francés Regis Debray, el periodista argentino Ciro Bustos y el fotógrafo inglés George Andrew Roth en Muyupampa poco tiempo después de que fueran apresados, tomando fotografías de estos personajes. La publicación de estas imágenes salvó la vida de los tres.

HUMBERTO VACAFLOR fue el primer enviado especial desde la Redacción central a la zona guerrillera e informó principalmente sobre la operación militar destinada a crear un frente para evitar la huida de los guerrilleros, entre otras noticias destacadas. En Camiri logró varias declaraciones de Regis Debray y también la información exclusiva sobre la identificación del Che Guevara y otros guerrilleros que ya te-

nía el Ejército, gracias a los dibujos de Ciro Bustos. Como efecto de la censura militar, fue expulsado de sus ocasiones de Camiri.

JOSE LUIS ALCAZAR DE LA RIVA fue el único periodista boliviano que, acompañando a las tropas, presenció tres combates entre el Ejército y la guerrilla, logrando además muchas primicias gracias a su amistad con los militares de la zona en conflicto. Se encontraba en Camiri cuando en La Higuera se produjo el asesinato y fue uno de los primeros periodistas en ver el cadáver del Che. También fue el primero que tuvo acceso al famoso Diario del guerrillero, del cual logró memorizar fragmentos que luego fueron publicados por PRESENCIA.

Durante su actuación como enviado especial a la zona de las guerrillas, RAUL RIVADE NEIRA publicó la primera primicia mundial que PRESENCIA publicó el 30 de junio con el título "Che Guevara organizó las guerrillas en Nancahuazú" al acceder a las grabaciones de declaraciones de Regis Debray ante los militares. Posteriormente logró la confirmación de boca del propio Debray tras una audaz incursión en su celda de Choreti.

Además de los ya mencionados, los siguientes periodistas cubrieron algunos aspectos del conflicto guerrillero, ya sea en calidad de enviados especiales o como corresponsales: Enrique Dorado y Edwin Chacón (corresponsales en Santa Cruz), Donald Zavala, José Vidaurré, Horacio Alcázar y Juan León.

La coordinación de todo este trabajo estuvo a cargo del entonces director de PRESENCIA, Huáscar Cajías Kauffmann; el co-director Alberto Bailey Gutiérrez y el jefe de Redacción, Jaime Humérez Seleme.

LAS PRIMICIAS

Al margen de ser el primer periódico que informó sobre la actividad guerrillera en Bolivia, PRESENCIA tuvo como característica sobresaliente la constante publicación de informaciones que otros medios no registraban en sus ediciones. Las más importantes fueron las relativas a la captura de Regis Debray y la presencia del Che en Bolivia, además de una serie de noticias primicias sobre los combates y otros hechos que publicaba PRESENCIA, mientras que la confirmación oficial se producía al día siguiente o en posteriores. Además, el periódico informó ampliamente sobre la muerte del Che y los acontecimientos posteriores.

PRESENCIA se caracterizó también por recurrir a fuentes de información -muchas de ellas exclusivas- que se destacaron por su número, calidad y pluralismo, ganando así en credibilidad.

Durante la guerrilla, PRESENCIA se constituyó en fuente de información por sí misma para todo el mundo, ya que corresponsales de agencias internacionales de noticias recurrían a sus ediciones para

La primicia sobre la existencia de la guerrilla, publicada el 21 de marzo de 1967, provocó numerosos desmentidos oficiales. Cinco días después, el gobierno admitió el hecho y el periódico dijo: "Quiénes pusieron en duda la información de PRESENCIA y la validez de las investigaciones de nuestros reporteros y corresponsales encontrarán ahora despejadas todas sus dudas". (Foto Policarpo Quentas)



Las fotos de Regis Debray, Andrew Roth y Ciro Bustos, tomadas por Hugo Delgadillo en Muyupampa, fueron publicadas por PRESENCIA el 3 de mayo de 1967. Esa publicación habría salvado la vida del trio. (Foto Policarpo Quentas)

conocer las últimas noticias y difundirlas a través de sus despachos.

EL DIARIO DEL CHE

La publicación del "Diario del Che Guevara" por primera vez en Bolivia significó para PRESENCIA un hito en su historia y en la historia del periodismo boliviano, por el número de ejemplares editados ese día (130.000). Esa entrega de PRESENCIA también fue una primicia mundial a nivel de diarios. El martes 9 de julio de 1968, toda la edición del periódico reproducía el contenido del famoso diario. Se trataba de fotografías de las páginas del libro que se había publicado en La Habana el 10 de ese mismo mes, y que llegó a la redacción a través de un remitente anónimo.

Si bien la línea editorial de PRESENCIA fue abiertamente contraria a la acción guerrillera, esta posición no influyó en el trabajo que realizaban los periodistas para informar a los lectores sobre los acontecimientos de la guerrilla.

Los entrevistados para este trabajo coinciden en que la cobertura que hizo PRESENCIA de la guerrilla fue exitosa

gracias a los siguientes factores: 1) Buena planificación, donde primaba sobre todo el sentido común. 2) Experiencia de los jefes y apoyo permanente a sus redactores. 3) Trabajo en equipo y entrega al periódico. 4) Cobertura directa de los acontecimientos. 5) Sensibilidad periodística y afán investigativo. 6) Variedad de fuentes y buenos contactos. 7) Independencia absoluta. 8) Información ética que llevaba a informar con neutralidad al margen de inclinaciones políticas.

De igual manera, la coincidencia en que la labor que se hizo para la cobertura de la guerrilla, particularmente la desarrollada por PRESENCIA, representó un período estelar para el matutino católico y una etapa muy importante del periodismo boliviano, porque se desplegaron al máximo las capacidades de los periodistas y se consolidó la autoridad moral de la prensa.

Maria Elena Humérez Ríos

* Licenciada en Comunicación Social. Es autora de la tesis titulada "Presencia y la guerrilla del Che Guevara. Una experiencia de cobertura periodística".



El 23 de mayo de 1967, PRESENCIA publicó una crónica de José Luis Alcázar quien, como corresponsal de guerra "con una cámara fotográfica y su libreta de anotaciones como únicas armas", fue el único periodista que presenció tres combates entre el Ejército y la guerrilla. (Foto Policarpo Quentas)

El éxito del trabajo informativo de PRESENCIA

Despliegue de periodistas y trabajo en equipo

PRESENCIA fue el periódico que dio la noticia primordial de la presencia del Che en Bolivia, y a partir de ello realizó un seguimiento completo, durante 1967. El trabajo en equipo, la inventiva y el esfuerzo, permitieron brindar una información real de lo acontecido en esa etapa histórica, según Raúl Rivadeneira, entonces corresponsal de guerra.

PRESENCIA se convirtió, en 1967, en el periódico que más y mejor informó sobre la guerra de guerrillas jefaturada por el Che Guevara, al punto que las agencias internacionales de prensa se nutrieron entonces con las informaciones del matutino católico.

PRESENCIA dio una cobertura global a la información, los ojos del mundo entero estaban puestos en Bolivia. Jaime Humérez era el jefe de Redacción y su talento hizo posible esta cobertura, los enviados especiales, fuimos, Humberto Vacafior, Raúl Rivadeneira, José Luis Alcázar y José Vidaurte y, ocasionalmente, Donald Zavala.

El trabajo periodístico no sólo tuvo repercusiones a nivel nacional, sino que las agencias de noticias internacionales como la APE, UPI, ROTTER y otras, mencionaban como fuente a PRESENCIA. "Cuando querían saber el paradero de Regis Debray en aquella época, yo me enteré que estaba en la base militar de Chacabuco, lugar en el que existía una pista aérea, logré entrar disfrazado de médico militar, para entrevistarlo. Como yo era un poco flaco no me hacía ningún uniforme, me dieron uno de santi-

dad, yo despieste un poco la vigilancia, para llegar, hasta donde él se encontraba", recordó Rivadeneira.

Este hecho ocurrió el 2 de julio y el titular de la nota enviada desde Camiri por Rivadeneira, señalaba: "Debray ratifica la presencia del Che en Bolivia".

En opinión de Rivadeneira, todos los periodistas de PRESENCIA trabajaron con la misma dedicación e interés. "Nunca hubo periodistas claves, la coordinación y el trabajo en equipo entre la jefaturas de Redacción e información, permitieron realizar una cobertura relevante de los hechos de la guerrilla, y las repercusiones que tuvo en los diferentes espacios".

Rivadeneira fue corresponsal de guerra de junio a julio de 1967 cuando existía un gran despliegue militar en las poblaciones de Camiri, Montecagudo, Lagunillas, Valle Grande, Santa Cruz, lugares declarados como "Zona militar".

"Hacer llegar las informaciones por los conductos regulares era bastante arriesgado, no siempre resultaba; por ello nos ingeniábamos, enviábamos con viajeros o personas de confianza. A veces ingenuamente quería hacer pasar por conductos regulares y la información llegaba mutilada o distorsionada".



Como periodista e investi-

gador de la Comunicación Social, Rivadeneira considera que el fracaso de la guerrilla de 1967 se debió a dos factores: la precipitación con la que actuaron y la falta de apoyo popular.

"La guerrilla del Che no logró crear conciencia en el pueblo, los campesinos, no eran solidarios con los guerrilleros, los denunciaban. El Che se equivocó, pensó encontrar campesinos explotados, pero no era así, mal que bien la Reforma Agraria le dio al campesino su propia tierra; por

otra parte, Nancaburu, es boscosa, de difícil acceso, no hay comunidades grandes".

Pero aclaró que estos errores no desvirtúan la nobleza y legitimidad de sus propósitos, porque las ideas de este gran personaje aún persisten.

"Mientras en el mundo exista pobreza, injusticia, segregación; mientras el hombre no encuentre el modo de superar estas barreras del desarrollo, las ideas del Che seguirán vigentes", concluyó.

(Z.11)

Militares acantonados en Vallegrande, encabezados por el coronel Joaquín Zenteno Anaya, muestran el cadáver del Che Guevara. (Foto Arch.)

Carlos Ossio, otro corresponsal de guerra

"Me impresionó la mirada del Che; parecía haber encontrado la paz"

Con una descripción clara, el periodista Carlos Ossio narra su experiencia periodística y la impresión que tuvo cuando estuvo en presencia del cadáver de Ernesto "Che" Guevara, en octubre de 1967 en Vallegrande.

El cadáver de Ernesto Guevara estaba semidesnudo, su pantalón empapado en tierra, descalzo; el cuerpo estaba completo, por lo tanto no es cierto que en cuanto lo mataron le cercenaron las manos, tenía un fuerte olor a formol, heridas pequeñas en el cuello, la tetilla y en la mano, no había sangre. Lo que más me impresionó fueron su rostro y

sus ojos, porque su mirada era expresiva, parecía mirar al infinito en total paz".

Así recuerda ese momento Carlos Ossio, ex periodista de PRESENCIA y actual Secretario General de la Corte Nacional Electoral, quien tuvo la oportunidad de formar parte del grupo de redactores enviados por varios medios pascos a Vallegrande. Según recuerda, fueron trasladados en un avión de la Fuer-

za Aérea y él fue en representación de Radio Fides; en cuanto llegaron, fueron llevados a la lavandería en la que estaban expuestos los restos del Che y dos cadáveres más.

Recordó que en aquel lugar, había un señor de origen norteamericano y nadie sabía quién era, pero después se pudo averiguar que era un funcionario de la CIA, y había participado en la captura del guerrillero.

"Cuando les preguntamos a las autoridades, quién era ese señor, simplemente se nos respondió con evasivas, aunque era norteamericano, hablaba muy bien el castellano; luego se supo que apellidaba Ramos y era de la CIA".

Ossio recuerda que también se preguntó que harían con el cadáver; sólo se dijo que se lo sepultaría en un lugar que nadie lo podía conocer.

"A los periodistas que estuvimos se nos entregó una copia del certificado de defunción del Che, con las firmas auténticas de las autoridades, el texto del certificado se publicó en PRESENCIA, este es un documento histórico importante".

Cuando llegó a la radio, lo primero que hizo fue dar la noticia, con la significación de la muerte del Che para la guerrilla, para las madres de los soldados y para el gobierno.

"Para las madres que perdieron a sus hijos, el Che era un asesino, para los cubanos era un líder perdido, y para algunos una derrota. Entonces lo que yo dije, por la radio lo mantengo, hasta ahora. El Che ingresa en la inmortalidad, por su integridad, porque no todos dan su vida por una causa, fue alguien que actuó y vivió por sus principios".

El periodista recuerda que el informativo tenía una gran audiencia y sus palabras causaron una serie de repercusiones entre los oyentes.

"Me ilusionaron varias señoras, una de ellas me dijo que no era adecuado hablar de la integridad del Che a través de la radio, y no faltó una persona que me dijo que aproveché la ausencia del director de la emisora, para emitir semejante opinión, pero para mí, su muerte justificó su vida".

En opinión de Ossio, si el Che tuviera los simpatizantes que tiene ahora, la guerrilla nunca hubiera fracasado, y lo que más le duele es que luego de que se sucedieron los acontecimientos, no pudo realizar un viaje periodístico, por todos los lugares por los que estuvo el Che, para conversar con la gente que tuvo la oportunidad de conocerlo.

"El Che es un ejemplo de lo que es integridad y principios, si los políticos de ahora tuvieran estos valores, seguramente la situación del país sería distinta".

(Z.11)



El periodista Carlos Ossio, junto a otros, vio así el cadáver del Che Guevara en Vallegrande. (Foto Arch.- Freddy Albornoz Tri-go)

30 años después, a su retorno en huesos...

El mito del Che y el necesario ajuste de cuentas con la Historia



El Che, en verdad, no fue derrotado. No era un "tira-tiros", sino un teórico de talla. Más mito que un ser de carne y hueso, de errores y aciertos, para sus seguidores, y, acaso una moral universal...

CHE, ¿UNA MORAL MÍSTICA?

El mito del Hombre Nuevo. En la lectura de Juan Ignacio Siles, esto es, que en el Che hay una vivencia de ese Hombre Nuevo -dice- una entrega total a los demás, una "asquécia" -el antecedente griego de ascetismo- que es una purificación interior de cada quien, en dos sentidos: uno, a través del sufrimiento físico; otro, a través de la convivencia con los demás, el diario sufrir compartido por la falta de alimentos, el cargar la mochila de los otros; la convivencia que abre a la generosidad total... Ascetismo: la única manera de luchar por el otro es aprendiendo en el sufrimiento, concluye. Esto habla de una influencia cristiana en el Che -asegura- aunque no se sabe si concientemente. Lo que sí está claro es que hay una actitud de apertura hacia el cristianismo. Se anima a afirmar que en el Che hay un encuentro entre Marxismo y Cristianismo.

Abraham Zamorano



¿Invasor? ¿Extranjero? ¿Aventurero? ¿Quilote? Se podrá tener la posición que se quiera, pero nunca la indiferente.

El Che y su obra, 30 años después, en gran medida no son más que un manójo de mitos que la historia estudia. Desde el fracasado político hasta el cast apóstol cristiano, pasando por las imágenes del Che tira-tiros, guerrero aventurero, desconocido teórico...

Afede verdad, no de militancia política, buscar lo cierto y real del Che y las guerrillas de los 60 y 70 en el país, es la tarea a la que hay que dedicarse ahora, cuando "la vuelta del Che" mediante sus restos, según nuestros entrevistados, el periodista Antonio Peredo Leigue, miembro de la Fundación Che Guevara, y de Juan Ignacio Siles, escritor, Director de la Academia Diplomática de la Cancillería.

30 AÑOS DESPUÉS, ¿"DERROTA" LO DEL CHE?

En aquello que de verdad vale en la historia -según Antonio Peredo, hermano de los guerrilleros Coco e Inti- en rigor no se puede hablar de una derrota de la guerrilla del Che. El objetivo esencial de ésta era crear una conciencia nacional, y -de modo muy particular- ello fue cumplido. "La muerte del Che, no puede ser vista como un acontecimiento personal. Tampoco como un episodio militar. Trasciende en el plano político. Es un sacrificio que, ocurrido en Bolivia, marca nuestra historia de una manera singular", sentencia.

No es por nada, intenta demostrarlo. La guerrilla del Che tuvo repercusiones inesperadas: los gobiernos progresistas de Ovando y Torres, el IV Congreso de la COB presidido por su retra-

to y la Tesis Política cuya donde se reivindica la lucha armada; entre los campesinos, aunque de lento modo, las repercusiones de su discurso (como en el "Manifesto de Tiwanacu", avance ideológico del katarismo); en las universidades... la inauguración de toda una época.

¿CHE TEÓRICO?

De los múltiples mitos que se tejieron en torno a él, acaso el más dañino haya sido el pensar al Che meramente como un "hombre de acción" carente de mayor altura teórica, coinciden Peredo y Siles.

El Che fue un hombre que contribuyó en gran medida al desarrollo de la teoría socialista en América Latina, aunque sea poco lo que se conozca de ello. A más de los homenajes, reiterar, habría que profundizar en el pensamiento del Che, como elementos que pueden permitir en este momento el desarrollo de una idea conjunta de la transformación de la sociedad en nuestro continente. "Junto a sus huesos, desenterrar también sus pensamientos", eso sí, críticamente, reclama Siles.

En relación a esto -recuerda Siles- hay lo mismo el mito del Che rebelde sin causa. El era un rebelde -cierto- pero con una causa muy clara, mal que bien, una ideología muy definida, que lo llevó a luchar en Guatemala, Cuba, el Congo, Bolivia...

¿GUEVARISMO, UNA NUEVA TENDENCIA DEL PENSAMIENTO?

Uno de los gravísimos erro-

res que hemos cometido los latinoamericanos es eso de instalarnos en "ismos", sentencia Peredo. Esto muestra más una pereza mental que otra cosa: que piensen otros por nosotros... Así, uno no tenía más que acomodarse a ser moscovita, prochino, pro-albanés, pro-cubano, guevarista, leninista, castrista... cuenta, y reclama: cuando el socialismo no es más que una utopía a construir. Algo tendrían que enseñarnos los errores cometidos en Europa Oriental, por lo menos cuáles son los caminos que no debemos seguir.

CHE, ¿SIEMPRE LAS ARMAS DE POR MEDIO?

Ese es otro mito. Insiste Peredo. El Che plantea claramente que la lucha armada no es una vocación personal, no se trata de que uno pueda tener preferencia por este método, y listo. "El Che siempre ha dicho: nos obligan a ir a la guerra, no es que nosotros queramos hacer la guerra; y eso está en la mayoría de sus escritos".

Ver al Che -dice- como al líder llamando sin más a las armas, es una figura distorsionada que precisamente se ha formado por desconocer su pensamiento. Dadas determinadas condiciones, no existe otra alternativa -cierto. Pero si no es necesaria no hay que tomarla a la fuerza. Es más, el Che plantea que hay países en que no se puede hacer esto -la lucha armada-, por ejemplo en aquellos que tienen presidentes elegidos democráticamente. Hay que agotar todas las instancias antes de llegar a la última. Este es el pensamiento del Che, enfatiza.

Solicitada

COMITE ELECTORAL DE COTEL

ACLARACION PUBLICA:

Con referencia a la denuncia aparecida el día de ayer en el matutino HOY sobre posibles irregularidades en las próximas elecciones para renovar los Consejos de COTEL, el Comité Electoral, tiene a bien aclarar ante la opinión pública lo siguiente:

1o. Todo el sistema electoral está siendo y será implementado mediante Computación, a cargo de organismos técnicos autónomos, es decir, que no dependen de ningún órgano de COTEL.

2o. La posibilidad de que pudiera implementarse actos que dañen el proceso democrático en la próxima elección de COTEL es prácticamente imposible, en consideración a que el sistema computarizado evita cualquier alteración de la voluntad de los socios.

3o. Los socios de COTEL al igual que toda la opinión pública puede tener una información al respecto llamando a los teléfonos: 315511 - 315509 - 317488 - 317489 - 317638 y 317639.

La Paz, 11 de julio de 1997

COMITE ELECTORAL COTEL



FABRICA DE AGUAS GASEOSAS
"LUX"

COMUNICAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA
NUESTRO NUEVO NUMERO PILOTO DE PEDIDOS.
380533

UNIVERSIDAD AUTONOMA TOMAS FRIAS
COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA
INVITACION PUBLICA
Nº 001/97/C.C.A./U.A.T.F.

La Universidad Autónoma "Tomás Frías", invita a todas las personas
interesadas a presentar ofertas para la locación del

CINE UNIVERSITARIO
(ex-Cine Unificada)

El pliego de condiciones generales podrá ser adquirido de la sección
Caja de la Dirección Administrativa y Financiera, ubicada en la calle
Wenceslao Alba esquina Avenida Universitaria en Potosí, Teléfono
27332 fax 062-26663, al precio de Bs50.- (Cincuenta 00/100 bolivianos).
Las propuestas se recibirán hasta horas 12:00 del día jueves 31 de julio
de 1997, en Secretaría General de la Universidad, ubicada en el edificio
central de la Avenida del Maestro sin (segundo piso), bajo el siguiente
rótulo:

INVITACION PUBLICA PARA LA LOCACION
DEL CINE UNIVERSITARIO

Potosí, 12 de julio de 1997

La verdad
sobre
COTEL



Canal 7 Sábado 12 Hrs. 19:00 p.m.
Domingo 13 Hrs. 13:30 p.m.
Canal 24 Lunes 14 Hrs. 21:00 p.m.
Miércoles 17 Hrs. 23:00 p.m.

La periodista
Alejandra



Parraga
Evidencia lo que
es la Cooperativa

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1997

Recuerdos que enseñan

Eusebio, ex combatiente del Che

Eusebio Tapia Aruni, ahora es maestro carpintero, colonizador en Alto Beni, ex dirigente sindical, de aquellos que desterraron el Pacto Militar-Campesino, varias veces prisionero de los militares... Es "Eusebio", guerrillero en Nancahuazú del 67.

Palabra de Simón Reyes

Masacre de San Juan para evitar la adhesión minera a la guerrilla

Según el ex dirigente minero y militante del PCB, Simón Reyes, varios trabajadores y mineros deseaban adherirse a la guerrilla del Che Guevara; sin embargo, el Gobierno de Barrientos evitó la realización de un crucial ampliado minero con la masacre de San Juan en junio de 1967.

Dos años antes de que estallara la guerrilla, el movimiento minero estaba siendo reprimido por el gobierno de René Barrientos, sus dirigentes habían sido exiliados, entre ellos Juan Lechín. "El año 67 no había ninguna situación favorable para los trabajadores, los dirigentes estábamos perseguidos, y hasta para nosotros fue una sorpresa el estallido de la guerrilla en marzo, señala el entonces dirigente minero, Simón Reyes.

Explicó que el gobierno no necesitaba declarar estado de sitio, simplemente ejercía la represión, tanto sobre los partidos políticos como la dirigencia sindical; por ello, nunca se pudo concretar un congreso con la guerrilla, aunque había mucha voluntad de hacerlo.

"Mis camaradas de Siglo XX deciden convocar a un ampliado nacional de mineros, y a fines de mayo, logro llegar al lugar; efectuamos asambleas al interior de la mina, donde se decidió realizar un ampliado nacional el 24 de junio de 1967.

Añadió que el 6 de junio se aprueba una resolución en la que los mineros aportarían con dinero y medicamentos a la guerrilla y que la respuesta del gobierno fue el estado de sitio en todo el país.

"El temor del Gobierno era que los trabajadores se levanten en favor de la guerrilla, por ello impide la realización del ampliado con la masacre de San Juan; yo me libré por poco,

logré salir hasta Llalagua, la represión fue brutal."

El ex dirigente manifestó que el cerco militar que estableció el gobierno en marzo de 1967 en Nancahuazú impidió cualquier posibilidad de comunicación con los guerrilleros, además que la organización urbana de la guerrilla, recién iba a ser implementada.

La desconexión fue total durante todos los meses de la guerrilla, aunque la simpatía de los mineros era generalizada. En el Partido Comunista se acordó enviar una misión para conversar con el Che, de la que yo iba a ser parte; lamentablemente, nunca pudimos llegar al lugar.

Aclaró que el PC nada tenía que ver con la organización de la guerrilla urbana, por lo tanto, el contacto era gente propia de la guerrilla que nunca pudo contactarse con la clase trabajadora, particularmente con los mineros.

EL SIGNIFICADO

Simón Reyes considera que las ideas del Che, siguen latentes porque continúa existiendo explotación, discriminación social, étnica, prostitución y toda las tareas que representa la sociedad capitalista.

"El Che buscaba una sociedad libre, el respaldo sus ideas con su vida, las ideas por las que él ha muerto están vigentes, es imposible desvirtuar su imagen, él encarna el futuro de la juventud y la humanidad".

En opinión del secretario de Integración de la Central Obrera Boliviana, Héctor Hinojosa, "el Che es símbolo de libertad, de consecuencia y de una alta moral revolucionaria, por ello los trabajadores no sólo se identifican plenamente con sus ideales, sino que es una especie de paradigma, porque sus ideas se traducen en una aplicación práctica del marxismo en América Latina como ciencia".

"Hoy cuando los principios han sido reemplazados por formas mercantilistas, cuando el neoliberalismo pretende enterrar las ideas revolucionarias, sin lugar a dudas, el encontrar los reinos del Che significa una revalorización de sus ideales, con los cuales los trabajadores nos sentimos plenamente identificados, por ello expresamos nuestra solidaridad con el pueblo cubano, país en el que se están materializando sus ideas", dijo el actual dirigente laboral.

Zulema Hinojosa Rodríguez

tero, colonizador en Alto Beni, forma parte de la Fundación Ernesto Che Guevara; no ha dejado de ser -asegura- militante del Partido Comunista.

Ya con casi 30 años sobre la espalda -el peso de los recuerdos que acaso hieran, alegren o reflexionen- este ex guerrillero del 67 cuenta, esta vez a REPORTAJES, de su experiencia en ese intenso tiempo.

POR PRIMERA VEZ CON EL CHE

El joven Eusebio no conocía al Che ni sabía de sus hazañas de moderno quijote. Pero por 'sus frutos los conoceréis'...

"Ingresé al campamento de Nancahuazú el 20 de enero del 67. Allí lo conocí a Ramón -el Che. Era una buena persona, disciplinado, pero sensible, muy solidario. También era drástico, pero no cruel. Cuando te reñía lo hacía con palabras que llegaban a la moral... Era muy comprensivo, a cada uno nos entendía. Estuve con él más de

SALVADOS POR PERDERSE

El 12 de abril se separan los grupos del Che y de Joaquín. Con éste se quedaba la retaguardia. La separación apenas era por algunos días; nadie sospechaba que era la definitiva.

"Nos separamos en el Monte Dorado, ellos -el Che y los otros- debían regresar en tres días, en los que debían sacar a los compañeros Regis Debray y Ciro Bustos. Estaban mal el Guevara (Moisés), Tania, Alejandro, Serapio... Por caminar más rápido nos han dejado en el Monte El Dorado".

El comandante ordenó que le esperáramos y había que cumplir eso. Al mando estaba Joaquín. Entre Tania y los otros había aperturas pero no discusiones ni mucho menos discrepancias (como alguien ha querido hacer ver). Además, no sabíamos cómo ni donde buscarlos. Pero, la verdad, los del ejército ya nos pisaban los talones; Marcos y Víctor cayeron en una emboscada. Se nos murió el

nian más furtivos, pedían permiso para matarnos. Estuvimos así por lo menos tres meses, en Lagunillas, Camiri. Más nos estropeaban. Tenía muchas heridas infectadas, me quebraron las costillas, mi cabeza llena de hematomas".

TESTIGO EN EL JUICIO A DEBRAY

"Luego me llevaron a Camiri para que sirva como testigo en el juicio contra Debray; para hacerme figurar como testigo de ellos. Todas las tardes me aleccionaban para que yo diga lo que ellos me dijeran. Unas calumnias... Aceptamos porque queríamos que la prensa nos viera, para salvar la vida. Día a día, ya más resumido nos dictaban: esto te va a preguntar, esto vas a decir... así, que lo viste en la trinchera, que lo viste matar..."

Al día siguiente me vistieron de civil. Rato antes, Reque Terán me amenazó, con la mano: 'ya sabes lo que tienes que decir, ya sabes lo que te espera'. Y el fiscal igualito me ha pregunta-



Los guerrilleros en Alto Beni. Varias generaciones marcadas por los pasos de estos... (Foto del texto del Gral. Arnaldo Saucedo)

dos meses, desde el 20 de enero hasta el 12 de abril".

LA VIDA COTIDIANA DE LA GUERRILLA

Todos con lo suyo, ya de "gondola" (aquellos que traían los alimentos de la casa de calaminas), ya de cocinero, explorador, defensa en las trincheras... eso sí, rotando, para que todos hicieran de todo. Pero era el tiempo de la caminata eterna.

"En la caminata todos siguen un mismo ritmo. Había días en que no se podía caminar porque no estaba hecha la ruta, teníamos que permanecer varias horas y hasta todo el día en el mismo lugar, hasta que el explorador diga por dónde podemos salir. ¿La comida? Había que medirse, pues. Cuando se acababa, se acababa; no importa hay que tomar agua con sal, té con sal; sustituir con lo que haya. A veces nos quedábamos sin comida hasta quince días... como estar en huelga de hambre, y sobre eso volver a caminar, caminar..."

Serapio, salvándonos de una emboscada. Fuimos retirándonos más allá...

Por rezagarnos con el Chingolo es que ya no pudimos encontrar al grupo, nos perdimos, andamos sin rumbo hasta que llegamos a un camino carretero y es ahí que la policía civil nos detiene, el 25 de julio".

LA PRISION, LOS INTERROGATORIOS

"Ya ellos nos llevaron a donde los militares, al mismo mayor Sánchez. Nos empezaron a interrogar con torturas, palcaeduras. Nos decían que éramos extremistas, rebeldes, guerrilleros; que debemos hablar donde están nuestros compañeros, que armas tienen; dónde están los contactos... Hacían como que nos fusilaban. Nos hirieron del pie, del hombro, para que habláramos; yo me desmayaba. Pero no había tal, ellos creían que nosotros no hablabamos porque no queríamos, pero la verdad era porque no sabíamos.

De eso los militares se po-

do. Pero en el juicio, como yo había jurado decir la verdad, dije la verdad nomás; todo lo que me han indicado: que lo he visto con arma, que le conozco, pero ya no eso de que lo vi matar, porque con Regis Debray, nunca combatimos. Al salir ya Reque Terán me dijo, 'Ahora sí que te has fregado'. Yo tenía miedo, pero también me animaba que todos nos han visto, los periodistas.

Después de eso, ya dejaron de estropearme. Como en la celda estaba el "Cambio" a mi me mandaron al patio, sin nada. Ahí ya me han visto y me hicieron curar. La enfermera ha llorado cuando ha visto mis heridas, yo lloraba del dolor, estaba muy deprimido. Ya luego sané con las medicinas. Pasó la tempestad.

Después, ya tenían fotos, los dibujos que había hecho el Ciro Bustos, tenían listas, y ya no me preguntaban. Salí de prisión con la amnistía de Torres, el 70.

Abraham Zamorano



Algunos trabajadores mineros querían marchar a la guerrilla del 67, según Simón Reyes. (Foto Arch.)



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CONVOCATORIA PUBLICA

Institución Pública con financiamiento externo, requiere contratar los servicios de:

Consultor Principal y Grupo de Trabajo o Empresa Consultora

1. Objetivos

- Elaborar un proyecto de Desarrollo Institucional para las Normales de Charagua y Camiri, del departamento de Santa Cruz.
- Proporcionar asistencia técnica a las Escuelas Normales Charagua y Camiri en planificación estratégica y alcances de un proyecto de desarrollo institucional.

2. Requisitos que debe reunir el Consultor Principal o la Empresa Consultora proponente

- Amplia experiencia en la elaboración de proyectos de desarrollo institucional, planificación estratégica, investigación y proyectos de desarrollo educativo.
- Haber participado en trabajos relacionados a las reformas del Estado.
- Conocimiento de la problemática educativa del departamento en el que están ubicadas las normales mencionadas.
- Presentar una propuesta para la realización del Proyecto de Desarrollo Institucional de las Normales Charagua - Camiri, incluyendo costos.
- El Consultor o la empresa proponentes deberá presentar Curriculum Vitae, incluyendo el de los técnicos que participarán en la investigación.
- El estudio tendrá un tiempo de duración de 2 meses.

Los interesados podrán recoger los Términos de Referencia, en el Departamento de Formación Docente de la UNST-P (calle Capitán Ravelo Nº 2329, 4º piso). Y enviar su propuesta a la Casilla Nº 6406 La Paz, hasta el 25 de julio de 1997, impostergerablemente. El sobre debe ser rotulado indicando Ref. Formación Docente UNSTP.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION
SUBSECRETARIA DE EDUCACION PREESCOLAR, PRIMARIA Y SECUNDARIA

RESULTADOS DE CONVOCATORIA - INVITACION PUBLICA

Investigación Evaluativa: "La Calidad de las Licenciaturas para Docentes y Formadores de Docentes"

Se comunica a los equipos y consultores individuales que presentaron su candidatura a esta convocatoria que luego del proceso de evaluación y selección, la investigación ha sido adjudicada al equipo compuesto por los siguientes profesionales:

Gustavo Rodríguez Ostria
Guido de la Zerva Vega
Ilka Laredo Sánchez
José Luis Saavedra
Mario Alberto Barraza Badarán
Jesús Edwin Mendoza



La Paz, 17 de junio de 1997

30 años después, una aproximación literaria

El Che y los guerrilleros echados al olvido

En el país se han escrito como 40 textos entre cuentos, novelas y relatos sobre las guerrillas. Mas, en sólo un texto se menciona a los protagonistas con nombres propios. Los narradores prefieren ocultar los nombres: se inventa una guerrilla literaria, sin afán histórico.

PACO, UN PERSONAJE PARADIGMATICO

Juan Ignacio Siles, escritor. Director de la Academia Diplomática, también intenta un acercamiento literario a las guerrillas. En su novela en preparación, uno de los protagonistas de la llamada por el Che, de "la resaca", es José Castillo Chávez,

peruano (tres días después detectado por el perro de una patrulla, en el río Palmarito), muerto; y Paco.

Apresado por el grupo del capitán Vargas Salinas, es trasladado a Vallegrande, torturado por incluso miembros de la CIA, con grado de capitán ese momento, García (González), y Félix Ramos (Rodríguez), ambos cubanos, con el fin de identificar a los muertos (cosa que no hizo Maymura y por lo cual fue asesinado); y no sólo para informar sino para tergiversar los hechos, incluso, obligado a escribir una especie de Diario a posteriori respecto al grupo de Joaquín (publicado por el general Saucedo). En este y via carta, se habla muy negativamente sobre el grupo, sobre la relación entre Joaquín y Marcos, entre Tania y Marcos... diferencias de tipo táctico (cuál era la función que le tocaba a la retaguardia, si esperar al grupo de la vanguardia y del centro (a cargo del Che) o salir a buscarlos.

"En el documento de Paco - asegura Siles - yo he descubierto frases tomadas seguramente del diario del Pombo, por ejemplo, prácticamente textuales: ello demuestra que hubo una intervención de una persona ajena al documento de Paco, una redacción ajena, para cuyo texto se han tomado partes de los otros diarios, en suma, hay un estilo ajeno.

Otros testimonios del propio Paco. En el libro de Adis Cupul y Froilán González, entrevista a Paco el 83 y 86, donde éste da una versión distinta, de excelentes relaciones en el grupo de Joaquín; es más, la relación de él - de Paco - con el grupo fue estúpida. Y no sólo eso, lo que Paco ha pretendido es redimensionar su propia figura, justificarse históricamente; señala que fue de alguna manera reincorporado, que no se hablaba de él como hombre de la resaca sino como de un guerrillero más; sin embargo hay circunstancias muy oscuras: el hecho de que él haya identificado los cadáveres, que es cierto; las propias declaraciones de Félix Rodríguez sobre "lo mucho que él cantó".

En todo caso, subraya Siles, él da para una figura literaria, es una persona de gran relieve, una figura humana: con altos, bajos, virtudes y defectos.

Abraham Zamorano



Che y lo que representa como generación. Aún pasado el tiempo, revive, incluso a través de nueva literatura.

En "Matías, el apóstol suplen" de Julio de la Vega, se hace el paralelo entre Cristo y Matías y el Che y Coco. En "Fundadores del Alba" de Renato Prada Oropeza, se recoge un pasaje verídico, cuando los guerrilleros hablaban ante gente de un pueblo de Alto Seco. Luego otros tratan sobre el apoyo urbano a la guerrilla. En "Nancahuazú, sueños" de Jesús Lara, curiosamente el protagonista no es el Che, sino los guerrilleros bolivianos. Tal es, a grandes rasgos, lo representativo de la guerrilla de los 60-70 en la narrativa boliviana. Otra faceta del Che 30 años después.

Paco, el único sobreviviente de la matanza de Vado de Yeso (mejor, de Puerto Mauricio). "Personaje rico en sufrimiento interior, contradictorio: por el hecho de que haya sido marginado del grupo, ya en marzo, junto con otros tres, Pepe, Eusebio, Chingolo", nos cuenta Siles.

A partir de entonces es desarmado, se le quitan las manos, se le obliga a trabajos acaso degradantes, con el fin de sacarlo de la guerrilla; desde entonces se queda con Joaquín. Los sobrevivientes fueron tres: Freddy Maymura, médico de origen beniano-japonés, ejecutado el mismo día de la matanza. Restituto Cabrera, médico

La guerrilla también marcó a la literatura. Más de 40 textos en narrativa sobre ella. Paco, un personaje novelesco, muy representativo de aquellos que sin querer estuvieron involucrados en los hechos, acaso una buena parte de los bolivianos de entonces.



Universidad Católica Boliviana

UNIDAD ACADÉMICA DE LA PAZ ADMISIONES 1997

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión de postulantes al Semestre 2/97 en las siguientes carreras, CON GRADO ACADÉMICO DE LICENCIATURA:

Administración de Empresas
Administración Turística
Arquitectura
Auditoría
Ciencias de la Comunicación Social
Derecho
Economía
Ingeniería de Sistemas
Ingeniería Industrial
Psicología

PLAZAS LIMITADAS

PERIODO DE INSCRIPCION:

Del 21 de julio al 1ro. de agosto de 1997

HORARIO:

Mañanas de: 8:30 a 12:00
Tardes de: 16:30 a 19:00

INICIO DE CLASES: 4 de agosto de 1997

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCION DE ALUMNOS NUEVOS:

El postulante deberá apersonarse con un folder de cartulina que contenga:

Fotocopia legalizada del título de bachiller o de la libreta de cuarto medio.
Fotocopia legalizada del carnet de identidad, ambos lados.
Certificado de nacimiento original, con sello seco.
5 fotografías tamaño carnet, 3x3

INFORMACIONES: DEPARTAMENTO DE ADMISION Y ORIENTACION
Avenida 14 de Septiembre Esq. calle 2 No. 4807 (Obrajes)
Teléfonos: 782222-785152-785061-783283

Lic. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaría Académica U.C.B.



UNIVERSIDAD
NACIONAL
SIGLO XX

INVITACION DIRECTA N° 03/97

La Universidad Nacional "Siglo XX" en cumplimiento a los procedimientos y formalidades establecidas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, invita a personas naturales y/o Jurídicas a presentar sus propuestas de acuerdo al siguiente requerimiento:

- Proyección de Opacos
- Proyección de Slides
- Proyección de Transparencias
- Instrumental de Cirugía 32 Forceps
- Instrumental de Cirugía para niños 20 Forceps
- 10 Tornos Colgantes (Odontología)
- 10 Equipos Dentales (Odontología)
- 6 Computadoras
- 6 Impresoras
- 6 Estabilizadores

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Dirección Administrativa Financiera de la Universidad Nacional "Siglo XX", hasta el día lunes 21 de julio a Hrs. 18:00 p.m.

Llallagua, julio de 1997

INVITACION DIRECTA N° 02/97 SERVICIO DE TE

La Superintendencia de Hidrocarburos, tiene el agrado de invitar a empresas y personas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para el Servicio de Té para todo su personal, en las oficinas situadas en la Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1322, Edificio Mcal. Sta. Cruz, 4to. y 5to. piso.

Los interesados deben presentar sus propuestas hasta el día viernes 18 de julio de 1997 como fecha límite, a Hrs. 18:00 p.m. en el 4to. piso del Edificio Mcal. Santa Cruz N° 1322.

INVITACION DIRECTA N° 03/97 SERVICIO DE LIMPIEZA

La Superintendencia de Hidrocarburos invita a empresas y personas legalmente establecidas en el país para presentar sus propuestas para el Servicio de Limpieza total de todas las áreas de sus oficinas situadas en la Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1322, Edificio Mariscal Santa Cruz, 4to. y 5to. pisos.

Los interesados deben presentar sus propuestas hasta el día viernes 18 de julio de 1997 como fecha límite, a Hrs. 18:00 p.m. en el 4to. piso del Edificio Mcal. Santa Cruz N° 1322.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante Empresa Comercial, necesita contratar personal para su Dpto. de Promociones, que cumpla con los siguientes requisitos:

- Edad entre 20 a 25 años.
- Educación Bachillerato como mínimo
- Buena presencia.
- Experiencia mínima de 2 años de trabajo.
- Experiencia en el campo de promociones.
- Capacidad en ventas.

Los (as) interesados (as) enviar su Curriculum Vitae con foto reciente y certificado e indicando pretensiones salariales, a "EMPRESA COMERCIAL" casilla 10356, hasta el día martes 15 de julio de 1997. Se guardará absoluta reserva y no se devolverá la documentación.

CONVOCATORIA PUBLICA

Subsecretaría de Asuntos Etnicos

Convoca a concurso de méritos para optar a los siguientes cargos:

Requisitos Generales:

- Licenciatura en Derecho. • Título en Provisión Nacional. • Amplio conocimiento de leyes y normas relacionadas con la temática indígena.
- Experiencia de trabajo con poblaciones indígenas. • Tener disposición para realizar viajes eventuales a las áreas rurales indígenas. • Tener aptitudes para realizar trabajo de grupo. • DISPONIBILIDAD INMEDIATA.

Requisitos Específicos:

1. COORDINADOR SERVICIO DE ASISTENCIA JURIDICA PARA PUEBLOS INDIGENAS. Experiencia en: • Asistencia Jurídica a Pueblos Indígenas. • Dirección en gestión institucional. • Trabajo de relacionamiento con instituciones públicas. • En planificación, seguimiento y evaluación de proyectos.
2. ABOGADO RESPONSABLE EN PARTICIPACION POPULAR. Conocimiento de: • Ley de Participación Popular. Ley Orgánica de Municipalidades, Ley Descentralización y su aplicación. • Derechos indígenas reconocidos en la Ley de Participación Popular y los mecanismos para su aplicación. • Facilidad para comunicarse en un idioma nativo quechua, aymara o guaraní.
3. ABOGADO RESPONSABLE DE RECURSOS NATURALES. Conocimiento pleno de la Ley de Medio Ambiente. Ley Forestal. Ley INRA. Ley de hidrocarburos. Código de Minería, los derechos indígenas en ellas reconocidos y su aplicación. • Experiencia en la elaboración de planes y/o de manejo sobre recursos naturales.
4. ABOGADO RESPONSABLE EN LEGISLACION. Experiencia en: • Elaboración de normas legales relativas a pueblos indígenas y recursos naturales. • Trámites de aprobación de normas legales. • Trabajo relacionado con la problemática de los pueblos indígenas del país (mínimo de 3 años). • Relacionamiento con entidades estatales y sectores sociales indígenas.
5. ABOGADO RESPONSABLE SERVICIO DE ASISTENCIA JURIDICA PARA PUEBLOS INDIGENAS (REGIONAL VILLAMONTES). Conocimiento de la problemática indígena de los pueblos de la región. • Residencia en el lugar de trabajo.
6. ASISTENTE JURIDICO. Egresado en Derecho. • Conocimiento de la normatividad y normas sociales.

Las postulaciones se recibirán hasta Hrs. 18:00 del día martes 15 de julio de 1997, en la oficina de Recursos Humanos de la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales, Calle Sánchez Lima N° 2073 esq. Ecuador, Edificio ORION.

CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. EN CUMPLIMIENTO AL ART. 305 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE TELECOMUNICACIONES, COMUNICA A SUS SOCIOS Y USUARIOS QUE HABIENDOSE VENCIDO EL PLAZO PARA EL PAGO DE SUS FACTURAS CORRESPONDIENTE AL MES DE ABRIL DE 1997, PROCEDERA AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO A PARTIR DE LOS 15 DIAS POSTERIORES A ESTE COMUNICADO.

EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO II.

USTED PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS AGENCIAS.

GRAN CENTRO II

BANCO MERCANTIL C. MERCADO

SAN MIGUEL

MIRAFLORES

OBISPO

LA FLORIDA

VILLA LATORRE

4 DE AGOSTO

MERCADO BARRIO DE LIMA

CALACOTO

SOPOCACHI

EL ALTO

13 DE OCTUBRE EL ALTO

Corte Ahora más Cerca, con Susceptos de Cobranza en su Zona

Ante la duda y la desinformación, "Panka" Anaya

30 años después de su muerte, el Che vuelve a Bolivia

Durante tres décadas se mantuvo un misterio sobre el cadáver del jefe guerrillero de Nacahuasu (grafía original del escenario de la guerrilla del Che). Entre las conjeturas, primaba la de la incineración. Casi 30 años después de su muerte, la imagen del Che reaparece en la historia boliviana.

El misterio que rodeaba a los restos del Che Guevara, cuyo destino según un comunicado oficial del 13 de octubre de 1967, habría sido la incineración, fue desentrañado el reciente 5 de julio, cuando un grupo de investigadores encontró serios indicios de que el "esqueleto 2", encontrado en Vallegrande, correspondía al guerrillero, puesto que presentaba el cráneo con las protuberancias frontales, ausencia de manos y los huesos de la dentadura coincidentes con su dentadura.

De acuerdo con el ministro de Desarrollo Humano, Franklin "Panka" Anaya, una cronología de la búsqueda nos remonta a noviembre de 1995, mes en el que se inician los trabajos apoyados en una resolución emitida por el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, a raíz de una entrevista realizada por el periodista norteamericano al ex general Mario Vargas Sal-

nas, sobre el final de la guerrilla y el destino del cadáver del Che.

Vargas Salinas tuvo amplia participación en la contrarrevolución de las FF.AA. a la guerrilla de Nacahuasu; por esos días era capitán del grupo que aniquiló, el 31 de agosto, al grupo dirigido por el cubano Joaquín, del que también formaba parte la germano-argentina "Tania", cuando cruzaban el río Grande, en el punto denominado Vado del Yeso.

Anaya comentó que esos fueron los antecedentes y que antes no hubo ningún contacto con los familiares para encontrar los restos.

Dijo también que el hallazgo de los restos es importante porque cierra un capítulo en la historia y se esclarece un tema que siempre estaba presente, ya que la figura del Che fue importante en todo el mundo.

Pero aclaró que el mismo no tiene connotación política inmediata, sino humanitaria,

pues la guerra fría ha terminado y la propuesta del Che ya no es vigente en ninguna parte.

LOS TESTIGOS Y TESTIMONIOS RECÍEN APARECEN

Fueron un año y siete meses de investigaciones en la región de Vallegrande por parte de un grupo de expertos de Cuba y Argentina, entre ellos el representante de los familiares de los guerrilleros cubanos, Jorge González, médico legal; María del Carmen Ariet, socióloga e historiadora; Roberto Rodríguez, arqueólogo; Héctor Soto, antropólogo forense; Noel Pérez, ingeniero geofísico; y dos geofísicos más, José Luis Cuevas y Carlos Casaza. En el lugar se realizaron trabajos técnicos complejos de geofísica, geocismica y geoelectricidad, entre algunos, para determinar el lugar donde fueron enterrados los guerrilleros, los que delimitaron una área de 2.500 metros cuadrados en una primera fase, donde posiblemente se encontraría la fosa común cavada hace 30 años.

Respecto a aquel día, según declaraciones del Comandante de las FF.AA., Hernán Aguilera Bianchi, sólo tres personas tenían conocimiento del lugar exacto donde estarían los restos de Guevara: el Cnl. Andrés Selich, un tractorista y el chofer de una volqueta. De ellos, el militar falleció y de los dos civiles que ya no pertenecen a las FF.AA., no se sabe su paradero.

A pesar de las declaraciones del comandante, que niega el misterio en que se mantuvo el paradero de los cadáveres, esta información fue mantenida como "secreto militar" por décadas, y recién revelada, tanto por las FF.AA. como por el chofer que dijo haber participado en el hecho, constatando la ubicación de la fosa común en la vieja pista de Vallegrande.

A pesar de que entre diciembre de 1995 y marzo de 1996 se realizaron inútiles excavaciones en la pista, el 19 de junio, tras



Murió en Bolivia y su tumba se encontraba junto a la de sus compañeros de guerrilla; en una fosa común en la pista antigua de Vallegrande. (Foto Arch.)

larga investigación, se inicia la segunda fase de la búsqueda, hasta que el 28 de junio se hallan los primeros huesos humanos.

Los restos hallados el 3 de julio de 1997 renovaron las esperanzas de encontrar entre ellos al Che.

JUNTO CON JOSÉ MARTÍ, EL CHE ES LA FIGURA HISTÓRICA MÁS VENERADA

Entre la población cubana el Che es un paradigma de perfeccionamiento humano, de generosidad y desprendimiento, según la percepción de Anaya, quien hace poco fuera embajador en La Habana. Cuenta que se tiene gran afecto y admiración a este personaje, "desde los niños en las escuelas que rompen filas diciendo: 'seremos como el Che' hasta el ciudadano común que lo tiene en un retrato en la pared de su casa.

En la misma Plaza de la Revolución, en Santa Clara, centro de Cuba, hay un monupe-

to importante en homenaje al Che Guevara recuerda.

Por ello, a Anaya no le cabe la menor duda de que si sus restos son trasladados a Cuba, éstos serán recibidos como los de un héroe nacional y que las connotaciones políticas internas como externas, se presentarán en la isla.

ES DECISION DE LA FAMILIA EL TRASLADO DE LOS RESTOS

Sobre la repatriación de los restos, aclaró que no es decisión de los gobiernos de Bolivia y Cuba, sino de los familiares de los guerrilleros, que tienen todo el derecho de solicitar que se les entregue los restos de sus muertos; para tal efecto, dijo el ministro, el gobierno boliviano prestará toda la colaboración no sólo por sentido humanitario, sino en concordancia a convenios internacionales, como el de Ginebra.

Tania Quiros M.

Una historia que no acabamos de entender

Los jóvenes bolivianos en la guerrilla del Che

Independientemente del Che, por 1965, ante la represión de que fue objeto el movimiento sindical, ya se tenía planes de una "resistencia armada". Coco e Inti Peredo fueron sus impulsores. Jóvenes mineros, como Walter Aliaga, también apostaban por esta vía de lucha.



Como muchos jóvenes de la época, Walter Arancibia -primero de la izquierda- en Moscú. Entre el estudio y la preparación para la guerrilla. (Foto cedida por su familia)

Los jóvenes guerrilleros bolivianos del Che representan algo más que su coja individual: son los signos de su tiempo, movimientos armados aquí y allá en Latinoamérica; el triunfo de la revolución cubana, Estados Unidos atrapado en Viet Nam, represión al movimiento minero... el Che y su proyecto de la revolución continental.

Inti, Coco Peredo y Walter Aliaga, todos militantes del Partido Comunista de entonces, cada cual a su modo actuó al llamado de la lucha armada. Acaso no tanto por el hecho de la llegada del Comandante Guevara, sino por la presión del propio país profundo del que se erguían.

REPORTAJES, en el intento de recordar la época misma, platicó con sus familiares. Antonio Peredo Leique y Oscar Arancibia.

LOS HERMANOS PEREDO

La militancia política de los Peredo era antigua. Formaron el Partido Comunista de Bolivia (PCB), en Trinidad siendo colegiales, en 1950, cuando la Juventud del Partido de Izquierda Revolucionaria (PIR) se desliga y forma el Partido Comunista de Bolivia. "Nuestras primeras armas las hicimos en el PIR, por el 48-50", destaca Peredo.

Inti era muy activo, ejemplo de militancia. En el momento de la guerrilla él ya formaba parte del Comité Central. El nació en 1938, Coco el 39, cuando entraron a la guerrilla los 29 y 28 años respectivamente.

Entre el 60 y 67 ambos fueron comisionados por el partido para la colaboración en Argentina y Perú. Con eso, "ya tenían esa visión de conjunto sobre el movimiento revolucionario armado que se estaba gestando".

Una cosa que hay que aclarar, sin embargo "orientado" desde el país, tenía su matiz boliviano: en 1965, Barrientos ordena dos Inti, como miembro del Comité Central del PC, plantea la necesidad de que éste reaccione frente a eso, "la reacción de una defensa armada frente a un hecho armado-masacre provocada por el gobierno". A raíz de ello se crea una Comisión Militar para formar cuadros que organicen la resistencia (armada) contra el gobierno. Pero en la medida en que esto de "esperar a que el gobierno agreda y luego defenderse" era un tanto pasivo, por eso se deriva hacia la guerrilla. Sabiendo esto es que el Che se viene al país, enfatiza.

WALTER ARANCIBIA

Walter Arancibia, trabajador minero en Siglo XX desde su retorno del cuartel, a los 17 años, muy pronto se destacó como delegado de sección. Formaba parte de la Lincolnia de Murillo-Castro, centro de formación ideológica de trabajadores y estudiantes en Siglo, Catavi y Llanagaya. Otro guerrillero del Che.

Fue despedido de la empresa a causa de sus actividades políticas. Viaja a Moscú, a la Escuela de Cuadros, con una beca que le dieron en la Universidad Patricio Lumumba. Cuando llega de allí empieza a trabajar con los contactos directamente para decidirse a la

lucha armada: esa es la antesala a su incorporación a la guerrilla. En Moscú estuvo unos seis meses.

"Después de su retorno, la última vez que lo vimos fue en la Navidad del 66. Allí nos dijo que iba a volver a viajar, no sabía por cuánto tiempo, que no lo esperásemos. Mamá le preguntó dónde. Él le dijo que no sabía... Al día siguiente se fue. Después no supimos más de él, hasta el día de su muerte", recuerda Oscar, el menor.

"Nos enteramos de la muerte de Walter el 1 de septiembre del 67. Estábamos almorzando, cuando se escuchó por la radio que se dio un nuevo enfrentamiento en el que cayeron nueve guerrilleros en una emboscada; entonces se dio los nombres... entre ellos estaba Walter".

"Mario -el hermano que le seguía- se quedó pálido, yo también... Él mostraba poco sus sentimientos, yo lloré. Mamá estaba en la cocina. No le dijimos nada. Lo único que hizo Mario era abrazarme y decirme que no lloré, que me calme... Pero a eso vino uno de sus compadres a tocar la puerta, ella se me adelantó... 'Comadre, ¿has escuchado? ¿Qué cosa, no?... De tu hijo... ¡No, mis dos hijos están aquí... ¡No! del Walter... ha muerto'. Mamá se quedó sin habla...".

"Ella lloraba mucho, de ahí comenzó su enfermedad del corazón y creo que hasta el día de su muerte todavía esperaba... no admitía la muerte de Walter, por la sencilla razón de que ella no le había enterrado. Al no enterrarlo, decía, 'mi hijo tiene que estar en algún lugar, tienen que haberse equivocado, no puede ser él; se empeñaba en creer que no había muerto'".

El padre -cuenta Oscar- era reservado, se quedaba horas de horas en un rincón, sentado en una silla, su madre incluso se desmayó, tuvieron que llevarla a una clínica...

Luego las noticias ya fueron contundentes: los únicos periódicos que llegaban eran PRESENCIA y La Patria. Había que ir a dormir para comprarlos, pues la gente una vez que se enteraba en la radio ya desde la noche anterior hacía fila. Pudieron ver PRESENCIA, y desgraciadamente era cierto. Walter había muerto en el Vado del Yeso.

"Esa noche se hizo un velorio simbólico: pusimos una mesita, tónicas blanca y negra, flores, velas y su foto. Lo velamos toda la noche. Vino mucha gente, fue toda una romería. Por ser del PCB no nos llevábamos bien con nuestros familiares. Vino una tía que le recriminó a mamá 'Ya ves, tanto te hemos dicho que no se metiera... que no se qué, no se cuántos... y ahora ahí está las consecuencias'. Y entonces mamá saltó -siendo ella tranquila, humilde de cotidiano- fue la primera vez que la vi reaccionar: 'son mis hijos, ellos son los que han elegido lo que quieren hacer; y bien, me alegro, él ha entregado la vida por todos nosotros, él siempre ha luchado por los pobres', la calló a mí tía, eso le dijo entre otras cosas".

Abraham Zamorano

YA LLEGA!

- TROPÍ NOTAS
- TROPÍ CHISMES
- TROPÍ PINAS
- TROPÍ SHOW
- TROPÍ CONCURSOS

Quién conduce ?

El recuento oficial de la música tropical !!

Recorta este aviso, responde y deposítalo en el buzón de canal 4 y gana un Tropi Canastón

Desde René Barrientos hasta Gary Prado...

Seis personajes cayeron bajo "La maldición del Che"

Seis cadáveres y un lisiado es el saldo de lo que el periodista Ted Córdova menciona como las víctimas de "La maldición del Che", posterior a su ejecución en La Higuera.

El primer disparo de la primera emboscada dio en el centro de la frente del primer curioso, el guía Epifanio Vargas. Fue el primer muerto de esta enésima tragedia boliviana. Y tal vez el cadáver más insignificante de lo que ya es un drama mundial: el fracaso de una guerrilla desesperada y la secuela de violencia que dejó, expresa el periodista Ted Córdova en un artículo en el cual menciona las víctimas de lo que él llama la "maldición del Che".

Vargas vivía en Camiri, precario centro petrolero del trópic boliviano que parece más bien el escenario para un filme del lejano oeste. Modesto empleado de la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), se rebuscaba otros ingresos recorriendo la región, revendiendo productos esenciales, desde kerosene a cemento, anafes, "Primus" o lámparas "Luciernaga". Por estos negocios personales, Vargas viajaba frecuentemente a Lagunillas, pueblo aún más destaralado a 120 kilómetros al nordeste de Camiri. De Lagunillas a los profundos cañones que forman la corriente del Nanchahuazú, que serpenteaba entre serranías cubiertas de selva, no hay más de veinte kilómetros. Es la región de la pequeña región subtropical conocida como Itatí. La selva espesa cubre sus montes, entretejiéndose con una serraña más baja, conocida como Esquirá, nombre guaraní que quiere decir "aguas cenagosas", porque es zona de muchos pantanos.

A este lugar aislado de toda posibilidad de apoyo logístico, pero geopolíticamente importante porque está situado cerca de las fronteras bolivianas con Argentina, Paraguay y Brasil, en regiones que guardan importantes reservas de hidrocarburos, de minerales no ferrosos y de uno de los yacimientos de hierro más grandes del mundo, el Mután, vino Ernesto Che Guevara a emprender una guerrilla cuyo primer muerto fue Vargas.

El último muerto de este único capítulo guerrillero, resultó el propio Che Guevara. Después habrían otros actos de expedición guerrillera, montados con más sentido del drama que de realismo.

Pero hay una historia de muertes paralelas, que se han venido sucediendo prácticamente desde unos años después de la muerte del Che. Es la historia de los generales y oficiales vencedores, de los que derrotaron a la guerrilla de Guevara, que fueron cayendo, uno tras otro, por diferentes circunstancias.

El 9 de octubre de 1967, cuando Guevara es asesinado en la escuela de la Higuera, la jerarquía militar del gobierno era la siguiente:

1) Presidente: general de aviación René Barrientos Ortuño, murió quemado en un confuso accidente de helicóptero en 1969.

2) Comandante en Jefe: general Alfredo Ovando Candia, murió enfermo en 1982, pero su vida estuvo marcada después de la muerte del Che, por la frustración y la tragedia (entre otras, la muerte de su hijo mayor en un accidente aéreo, suceso que, según comentan personas allegadas, determinó un total decaimiento que le impidió mantenerse en el gobierno, CSG).

3) Jefe de Estado Mayor: general Juan José Torres. Como Ovando, llegó a ser Presidente y fue igualmente derrocado por sus propios camaradas de armas. Una banda paramilitar en la época del dictador Jorge Videla en Argentina, lo asesinó en Buenos Aires en 1976. Caso todavía no aclarado.

4) Comandante de la división de Rangers que capturó al Che: general Joaquín Zenteno Anaya, asesinado en una calle de París en 1967. Hay dos pistoleros franceses purgando en la cárcel, pero no se sabe con claridad quién lo mandó a matar. Se cree que fue un pleito entre militares.

5) Jefe de Inteligencia coronel (Roberto) Toto Quintanilla. Asesinado en su oficina del consul de Hamburgo en 1970 por la guerrillera boliviana Mónica Erti.

6) Comandante del regimiento de Rangers que capturó al Che, mayor Andrés Selich Chop, asesinado en La Paz, en 1973, en la casa de Ministro del Interior (Alfredo Arce Carpio) del general Hugo Banzer, por entonces Presidente. Selich, que

había sido capturado por conspirador, agredió a Banzer.

7) Comandante de la patrulla que capturó al Che, capitán Gary Prado Salmón, herido de un balazo en 1981, bajo la dictadura del general García Meza, como consecuencia de lo cual quedó paralítico.

Son seis los cadáveres y un lisiado. La lista es más larga. Hay otros actores menores que

murieron trágicamente o tienen una vida signada por el drama. Es como una maldición, para todos los que participaron en el episodio del Che.

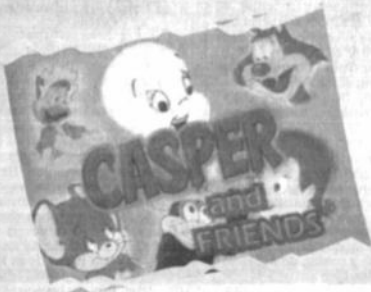
Se podría decir que todas tragedias parten de un sólo episodio como si se tratara de un destino trágico, pero hasta ahora no sólo posible enhebrar todos los dramas y confirmarnos al mismo motivo, la muerte del

Che. Y después de todos estos años de investigación -prácticamente dos décadas- puedo decir que es muy difícil que muchos aspectos de esta historia puedan aclararse.

El misterio, en todo caso parte de una de las regiones más extrañas del continente: la zona de Santa Cruz, que prácticamente es el corazón geográfico de América del Sur.



La "Maldición del Che" habría alcanzado a muchos personajes vinculados con su victimación en La Higuera. (Foto Arch.)



Esta es la nueva
programación
del

Sistema



Nuestra
programación,
como siempre
los mejores

a partir de este

Sábado

TOP COPS

La Iglesia de Sica Sica

Dos siglos y medio de historia empiezan a ser reconstruidos

Con ochenta mil dólares, otorgados por la Prefectura de La Paz, se ha logrado techar el templo de Sica Sica que hace un año fue víctima de un voraz incendio. Todavía restan cuatro fases para la reconstrucción de este monumento de la arquitectura y arte coloniales.

Hace casi un año, el 28 de julio de 1997, las cenizas llenaban la Iglesia de Sica Sica (provincia Aroma del departamento de La Paz); cuadros coloniales, retablos, esculturas de los santos, puertas, y hasta el techo, habían sido consumidos por el fuego, desastres que hasta el momento no fue aclarado por las autoridades. Quedaron las torres y los muros principales en pie, a la espera de la reconstrucción.

Gracias al esfuerzo de autoridades y población de la localidad, hoy día se puede ver un nuevo techo, que cobijará a futuro no las pocas piezas religiosas rescatadas del desastre y la fe de sus visitantes.

Se iniciaron en la primera fase de la restauración, algo más de 80.000 montos otorgados por la Prefectura de La Paz. A ello se sumó el trabajo de los técnicos de la Secretaría Nacional de Cultura, la Alcaldía Municipal de Sica Sica, y los mismos pobladores que hicieron de obreros.

DE FIESTA

El viernes último en horas de la mañana, pobladores y autoridades se reunieron en los predios de la misma iglesia de Sica Sica para manifestar su regocijo por la conclusión de dicha primera fase, el techado del templo.

En esa ocasión, el arquitecto Luis Arellano, que está a cargo de la jefatura del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Inmuebles de la Secretaría Nacional de Cultura, dijo a PUERTA ABIERTA que el objetivo de la restauración fue recuperar la imagen original de la cubierta.

Se ha trabajado, explicó, la pendiente original, en base a material contemporáneo, con teja nueva. Sobre el sistema constructivo aplicado, explicó que está en función a que no se siga deteriorando el monumento y que resista las inclemencias climáticas de la región. Se colocó calamina como impermeabilizante por debajo de la teja, de modo que no haya filtraciones. La madera utilizada la trajo expresamente desde Cochabamba por las dimensiones, "es un material con tratamiento de antitermitas", nos dijo.

La segunda fase, explicó, consiste en el cambio de piso de todas las naves y el reboque de los muros más la pintura. La tercera consistirá en la restauración del exterior del templo, y la cuarta contempla todo el atrio y alrededores de la iglesia, más las portadas y torres. Finalmente en la quinta fase se incorporarán las obras de arte, retablos y otros.



ACCION DE GRACIAS.- En el atrio de la Iglesia de Sica Sica se ofreció una misa de acción de gracias, tras concluirse la primera fase de la reconstrucción de la misma.

EL AÑO PASADO.- Así quedó la iglesia de Sica Sica. Fue el domingo 28 de julio que se produjo el incendio devastador.



pendiendo siempre del financiamiento.

AUTORIDADES

El Subsecretario de Patrimonio Cultural, Carlos Ostermann, destacó la conjunción de voluntades, tanto de las autoridades locales como del Prefecto, la Secretaría de Cul-

tura, los Jilakatas, la misma Policía Caminera, para la restauración del monumento.

Manuel Segundo Vargas Llanos, Alcalde de la localidad de Sica Sica, anunció que para las restantes fases de reconstrucción se cuenta ya con apoyo financiero básico de la República de Alemania que, a través de su Embajada en Bolivia, a entregado 44.500 marcos alemanes. También el Gobierno Municipal de Sica Sica, con fondos de la Participación Popular, ha depositado ya 150.000 bolivianos, con los que se encargarán las obras inmediatas.

SICA SICA

El templo de San Pedro de Sica Sica data del siglo XVI. Se encuentra en la población del mismo nombre, capital de la provincia Aroma del departamento de La Paz.

Sica Sica, a finales del siglo XVIII, fue uno de los principales focos de las sublevaciones indígenas que tuvieron su punto más alto en el levantamiento de Tupak Katari, en 1781.

En el libro "El templo de Sica Sica", los autores Aneiva, Cajías y Corante destacan que la Iglesia, por su planta, responde a los cánones calificados como Renacimiento del Collao. "Pero su portada, torres y ornamentación son de barroco mestizo".

La misma publicación resalta como notables las portadas de esta Iglesia, construidas en piedra. "El interior de la Iglesia -dicen los investigadores- es de gran belleza, con hermosos retablos adornados con el mismo estilo mestizo de las portadas".

Agregan que hay numerosos cuadros que decoran los muros laterales de la nave central y transversal, y los temas son todos de carácter religioso.

Destacan también la presencia de importantes esculturas, como por ejemplo los cuatro evangelistas que descansan sobre los arranques de las pechinas de la cúpula del crucero.

Gran parte, casi el 80% de estas obras, se han perdido irremediablemente en el incendio.

NUEVO TECHO.- Así se ve el nuevo techo de la Iglesia de Sica Sica. El aporte de la Prefectura de La Paz posibilitó esta fase de reconstrucción.

Valia Carvalho expone desde el jueves

"Los artistas plasman su mundo interior"

Valia Carvalho presenta desde el jueves 17, "Carne silente", nueva exposición pictórica, en la Galería de la Fundación BHN (c. Belisario Salinas N° 516) a las 19:00 horas.

"Siento que estas obras son muy silenciosas, muy quietas. Los cuadros tienen colores ténues, la obra es un tanto solemne. Y la carne alude a las heridas con las que estoy trabajando", explicó a PUERTA ABIERTA la artista, al hacer referencia al título de su muestra.



VALIA CARVALHO.- Artista que expone esta semana lo último de su producción.

LA MUESTRA

Constará de ocho cuadros pequeños que son como introductorios de la muestra y 21 obras más grandes, divididas en tres series identificadas por el color. La primera es "Bienvenidos al cielo", la otra es "Sala de espera" y la tercera, "La vida en el limbo".

En la exposición habrán, por ejemplo, tubos de oxígeno y otros que se ven cotidianamente en un hospital. También bandejas con agua, esta última como símbolo de purificación. Los elementos extra-pictóricos, nos comenta, servirán para reforzar el contenido de los cuadros.

Carvalho trabajó sobre madera con pintura vinílica de pared y óleo. La vinílica como fondo, que tiene un terminado liso y bastante opaco, está en contraste con el óleo que es un material mucho más brillante y plástico.

TEMATICA

El tema de la muestra es el dolor corporal y el interior. Carvalho plantea el dolor en un sentido metafórico como una desintegración del cuerpo, pero también inmerso en el binomio placer/dolor.

"Considero que el límite entre lo placentero y lo doloroso es muy fino. Es muy fácil traspasar esas barreras", dijo.

Por un lado está propuesto el dolor, y por otro, el cuerpo porque es el sitio donde los seres humanos lo experimentan, al igual que el placer, agregó.

DESCRIPCION

Habiéndole pedido que se describiera a través de sus cuadros, Carvalho dijo que era muy difícil hacerlo: "No sé cómo describirme. Es curioso, pero si la gente

no me conoce, realmente no me relaciona con la obra que hago. Siempre me ha pasado que me miran y me dicen que no tengo cara de haber pintado lo que ven".

Creo que mi obra es muy fuerte -continuó diciendo- y yo no doy esa imagen. Pienso que parezco una persona muy normal y tranquila. Siento que a veces trato temas que son fuertes porque una, cuando está involucrada en la vida, vive las cosas con intensidad. Un artista plasma en su trabajo todo su mundo interior, aseguró.

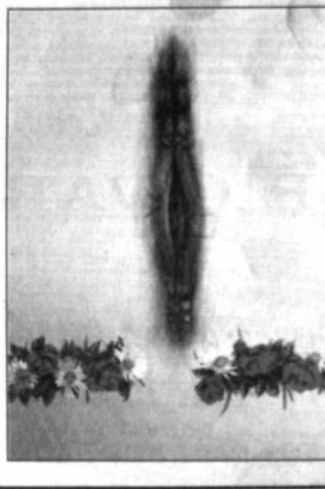
VALIA CARVALHO

Es boliviana, estudió licenciatura en Artes Plásticas en Argentina con especialidad en grabado. En México -donde radica ahora- hizo una maestría en Artes Visuales con especialidad en grabado en la Academia de San Carlos.

Comenzó como grabadora, se formó como tal y trabajó en este campo durante nueve años. Pero llegó un momento en que el grabado la saturó. Necesitaba trabajar, cuenta, en otra técnica.

Luego abordó el dibujo figurativo aunque por poco tiempo, trabajando con lápiz, pastel, carboncillo y técnica mixta.

Continuó experimentando y llegó "sin darse cuenta" -dice- a esto que es más pictórico. "No sé si se llamará pintura lo que estoy haciendo, pero prefiero decir que ahora estoy incursionando en este campo".



CUADRO.- Forma parte de la muestra "Carne silente", que Valia Carvalho presenta en la galería de la Fundación BHN.

▼ El Arte Religioso de Gonzalo Ribero

p.4

▼ Don Víctor, la caridad comienza en casa

p.3

▼ Crítica de teatro en debate

p.2

▼ Música y teatro para el 16 de julio

p.3

En el Goethe Institut

Fotografías y sesiones de reflexión sobre democracia

El Goethe Institut ha organizado una exposición fotográfica de Alemania y dos sesiones de reflexión para recordar "Cuando la democracia daba sus primeros pasos" los días 14 y 15 de julio a partir de las 19:00 horas.

El lunes 14 se presentará el video "La democracia, diez años después" producción de PAT. Concluido éste, se procederá a debatir con el público presente y los invitados Omar Chávez Z. y Mario Espinoza.

El mismo día se inaugura "La fotografía en la República de Weimar" que incluye, entre otras, imágenes que retratan la convulsión política de la época.

El martes 15, H.C.F. Mansilla ofrecerá la conferencia "Paralelismos y contrastes entre la República de Weimar y el período de la UDP", luego de la cual habrá una mesa redonda con Walter Delgadillo, Ramiro Barrenechea, Eduardo Galindo, Luis Ossio S. y Oscar Zamora.



Alemania, 1930. Desempleados protestan contra el gobierno. Hitler se acerca.

En el Kinto Enkuentro de Teatro

Debate, crítica, identidad y enojo

El miércoles 9 "Pequeño Teatro", como organizador del evento, preparó un debate sobre "Crítica e identidad" con críticos de los distintos diarios de la ciudad. Hoy se presentan tres grupos.

Karmen Saavedra Garfias

El debate, por así llamarlo, se realizó con la presencia de Sergio Cáceres de Última Hora, Karmen Saavedra G. de Presencia, Gonzalo Idiéguez, directores de teatro, actores y público. Las intervenciones de los asistentes no giraron en torno a críticas e identidad, sino a críticas y reclamos a los críticos.

Muchos directores afirmaron que no leen la crítica de teatro en nuestro medio porque no les interesa y les es indiferente, lo paradójico fue que lo expresaron con tanto enojo y resentimiento. Sentimientos contrarios a la indiferencia. Los mismo señalaron que lo importante en su trabajo no es la visión de la crítica, sino la respuesta del público, la intensidad del aplauso y la asistencia de los espectadores. Si al público le gusta nuestro espectáculo es que nuestro trabajo está bien, señaló una directora de teatro.

Esa afirmación me lleva a la siguiente pregunta: si el teatro que se hace en el cine La Paz es el que más público tiene es porque, seguramente, esa forma escénica más gusta a los espectadores; en tal sentido, será esa forma teatral la mejor que se da en nuestro medio.

José Aramayo afirmó que la crítica de teatro tiene que ser educativa, orientar a estudiantes de colegio sobre los datos concretos de la obra, razón por la cual una crítica no puede caer en errores de información; asimismo, Martha Monzón dijo que, como directora, le interesa lo que la crítica dice de su trabajo

porque está en una etapa de formación, pero que no la considera como la última palabra pues sabe que el crítico ante todo es una persona.

Guillermo Aranda, joven actriz, señaló que la crítica es muy fría y no considera que un espectáculo teatral se entrega al espectador con mucho cariño y sentimiento. Dijo que aunque el trabajo sea un bostezo, está lleno de cariño.

Yo me pregunto, si acaso de vez en cuando no sería bueno entregar al espectador un producto escénico que contemple también la traducción de ese cariño en un trabajo artístico digno de respetar el cariño y los sacrificios que debe hacer un espectador para ver teatro, más aún cuando la competencia del cine es feroz.

Por otro lado, algunos actores y directores, aunque insistieron en señalar que no leen crítica de teatro afirmaron que ésta en nuestro medio no es objetiva ni profesional y lo que está haciendo la crítica hoy es destruir al teatro nacional que, según ellos, ha avanzado mucho y se encuentra en su mejor etapa, prueba de ello era la sala llena del Teatro de Cámara todos los días. A esto Cáceres respondió que si mañana se presentara PK-2, la sala todavía estaría más llena.

Para no destruir esa ilusión y aportar en el desarrollo del teatro boliviano se pidió a los críticos, primero, una especialización y luego realizar comentarios objetivos sutiles y bondadosos.

Me parece que todo crítico responsable trabaja sobre los trece sistemas de signos que se encuen-

tran en el teatro: la palabra, el tono, la mímica del rostro, el gesto, el movimiento escénico del actor, el maquillaje, el peinado, el traje, el accesorio, el decorado, la iluminación, la música y el sonido, todos reunidos en cinco grandes grupos de signos: texto pronunciado, expresión corporal, apariencias exteriores del actor, aspecto del espacio escénico y efectos sonoros no articulados. Este grupo de signos variará de acuerdo al género, estilo o corriente teatral. Pero estará sujeto siempre a una fuerza coordinadora que se traduce en una dirección de la teatralidad, es decir, la puesta en escena y la dirección.

Para mí, la lectura de la intensidad emotiva en la traducción de estos signos en un espectáculo teatral es objetiva. La lectura de las buenas intenciones como de las buenas ideas no materializadas en el espectáculo teatral es subjetiva.

Ahora es cierto que cada grupo de acuerdo a su intención en su acercamiento al teatro merece un tratamiento diferencial. No se puede juzgar con los mismos parámetros el trabajo de un elenco profesional que el trabajo de un grupo que juega a hacer teatro.

En esto hay que tomar en cuenta que el teatro para unos puede ser esencialista y para otros, funcionalista. En nuestro medio evidentemente hay actores y directores profesionales, entre ellos hay excelentes, buenos y malos, como todo en la vida, pero también hay gente para quienes el teatro como entretenimiento es muy distinguido, pero como profesión es denigrante y sin futuro.

LIBROS

Centenario de Gamaliel Churata

En el marco de los homenajes al centenario del nacimiento de Gamaliel Churata, se realiza una muestra bibliográfica sobre el mismo, en ambientes del Museo Tambo Quirquincho.

CONFERENCIAS

La doctrina drago

El jueves 17 de los corrientes a Hrs. 19:00, Javier Galindo Cueto ofrecerá una conferencia en torno al tema "Aspectos y perspectivas de la Doctrina Drago". Será en la sede de la Embajada Argentina, ubicada en la calle Aspazuri 497.

CINE Y VIDEO

Los Aventureros de Siempre

En la Cinemateca Boliviana tiene lugar el ciclo denominado Los Aventureros de Siempre. Hoy domingo se exhibe "El último gran héroe" de John McTiernan. Los horarios son 16:00 y 19:30.

100 años de cine en Bolivia

Hoy domingo se emite por canal 7 a Hrs. 20:00, el programa "100 años de cine en Bolivia" en que se hará un homenaje a Oscar Soria. Es un programa de P.A.T., la Cinemateca y Co-nacine.

TEATRO

Encuentro de Teatro Breve

Sumándose a las fiestas julianas, el Pequeño Teatro lleva adelante un programa de actuaciones en el Teatro Municipal de Cámara. Hoy domingo a Hrs. 19:30 se presenta el grupo "Q'antatayita" con la obra "La Navidad y los amigos"; a Hrs. 15:30 estará "Uma Jalsu" con "Oiga usted amigo"; y a las 19:30 estará "Amalite Teatro" con las obras "Hablemos de seño" y "Chanfaina".

Compañía Realidades

En el Cine Teatro La Paz se presenta la obra "Señora... tu marido nos engaña", del autor Raúl Villarroel, bajo la dirección de Lucy Tapia. Es a Hrs. 19:30.

MUSICA

Orquesta Sinfónica y Sociedad Coral

El Stabat Mater de Rossini y la Misa en Sol Mayor de F. Schubert serán interpretados los días 16 al 18 del presente a Hrs. 19:30 en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez. El concierto

Arte y Cultura

es ofrecido por la Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral Boliviana, bajo la dirección de David Handel.

Ritmos tradicionales del Perú y Bolivia

En el mes cultural del Perú, el próximo jueves 17 de julio, se dará un concierto de música tradicional peruana y boliviana en el Club de La Paz. Estará a cargo de la mezzosoprano María Eugenia Kaune con acompañamiento del pianista Eynar Guillén.

EXPOSICIONES

Arquitecturas Caligráficas

En el galería Taipunkuri de la zona de San Miguel, el próximo martes 15 del presente a Hrs. 19:00, se inaugura una exposición de "Arquitecturas Caligráficas". El evento es organizado por el Taller 1A de la Facultad de Arquitectura y Artes de la UMSA.

Encuentro Boliviano-Chileno de Escultura

La Casa Museo Nuñez del Prado, el Centro Patino, el Instituto de Cooperación Iberoamericana y Arte Norte organizan una exposición Boliviano-Chileno de escultura. Se inaugura el martes 15 de julio a Hrs. 19:00 en el Espacio Simón I. Patiño (Av. Ecuador esq. Belisario Salinas).

Galería de Arte Banco de Crédito

Con obras de Gastón Ugalde, Roberto Valcárcel y Francine Secretan, se inaugura el jueves 17 de los corrientes a Hrs. 19:30, la galería de arte del Banco de Crédito, que estará ubicada en el piso 7 del edificio de la esquina de las calles Colón y Mercado, Nro. 1304.

José Rodríguez en galería Nota

El artista cochabambino José Rodríguez expone una serie de acuarelas en la Galería Nota (c. Fernando Guachalla 499). Estará abierta la muestra hasta el 26 de este mes.

Pintura norteamericana

Hasta el 23 de julio se expone en Taipunkuri reproducciones de pintura norteamericana de diferentes autores. El evento es auspiciado por la National Gallery de Washington.

Pintura sobre el Illimani

En el segundo piso del Tambo Quirquincho está abierta la exposición de obras cuya temática es el Illimani. Son más de medio centenar de cuadros cuyo tema es el Illimani. Abierta hasta el 31 de julio.

Mirtha Cwirko en Taipunkuri

La artista argentina radicada en Bolivia Mirtha Cwirko, realiza una exposición de sus obras en la Galería del Centro Taipunkuri (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

Retorno de las Almas de Coroma

En el Museo Nacional de Arte (c. Comercio esq. Plaza Murillo), sigue la muestra denominada "Retorno de las Almas de Coroma", hasta el 18 de julio.

Hong Kong, su pasado, presente y futuro

La exposición "Hong Kong, su pasado, presente y futuro" se realiza en ambientes del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho), con motivo de celebrar el Retorno de la Soberanía de dicho territorio a China.

Fotografías de paisajes peruanos

El 14 de julio próximo se inaugura una exposición de fotografías sobre paisajes peruanos del artista boliviano Carlos Terrazas Orellana. Será en la sala de exposiciones temporales del Tambo Quirquincho.

ARIOS

Cursillo en Hastinapura

Del 14 al 18 del presente mes, se realizará un cursillo denominado "Terapia Floral del Dr. Bach", en el horario de 19:00 a 21:00. Informes e inscripciones en la Av. Ecuador 1999 o en el Telf. 353184.

Ludoteca en la Plaza de los Héroes

Este miércoles 16 de julio a partir de Hrs. 14:00 en la Plaza de los Héroes tendrá lugar la segunda jornada de Ludoteca, en que se invita a jugar a los niños con arcilla, masas de colores y pinturas. Organizan varias instituciones estatales.

Aniversario del Club de La Paz

En la cancha de fútbol del Club de Tenis La Paz se realizará este miércoles 16 un almuerzo tradicional a Hrs. 12:00, por el aniversario 72 de este Club.

Expo Feria de Camélidos

Hasta el 18 de julio del presente año, se realiza la 3ra. Expo Feria Internacional de Camélidos Sudamericanos. Es en el campo ferial de la Av. del Ejército.

Cosmetología

El miércoles 15 de julio se inaugura el taller de "Cultura de belleza y cosmetología" organizado por la Fundación "Arco Iris" a las 18:00 horas.

Amigos de la Ciudad

El jueves 17 a Hrs. 19:30 en la sede de Los Amigos de la Ciudad, la sección femenina de esta entidad realizará una sesión extraordinaria.

100 años de cine por la Tv

Este domingo recordaremos una entrevista a Oscar Soria

Para la segunda entrega del programa televisivo "100 años de cine en Bolivia", que se emitirá hoy por canal estatal 7 a las 20:00, se ha preparado la emisión de una entrevista realizada por Pedro Susz y Armando Urioste al guionista nacional Oscar Soria, años antes de su desaparición.

"100 años de cine en Bolivia", es un programa que pretende, según explican sus productores, refrescar la memoria de los acontecimientos más importantes de la historia del celuloide en el país y del cine universal. Para ello se valen de imágenes inéditas y entrevistas a pioneros del cine nacional. "Se intenta

dicen- mostrar la historia, el desafío y el significado de la aventura del cine boliviano".

En la producción de esta serie suman fuerzas la empresa P.A.T., la Cinemateca Boliviana y el Concejo Nacional del Cine (CONACINE). Figuran como productores Pedro Susz, director de la Cinemateca, y Sandro D. Velarde, jefe de producción del canal universitario 13.

HOMENAJE Para la segunda entrega (serán en total seis programas) se reproducirá la entrevista lograda por Susz y Urioste a Oscar Soria Gamarra, guionista y pionero del cine boliviano, quien acompañó en varios trabajos a los más destacados realizadores bolivianos como Jorge Sanjinés, Anto-

nio Eguino y Paolo Agazzi.

CINE ESCANDINAVO

Complementando el programa de la fecha, en la parte dedicada a la historia del cine universal, se mostrará imágenes inéditas del cine de los países escandinavos (Suecia y Dinamarca), que pusieron su aporte para el desarrollo de la narrativa visual, como el uso de las fuerzas de la naturaleza agentes dramáticos y protagonistas del film. Presentaremos -dicen los productores- el descubrimiento y presentación de una actriz llamada Greta Lovisa Gustafson, la que con el paso de los años en Hollywood sería reconocida como Greta Garbo "La Divina".

Delegación cultural de Bonn

7 días de intensa actividad cultural

Con un encuentro entre Stephan Droessler, director de la Cinemateca de Bonn, Cecilia Quiroga, directora ejecutiva del Consejo Nacional de Cine (Conacine), y Pedro Susz, director de la Cinemateca Boliviana se inician mañana lunes las actividades con la delegación que llegó de Bonn, Alemania.

La delegación alemana, presidida por Dorothee Pass-Weingartz, alcaldesa de Bonn, y Andreas Joesch, Oficial Mayor de Cultura han programado distintas actividades en danza, teatro, cine, música y conferencias.

Retomando la actividad de cine,

anunciar que se proyectarán dos películas. "Movimiento falso" de Wim Wenders el 17 de julio en el Goethe Institut a las 19:00 horas. Al día siguiente estará en la Casa de la Cultura a las 18:00 horas. Y "El Invernadero" de Peter Goedel que irá en la Casa de la Cultura el 18 de julio a las 19:30 horas.

Por otra parte, el grupo de teatro "Die Raben" se presentará en la Casa de la Cultura el jueves 17 de julio a las 19:30 horas.

El grupo de danza "Mind the Gap" impartirá una clase magistral sobre danza moderna para los alumnos de la Escuela Oficial de Ballet el 18 de

julio. Y para el 19, presentarán "Turned out", obra de su creación, en el Teatro Municipal a las 19:30 horas.

En el campo de la música, el coro "Bonner Barock Solisten" ofrecerá una clase magistral de "Técnicas de interpretación del barroco" para los estudiantes del Conservatorio el 17 de julio.

El 18, ofrecerán un concierto con la música de Chiquitos en el Palacio de Comunicaciones a las 19:30 horas.

Finalmente se anunció una conferencia en torno a "Gestión municipal y políticas culturales" para el 18 de julio en la Casa de la Cultura a las 10:00 horas.

MARIO VARGAS LLOSA

Una conversación fascinante sobre el mundo literario de uno de los grandes de la literatura de hoy.

Lunes 14 de julio hrs. 22:00 CANAL 7 TVB



CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT



OSAM ●●●●● Servicios Gráficos

5

TV GUIA - VIERNES 18 DE JULIO - 1997

TV GUIA - DOMINGO 13 DE JULIO - 1997

LA PAZ, BOLIVIA,
DOMINGO 13 DE JULIO
DE 1987

TV GUÍA - LUNES 14 DE JULIO - 1997							
	Bolvisión 2	RTP 4	TVB 7	ATB 9	RED UNO 11	TVU 13	Impedición 21
06:40	El Mundo al día ON	A flor de piel	La luz de la justicia		Telenoticias		
07:00	A Primera hora con Bolvisión	Noticiero RTP	In vivo	"Buenos días país"	"Gerente de familia"		Carta de ajuste
07:20		Ed. Matinal	Informativo				Nueva Imagen
07:30		Deportes Interactiva		"Mi querida Isabel"	"Marlene"		Visión Depo
08:00	"Almas de Piedra"	"Sueño Mío"	"Dulce enemiga"	"Capricho"	"Conan"		Cine Visión
08:30	"Telematana"	"Hola Verónica"			Sky Dancers		
09:00			"Compartiendo la mañana"	El chavo del Ocho			
09:30				Chespirito	"Robotech"		
10:00	Bugs Bunny				Carta de ajuste		Documental
10:30	Thundercats	"El Capitán Planeta"	Filo Directo	"Los Picapiedras"	"La Pequeña Casa en la Pradera"	Televisión Educativa	"Nacional por excelencia"
11:00		"Profesor Drexell"	Mesa al Bonaparte			Beroamericana	
11:05		"Flashman"	Ritmo Nacional	"Beverly Hills"			Transtel
11:30	"Ultra Force"		"Más Deporte"	"Caballeros del Zodiaco"	"Deportivo Uno"		Discos Thro
11:40	"Merrie Melodías"	Dibujos Walt Disney		ATB Deportes			Visión 21
12:00	"Deporte Total"						
12:10		"Deportes RTP"	Noticiero RTP	ATB Noticias	"Notivisión"	Musical	
12:30			Medios Locos	"Bendita Mentira"	"Si nos dejan"	"Página 13"	Viva el Depo
12:35		Solbrain	Los Principales	"Luz Clarita"	El Pájaro Loco		
12:45		"Plaza Sesamo"	"Fútbol argentino" (R)				
13:00	Prospecta Nacional	"Telemística"					
13:30							
13:40	"Sassa Matema"						
14:30	"Ultra Force"						
14:45							
15:00	"El Show de Jacky"						
15:20	(Tiny Toon)						
15:30							
15:45							
16:00	"Fabiola"	En. Agnec. y Lón.	Los Picapiedras	"Jonny Quest"			
16:30	Thundercats	Catros del futuro	Los Jetsons	"La Odisea"			
17:00		"Tropi Trop"	Los ojos de la ciencia	"La Pequeña Casa en la Pradera"			
17:10	Action Man		"Bolívia en mi corazón"	"Caballeros del Zodiaco"			
17:15				"La Hechizada"			
17:30							
17:45	B. TV te sugiere	"Cebollitas"	Documentales	"El Chavo del Ocho"			
18:00	"Los Magníficos"		"Senador"				
18:30			"La Rosa de las Provincias"				
18:40			"Tú y yo"				
18:50							
19:00	"Historia de Amor"	"El Peñón del Amaranto"					
19:30							
19:50							
20:00	"Perspectiva Nacional"	Noticiero Central RTP	Informativo PAT	ATB Noticias			
20:15		Deportes RTP					
20:30							
20:50							
21:00	"Hermanos Coraje"	"Como ti ninguna"	"Más Deporte"	"Pueblo Chico, Infierno Grande"			
21:20							
21:30							
21:45							
21:55							
22:00	"Deporte Total"	Especial de la Tribuna Libre	"De Cerca"	"Cristina"	"Notivisión"		
22:30		Ocurrió así					
22:45	"La Nilita"						
23:00							
23:05	Luzes familiares	Resumen del Noticiero RTP	"Fondada"	Lunes de gala	Deportivo Uno		
23:50	Impedición Nacional		Repris de Informativo PAT		"Chicago Hope"		
24:05	Cierre emisión		Cierre emisión	Reprise: ATB Noticias	Serie Butaca Once		
01:00							
02:00							
03:00							
04:00							

Exposición en el Templo de Tolomosa Grande

El Arte Religioso de Gonzalo Ribero

El 21 de junio se inauguró en Tolomosa una exposición de 10 cuadros y esculturas de este artista. Las pinturas de Ribero quedaron como las primeras obras de la pinacoteca de arte contemporáneo religioso, obra impulsada por Fray Lorenzo Calzavarini. Este un valioso comentario de la muestra.

Fray Pedro de Anasagasti

1. Gonzalo Ribero, arquitecto cochabambino, ha transformado el espacio interior de la iglesia de Tolomosa con una serie de piedras talladas que constituyen el altar, el sagrario, la pila bautismal, el ambón, las sedes: ha realizado en líneas geométricas, combinaciones de la interpretación básica de Dios en la Biblia: es la roca en la que se asientan las rectas realidades de los hombres. El templo ha adquirido un aire arcaico, el clima de las catedrales clásicas, traducido a contornos modernos: una simbiosis del ayer arcaico y de la actualidad sacramental.

Enamorado de sus perfiles, Ribero ha realizado diez cuadros, en los que los cantos de la piedra tallada se han convertido en una orgía de color. Ribero es preferentemente pintor abstracto, y el crudo realismo de sus piedras lo transformó en armonías cromáticas.

2. Pintor que no retrata, sino sugiere. Sus esculturas realistas, se mimetizan de misterio: deja que cada uno despierte en su mundo interior la interpretación de su secreto. Pincela en sus espíritus lo que soñó en su imagin.

Juega con los volúmenes, prefiriendo la dirección vertical, como un anhelo en la búsqueda de lo sobrenatural. Sus cuadros tienen al empuje. Buscan luz. A veces es la luna o el halo del sol que destacan en un ambiente de sugerencias. Otras es la verticalidad de su composición que taladra el infinito en busca de un "más allá".

La tallas duras de sus esculturas se revisten acá de misterio. Son bloques que parecen los altares en el campo de los primeros sacrificios bíblicos. Vuelven a nosotros con una sutil nube que los recuerda sin retratarlos. Cada volumen tiene sentido propio, que armoniza bien con los restantes, en un ambiente familiar.

3. Lo que caracteriza la pintura de Ribero es el color. Es una fiesta de colores rojos y azules que apenas dejan el asomo a otro color, sino en plan de destacar los dos fundamentales. Es un

caelestio de matices: es un berrincho de infinitas variantes, es un azul de incontables gradaciones. El color lleva al secreto del pintor, que más bien esboza que delinea, planteando en sus telas un misterio entre litúrgico y cósmico (que también procede de Dios).

Son diez cuadros como un decálogo de arte: un bloque horizontal, como campanario que canta al Creador; una luna, ojo de Dios, que hechiza a una sociedad meramente adivinada; un universo al fondo, con una columna de rojo (amor) y azul (esperanza) que avanza hacia la rectitud moral; unas Cruces luminosas, sobre un mundo granate, que es la aspiración de toda alma noble hacia la seguridad del paraíso: un altar multiforme, que rememora los sacrificios del Antiguo Testamento, a la luz de una penitencia de espiritualidad y que parece alejarse de un socavón infernal; una cruz roja, presencia de Cristo, en un caos de edificios que rezuman placeres humanos y dolor; una silueta que se parte en dos, como los brazos elevados de una humanidad ahita que anhela ascender entre obstáculos espinosos; la perspectiva de una emoción litúrgica, con un cáliz que contiene y ofrece lo más puro del hombre, en rojos, amarillos y azules; las tres etapas del exilio: bloques rojos imponentes de la liberación; grises escarabados, y montañas tocando el azul eterno; un rosetón que es el sol de la Gracia, con resplandores que son los "signos" de los tiempos, invitaciones al hombre al abrazo definitivo: un retablo solo intuitivo, porque sus protagonistas se solazan ya en el cielo; un calvario luminoso (el de Jesús), al que ascienden trabajosamente las cruces de los calvarios individuales; una pirámide que se adelgaza hacia el oro de la Patria; un velero ligero que navega sobre las realidades humanas con cetro de lo Alto.

Juega la fantasía en esta ebría de colores y de volúmenes, constituyendo el gozo de la adivinación. Ribero sugiere todo, aunque prefiere no revelar el misterio entero.

Tarja, 23 de junio de 1997

(Texto tomado de la revista "Cántaro")



ALTAR.- Escultura de Gonzalo Ribero. Fray Pedro de Anasagasti celebrando la Misa durante la inauguración de la muestra de este artista en la Iglesia de Tolomosa.

25 años
1972-1997

Con el
sonido vivo
de la historia
cotidiana

LA NUEVA ERA DE RADIO

Panamericana

- Red Nacional
- Enlace satelital con la Cadena Solar
- Integrante de CNN
- Red Internacional con:
La Voz de América
Borinquen de EE.UU.
Radio Suiza y otros
- Red de Estaciones propias en FM 106.3



LA PAZ: 580 Khz. A.M. O.C. 6.105 Khz. 49 mts.

SANTA CRUZ: 106.3 F.M. • ORURO: 106.3 F.M. • COCHABAMBA: 106.3 F.M. • SUCRE: 106.3 F.M.

• POTOSI: 106.3 F.M. • TRINIDAD: 106.3 F.M. • TARIJA: 106.3 F.M.



SAGRARIO.- Obra de Ribero. Este artista pintó las esculturas que dejó en la Iglesia de Tolomosa. Para Pedro de Anasagasti, gracias a esta obra "El templo de Tolomosa ha adquirido un aire arcaico, el clima de las catedrales clásicas, traducido a contornos modernos: una simbiosis del ayer arcaico y de la actualidad sacramental".

Adhesión al Congreso Eucarístico
Coral "Ad Libitum" se presenta en Cochabamba

En ocasión de celebrarse en la ciudad de Cochabamba el Congreso Eucarístico Mariano Boliviano, la Coral "Ad Libitum" presentará un repertorio de música sacra, preparado exclusivamente con interpretaciones eucarísticas y marianas. El objetivo de estas es reavivar los propósitos de paz, unión, amor y hermandad entre todos los países bolivianos, según anuncian los organizadores.

Las presentaciones se llevarán a cabo hoy domingo y el día 20 del presente mes, a hrs. 19:30 en el templo "San Francisco" y la Parroquia "Hospicio" respectivamente.

TRAYECTORIA

La coral "Ad Libitum" fue creada en 1993, con el objetivo de incentivar y difundir el interés por el cultivo de la música coral. Para la dirección del ente musical fue invitado el Sr. David Rodríguez, alumno del pianista y director de coro, Maestro Sergio Vargas Beltrán.

En consideración de la importancia que entraña la promoción de la música sacra, se constituyeron como coro parroquial del templo "San Pedro" de la ciudad de Cochabamba, interviniendo en principales funciones litúrgicas con la interpretación de distintas obras entre las que se destacan "Misa Criolla", de Ariel Ramírez, la "Misa solemne", de César Franck y una serie de conciertos en Semana Santa y Navidad. A partir de 1995, incluyeron en su repertorio música profana, especial-



Ayudando la realización del Congreso Eucarístico Mariano, se presenta hoy la Coral "Ad Libitum"

mente europea y latinoamericana, repertorio con el cual participaron en diversos eventos organizados por entidades educativas y religiosas. Además de ejercitar la práctica de disciplinas musicales como ser técnica vocal, solfeo, armonía e historia de la música, este grupo coral, busca formar además nuevos elementos que tengan las mismas inquietudes y aptitudes para la difusión de la música coral como forma de comunicación, definen.

Intelectuales
En España se preguntan: ¿Existe América Latina?

Gijón (España), 10 de julio. La identidad de América Latina adquiere la recta final de la Semana Negra de Gijón, donde los autores latinoamericanos participantes coinciden en que la principal riqueza de la región es su diversidad.

El festival, un foro de encuentro para la cultura de ambas orillas del Atlántico que se celebra en esta ciudad del norte español, ha lanzado al final de su camino, que concluye mañana, el interrogante sobre la verdadera existencia de América Latina.

El autor de "Un virrey que iba por el mundo" Luis Sepúlveda, conferenciante en los debates convocados hoy y ayer sobre la polémica cuestión, aboga por una "casa común" que hay que salvar.

El autor de "Un virrey que iba por el mundo" de la novela "El hombre que se fue" de América Latina, lo mejor como entendimiento del mundo, subraya "el hecho de diferencias que caracteriza a esa región, que al mismo tiempo es una y homogénea".

"Una América Latina que, sin embargo, no quiere preservar las diferencias sociales", precisa Sepúlveda. En la misma línea el autor cubano Javier Morán llama la atención sobre la necesidad de analizar el desigual desarrollo económico de la zona a la hora de plantear cualquier debate.

POEMA DE GIOVANNI

REINADO

«No quiero nada en la vida
-dijo el bufón desolado-
sólo una herida de amor
del cielo de tu reinado».

Y en un país que no existe
que se haga la primavera
en la cámara encantada
como si yo floreciera».

El bufón siguió cantando
y el viejo rey se dolía:
«Bufón, si quisieras tú
curar mi melancolía».

Había un escudo de oro
y un gobelino de plata.
Princesas había en la torre
y una hechicera escarlata.

Dijo el bufón: «noble rey,
soy quien siempre te divierte,
mientras hay un trovador
que te salta de la muerte».

Dejame también, señor,
consagrar en mis canciones
que puedo ser caballero
entre magos y dragones.

Si mi dama que es tu dama
me da un velo enajenado,
o si me ofrece su anillo
a la sombra del granado».

«Todo puedes, mi bufón,
pues cuando yo me moría
me dijiste lo que nunca
de trovadores oíría».

Que en mi castillo la luna
marchitará la hiedra,
que yo era un rey que no amaba
y mi reino era de piedra».

Pero amo, bufón, tú sabes
que entre tanta desventura
la reina olvidó mi nombre
y empezó mi noche oscura».

Pobre rey que tus y vienes
por un castillo manchado,
sólo te queda el bufón,
al que odias y has amado.

La vida sigue en tu reino
y el polvo da en tus almenas.
Ay, dónde tú la que supo
de lirios y de azucenas.

Si muero, un escudo de oro
será mi dón y mi suerte,
y un gobelino de plata
me guiará por la muerte.

Salves, rey, que tu bufón
te guiará la partida,
y ha de volverte a cantar
lo que te pierde en la vida.

CANCION DEL BARQUERO

Tomé una barca en el puerto
-cenía de un viejo encanto-
entre penas y delirios
y entre violetas y llanto».

DESSE

Dije al barquero: «esta isla
es sólo para soñar,
llévame a una tierra blanca
para olvidarme del mar».

Y el barquero alzó sus remos
como una palma infinita,
y me cantó esta canción
por las sirenas escritas

«No dejes que lo soñado
te dé lo que yo tenía
cuando perdí la memoria
de la que tanto querría».

Verás un reino de piedra
y una torre deshojada
por el viejo encantador
que habla del polvo y la mala».

-Viajero, ¿quién eres tú
que sabes de mis dolores?
Traigo en mi barca la muerte
y en mi patio ya no hay flores».

Yo también viví en un puerto
y una torre que pensaba
por una antigua canción
perdí lo que más amaba».

Y el barquero que ha venido
para llevarme en su vuelo
siguó por la mar oscura
cantándose su desvelo.

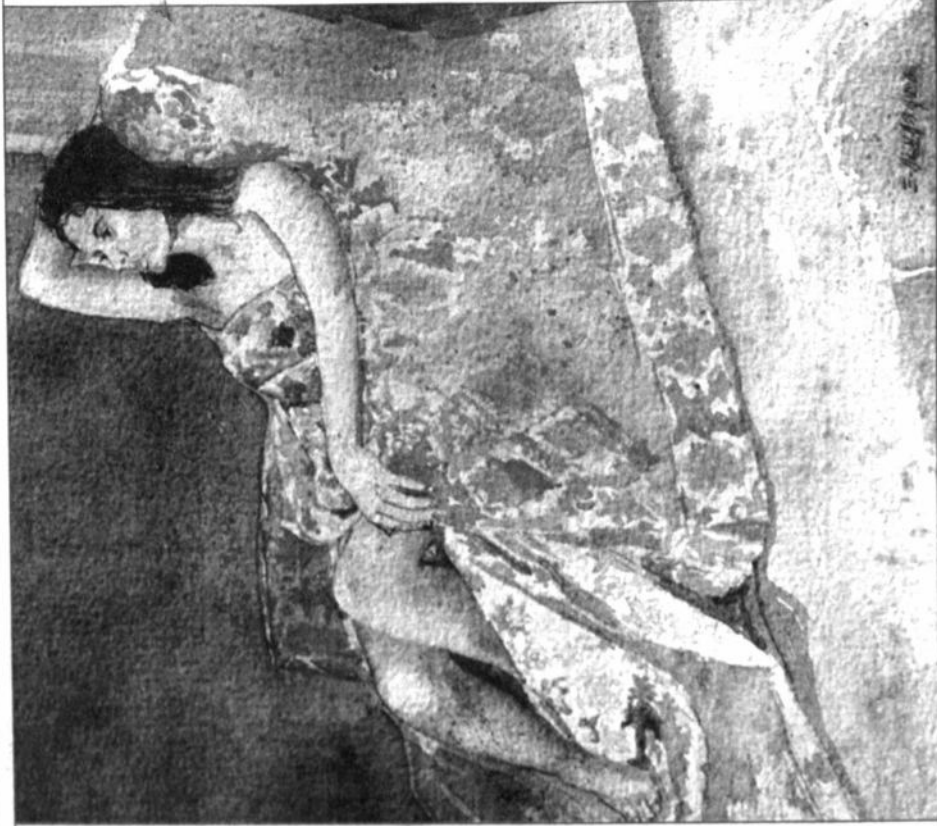
Yo le dije que mi alma
se había perdido al cantar
un amor que no retorna
y no quiero recordar.

Su barca siguió en silencio
cruzando la mar amarga,
sin saber que la canción
es corta y la vida es larga.

Desde entonces ya no sé
si estoy dormido o despierto,
o si he dejado la vida
al embarcarme en el puerto.

García Quirós, poeta colombiano, es
autor de "Libro del encantado", "Duración
y leyenda" y "Canto del extranjero".

Pintura de Agnes.



3

Guillermo
Delgado
P.: Las
máscaras
indígenas



9

Roberto
Querejazu
Calvo: La
prole
mestiza de
los Pizarro

E. Pizarro

La lujuria española, incrementada en la Edad Media por abundantes injecciones de sangre árabe, se hizo presente en América con los conquistadores y buscó su desahogo en las mujeres indígenas.

De los cuatro hermanos Pizarro, Gonzalo y Juan tuvieron por amantes a mujeres indias que dieron a luz siete vástagos mestizos. La trágica muerte de sus progenitores hispanos -Juan murió de un hundazo cuando Manco Inca sitió el Cuzco, Francisco asesinado en su palacio de Lima por un grupo de almagristas y Gonzalo decapitado por haberse sublevado contra la autoridad del emperador Carlos V. dejó a sus hijos en difíciles circunstancias.

Francisco Pizarro tuvo como primera amante americana a una hermana del rey Ahuallipa, Quise Cusi, que fue bautizada con el nombre de Inés Huayllas Nusta. Los amantes del conquistador y la princesa dieron por frutos a una niña, Francisca, y a un niño, Gonzalo. Aburrido con su Inés, el conquistador se deshizo de ella casándola con uno de sus capitanes, Francisco Ampuero, a quien dio como premio por tal favor la rica encomienda de Chacila.

Ampuero y su consorte de sangre real descendieron por la poderosa familia de ese apellido cuya descendencia perdura hasta hoy en el Perú.

Francisco Pizarro tomó como segunda amante india a otra princesa, Angelina Añas Yupanqui, con la que tuvo otros retoños: Francisco y Juan. Al año de la muerte del conquistador, doña Angelina se casó con Juan de Betanzos, que se hizo famoso como conocedor del quechua, experto en cuestiones indígenas y autor del libro "Suma y narración de los Incas", editado en 1591.

A la muerte de Francisco Pizarro, a la sazón titulado Marqués de Atavillos por haber puesto bajo dominio español el rico imperio incaico, sus cuatro hijos (Francisco, Gonzalo, Francisco y Juan) quedaron en situación peligrosa en medio de la guerra civil que desgarraba a pizarristas y almagristas. Los recogió bajo su protección doña Inés Muñoz, viuda de Francisco Martín de Alcántara (hermano de madre de Francisco Pizarro, muerto a su lado en el ataque de "los de Chile"). Doña Inés escapó de Lima con los niños y esperó en el norte del Perú al delegado real, Cristóbal Vaca de Castro, enviado por el emperador Carlos V a pacificar ese reino. Volvió con él a la capital donde contrajo segundas nupcias con Juan de Rivera. Los niños fueron puestos bajo la tutela de un señor Cano, Juancho falleció en 1543, víctima de una rápida enfermedad. La vida de los otros tres no debió ser muy placentera. Doño de ellos su tío Hernando en una carta: "Me dan mucha pena los hijos sobrevivientes de mi hermano los marqués. El que ha muerto es el que ha tenido el mejor suerte". Gonzalo Pizarro

Alonso, tuvo a Juan, a Gonzalo y a María. Sus relaciones con una tercera concubina, María de Bierma, dieron por fruto dos hijos: Catalina y Graciana. La madre de Francisco contrajo matrimonio con Martín de Alcántara. De esta unión nació Francisco Martín de Alcántara, también conquistador, que, como se ha dicho, murió al lado de su medio hermano de madre, al defenderse ambos del ataque de los almagristas al palacio de Lima, en 1541.

Muertos Francisco, Gonzalo, Juan y Martín y estando Hernando preso en España, Carlos V decidió que no quedase en su suelo peruano ninguna semilla de los Pizarro. La sublevación de Gonzalo había creado un peligro precedente. Cualquiera de los descendientes varones o quien se casase con alguna de las hermanas podía seguir el ejemplo del ambicioso tío. Emitió cédula real ordenando que los cinco pizarristas sobrevivientes fuesen trasladados a España, a vivir con los pacientes que tenían en Trujillo. Primero viajaron Francisco y Inés (hijos de Gonzalo) y su prima Isabel (hija de Juan), llevados por Baltasar Daza. Al año siguiente (1551), hicieron el propio Francisco y Francisco (hijos del marqués), acompañados por su padrastro Francisco Ampuero. La llegada de unos y otros a Trujillo causó sensación dada la gran fama que sus progenitores trujillanos tenían en su ciudad natal por las grandes hazañas que ejecutaron en América.

El pariente más cercano de los niños y niñas Pizarro en la península era su tío Hernando. Fue también conquistador del Perú, pero se encontraba preso en la fortaleza de La Montaña, en Medina del Campo, desde que volvió a España en 1539, a explicar al rey por qué hizo condenar a muerte a Diego de Almagro, partidario de éste, que se hicieron presentes en la Corte, consiguiendo que fuese condenado a prisión. Los hijos del marqués (Francisco y Isabel) y Francisco (hijo de Gonzalo) fueron a visitarlo en la Navidad del mismo año de su llegada a tierra de sus antepasados hispanos.

En La Mota, Hernando Pizarro ocupaba las mismas habitaciones donde fue alojado el rey de Francia, Francisco I, vencido y apresado por Carlos V en la batalla de Pavía (1525). Recibió las rentas de sus propiedades peruanas de las cuales las principales eran minas de plata en Porco, cerca de Potosí. Era "alto, toco, con nariz y labios carnosos". Lo visitaban muchos personajes de entretenida con música. Comía en vajilla de plata. Oía misa todos los días. Jugaba fuerte con naipes y dados por dinero, joyas y caballos. Tampoco le faltaba compañía femenina. Tenía por amante a una muchacha del lugar, Isabel Mercadillo, con la que procrearon una hija: Mercadillo Pizarro Mercadillo.

Antes de morir el Marqués de Atavillos, hizo testamento dejando como sus herederos a sus hijos Francisco y Gonzalo. Sus

otros hijos (Francisco y Juan), que no fueron legitimados por cédula real, no estaban incluidos en el documento. La muerte de Gonzalo, dejó a Francisco como única heredera de la gran fortuna peruana de su progenitor. Al recibir la visita de sus sobrinos, Hernando Pizarro vio en Francisco no sólo una glorieta y herencia sino también la puerta de una ruina, una caya, detalles que conocía por ser albino y le llamaban la atención. No dudó en lo que quería hacer: se despidió de su amante Isabel Mercadillo, (que se retiró a vivir en un convento) y a mediados de 1552 se casó con su sobrina, sin que le preocupara el problema de la consanguinidad ni la diferencia de 33 años entre sus respectivas edades. El tenía 51 y ella 18.

Francisco Pizarro se instaló en La Mota y durante nueve años compartió el encierro de su esposa. En ese lapso dio a luz 5 hijos, de los cuales sobrevivieron 3: Francisco, Juan e Inés. Eventualmente, Hernando Pizarro recibió su libertad después de una prisión que duró 23 años. Se instaló con su consorte e hijos en Trujillo, donde hizo construir, en una de las esquinas de la plaza principal, un gran palacio que luce en su frontón, labrado en piedra y en grandes dimensiones, el escudo de armas concedido por el emperador Carlos V al Marqués de Atavillos. Dicho palacio, es hoy, la mayor atracción turística de la ciudad. Hernando Pizarro llegó a tener 44 propiedades en España entre haciendas, casas y viñedos y siguió reclamando a la Corona lo que él y sus hermanos tuvieron en el Perú y les fue confiscado. En su vejez estuvo muy enfermo y casi ciego. A los dos años de su muerte, su acalorada viuda, la hija del conquistador y sobrina del rey Inca Ahuallipa, contrajo segundas nupcias con un tal Pedro Arias Portocarrero.

De los hijos de Hernando y Francisca, el único que tuvo descendencia fue Francisco Pizarro y Pizarro, que se casó dos veces y además tuvo una amante. Uno de los descendientes del primer matrimonio, Juan Fernando Pizarro y Sarmiento, obtuvo el título de Marqués de la Conquista a cambio de renunciar a favor de la Corona a todo lo que los Pizarro poseyeron en el Perú. No tuvo hijos varones que perpetuasen el apellido. El Marquésado de la Conquista se lo fueron disputando en las generaciones posteriores los descendientes de Hernando Pizarro y su amante de La Mota, Isabel Mercadillo, y los de Francisco Pizarro y Pizarro y su amante Micaela Manrique.

Los descendientes de los otros mestizos Pizarro trasladados a España (los dos Franciscos, Inés e Isabel) se perdieron en el tiempo y el espacio sin dejar rastro digno de mención.

Roberto Quiroz Cuzco, historiador en autor de "Mau-mau". Reside en Cochabamba.

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

literaria

PRESENCIA

MÁSCARAS indígenas del continente americano

Guillermo Delgado P.

Muchas culturas autóctonas de América han utilizado las máscaras en sus ritos desde los tiempos precolombinos, y algunas combinaron sus personajes o símbolos con los que trajeron los conquistadores europeos.

La máscara está presente desde que la humanidad es humana. Tanto el aliento y el misterio que la rodean, como la nostalgia del tiempo primordial que emite, la marcan profundamente. En el momento en que se inventa el funeral surge también la máscara, asociada a Tanatos, en la pintura facial que quisiera inmortalizar el encuentro con el gran espíritu purificador.

En otras circunstancias las máscaras parecían darnos historias de dioses y animales, o incluso de la inquietud humana de inspirar el acercamiento a las divinidades, o la de aminorar la fertilidad y la energía de los animales míticos. La máscara pervive en una comunidad que le asigna significados; y al contrario, el uso de la máscara va desapareciendo en sociedades con fuerte tendencia al anonimato, quizá porque en estos casos el rostro constituye otro tipo de máscara.

Entre las culturas americanas autóctonas la máscara precolombina es fundamental, aunque también mitológica. Emula el estado de la génesis humana. Quienes la utilizan se transforman y entran en trances chamánicos nostálgicos de regreso a los tiempos otrora prohibidos. El enmascarado queda rodeado de un aura sacra.

Quiénes usan las máscaras son siempre hombres que experimentan la transformación óptica. La mujer rara vez utiliza máscara para transformarse, aunque desde antiguo la utilización del maquillaje -o del latu-

a través del follaje. Para ellos la caza es un rito. Hoy en día estas prácticas de enmascaramiento aún guardan la nostalgia del pasado que retorna a nosotros sin pr-

No todas las máscaras retrotraen el pasado, ni todos los dioses que las inspiraban fueron estrictamente precolombinos. Del panteón de nuevas figuras traídas por la conquista de América, hubo una en particular que llamó la atención de los indígenas: el diablo. Pronto la imaginación de los artesanos del Nuevo Mundo lo integró al panteón de sus dioses, que suelen tener multivalentes, y hoy se le ve en todos los enclaves del arte nativo americano.

HERENCIA PRECOLOMBINA

Entre los americanos la máscara es una herencia de las culturas precolombinas. En el Ecuador, por ejemplo, antes de penetrar la Amazonia los cazadores *shuar* y los *tsafiki* suelen pintarse las caras con el jugo rojizo del achiche para ahuyentar a los espíritus malignos que impiden la caza. Debido al achiche, se dice, algunos de estos cazadores hasta son capaces de ver las presas



literaria

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

Uno de los personajes humanizados, cuya máscara se representaba en los autos sacramentales de la época colonial, llevaba la máscara del diablo. Por medio de estas representaciones religiosas la Iglesia Católica intentó salvar el problema lingüístico para inmiscuir en la vida de los nativos por la vía de los actos públicos y populares.

En los autos sacramentales, los triles se disfrazaban de diablos para enseñar los siete pecados capitales. Esas representaciones siempre eran maniqués, pues las caracterizaba la lucha entre el bien y el mal, ángel y demonio. Cielo e infierno, luz y tinieblas, castigo y perdón, noche y día. En el transcurso, según los emascarados, un ser invisible observaba el juego de los actores. Dios. Además, otros personajes notaban el escorzo, un toro, un cóndor, un jaguar, un venado, las mujeres del diablo, la muerte y la vida, el alegría. Los papeles esbeltas de la representación correspondían siempre al ángel y el diablo, éste llamado Sanlans o Luchir.

El ángel tiene un rostro serafínico y estéticamente bello. A media sonrisa, sus dientes destellan cual espejos resplandecientes. Unos ojitos azules que penetran con su mirada, colocados casi a los lados de la máscara, producen una impresión autoritaria. Las pestañas alargadas y negras adhieren vida a la careta. Una nariz fluida de exageradas proporciones hace que de lejos parezca viva. Un caso romano le da un aire de soldado de la legión, pues además porta una espada retorcida en una mano y un escudo en la otra.

El diablo además de usar una máscara horrible que tiene ojos saltones, complica la nariz y avda boca, lleva un tridente en la mano y una serpiente boquiabierta en la otra. Ambos, ángel y demonio, se enfrentan en una lucha de palabras ahogadas por las máscaras, mientras que a la distancia se les ve alacarse.

Al final de la representación el arcángel Miguel (con una máscara cuya quijada suele quedarse a menudo) sale del escenario, mientras el diablo se retira al averno. Le siguen unos cien danzantes y "todos se van al mismo diablo". Sus máscaras rojizas, sus largos coblitos y cuernos sinécticamente torcidos, apuntando al cielo, se enfrentan en la distancia cual cúmulo de pasillos en bosque invernales. El ángel, solo y feliz, se retira dando saltos de alegría, mientras los diablos prometen regresar por la revancha.

EL SUPAY DE PERÚ Y BOLIVIA

En los Andes existe un diablo que no es español sino autóctono, el *Supay* o *Tio*, con atributos semejantes a los del diablo europeo pero con la diferencia de que el andino puede ser bueno y malo, no es solamente padre de la maldad. Como lo afirma Luchir el arcángel Miguel en las obras teatrales cristianas. Este personaje andino se encuentra con el demonio español y des-

pues se fusionan en el averno. De esa dualidad surge un interesante sincretismo que incluso se manifiesta en el terreno de lo esotérico: no hay máscaras más extraordinarias de diablos—por lo horrible—que las maltratadas por los mascareros quechuas y aymaras. Muchos, incluso, dicen modelar las máscaras de *Supay* después de haberse encontrado con él.

Los indígenas dicen que *Supay* habita en las minas bolivianas de estaño y en las penumbras de cobre. Y aseguran que él es el poseedor de las riquezas que dispensa. Lo representan con una estatua hecha de barro mineral. Para ellos es un dios de la fertilidad en las minas, por eso a la estatua le sobresale un falo erecto en la entrepierna. Siempre aparece sentado sobre muestras de los mejores minerales, con las piernas abiertas y las manos extendidas, como pidiendo algo, sonriendo con una mueca glotona de sacramento.

Los mineros que adoran al *Supay* o *Tio* piensan que si no lo alimentaran a diario, éste terminaría devorándolos en las penumbras de los socavones. Cada uno, antes de empezar la faena, lleva hojas de coca y labaco, así como unas botellitas de alcohol para depositarlas alrededor del *Tio*. Esa costumbre es, sin duda, un acto de reciprocidad.

Una forma de alimentar al dios de las minas. Algunos mineros encuentran cigarrillos y los colocan en la boca del idóolo, que es capaz de fumar mientras echa bocanadas de salchicha. Al regreso de la faena, los trabajadores del submundo depositan alrededor de su dios las mejores muestras de los minerales escogidos: pititas de gran brillo, rosales, casiteritas, antimonio, rojizas pilas, cuapiteras, cuarzoes transparentes. Sólo así el demonio andino está feliz de no deglutir humanos. Además, en las penumbras de brillantes lámparas de carburo, algunas manos le tocan al dios su gran pene, para masturbarlo, con la idea de que su inmensa riqueza será también para los humanos que deambulan por las oscuras galerías. La vida, su conservación o pérdida, depende de esa conexión mística.

El *Supay* es recprocio y generoso, aunque también implacable en las desdichas o desambrun por las oscuras galerías. La vida, su conservación o pérdida, depende de esa conexión mística.

El *Supay* es recprocio y generoso, aunque también implacable en las desdichas o desambrun por las oscuras galerías. La vida, su conservación o pérdida, depende de esa conexión mística.

SOPLADOR DE TABACO, DE LOS INDIOS SENEQUES

Hay una máscara cuya expresión invita al soplo del viento, es la que se usa para representar al espíritu del Soplador de tabaco. Procede de la etnia seneca, vipe cultura agropesquera y de sobrehumana existencia

que se desarrolló en la región donde se encuentra el actual Nueva York y se extendió hasta Canadá.

Como se sabe, el tabaco es originario de América, donde hasta la fecha los indios de los Estados Unidos lo consideran un intermedio entre dioses y humanos. Los indígenas han creído que el tabaco, como otras yerbas americanas, posee efectos medicinales y purificadores, aunque también dicen que atrae la condena de los dioses si se le utiliza en desproporción.

Al tabaco se le atribuyen poderes mágicos, como a la hoja de coca. Este es el contexto que rodea a la máscara del Soplador de tabaco, y por eso se usa para curar a las personas afectadas por males psicósomáticos. Es más un aparato ritual que una careta, es un espíritu restaurador del equilibrio psíquico y las circunstancias de su uso caen mejor en la categoría estéticamente ritual y psicológica.

La máscara del Soplador de tabaco conserva las aptitudes originales, sin que fuera transformada por conceptos foráneos como ocurrió con la del *Supay* andino. Aún hoy se dice que puede causar o curar las enfermedades, por lo que es necesario mantener la viva eclatante humo de tabaco. Los senecas piensan que esa máscara vive y pide, que es poderosa y puede causar la patitis facial. Hecha de madera, la crin equitana que le sirve de cabellera suele encanecer con el tiempo, cual espíritu viviente. Los senecas dicen que las máscaras encanecidas poseen el poder que viene con el tiempo, en cambio, las que se venden comercialmente no tienen poder y se llaman simplemente "caras".

EL WATYMUU Y EL KUSICHIN DE LOS ANDES

En la historia de los indígenas, los indígenas de los Andes tomaron por burla a otro personaje: el *Watyumu* (judío), que representaba al vendedor ambulante desde los tiempos de la Colonia española. Esta máscara es una de las primeras interpretaciones indígenas sobre el comerciante como avatar temprana visión de uno de los grupos raciales que llegaron de España.

Empezó la presencia del *Watyumu* en la historia, y está asociada a las danzas de los bailarines que llaman al oro y la sabiduría. Una gran nariz, la frente calva y unos lunetos sobresalientes al lado del rostro constituyen las características fenológicas de la máscara del *Watyumu*.

En la ciudad de La Paz, Bolivia, se realiza el ritual del *Chumpu*, en el que las personas utilizan máscaras de tela con recortados ojales y una amplia boca sardónica, avivada de muecas por el personaje que la porta emitiendo un sonido gutural, "güüüü", al tiempo que va trozando por las calles principales con un tráfago de algarazas acompañadas de banda musical y alboroto. Una risa política sobre la bicolor faz traduce

una postura social frente a la urbe de *ollave*. Este personaje ofensivo es llamado *Kasichin* o *Peytin*.

Kasichin aparece en el momento mismo en que se encuentran los conquistadores Pizarro y el soberano inca Atahualpa. *Kasichin* es la viga lengua de los incas sugiere *El que hace sentir felicidad*. Fuera de ese papel aparentemente inofensivo, por una extraña razón *Kasichin* se constituyó en traductor de Atahualpa. La risa de la máscara conservada en la memoria popular hace alusión al hecho de que *Kasichin* había logrado apaciguar el apuro dialógico entre el soberano inca y Pizarro. En este caso es aplicable el *traductor-traditor* (traductor-traditor) puesto que Atahualpa, acto seguido, fue decapitado por el conquistador.

LA IMAGEN INDIA DE LOS NEGROS

La máscara del moreno (negro) es clasificada desde los tiempos coloniales. Su expresión es multidimensional, ya que se trata de un personaje atrapado entre las culturas india y española. Se trata de una máscara producida de la imagen que de los negros se formaron los quechuas y aymaras. En la diáspora india, esa es la única imagen que perdura de la presencia de los africanos, pues debido al clima de tan gran altitud, cuando estos fueron llevados a trabajar como esclavos en las minas de plata, sufrieron un declive poblacional en pocos años. Los que sobrevivieron ocuparon puestos burocráticos, acarreando las órdenes de los nuevos mandones.

La memoria india los recuerda ahora en la llamada danza de los morenos, en la que usan máscaras con ojos desproporcionados porque en ellos se muestra la brutalidad de las faenas que entretuvieron a otros. Paradójicamente, el traje es riquísimo pues está bordado con hilos de plata de mucho peso, lo que en vez de ahimar al danzante lo fatiga. Una caja sonora, roncá, tocada por los mismos danzantes reproduce el ruido de las cadenas usadas en la esclavitud. El símbolo es claro, esa riqueza sólo era cargada por ellos e iba a dar a otros cortes.

La danza de los morenos, cuya máscara es la más antigua versión que los andinos tienen de África, es triste y emula la estada a las minas, el azar de las cadenas y la muerte misma. Nunca más se vio en Potosí poder algo no que danara orgullo en el continente negro.

El uso de las máscaras define la transformación ritual de los actores humanos, que crean otras identidades, otros órdenes, otras definiciones de colectividad humana. Tiene también que ver con el rescate de la memoria que impide la amnesia. La máscara transforma pero también nos regresa como humanidad y comunidad al momento del tiempo primordial.

Las culturas no poseen máscaras, las crean desde la misma cotidianidad. ♦

Guillermo Delgado P., antropólogo boliviano, es Profesor de la Universidad de California, Estados Unidos.

Roberto Querejazu
Calvo

La P

ROLE mestizaje de los conquistadores

PIZARRO

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1987

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1987

PRESENCIA literaria



La cabeza del

En la plaza del pueblo, en el comercio del árabe Abdul, había una suerte de chucherías traídas desde países extraños y exóticos, que yo asociaba con los viajes de Marco Polo, quien, siguiendo una ruta establecida pero no frecuentada, arribó a tierras lejanas cuyos nombres evocaban mitos y leyendas de ultramar.

En la tienda del árabe Abdul habían joyas de la India, sedas de la China, estatuillas de Egipto, perfumes de Arabia y cristales del Próximo Oriente. Pero lo que más me impresionaba era la cabeza del jibarito, que fue traída desde la región amazónica de Ecuador, cuyas tribus, en su afán de neutralizar el alma de los muertos, reducían la cabeza de sus adversarios en una especie de arenas movedizas, donde las introducían junto a ciertas sustancias que tenían la propiedad de reducir la cabeza humana al tamaño de una pelota de mano.

Todas las tardes, al salir de la escuela, pasaba por la tienda del árabe Abdul. Me paraba delante del escaparate y miraba la cabeza del jibarito, que pendía de una cadena de plata, en medio de otras chucherías que resplandaban a la luz del sol. El jibarito, que era un amuleto contra la mala suerte, tenía la cabellera larga, los párpados cerrados, los labios cocidos y la piel curtida por las inclemencias del tiempo.

Cierta día, el árabe Abdul, quien me vio parado delante del escaparate todas las tardes y durante varias semanas, me hizo señas desde detrás del mostrador y me pidió que me acercara. Yo entré en la tienda como si entrara en un recinto sagrado y saludándole con la atención y el respeto que se me enseñó en casa, me detuve delante de unos collares que eran vigilados por una cobra disecada que, enroscada en el pedestal de una lámpara de mármol, parecía tenerme al acecho. El árabe Abdul me sonrió con su dentadura cubierta de oro y dijo:

—¿Qué es lo que miras en el escaparate?

—El jibarito —le contesté, mientras observaba los

no. Eso tarde salió de la escuela y me fui corriendo a la tienda del árabe Abdul, quien me recibió en la puerta y me obsequió la cabeza del jibarito.

—Aquí tienes lo que más te gusta —me dijo—. Espero que lo cuides como a tu propia cabeza...

Yo le agradecí con la emoción más grande que imaginarse pueda y, mirando de reojo su tienda que ya estaba desmantelada, me despedí con el mismo respeto con que le saludé.

A lo largo del trayecto me colgué el jibarito del cuello y lo lucí entre los amigos como si llevara un trofeo. Cuando llegué a casa, más tarde de lo acostumbrado, mi madre me miró enfurecida. Me arrancó el jibarito de un tirón y lo arrojó en el tacho de la basura.

Yo me quedé perplejo, sin saber si llorar o gritar. Recogí la cabeza del jibarito del tacho y me encerré en mi cuarto. Sólo más tarde supe que tenía un cadáver en casa era lo mismo que tener la mala suerte prendida en la solapa del abrigo. Al final, consciente de que las supersticiones no me dejarían dormir ni vivir tranquilo, decidí matarlo por segunda vez. Saqué un cartucho de dinamita y una guía con cápsula del cojón de mi padre y me fui a un paraje abandonado del río, donde amarré el jibarito en el cartucho de la dinamita. Encendí el polvorón con un fósforo y abandoné rápidamente el paraje. Cuando volví al lugar de la explosión, que levantó una columna de polvo que se elevó al cielo, no encontré un solo cabello de la cabeza del jibarito. Escupí tres veces al suelo, siguiendo las costumbres de un pueblo que cree en los milagros y apariciones, y me volví a casa, contento, como quien ha matado al monstruo de sus sueños. ♦

Victor Montoya, escritor botánico. Reside en Suecia.

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1987

literaria **PRESENCIA**

Mi Paseo solitario en primavera



En los meses de aquella primavera pasaron por aquí seguramente más de una vez.

Entonces, los dos eran muy jóvenes y tenían el Chrysler amarillo y negro.

Los imaginó al mediodía, por la avenida de los tilos, la capota del coche salpicada de sol, o quizá en Miramar, llegando a los

jardines, mientras que sobre el fondo del puerto y la ciudad se mecen las sombrillas del restaurante al aire libre, y las conversaciones, y la música, fundiéndose al rumor de los neumáticos.

Sólo por un instante se destacan los dos a pleno sol con los trajes que he visto en las fotografías: el examina un coche muchísimo más caro

—un Duesenberg sport con doble parabrisas, bello como una máquina de guerra— y ella se vuelve a mí, quizá esperándome, sobre la graca del paseo.

Sólo por un instante se destacan los dos a pleno sol con los trajes que he visto en las fotografías: el examina un coche muchísimo más caro

—un Duesenberg sport con doble parabrisas, bello como una máquina de guerra— y ella se vuelve a mí, quizá esperándome, sobre la graca del paseo.

UN POEMA DE JAIME GIL DE BIEDMA

algo interior me trae por estos sitios destaralados.

Más aún que los árboles y la naturaleza

o que el susurro del agua corriente furiosa, reflejándose en las hojas —y eso que ya a mis años se empieza a agradecer la primavera—,

yo busco en mis paseos los tristes edificios, las estatuas manchadas con lápiz de labios,

los rincones del parque pasados de moda en donde, por la noche, se hacen el amor...

y la nostalgia de una edad feliz y de dinero fácil, tal como la contaban, se mezcla un sentimiento bien distinto

que aprendí de mayor, este resentimiento contra la clase en que nací, y que se complace también al ver mordida,

ensuciada la feria de sus vanidades por el tiempo y las manos del resto de los hombres.

¡Oh mundo de mi infancia, cuya mitología se asocia —bien lo veo— con el capitalismo de empresa familiar!

Era ya un poco tarde incluso en Cataluña, pero la pax burguesa

retornaba en los hogares y en las fábricas sobre todo en las fábricas —Rusia estaba muy lejos

y muy lejos Detroit. Algo de aquel momento queda en estos palacios y en estas perspectivas desiertas bajo el sol, cuyo destino ya nadie recuerda. Todo fue una ilusión, envejecida como la maquinaria de sus fábricas, o como la casa de Stiges, o en Cladetas,

heredada también por el hijo mayor. Sólo montaña arriba, cerca ya del castillo,

de sus fosos quemados por los fusilamientos,

dan señales de vida los murciagos. Y yo subo despacio por las escalinatas sintiéndome observado, tropezando

en las piedras en donde las higueras agarran sus raíces, mientras oigo a estos chicos nacidos en el Sur hablarse en catalán, y pienso, a un mismo tiempo, en mi pasado y en su porvenir.

Sean ellos sin más preparación que su instinto de vida más fuertes al final que el patrón que les paga y que el salto-tauellés que les desprecia:

que la ciudad les pertenezca un día. Como les pertenece esta montaña, este despedazado anfiteatro de las nostalgias de una burguesía.

Jaime Gil de Biedma, Barcelona/España, 1929.

literaria **PRESENCIA**

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1987

La Paz, Bolivia,
domingo 13 de julio
de 1987

literaria **PRESENCIA**

«No lleve nada a Buenos Aires: ni un papel ni un libro ni siquiera esa muñequita», me aconsejó el Comandante señalando con los ojos hacia el escritorio.

El poeta pide obligarla así a contar en mi memoria —cansada siempre más visual que auditiva— justamente cuando hubiera necesitado más que nunca que fuese un registrador de sonidos. Reducida a memoria, surgen algunas frases sueltas que, espero, servirán como góndolas, o puntos de apoyo, en el curso de dos conversaciones que sólo podría reproducir sobre puentes tangenciales. Cuanto ha dejado escrito Ernesto Che Guevara, ayudarla a completar su contenido. A seguir la línea de su pensamiento.

Vi presentamos a vez al comandante Cervera acostado en la cama, en la habitación que él mismo se había comprado en la puerta de la casa de Radio Cuba la noche en que Fidel Castro iba a informar a su pueblo del motivo y del resultado de su viaje a la Unión Soviética. Cierta intimidad y el temor de su hipotética me impedieron ceder al impulso de acercarme y saludarlo, al igual que una hora más tarde me impedieron acercarme a él cuando él me invitó a una exposición, pasó lentamente ante mí al salir de la sala. Ni pude tender la mano ni despedir los labios al hallarme en la presencia de quien desde una noche de fines de 1956 dio a la revolución cubana el carácter que hoy tiene. Me quedé diciéndolo: puede cambiar.

Pasaron pocos días, una de mis amigas de la Casa de las Américas me avisó por teléfono que el Cine quería verme. Desde ese instante, hasta el que retente después, me preguntó a qué se debe —diciéndome una actitud que admito— la emoción que me embarga. Tres factores deberían mitigarla: el Cine es argentino y yo, demasiado fácilmente, me considero patriotas; es posiblemente uno de los varios mitos que, treinta años atrás, vi jugando, entretenerados y burullones, en casa de una tía, el exilio. Pero, ¿cómo no ha sido el que más me ha herido.

El Comandante está de pie en la puerta de su oficina. El cuerpo fuerte y bien proporcionado en su

Señalo frente a mí en el sofá, lo primero que me pregunté es si conozco a la persona. Ante mí, negativa, responde: «Ellos la conocen a usted, le opón una conferencia sobre China y le guían mucho». ¿Por qué no me lo dijiste? «De esto hace dos años, desde habíamos dicho a usted lo que recuerdo». ¿Maltrato de nuevo mi mala memoria y a mí, muy cortésmente, pretende seguir hablando de mí el individuo que paró este no sabbao de hacer un viaje que me lleve hasta el Polo Norte. Sonreí, aspiré su garito y quedé callado. Le digo que por lo no tiene mucho que decirme, ni que pregunte.

claro, abundan en Cuba los argentinos por tenerlo al tanto... «Con esos argentinos ya entiendo. Y no sé cómo piensa usted.» Al tiempo me entiendo con ellos, y por qué: yo sé cómo pienso. Se levanta, va a la biblioteca de publicaciones y de especialidades, me cinco años usted está perdiendo el tiempo: me el tiempo transcurrido desde la no deada de incertezas y sonora de gritos.

of proclamar la victoria que nos señalaba, instante lo advirtiera, un nuevo rumbo a hacia mí y pregunta si he leído algo de lo

que nos gustaría saber qué le parece, después de leerlo, este pequeño libro. Al agradecerle *"Pasajes de la vida"* y la dedicación, le preguntó cómo de buena, menos doctor... Han traido café y sobre la mesa baja, ante el sofá. Lo sirve precioso, tan equilibrados y seguros que no haciendo una operación. Pero ni se me doctor: sé ya que solo podrá llamarme con primera vez en mi vida, pronunciaré sin asociaciones de ideas desagradables e incluso que indica un grado militar

Como estoy en La Habana invitada para actuar de jurado en un concurso literario, pasa a comentar lo malos que suelen ser las novelas con temas de la reciente revolución que considera falsas, ciceroteopudas y basadas en una errada tendencia didáctica que hace pasar por alto hechos dignos de ser contados.

quien no emplea ni una. Así no me refiero a él sino a Fidel Castro cuando le preguntó si

logrado: «¿Del de origen o del cual usted es un traidor?» «Com-
bos reinos. Hablamos a contin-
lisa, particularmente del sector ti-
do la Revolución y se ha integra-

... Unirnos y conseguir una su semblante y poseguir a serio: «Hay que librarse ya serio: de origen... Yo lo he plepelo de origen... Yo lo he e clase? ¿De la clase para la usted?, me responde, y am- ción de la burguesía de la a su proceso. De ahí surge

como he leído su libro —cuyo estilo, el de Lúcio V. Mansilla— el me recuerda a mi partida, el Comandante de la Habana Libre.

...e digo, me recuerda a otros aspectos de la administración permitida: exclama emocionado: «¿cómo se puede visitar una no-
el que, según
todas exclusi-
medida en
lo tanto libe-
a... Nada ha
para ser ni
de los gobier-
imperialistas
condor al em-

...a lo prevé Teilhard de Chardin (basamente científicos), será «más el más que se socialice. El que olvidado de la vanidad e inmune a halagos y alabanzas, pero él me contesta: «Mire, yo soy un más alto funcionario en el más rico de los más. Soy para tirar tiros donde se...» Ha pensado en voz alta y no era...»

ando en da-
mo» en la
«yo» y por
monores se da
yo no soy
olucionario
ache contra el
vamo. Para no
«dó» milite

olamente



Maria Rosa Oliver

[illegible]

festi

monio



que yo en ese
dijo: 'Se va a
el ha escrito
pregándole un
serra recuadru-
llamano. «Como
cado la bandeja
nominientos
so en un crapa-
arrrito llamado
llante y que por
a frase hecha si dicho a

De interna de quirones.
De esta su tierra natal y la
mía, tiene las virtudes y no
los vicios. Las virtudes que
poseen dar un Martín Fie-
roz, los vicios que hacen
profundizar los tiempos
Viscachá. Lo pienso mien-
ta el habla, desearlo no
podría, todo elogio sonaría
a frase hecha si dicho a



com
bri
slo
con
tura
diver
que, des
rancia de
may sor
Cuevara
lis. «No
amiga...
pasa por
agrega, y
del comp
ya a la

[illegible]

denar porrazones que sólo atañen a la vida privada», dice ha-
ciendo con la mano un ademán serpentino que contempla su
pensamiento.

Acostumbrada a la dureza de los que se creen únicos po-
derosos de la virtud, la comprensión y la generosidad de este
hombre austero y sacrificado confirmán mi sospecha de que la
revolución irá más a fondo y echará raíces más hondas can-
do al imprimible marxismo lo completamente nuevo
humanista. En el comandante Ernesto Che Guevara se dan
ya ambas dimensiones. De ahí su temor a que el «incentivo
materiales siga manteniendo al hombre enajenado. Lo oigo y
me pregunto si no se adelantará a la historia: si la humanidad
estará preparada a seguir a los como él, al hombre del futuro,
el que, según lo prevé Teilhard de Chardin basándose en da-
tos exclusivamente científicos, será «más él mismo» en la
medida en que se sacrificie. El que olvidado de su «yo» y por
la propia liberación de los otros, se libere de sí mismo.

fianza y que por esto, a menudo, «sea donde fuere, un revolucionario muere al instante», afirma, y me dice: «Yo soy de América Latina y América Latina podrá liberarse. Niégo con la cabeza y siento que imagino en todos sus detalles una violencia más solapada y cruenta que una inmensa mayoría. Se trata de una violencia. No necesito decirlo. Yo sé que la violencia es un estado latente que todos sus patrones, sus señas, sus señales, profundas y sutiles, me

se expongan. Pero, como responde que los que no están presentes en los momentos de peligro despiertan desconfianza, el genio dice de seguirlos, para poder estar seguro de que no debe estar dispuesto a seguirlos. ¿Usted cree que la insurrección americana, me honrará, pero, claro, me honrará, está firmemente ofrecida, firmemente, de poderle término a la idea de redención ha sido un milagro, como

los que tienen necesidad, atención al realismo que estoy con aquellos puesto que voy a la implantación de una cultura hegemónica, así mismo, pero si se trata de que uno se va a ver lo que le gusta, entre *Vladimir* y *Yakov*. Yo también. Le digo que si él quiere, me gustan ambos, pero el tiempo apremia. Yo habiendo de la burguesía que está tan difíciles de contar. Le explico la idea de perdona mis que después que la cultura en bueno olvidarse cuando a cada vez me la había pensado. Recuerdo y me me he ido pensando a tiempo, y puesto el mundo en un mundo más posiblemente para distinto. Pero para que esto suceda,

condiciones, sobre la extrema sensibilidad de ciertos problemas que me dejó absorto. Y más que no lo oíste: "Tas lo que me cuentas, pero no me cuentas nada". En la casa de la Mar, siempre late la misma palpación que en Bouadellat. Y más tarde, cuando, desde hace rato, el tema es muelle, ella ríe, se golpea una nuca y me pide: "Bueno, pero ¿cómo me hablé más de la Argentina y me pides: 'Bueno, pero no me hablé más de la Argentina'?" Por qué si usted es tan malo, ¿por qué me habla de la Argentina? ¿Por qué me habla de la Argentina?" Pero eso mismo. Recuerdo y me aliviere es el más cordible, que portito. Lo comprendo: la palabra es el lugar en que ha transcurrido nuestra infancia, y la gran idea, sobrepasa el medio Continente. Me explica lo que quisiera, a veces, la solución práctica de ciertos problemas al solucionar uno, surgen otros de inmediato que me permiten solucionar a su vez a tanto batarlo. Me da permiso, siempre sacando de la experiencia conversaciones útiles, acciones útiles pero sin caer en el tono profesional (de

Comañante, que yo también voy a las serras!" — ¡Cusédo sigas como hasis ahora, pero con calavera! — Enseguida me da el consejo que cito al comienzo. Hemos conversado cuatro horas. Cuatro horas en las que mi primer impresión se ha confirmado con creces: la de estar en presencia del ser con mayor talla moral y grandezza de alma que jamás he conocido. ¿Qué puede darte yo en cambio de esos dones, que si fuera necesario, llamari adol adol? Nada, salvo decirte lo que a nadie nunca me he sentido impulsado a decir: que desearia ser su madre.

Hoy sé mejor que aquella madrugada que si los niños que amamos — cercanos o distantes — llegan un día a ser hombres más libres, más dignos, más buenos, y por lo tanto más dichosos, se deberá en gran parte a que el comandante Ernesto Chucurva fue lo que ha sido.

6 **literaria** **PRESENCIA**

LA PAZ, Bolivia, domingo 13 de julio de 1997

PRESENZIA
literaria

7

Más de 2700 personas ya han visitado el lugar que tiene la Secretaría Nacional de Participación Popular en la red mundial de información Internet. La clave de acceso es por demás sencilla:

<http://www.snpp.gov.bo>

Marcando esa dirección usted puede contar con la información más completa que existe sobre participación popular y descentralización en Bolivia. Nuestro sitio Web en Internet contempla los siguientes módulos de información:

Información General, Legislación, Publicaciones, Información Económica y Financiera, Fortalecimiento Municipal, Fortalecimiento Comunitario, Comunicación Descentralizada, Programas de Acciones Estratégicas, Cooperación Internacional, Convenios Suscritos y Correo Electrónico.

Estos ítems son la fuente de información pública más importante con la que se cuenta actualmente, se trata de un legado de la SNPP a todas las personas e instituciones que quieren seguir de cerca la aplicación e implementación del proceso de Participación Popular.

INFORMACIÓN GENERAL

En Información General se puede encontrar la lista de los 311 alcaldes del país, su filiación partidaria y sus direcciones; además, el listado de las Organizaciones Territoriales de Base por municipio y provincia; finalmente, el nombre de los Presidentes de Comités de Vigilancia de los 311 municipios del país.

LEGISLACIÓN

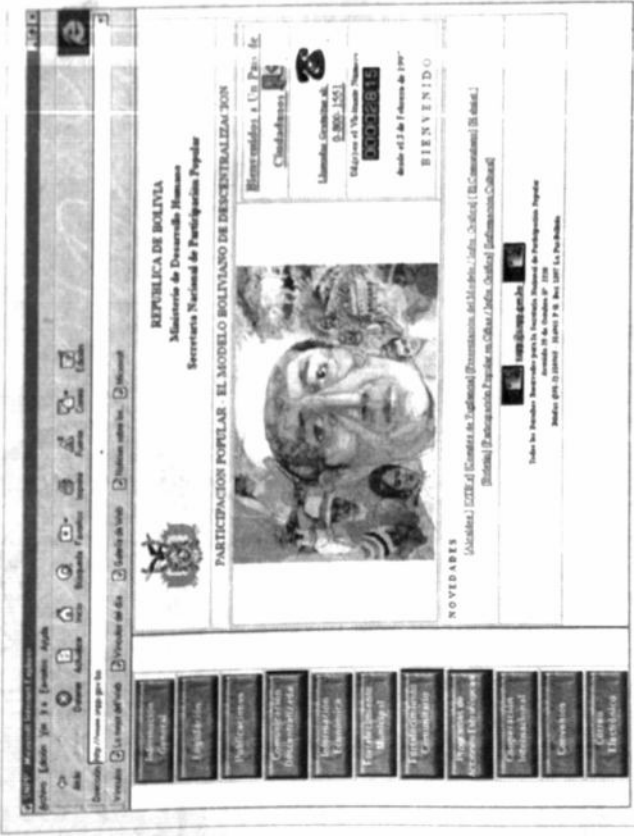
En este módulo se encuentra la Constitución Política del Estado, la Ley Orgánica de Municipalidades, y todo el ordenamiento legal referido a Participación Popular y Descentralización Administrativa; además se encuentra La Ley Salco, la Ley INRA, la Ley Forestal, la Ley de Capitalización y la Ley de Reforma Educativa.

PUBLICACIONES DISPONIBLES

En este módulo se cuenta con los libros Aprenderiendo la Participación Popular de varios autores; Historia de la Participación Popular de Fernando Molina Monasterios; Lineamientos de Planificación Participativa Municipal; la Participación Popular como Reforma de la Política de Gonzalo Rojas y Luis Verdeoto; De la Nación Clandestina a la Participación Popular de Sergio Molina

Bitácora para navegar en una página WEB

PARTICIPACIÓN POPULAR EN INTERNET



Desarrollo Productivo y Recursos Naturales, Medio Ambiente y Planificación del Desarrollo.

Además de los tres PAES nacionales.

FORTALECIMIENTO COMUNITARIO

En este módulo tenemos el Plan Nacional de Fortalecimiento Comunitario; el listado de Organizaciones Territoriales de Base; de Presidentes de Comités de Vigilancia; y el censo de organizaciones comunitarias del país.

COMUNICACIÓN DESCENTRALIZADA

En este ítem de información se encuentra Comunicación sin Centro; el boletín semanal de actividades de la Secretaría Nacional de Participación Popular y el suplemento quincenal El Comunitario.

CONVENIOS

En este módulo se puede encontrar los grandes agrupaciones, en primer lugar, Convenios Nacionales suscritos con

instituciones estatales, organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas; en segundo lugar, Convenios Internacionales intergubernamentales e internacionales.

COOPERACIÓN INTERNACIONAL

En este módulo está detallada la asistencia externa al proceso de Participación Popular y se han establecido conexiones y enlaces directos a la OEA, SELA y al Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo.

Además existen módulos de novedades, presentaciones, línea de consulta gratuita, en fin, todos los adelantos de la tecnología al servicio de la transparencia y la información democrática, para que el proceso de Participación Popular continúe fortaleciéndose y sea realmente estatal.

AÑO 2 - Nº 25

Publicación de la Secretaría Nacional de Participación Popular

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO



PARTICIPACIÓN: Fiesta Popular

BREVES

LA CULTURA DE LA PARTICIPACIÓN POPULAR

El 2 de julio pasado se firmó un convenio entre la Secretaría Nacional de Participación Popular y el Movimiento Cultural "Para seguir soñando, para seguir sembrando" (que se publica en esta edición de El Comunitario) por el cual se pretenden generar acciones que preserven el patrimonio cultural de los municipios, de forma conjunta entre funcionarios municipales y organizaciones de la sociedad civil.

Para operativizar el convenio se han elegido los municipios de Coronilla, Mizque, Santa Cruz de la Sierra, Charagua y El Alto como los primeros en los cuales se aplicará el acuerdo y para lo cual comisiones conformadas por representantes de ambas instituciones visitarán esos lugares con el fin de sostener reuniones con el Alcalde, el Presidente del Concejo Municipal, el Presidente del Comité de Vigilancia y la comunidad en general.

El movimiento cultural con el cual la SNPP ha suscrito el convenio reúne un número significativo de intelectuales bolivianos en todas las ramas de las ciencias y las artes y viene desarrollando una serie de actividades para que el Estado contemple a la cultura como una de sus prioridades.

NOTAS

COMUNICACIÓN SIN CENTRO EN COCHABAMBA

La Unidad de Comunicación del Ter Encuentro Binacional de Facultades de Comunicación de Bolivia y Perú que se realizaron Cochabamba los días 10, 11 y 12 de julio.

A invitación de los organizadores, fueron expuestas las estrategias de comunicación para la participación popular en Bolivia, agrupadas bajo el título de "Comunicación sin Centro" en dos etapas, la primera dirigida a estudiantes de ambos países y en segunda a la general y, en una plenaria general, y, en una segunda instancia, un seminario taller restringido a investigadores y docentes que asistieron al encuentro.

Este encuentro llevó a cabo por título Comunitario Participación y Ciudadanía y en el distrito investigado, los intelectuales y docentes de estudiantes compartieron criterios, argumentos y teorías.

La cita es en el Auditorio a las 9:00 de la mañana y de allí saldrán los insursumos que permitirán difundir las experiencias internacionales.

Un Manifiesto, un Convenio

PARA SEGUIR SEMBRANDO, PARA SEGUIR SOÑANDO

Texto del Acuerdo de Cooperación Cultural



Autores de la SNPP e impulsores del Comité firman el convenio para promover la cultura en los municipios.

El movimiento cultural con el cual la SNPP ha suscrito el convenio reúne un número significativo de intelectuales bolivianos en todas las ramas de las ciencias y las artes y viene desarrollando una serie de actividades para que el Estado contemple a la cultura como una de sus prioridades.

1) La Secretaría Nacional de Participación Popular ha recogido con viva simpatía la iniciativa de los actores culturales del Comité Impulsor de la Campaña por una Política de Culturas y de Comunicación Social, en sentido de constituir una plataforma permanente de interrelación al poder político desde la multiplicidad, en el marco de los siguientes principios: preservación del patrimonio cultural, resguardo de la multiplicidad, respecto a la diversidad y fomento a la creatividad artística.

2) Los actores culturales de las más diversas áreas creativas y expresivas, y de relacionamiento con el entorno, hacen suyo desde la cultura, sin sesgo partidario alguno, el logro democrático de la sociedad civil, traducido en la participación popular, entendiendo a la perfección que ésta debe ser preservada, ahondada y perfeccionada de manera permanente, pues la defensa del patrimonio y de la memoria, así como las mejores oportunidades para la creatividad propia, tienen su fundamento, precisamente, en el concurso activo de cada ciudadano.

3) Estas coincidencias requieren de acciones conjuntas para promover el compromiso de cada boliviano en su entorno vital, con la defensa del patrimonio cultural, tangible e intangible, del patrimonio natural, del acervo monumental, y de todas las categorías históricas de nuestra diversidad.

4) En el marco de las formas operativas establecidas en el proceso de aplicación de la Ley de Participación Popular, ambas partes facilitarán e impulsarán de manera conjunta la inmediata conformación de "Juntas de Defensa del Patrimonio y de la Creatividad", mediante

contactos directos con las autoridades municipales y las organizaciones de la sociedad civil, en el conjunto de los municipios del país.

5) Para la efectiva implementación del objetivo mencionado, la Secretaría Nacional de Participación Popular, organizará vistas conjuntas a los municipios, y el Comité Impulsor de la Campaña por una Política de Cultura y de Comunicación Social, luego de un previo contacto inicial, trabajará sobre el terreno para instrumentar operativamente la puesta en acción de las "Juntas de Defensa del Patrimonio y la Creatividad", como expresión del rol insustituiblemente protagonista de las dinámicas locales a través de sus agentes naturales.

El presente acuerdo incluye un adendum en el que se procede a la identificación de los primeros cinco municipios en los cuales se desarrollarán acciones.

En señal de conformidad con lo acordado, rubrican el presente acuerdo, el Señor Carlos Hugo Molina Saucedo, a nombre de la Secretaría Nacional de Participación Popular, y el Señor Pedro Suñez K., la Sr. Cristina Bubbio, el Sr. Armando

Ujoste, el Sr. Guillermín Marfaca, el Sr. Ramiro Molina y la Sra. Virginia Ayllón, en nombre del Comité Social, en dos ejemplares del mismo tenor y efecto, en la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de julio de 1997 años. ■

Campaña por una Política de Cultura y Comunicación Social, en dos ejemplares del mismo tenor y efecto, en la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de julio de 1997 años. ■

LA SUBVERSIÓN DE LA PALABRA, LAS FORMAS Y EL SONIDO

Carlos Hugo Molina S.

debíamos comunicar. Esa consigna se convirtió en una obsesión, desde antes de que se aprobara la Ley en abril de 1994.

Debíamos recrear una acción que incorporara todos los actores del campo público; teníamos que utilizar los instrumentos posibles para llegar a la sociedad con un mensaje, que venciera la susceptibilidad de un pueblo acostumbrado a que se le ofreciera sin responsabilidad y se le menta con impunidad.

Por supuesto que nuestro pueblo y sus dirigentes, utilizaban el derecho a dudar pues el cambio de gobierno y la incorporación de enmasas reformistas para la lógica política boliviana que tiene como norma, clasificar a priori para descalificar sin misericordia, el Presidente de la República era el campeón del neoliberalismo, empresario minero, formado en noroccidental y aplicador sin alma del Decreto Supremo 21060, con esa carta de presentación, ¿qué podía ofrecer en el campo social?

En la participación popular, todos nos transformamos en comunicadores. Cada reunión, conferencia, debate, seminario, entrevista, declaración, afiche, documento, típtico, debía ser un mensaje que apoyara la palabra de cambio. Pedimos al Ministerio de Comunicación Social nos apoye orientando las campañas oficiales vinculadas a Participación Popular, con los contenidos de capacitación que íbamos diseñando, dejando de lado la propaganda tradicional, que tampoco servía de mucho si los sujetos a quienes estaba dirigida vivían, en su mayoría, en lugares rurales en los cuales la comunicación y la información no llega por televisión ni periódicos. Recuperamos a la radio como instrumento de enlace entre las políticas públicas y la sociedad a quien se dirigían.

Se cambió el centralismo burocrático por aviones, helicópteros, caballos, canoas, jeeps y caminatas bajo las estrellas las para llegar al amanecer y empezar las reuniones. Los grandes textos dieron lugar a los dibujos, al desplegado que resumiera en pocas palabras la concreción de una utopía que nos estaban dando la opción de hacer efectiva. Servidores Públicos pagados con meses de atraso, compartiendo escritorios, mesas, sillas y oficinas, fundándose para hablar por un solo teléfono cuando él no estaba bloqueado por falta de pago, desarrollaban energía y optimismo como en los mejores tiempos de las revoluciones y de la entrega.

Era una cruzada con tiempo impreciso que debía ser aprovechada al máximo. La primavera de un espacio.



no podía durar demasiado, y antes que termine, debíamos avanzar lo que fuera posible.

Un día, conversamos con el Presidente de la República sobre las limitaciones económicas que debíamos soportar, nos dijo que de nosotros no había escuchado que alguna, y esperaba que siguiéramos así. Tomamos el mensaje y nos convertimos en gestores de proyectos para conseguir recursos con el cual seguir en la responsabilidad de alimentar la esperanza.

Aplicamos principios de reingeniería administrativa, cada compañero se desempeñaba y hacia aquello que mejor sabía. Había sido cierto que no hay gratificación laboral más grande que trabajar en lo que nos gusta. Y todos trabajamos moviendo la montaña.

No tengo dudas en reconocer que esto pareció milagro. Pero no puedo falsear la verdad. Así fue. Las dificultades y limitaciones hoy forman parte de las anécdotas y aquello que no salió como esperaba, sirvió para aumentar la experiencia a afianzar la próxima acción.

Se diversificó el mensaje y se lo recetó con manifestaciones culturales, Canciones, poesías, bailes, pinturas, entrecuerpos los textos, los manuales, los planes y los proyectos. A los comunicadores, técnicos, especialistas, profesionales y consultores, se sumaron los creadores de la cultura. Y eso también fue bueno.

No tuvimos temor en pedirle a comunicadores externos, libres en su creatividad y de criterio ponderado, que bajo pensamiento, formación y enfoque propio, investigaran y escribieran sobre la historia de la Participación Popular, el informe de tres años de trabajo y un intercambio cultural entre jóvenes de zonas rurales con otros de la ciudad de La Paz. Hoy, esas investigaciones son documentos oficiales de la Secretaría de la Forma y manera como fueron escritos por sus autores.

Hemos empezado a caminar recuperando la palabra, la alegría, el placer y la ternura; están presente todo el tiempo la energía de una furia histórica convertida en creatividad. Esto es más que función pública y burocracia adornada en la pesadumbre de los procedimientos; con ellos, hubiéramos seguido esperando.

Hemos llegado al Internet y hoy, la Secretaría Nacional de Participación Popular, tiene su página web, diseñada, elaborada y procesada, con el mismo espíritu de aventura, creatividad y entusiasmo con el que se trabajaron las primeras cuantillas, hace, apenas, tres años y medio atrás. Nuestra información ya corre por el mundo con pies propios.

Esa movilización, masiva y entusiasta, tiene conductores profesionales que bajo la instancia administrativa de la Dirección de Comunicación, se han dado el lujo de plantearnos otra manera distinta de entonar el diálogo, de sostenerlo académicamente y de ejecutarlo políticamente. No está demás repetir que no conozco otra experiencia desde la administración pública, que haya profundizado de manera tan rotunda, la utilización de los instrumentos y los mensajes comunicacionales, a través de palabras, colores, música y figuras para llegar a la sociedad con vientos nuevos.

Para que no existan dudas, afirmo enfáticamente que esto no fue activismo estudiantil. Es una propuesta profesional y académica debidamente fundamentada y ejecutada desde la administración pública, es el resultado visible y objetivo de que la Participación Popular este poseída como un patrimonio de la democracia boliviana, en algo ha debido ayudar la propuesta de los responsables y ejecutores de esta utopía hecha realidad.

Con voluntad política y un marco institucional claro, se simplificar las dificultades. Gonzalo Sánchez de Lozada fue el responsable de dejarnos soñar. La Ley de Participación Popular no dijo los instrumentos. La Secretaría Nacional se convirtió en nuestra trincheira de lucha y amor. Y de aquí salió la comunicación descentralizada que hoy recorre libre nuestro territorio. Resulta que habíamos podido hacer bien las cosas cuando existe confianza y se dan las condiciones para actuar. Aquí hay una prueba de ello. ■

Texto de la presentación elaborada por el Secretario Nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, para el libro "Comunicación sin Centro. Señas y sueños para descentralizar la comunicación... y democratizarla", que circulará a fines de este mes en el país.

EL COMITÉ DE VIGILANCIA EN LA EJECUCIÓN DEL PAO

Durante la elaboración del Plan de Desarrollo Municipal la función del Comité de Vigilancia es anticipar la demanda social de la comunidad con el Gobierno Municipal.

En tanto que durante la ejecución del Plan de Desarrollo Municipal, el Comité de Vigilancia (CV) tiene la función de ejercer el control social en representación de la comunidad.

Para hacer un efectivo control social, el CV deberá tener conocimiento al menos de los siguientes aspectos:

a) El Plan Anual Operativo y su presupuesto.

Los planes, programas, proyectos, obras y presupuesto que tiene previsto realizar y ejecutar el Alcalde durante esa gestión, y que fueron aprobados por el Concejo Municipal.

b) Las obras que se ejecutarán.

Monto de la obra, tiempo de ejecución, quién la construye, tipo de contrato, características generales de la obra, tipo de materiales y costos de operación y mantenimiento.

c) El tipo de inversión pública que se realizará.

Si el proyecto será de prefabricación, factibilidad o diseño final.

APRENDIENDO A LA PARTICIPACION POPULAR

d) La documentación legal.

Los testimonios de los terrenos donde se construirán las obras, los documentos legales de las adquisiciones que se hicieron, los procedimientos que se siguieron en una compra o en la adjudicación de una obra.

e) Los recursos con los que cuenta el Gobierno Municipal.

El CV debe saber si se utilizarán recursos de coparticipación tributaria, recursos propios, aportes de la comunidad, financiamiento externo, donaciones, deudas, saldos, recursos de contraparte y en qué porcentaje.

f) La organización funcional del Gobierno Municipal.

El CV debe conocer la cantidad de personas que contrató y que trabajan en el Gobierno Municipal y qué porcentaje de los recursos de participación tributaria se destinan a sus sueldos y salarios.

El rol de control social del Comité de Vigilancia consiste en vigilar que:

- La Planificación Participativa Municipal refleje las demandas diferenciadas de las comunidades.
- El Gobierno Municipal realice las inversiones públicas programadas.
- Los recursos de coparticipación tributaria se utilicen adecuadamente.

Raíces para la participación y la fiesta

LA HORA DE LAS PROVINCIAS

Cuando en abril de 1994 se aprobó la Ley de Participación Popular, la interrogante principal que giraba -a modo de advertencia, temor o escepticismo- en torno a si el pueblo sabría usar bien, con responsabilidad, el poder político y los recursos económicos que el Estado les estaba devolviendo. Tres años después, con un proceso ya consolidado y dotado de personalidad propia, la Participación Popular se encargó de demostrar que sí, que las organizaciones territoriales de base y las autoridades locales del país pueden y saben, mejor que nadie, solucionar sus problemas.

Con esa certeza, y como quien asiste a una graduación, el Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, compartió la semana pasada dos emotivas Jornadas de Diálogo y Participación realizadas en los municipios de Mizque en Cochabamba y Pucarani en La Paz. Dos días de fiesta en los que, juntos, autoridades estatales (nacionales, departamentales y locales), organizaciones comunitarias y ciudadanos rindieron un homenaje de agradecimiento a este proceso que, con el nombre de Participación Popular, cambió radicalmente la siempre olvidada y estropeada Bolivia de las provincias.

Y es que la Ley 1551 de Participación Popular, además de generar un drástico cambio institucional en democracia -producto de la seducción y no de la violencia-, fue capaz de transferir poder hasta el nivel más próximo de relación entre el Estado y la sociedad: el municipio. Y allí apostó por hombres y mujeres que, más o menos inteligentes, con más o menos educación, más o menos comprometidos, eran capaces de demostrar que no sólo son habitantes, sino fundamentalmente ciudadanos. La hora de las provincias, de esas provincias que se estaban muriendo, había llegado.

Hoy, cuando los alcaldes y alcaldesas de los municipios rurales del país pueden mostrar con orgullo y convicción sus obras y logros; cuando los pobladores sienten confianza en el futuro y cuentan sin temor sus pesadillas y sueños; cuando los ciudadanos organizados empiezan a planificar el desarrollo de su barrio o comunidad y comparten sus experiencias, diagnósticos y planes; cuando en Mizque, por ejemplo, nos dicen y demuestran que la Participación Popular provocó y convocó a la creatividad y solidaridad de todo el pueblo; cuando, en fin, los hombres y mujeres de este país se sienten actores y constructores de su destino, no podemos menos que sentirnos satisfechos, como país, por haber dado este paso.

Por eso no es extraño que en los municipios, la Participación Popular se asocie con la fiesta; y ésta, a su vez, se entienda como elogio a la productividad; la cual, por su parte, adquiere rostro concreto en las semillas y frutos que los productores exponen con dignidad en su plaza pública, también embellecida con los colores y sudores de esta construcción insaciable.



EL COMUNITARIO

Publicación quincenal editada por el Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Participación Popular (SNPP), con el apoyo del Programa de Desarrollo Municipal (PRODEMUL).

Franklin Anaya
Ministro de Desarrollo Humano

Carlos Hugo Molina
Secretario Nacional de Participación Popular

Secretarías Departamentales de Participación Popular:

Gonzalo Sánchez de Lozada (Cochabamba)
Carlos Siles (Cochabamba)
Gonzalo Siles (Cochabamba)
Gonzalo Siles (Cochabamba)
Daniel Marcella (Oruro)
Hernán Vargas (Potosí)
Freddy Ortuño (Tarija)
Lucio Méndez (Beni)
Cecilio Rojas (Pando)

Editores:

Unidad de Comunicación, SNPP.

Dirección: 20 de octubre N° 2230
Int: Cochabamba La Paz, Bolivia

Internet: info@comunitario.bo

Teléfono: (591-2) 310965 - 314965

Calle de correo: 1307 La Paz, Bolivia

Consultas telefónicas gratuitas: 0800-1531

Pintura tapa: Kunderinsky, In Blau, 1925 (detalle).

Ilustraciones: Juan Allano - Eureka.

Diseño y diagramación: Gustavo Comte.

Armado electrónico: Angélica Gutiérrez.

Fotografías: Presidencia y SNPP.

UN AÑO COMUNITARIANDO

Hace un año que *El Comunitario* está en las calles de Bolivia. Durante este tiempo, cada quince días, junto a la edición dominical de Presidencia de La Paz y El Deber de Santa Cruz, esta publicación circula en cientos de miles de ejemplares en todos los rincones del país.

Mantener un suplemento —no una separata— como *El Comunitario* no fue tarea sencilla, ni mucho menos; y no sólo por el altísimo costo económico que significa, sino por la necesidad y responsabilidad de mantener normas mínimas de calidad que permitan convertirlo en una publicación competitiva, amena y atractiva: una publicación que informe en lugar de hacer propaganda; que mantenga secciones fijas de referencia; que no sea un órgano gubernamental sino estatal; y, sobre todo, que esté bien escrita y sea útil para el ciudadano.

Cuando comenzamos esta tarea nunca pensamos llegar tan lejos. Apenas sabíamos que se trataba de un espacio desde el cual la Secretaría Nacional de Participación Popular informaría verazmente sobre un proceso que estaba cambiando Bolivia; que debería ser una tribuna crítica, de opinión y análisis; que podría servir como arma de capacitación y de fortalecimiento municipal y comunitario...

Un año después, hoy publicamos el penúltimo número de esta experiencia. El equipo de comunicación que tuvo a su cargo este suplemento emprenderá otros rumbos. Estas son las últimas transnochadas en la sala de producción de Presidencia; nuestros amigos Angélica, Gustavo y Chespi ya no tendrán que sufrir ante nuestros atrasos en la edición; ya no esperaremos más con desesperación los negativos para mandarlos a Santa Cruz.

Quien no se manchó de tinta las manos en alguna fría madrugada; quien no se tomó una cerveza aquella día, hace un año ya, cuando ingenuos y cansados, pero felices, llamamos el primer número de *El Comunitario*; quien no sintió el ansia de que llegara el domingo para ver el producto en las manos de los canillitas, nunca sabrá lo que significa un momento como éste. ■

VIVA LA PP

Después de ocho días de la mañana. Una larga fila de autoridades locales encabezada por la diputada y nerviosa Alcaldesa, Aida Luján, representantes comunales, visitantes y muchos otros, se situaban en las puertas del coliseo de Pucará para recibir, minutos más tarde, al Presidente de la República, quien llegaría sonriendo para escuchar a una población ansiosa por expresar sus logros y frustraciones, sus anhelos y limitaciones.

Vestidos de fiesta, no ahoraron palabras para demostrar agradecimiento o expresar sus críticas por la implementación de una medida que, a decir suyo, cambió sus vidas: la Participación Popular.

El oficial mayor del municipio, habiéndole escuchado atentamente los informes de sus paisanos y que se pusieron de pie para celebrar una frase del presidente, que arrancó aplausos e inimitables sonrisas de orgullo: "¡por qué los que viven en las ciudades no vienen aquí a recibir lecciones de cómo vivir de verdad!".

Luego vendría la inauguración de una avenida en el pueblo y un almuerzo comunitario... Pero lo que más llamó la atención es que todos quienes participaron tenían la esperanza pintada en sus ojos. Quizás por eso, por la esperanza, no se dejó de escuchar un grito durante toda la jornada: "Viva la Participación Popular". ■

PARTICIPACIÓN POPULAR,

una fiesta

Los suprimos ya hace dos años cuando realizamos 104 jornadas de Participación Popular en igual número de municipios del país. La Participación Popular en Bolivia está casada con la fiesta. Pero esta vez fue diferente. También describimos que esa fiesta la hacen hombres y mujeres que confían en ellos mismos y creen en el futuro.

La semana pasada, en lo que constituye el cierre de una etapa en esta aventura llamada Participación Popular iniciada el 20 de abril de 1994 con la promulgación de la Ley 1551, suprimos que esa reforma tiene vida y personalidad propia. Mizque y Pucará, dos municipios rurales del país, fueron los escenarios donde, otra vez, sentimos que Bolivia ya no era la misma.

UNA MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS

Mizque, Tokora, Villa Vila, Alalay, Pocoña, Pojo, Vacas, Aani, Omerique, Pasorapa, Puerto Villarroel y Chimoré son los doce municipios cochabambinos que, en una innovadora y creativa mancomunidad, se asociaron para conformar el Consejo de Desarrollo del Cono Sur. Ellos saben que uniendo recursos, experiencias y esfuerzos podrán hacerle frente, en mejores condiciones, a sus necesidades y anhelos de desarrollo.

Y qué mejor muestra de que la Participación Popular avanza con píos y corazones propios que la producida el sábado 5 de julio pasado en el Complejo Educativo de Mizque. Allí, las autoridades municipales y pobladores del Cono Sur, en una jornada de sol y diálogo, le hicieron conocer al Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, sus creativas formas de encarar el futuro.

A su turno, los responsables de las cuatro comisiones del Cono Sur: de transportes y comunicaciones, de productividad, de salud y de educación, mostraron sus diagnósticos, narraron sus necesidades, contaron sus deseos, expusieron sus proyectos... Y agradecieron al presidente por haber sido gestor e impulsor de una Ley de Participación Popular que les "permite ser actores y sujetos de la transformación del municipio".

En un día de agradecimiento por la producción, con la plaza de Mizque colmada de frutas, hicones, micles,

tubérculos, granos y artesanías, los pobladores de los municipios del Cono Sur mostraron al Presidente lo mejor que tienen: se reconocieron con orgullo en los logros de la Participación Popular.

En la sesión de diálogo, donde se declaró huéspedes de honor a los visitantes, una mujer cochabambina, Martha García, presidente de la Mancomunidad de Municipios, pronunció las palabras que se sentían en el ambiente: "por primera vez en la historia del país el área rural está presente", dijo. Y tenía razón. Nada más emotivo que escuchar el himno nacional en el acordeón y las voces de una treintena de capacitadoras campesinas.

Y fue allí donde Coni declaró que se sentía como un padre de familia en una graduación. La Participación Popular, esa hija del pueblo mirada con desconfianza al principio y hasta declarada "maldita", impregnaba Mizque con una certeza: los recursos son insuficientes, no alcanzan, pero ahora existen y se los está usando bien.

PUCARANI DIO GRACIAS

Tres días después, el martes 8 de julio, fue el municipio de Pucará en La Paz el que se puso sus mejores trajes para recibir al Presidente. Con el habitual humor que lo caracteriza, Coni inauguró una avenida y recorrió el auditorio de un municipio que se considera deportivo desde el varano.

Pero, lo más importante, el Presidente de la República dialogó durante dos horas con los ciudadanos que colmaron las instalaciones del coliseo de Pucará y junto a ellos escuchó, respondió y opinó sobre proyectos que marchan solos y a todo vapor.

A escasos 40 minutos de la ciudad de La Paz, se vejege ahíno, uno de los municipios que mejor han entendido eso de participar, construir y producir con esfuerzo propio. Pucará es un ejemplo del futuro que las provincias bolivianas tienen por delante y así lo demostró esa fría mañana en que recibieron al Presidente.

MISSION CLARIFIED

Después de Mizque y Pucará, la próxima semana vienen Concepción y Montero. Así se habrán realizado



Se cierra un ciclo, la Secretaría Nacional de Participación Popular realiza sus últimas actividades públicas durante esta gestión de gobierno, y lo hace en fiesta, con baile y canto, con comida y mixtura, cerveza y serpentina. Cuando algo sale bien hay que festejarlo como mandan las buenas costumbres.

cuatro jornadas de diálogo y participación. Y así culminarán casi cuatro años de aventura desde que se empezó a discutir y soñar los primeros borradores de la Ley (pensada originalmente como Decreto) de Participación Popular.

Será el viernes 18 de julio en Tarja y el sábado 19 en Santa Cruz donde, como bien señaló el Secretario Nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, se demostrará que "en Bolivia existen ciudadanos, no sólo habitantes".

Se cierra un ciclo, la Secretaría Nacional de Participación Popular realiza sus últimas actividades públicas durante esta gestión de gobierno, y lo hace en fiesta, con baile y canto, con comida y mixtura, cerveza y serpentina. Cuando algo sale bien hay que festejarlo como mandan las buenas costumbres. ■

UNA CUECA EN MIZQUE

No había una sola nube en el cielo cochabambino ese día, el 5 de julio, cuando una gran fiesta se apoderó del municipio de Mizque. Por última vez en calidad de primer ciudadano boliviano, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada visitaba esa población para escucharla, para dialogar con ella y para conocer qué era eso de la Mancomunidad del Cono Sur que se había formado entre doce municipios de la zona.

Lo recibió un pueblo emocionado, que no dejó pasar la oportunidad para saludarlo y felicitarlo, pero también -lo más importante- para transmitirle sus preocupaciones y esperanzas.

Entre cariñosos saludos, carnisidad y bienvenidas, Coni -como llamaron los mizqueños al mandador- no apenas arribó al municipio, fue llevado hasta el complejo educativo donde se había preparado una sesión especial de participación.

Los doce municipios que formaron la mancomunidad, reiteraron ese día en Mizque su decisión de hacer proyectos integrados, forjar ilusiones conjuntas y trabajar mano a mano para lograr su desarrollo, e informaron al Presidente, en medio de zampollas, baile y canto, sobre sus expectativas y logros, sobre los lugares que sueñan y a los que quieren ascender.

Emocionado, Coni se sumó al festejo desde el principio, lo que dio pie para que una farsa cochabambina se le aproximara antes de terminar el almuerzo y, sin más protocolos que su picaresca, lo invitó a bailar una cueca interpretada por el grupo musical del lugar, una cueca testimonio de lo que fue esa jornada festiva, de diálogo y participación. ■



Julio de 1997

Prohibida
su venta

NORMAS BÁSICAS
DEL SISTEMA DE
PROGRAMACIÓN
DE OPERACIONES

COMUNITARIO

COMUNITARIO

El Sistema de Administración de Personal proporciona el marco en el cual se atenderá las demandas de personal de las entidades. El Sistema de Programación de Operaciones establece los requerimientos de personal necesario para el cumplimiento de los objetivos de gestión de cada entidad.

El Sistema de Administración de Bienes y Servicios proporciona el marco en el que se atenderá los requerimientos de bienes y servicios. El Sistema de Programación de Operaciones establece la demanda de bienes y servicios para el logro de los objetivos de gestión de cada entidad.

El Sistema de Tesorería y Crédito Público suministra los recursos financieros para la ejecución de las operaciones programadas.

El Sistema de Contabilidad Integrada registra las transacciones que resultan de la ejecución de las operaciones y proporciona información para el seguimiento y evaluación del programa de operaciones.

Artículo 7.- (Revisión y Actualización de las Normas)

El órgano rector del Sistema de Programación de Operaciones revisará por lo menos una vez al año las presentes normas y, de ser necesario, las actualizará en base al análisis de la experiencia de su aplicación, la dinámica administrativa, el funcionamiento de los otros sistemas interrelacionados con éste y las observaciones y recomendaciones fundamentadas que formulen las entidades.

Artículo 8.- (Implantación del sistema)

Cada entidad del sector público deberá implantar el Sistema de Programación de Operaciones, de la siguiente manera:

- Diseñar el sistema de programación de operaciones de la entidad, identificando las funciones, los componentes y las interrelaciones existentes entre éstos.
- Asignar funciones a las áreas y unidades funcionales, definiendo funciones de programación a las diferentes áreas y unidades de la organización administrativa de cada entidad.
- Establecer sistemas de información, utilizando instrumentos tales como: flujogramas, formularios, instructivos y otros que soporten y apoyen al funcionamiento del sistema.
- Elaborar y presentar al órgano rector el reglamento específico de la entidad, en base a las actividades anteriores en fechas establecidas para su evaluación y compatibilización.

Artículo 9.- (Responsables del Programa de Operaciones Anual)

La elaboración, ejecución, seguimiento y evaluación del programa de operaciones anual de cada entidad es atribución de la máxima autoridad ejecutiva y los servidores públicos involucrados con el Sistema de Programación de Operaciones.

Los responsables de la formulación del Programa de Operaciones Anual en sus distintas fases, son:

- Formulación de los objetivos de gestión de la entidad. Es responsabilidad de su máxima autoridad ejecutiva. Estos objetivos deben ser desagregados por área funcional según el tamaño de la entidad.
- Formulación de los objetivos de gestión por área funcional. Es de responsabilidad compartida entre el ejecutivo

de área que los formula y la máxima autoridad ejecutiva de la entidad que los aprueba.

- Formulación de los programas de operaciones anuales basados en los objetivos de gestión. Los responsables de la formulación de los programas de operaciones anuales son los ejecutivos de cada área funcional.

Artículo 10.- (Presupuesto anual de la entidad)

La aprobación del presupuesto anual de cada entidad estará sujeta a la presentación del programa de operaciones de la gestión. La asignación de recursos financieros se efectuará en función de la demanda de recursos físicos establecidos en el programa de operaciones.

CAPITULO II
MARCO CONCEPTUAL

Artículo 11.- (Misión de la entidad)

Es la razón de ser de una entidad pública, expresada en objetivos permanentes que determinan su creación. La misión se establece en concordancia con el instrumento jurídico de creación de cada entidad, así como con la Constitución Política del Estado, Ley de Ministerios, Ley Orgánica de Municipalidades y otras disposiciones legales sobre la organización del Sector Público.

Artículo 12.- (Plan estratégico de la entidad)

Es el instrumento en el que se establece los objetivos, políticas y estrategias de mediano y largo plazo de la entidad, en base a los planes de desarrollo nacional, departamental, municipal y la misión de la entidad.

Artículo 13.- (Objetivos institucionales)

Son proposiciones concretas de orden cuantitativo y/o cualitativo, respecto de lo que pretende alcanzar la entidad pública, en un período determinado

Artículo 14.- (Objetivos de gestión)

Son resultados o compromisos de acción que la entidad pretende alcanzar en una gestión anual. Sirven de fundamento, dirección y medida para las operaciones a ejecutarse en las entidades.

Artículo 15.- (Área funcional)

Es parte de la estructura de la organización, conformada por una o varias unidades con un contenido funcional específico.

Artículo 16.- (Operación)

Es un conjunto de tareas establecidas de manera integrada para el logro de los objetivos. Las operaciones en una entidad pública pueden ser de funcionamiento, preinversión e inversión.

Las operaciones de funcionamiento son actividades recurrentes de carácter productivo y administrativo destinadas a la producción de bienes y/o servicios, y las de preinversión e inversión son actividades destinadas a incrementar, mejorar o reponer las existencias de capital físico o humano.

Artículo 17.- (Programa de operaciones de la entidad)

El Programa de operaciones por área funcional es el instrumento que para el logro de los objetivos de gestión: define las operaciones necesarias, estima el tiempo de ejecución, determina los recursos, de-

Regístrese, comuníquese y archívese
FDO. CONZALO SANCHEZ DE LOZADA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA
Fdo. Fernando Candiá
MINISTRO DE HACIENDA

Los resultados de los programas de operaciones anuales de la entidad deben ser evaluados por los responsables durante y al finalizar la gestión, contemplando aspectos cuantitativos y metas.
La evaluación de los resultados, en caso de incumplimiento, debe generar medidas correctivas de acuerdo con los factores que incidieron en el mismo. Estas medidas pueden originar el ajuste de las operaciones, el establecimiento y/o la cancelación de las mismas y la reformulación de objetivos y metas.

Artículo 26.- (Evaluación de resultados)

Los responsables de las áreas o unidades organizacionales, deben verificar que los programas de Operaciones Anuales se estén ejecutando de acuerdo con lo programado; analizando los resultados de cada una de las operaciones, los bienes y/o servicios producidos, los recursos utilizados, y el tiempo invertido.

Artículo 27.- (Generación de medidas correctivas)

La evaluación de los resultados, en caso de incumplimiento, debe generar medidas correctivas de acuerdo con los factores que incidieron en el mismo. Estas medidas pueden originar el ajuste de las operaciones, el establecimiento y/o la cancelación de las mismas y la reformulación de objetivos y metas.

Artículo 25.- (Verificación de la ejecución)

Los responsables de las áreas o unidades organizacionales, deben verificar que los programas de Operaciones Anuales se estén ejecutando de acuerdo con lo programado; analizando los resultados de cada una de las operaciones, los bienes y/o servicios producidos, los recursos utilizados, y el tiempo invertido.

COMUNITARIO

signa a los responsables por el desarrollo de las operaciones y establece indicadores de eficacia y eficiencia de los resultados a obtenerse.

El Programa de operaciones de la entidad es la consolidación de los programas de operaciones anuales de las áreas funcionales.

Artículo 18.- (Metas)

Son resultados concretos que se espera alcanzar durante el proceso de ejecución del programa de operaciones y verificables en base a los indicadores establecidos.

TITULO II SUBSISTEMA DE ELABORACION DEL PROGRAMA DE OPERACIONES ANUAL

CAPITULO I FORMULACION DE OBJETIVOS DE GESTION

Artículo 19.- (Marco de referencia)

La formulación de objetivos de gestión debe considerar:

Los planes y políticas establecidos por el Sistema Nacional de Planificación,

Las normas del Sistema Nacional de Inversión Pública,

Las directrices del Sistema de Presupuesto,

La misión de la entidad,

El plan estratégico institucional, y

Los objetivos institucionales.

Artículo 20.- (Análisis de situación y del entorno)

Se debe efectuar un análisis de los resultados logrados, las contingencias y desvíos de la programación anterior, las necesidades emergentes producto de éste análisis y de la identificación de los recursos existentes.

Se debe identificar y analizar, para el análisis del entorno, las variables económicas, sociales, tecnológicas y legales que afectan y condicionan a los objetivos y operaciones de la entidad.

Artículo 21.- Red de objetivos y proceso de formulación de objetivos de gestión

Se debe formular los objetivos, dentro de una entidad, en forma descendente desde el nivel ejecutivo hasta el nivel operativo, con la finalidad que el programa de operaciones sea integral, coherente e interrelacionado, donde cada operación guarde relación y sea consistente con los objetivos de gestión.

La formulación de objetivos de gestión seguirá los siguientes pasos:

Identificación y priorización de las necesidades, requerimientos, problemas y propósitos más importantes que tenga que atender la entidad.

Establecimiento de los objetivos de gestión de la entidad.

Desagregación de los objetivos de gestión de la entidad, en objetivos de gestión por área funcional con la finalidad de que cada una de éstas formule su programa de operaciones anual.

Integración de todos y cada uno de los objetivos de gestión, preservando los lineamientos de los objetivos institucionales.

Artículo 23.- (Indicadores de eficacia y eficiencia)

Toda área o unidad funcional debe establecer indicadores cuantitativos y cualitativos de eficacia que permitan verificar el grado de alcance de los objetivos de gestión y el desarrollo de las operaciones; así como, definir indicadores cuantitativos y cualitativos de eficiencia que permitan evaluar la asignación de recursos, las tareas y las operaciones ejecutadas.

CAPITULO III COMPATIBILIZACION DE PROGRAMAS DE OPERACIONES

Artículo 24.- (Compatibilización)

Se debe compatibilizar, para la eficiente asignación y uso de los recursos requeridos en cada uno de los programas de operaciones anuales, los programas de operaciones de las áreas para desarrollar las operaciones, señalando el número y el perfil de los mismos; Establecimiento de los recursos materiales, equipos, bienes muebles e inmuebles indispensables para concretar las operaciones y alcanzar los objetivos de gestión; Identificación de los servicios de consultoría, auditoría, transporte, energía mantenimiento y otros necesarios para los requerimientos de bienes y contratación de servicios, entre los diferentes programas; La asignación de recursos financieros entre los diferentes programas de operaciones, que permita una efectiva ejecución de los mismos.

TITULO III SUBSISTEMA DE SEGUIMIENTO Y EVALUACION A LA EJECUCION DEL PROGRAMA DE OPERACIONES ANUAL

Descripción de los resultados cuantificables que se pretende obtener y las áreas y/o sectores económico-sociales que se beneficiarán con la ejecución de las operaciones programadas y el logro de los objetivos.

Artículo 2.- (Objetivos de las Normas Básicas)

Las Normas Básicas del Sistema de Programación de Operaciones tienen como objetivos:

Definir un conjunto de principios y procedimientos para asegurar el funcionamiento del Sistema de Programación de Operaciones de la entidad; Proporcionar los elementos de organización, funcionamiento y control interno relativos al Sistema de Programación de Operaciones, que deben ser considerados por las entidades públicas para la elaboración de sus reglamentos específicos; Organizar los elementos esenciales para la formulación del presupuesto anual de cada entidad; y

Establecer la interrelación entre el Sistema de Programación de Operaciones y los sistemas regulados por la Ley 1178.

Las presentes normas son de aplicación obligatoria en todas las entidades del sector público señaladas en los artículos 3 y 4 de la Ley 1178 de Administración y Control Gubernamentales.

Artículo 4.- (Niveles de Organización del Sistema)

El Sistema de Programación de Operaciones tiene los siguientes niveles:

Normativo y consultivo, que corresponde al Ministerio de Hacienda como órgano rector de este sistema, cuyas atribuciones básicas están determinadas en el Art. 20 de la Ley 1178 y por delegación, ejercidas a través de su unidad técnica especializada, la Dirección de Organización, Normas y

La generación de medidas correctivas

Artículo 6.- 9. (Interrelación con otros sistemas)

El Sistema de Programación de Operaciones se interrelaciona con los sistemas establecidos en la Ley 1178, en los siguientes términos:

El Sistema Nacional de Planificación proporciona a través de los planes de desarrollo y programas de mediano y largo plazo, el marco en el que se debe definir las acciones a ser incluidas en la programación de operaciones anual de cada entidad. El Sistema de Programación de Operaciones suministra, a su vez, información sobre el cumplimiento de los objetivos de gestión, que permite evaluar el grado de ejecución de los planes de desarrollo.

El Sistema Nacional de Inversión Pública suministra información sobre los proyectos de inversión en ejecución y por ejecutarse en el sector público. El Sistema de Programación de Operaciones, proporciona a su vez, información sobre la programación y resultados de estos proyectos.

El Sistema de Presupuesto establece la política presupuestaria y los límites financieros para la elaboración del Programa de Operaciones. El Sistema de Programación de Operaciones, provee la estimación de los recursos físicos que serán expresados en el presupuesto.

El Sistema de Organización Administrativa define el marco en el que se debe diseñar la estructura organizacional para la ejecución del programa de operaciones anual. El Sistema de Programación de Operaciones establece los objetivos de gestión y las operaciones en base a los cuales se identifican las necesidades de organización.

Artículo 1.- (Sistema de Programación de Operaciones)

ASPECTOS GENERALES

TITULO I DISPOSICIONES GENERALES

del sector público.

Aprobar las siguientes Normas Básicas del Sistema de Programación de Operaciones, para su aplicación en todas las entidades que ejecuten estos programas.

SE RESUELVE:

Programación de Operaciones. Que el Ministerio de Hacienda ha elaborado, en su calidad de órgano rector de los sistemas de administración del sector público, las Normas Básicas del Sistema de Programación de Operaciones.

funcionamiento adecuado; los reglamentos específicos y vigilar su cumplimiento, compatibilizar y evaluar emitir Normas Básicas de los Sistemas de Operaciones, para la Ley 1178 de 20 de julio de 1990, de acuerdo con las atribuciones conferidas al órgano rector, de

Visitos y Considerando:

LA PAZ, 16 DE AGOSTO DE 1996

Nº 216784

RESOLUCION SUPREMA

EL COMUNITARIO



BALDIVIESO

Si Julio César Baldivieso recién arribará hoy a Japón; es decir, en fecha 13 de los corrientes, no hace falta ser muy astucioso para presumir que va a ser muy difícil - por no decir imposible - que regrese oportunamente a efectos de hacer frente a Uruguay.

Según nuestro criterio, Antonio López deberá sumarlo como otra baza.

El futbolista se integrará mañana al club y a partir de esa circunstancia virtualmente no dispondrá de tiempo para emprender un viaje que debería ser (si es autorizado) casi inmediato.

Toda una complicación que los dirigentes nipones - por más paciencia que tengan - no están a tolerar.

El amigo lector comprenderá que una travesía aérea entre Yokohama y La Paz no sólo que fuese horas de horas, sino también cansancio, elemento preponderante, como lo afirmó el propio seleccionador nacional, para valorar la necesidad de contar o no con el volante en esas circunstancias.

De modo que la posible espera no tiene razón de ser.

Con el más absoluto realismo hay que pensar en alguna variante y existe por delante una semana para probar las alternativas del caso.

Frente a esta situación, habrá que recordar que el encuentro ante Argentina también enfrentó al equipo sin algunas de sus principales figuras y que los jugadores reemplazaron respondieron, al punto que definitivamente esa es una de las actuaciones más recordadas - al margen del resultado - por el aficionado.

Al mal tiempo buena cara, reza el refrán.

La coquitarura de estos días conduce a tenerlo como referente.

Todo por la política

Damasco, 12 jul (EFE). - La crisis política entre los países árabes por la invasión iraní de Kuwait, interfiere en lo deportivo e impide que una delegación de atletas iraníes obtenga el visado para participar en los VIII Juegos Panarabes, en Beirut.

Un total de 97 deportistas iraníes, bloqueados en la frontera sirio-libanesa, en espera de un permiso de las autoridades para participar en los Juegos o para regresar a Bagdad.

El rechazo se debe a que Arabia Saudí y Kuwait amenazaban a Líbano con boicotear los Juegos, si participaban los atletas.



Silverstone: El comodoro canadiense Jacques Villeneuve, que logró la primera ubicación de su novena temporada, se celebra el Gran Premio de Inglaterra (AP).

Argentinos se disgustan con "El Gráfico"

Buenos Aires, 12 jul (EFE). - Los futbolistas argentinos declararon su descontento con la publicación de "El Gráfico" basados en que este medio periodístico "no es la actividad de invadir la vida privada de los jugadores", informaron los comunicadores difundidos por el sindicato que los agremia.

Según los Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), los jugadores mantendrán esta decisión en su conferencia nacional de este fin de semana, en la que se presentará la lista de jugadores de la selección denominada "El Gráfico".

De acuerdo al comunicado emitido por la FAA, "esta sección invade la vida privada de los jugadores", quienes se ven expresada la queja de que lo que allí aparece escrito no está firmado por ningún periodista.

La doble página que habitualmente ocupa el "El Gráfico" en la revista, una de las secciones más importantes de la revista, una de las secciones más importantes de la revista.

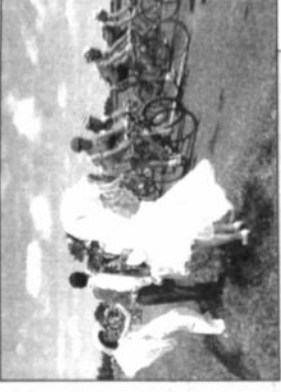
La vida de Zico al cine

Río de Janeiro, 12 jul (EFE). - La vida del ex futbolista brasileño Arthur Antunes Coimbra, "Zico", será llevada al cine en una película en la que el deportista se interpretará a sí mismo, se informó hoy.

La película sobre Zico se llamará "Una Aventura con Zico" y el rodaje comenzará en octubre próximo, indicó el productor de la cinta, Luiz Carlos Barreto.

El proyecto será dirigido por Antonio Fontoura y su lanzamiento está previsto para el primer semestre de 1998.

Pese a que el filme está basado en hechos reales de la vida del ex futbolista los productores planean recurrir a escenas de ficción, en las que se utilizarán actores para representar a Zico en la escuela de fútbol que Zico, de 44 años, tiene en Río de Janeiro.



Francia: Dominique (der) y su hermana Sandrine, vestidas de novias, tuvieron que abandonar el boda a que el prometido de Sandrine no pudo cruzar la vía bloqueada por una caravana de ciclistas que participan del Tour de Francia. Dominique acompañó a su futuro esposo Charles Chevreux, miran junto a su hijo y hermana, el paso de los ciclistas, esperando su culminación y asistir a sus bodas (AP).

Para tomar nota

Un hombre voló en un avión de la compañía de la Paz. En el momento de la partida, el piloto dijo que se iba a la Paz. En el momento de la partida, el piloto dijo que se iba a la Paz.

La Barra Verde, de deslucida la partida, paró en el apoyo a la Selección Nacional. La Barra Verde, de deslucida la partida, paró en el apoyo a la Selección Nacional.

Al estilo de Ronaldo. Otro que entra en la mo la de la abeja rapada es el hermano mayor de los Castillo, Ego, que ayer jugó en el fútbol de la Paz.

Victor Aníbal, el líder de la selección, se va a otro país. Victor Aníbal, el líder de la selección, se va a otro país.

03 HINC

¡NUESTRO FUTBOL YA NO RESISTE LA INFLACION!

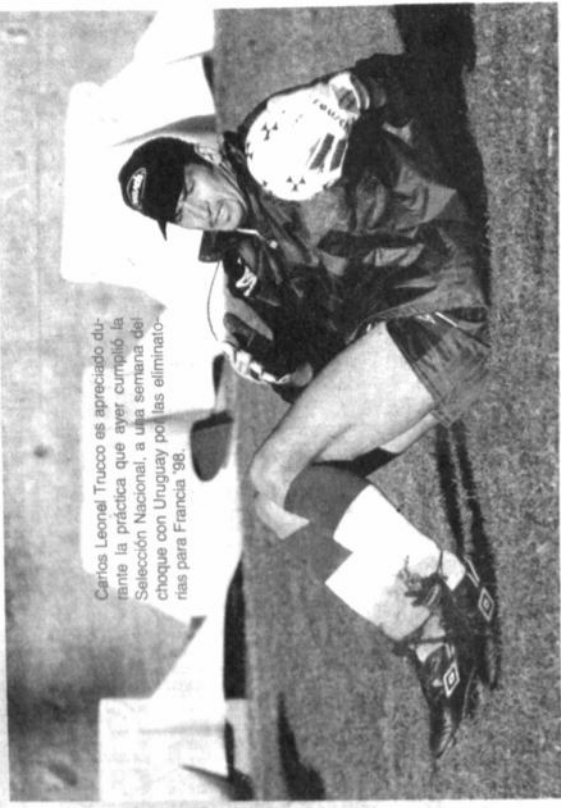
¡RESISTE LA INFLACION!

PRESENCIA del deporte

DOMINGO DE DESCANSO PARA LA SELECCION NACIONAL

URUGUAY NO PARA Y TRABAJARA EN DOBLE JORNADA

La Paz, domingo 13 de julio de 1997



Carlos Leonel Trucco es apaciguado durante la práctica que ayer cumplió la Selección Nacional, a una semana del choque con Uruguay por las eliminatorias para Francia '98.

JUVENILES

Existe plan que los considere para el resto de eliminatorias

"Ha llegado el momento de racionalizar el manejo económico"

SAAVEDRA BANZER INSTA A QUE SE DETENGA INFLACION FUTBOLISTICA

Superávit de Copa América no es mayor a 800.000 dólares. Informe aún no fue aprobado

Cochabamba, 12 (Presencia). Un superávit no mayor a los 800 mil dólares americanos dejó como saldo económico la Copa América Bolivia '97, según información del presidente de la FBF, José Saavedra Banzer.

Saavedra dirigió esta tarde la reunión del Consejo Superior, donde trató básicamente el tema económico, sin haberse aprobado el informe por no estar completo, resaltando detalles que deben ser consignados en el mismo. Entretanto Saavedra salió con otra disculpa señalando que la aprobación corresponde a la confederación como auspiciadora de la competencia.

ACTUANDO

Por otra parte se determinó en esta reunión de Consejo Superior de la FBF, ratificar el acuerdo suscrito entre la Liga y Federación, a través del cual la Liga se beneficia con el 50 por ciento de las utilidades que deje la actuación de la selección en competencias nacionales e internacionales.

Mientras que las asociaciones perciben un tratamiento especial, de manera que también participen de los beneficios económicos, se ha llegado a este acuerdo, ratificando documentos suscritos



José Saavedra Banzer.

en estos intensos términos y la Federación comprende su obligación de colaborar con los clubes, instancias donde se forman los jugadores que llegan a las selecciones.

INFLACION EN EL FUTBOL

Saavedra Banzer hizo referencia al grave problema de la inflación en el fútbol nacional, que se arrastra desde la clasificación de Bolivia a la Copa del Mundo USA '94.

"Los jugadores al considerarse mundialistas comienzan a realizar exigencias elevadas, muy por encima de nuestra realidad económica, situación que no ha podido ser firmada, pero que corresponde hacerlo lo más antes posible", sostuvo Saavedra.

Más adelante el titular de la FBF acordó que no se trata de dólares que otorga la FBF, sino son exigencias que hacen en sus propios clubes y nosotros debemos respetar para no crear problemas, pero ha llegado el momento de racionalizar este manejo para ubicarlo en la realidad.

Con seguridad que pasado este Mundial la situación cambiará radicalmente porque no se puede poner en riesgo el patrimonio de la FBF.

Queja valluna

FEDERACION FOMENTA BUCROCRACIA EN LA PAZ

Cochabamba, 12 (Presencia). Dirigentes de la Asociación de Fútbol valluna que el antiguo edificio de la Federación Boliviana de Fútbol se encuentre robado, al extremo de haberse registrado en el momento no cuantificados.

En desarrollo de los clubes profesionales que llegan a permancia, el proyecto quedó en el olvido acusando por el complot de organización de la Copa, pero ya hora de volver la mirada a ese inmueble, para que sea destinado a uso práctico.

PROTESTA

Por otra parte existe una generalizada protesta en los medios deportivos locales, porque la oficina central en una oficina de la Paz y malos tratos.

Boliviana de Fútbol a sede oficial de la Federación olímpica de tránsito y la información del fútbol y respaldado por dirigentes de la Asociación de Fútbol.

Posiblemente Wilstermann, que hacen una defensa de esta situación, porque se considera que no es suficiente tener un edificio moderno y no cumplir la función que le autoriza el Estatuto.

Por la protesta esta orientación también al fomento de la actividad de empresas burocráticas en La Paz, cuando en esta ciudad los responsables no pasan de ocho personas.

Si nos va mal el domingo RESTO DE CAMPANA CON ELEMENTO JOVEN

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). La Comisión Nacional de Selecciones se encuentra en la espera del resultado del partido Bolivia-Paraguay, a disputarse el domingo 13 de julio, en Cochabamba.

José Requena, integrante de esta comisión, manifestó que si la selección queda en el camino luego de este encuentro se aplicarán nuevas políticas orientadas a la formación del equipo para el 2002.

Todo depende del resultado del partido Bolivia-Uruguay, en caso de una derrota se convocará a jugadores comprendidos entre los 20 y 22 años para ir preparándose para el próximo mundial y aumentar a la selección con sangre joven.

Requena anticipó que existe un borrador que será cuidadosamente analizado para su posterior presentación al Comité Ejecutivo de la FBF.

Requena no quiso anticipar otros detalles para evitar susceptibilidades entre los jugadores de la selección nacional.

A decir de nuestro entrevistado, es importante que los clubes profesionales tengan un rol importante en este cambio, dando oportunidad a jóvenes talentos, como es el caso de los jugadores de las inferiores de Bolivia y Paraguay, para garantizar su formación. Son en estos niveles donde debe trabajar con mayor responsabilidad para no caer en situaciones carentes de agresividad para encarar el cambio, que a esta altura resulta ser importante para todos, concluyó Requena.

José Requena, junto a otros dirigentes del fútbol, participó esta tarde de la reunión del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol.

MAFIA DE APOSTADORES QUERIA MATAR AL TECNICO COLOMBIANO

Perdieron mucho dinero con la derrota ante Chile

Barranquilla (Colombia), 12 jul (Ipa). Apostadores que perdieron 1,2 millones de dólares porque la selección colombiana de fútbol cayó 4-1 ante el equipo chileno, planeaban matar al entrenador "cachibazo" anterior, plantaban un caso de asesinato.

Heriberto Dasso, "cachibazo" Gómez, según versiones policíacas, también amenazaron con asesinar al técnico de la Federación Colombiana de Fútbol, Álvaro Pina, y a tres de sus hijos.

La policía se enteró del complot el domingo pasado, por lo que el lunes acudió al aeropuerto "Eldorado" de Bogotá a recibir al equipo, que llegaba procedente de Santiago de Chile.

Según los reportes oficiales, un hombre que salía de un hotel de la ciudad de Medellín (norte de Colombia), escuchó a otros ante los chillosos por la derrota del 3 de este mes ante los chilenos.

Uno de ellos dijo: "Esos bollos no se perderán mucho dinero y tenemos que darle cancha [balazos]".

El hombre, que escuchó la conversación con un caso la policía, que entró al domicilio del complot cuando la selección llegó a "Eldorado" procedente de Chile.

Durante la semana también fue amenazado telefónicamente el presidente Pina. "Si usted y bollos no renuncian en 72 horas, vamos a matar a sus tres hijos", dijo un hombre que llamó al directivo a la sede de la FCF.

Gómez y Pina han dicho que no renunciarán y han

acusado a "un sector de la prensa" de concebir los ataques de los aficionados a la selección colombiana.

El equipo colombiano se enteró hoy por segundo día consecutivo en Barranquilla con miras al partido premundialista del 20 de este mes, ante Ecuador.

La policía del departamento de Atlántico, del que Barranquilla es capital, ha reforzado la vigilancia en el hotel y en la cancha de entrenamientos del seleccionador, según dijo el coronel Germán Peña.

El "bollo" se manifestó preocupado porque, según dijo, "Colombia está retrocediendo a lo que Medellín en julio de 1984". Escobar quien habían anotado un golazo en el Mundial de Estados Unidos y eso hace muy peligrosa la selección.

Gómez dijo que explicaciones sobre el "bollo" sufrido por el equipo, que el año anterior "cachibazo" en la serie clasificatoria sudamericana para el Mundial de Francia '98, pero que en los últimos siete meses solo ha conseguido un punto de 15 disputados.

La selección colombiana marcha en el tercer lugar de la serie clasificatoria con 18 puntos, cinco menos que el líder Paraguay, cuatro menos que Argentina y dos más que Chile. Cuatro oneros sudamericanos ya clasificaron al Mundial.

El técnico cree que los jugadores jugarán al Mundial ganando los tres juegos consecutivos que tiene en Barranquilla. Después de jugar contra Ecuador recibirá a Bolivia y Venezuela.

CHILE DERROTO 2-1 AL AUDAX ITALIANO

En partido de entrenamiento

Santiago de Chile, 12 jul (EFE). La selección de fútbol de Chile venció hoy por 2-1 al Audax Italiano, de la primera división local, en un partido de ensayo para el encuentro que jugará el próximo día 20 con Paraguay, correspondiente a las eliminatorias del Mundial de Francia '98.

El encuentro fue el primer ensayo de la selección para el partido con Paraguay, y más que el resultado, el rendimiento del equipo de Chile dejó conforme al técnico Nelson Acosta, que, no obstante, advirtió que hay "varios aspectos" que afianzar.

Wlad Zamorano, en el primer tiempo, y Pedro González, en la segunda mitad, marcaron los goles de la selección, mientras que el paraguayo Carlos Guaitan, recien fichado por el Audax Italiano, marcó el descuento del perdedor, que es dirigido por el argentino Oscar "Cacho" Malbernat.

El técnico Acosta utilizó como base la misma formación que el pasado día cinco ganó por 4-1 a Colombia, en la anterior jornada eliminatoria, con algunos



Heriberto Dasso, "cachibazo" Gómez. La mafia colombiana quiere matar a los tres hijos de la selección.

RICHART BAEZ SE INCORPORO EN PARAGUAY

ASUNCION, 12 (ANSA). El atacante Richard Baez se sumó hoy a las prácticas de la selección paraguaya de fútbol para el partido con Chile, el 20 de julio en Santiago, por las eliminatorias sudamericanas de Francia '98.

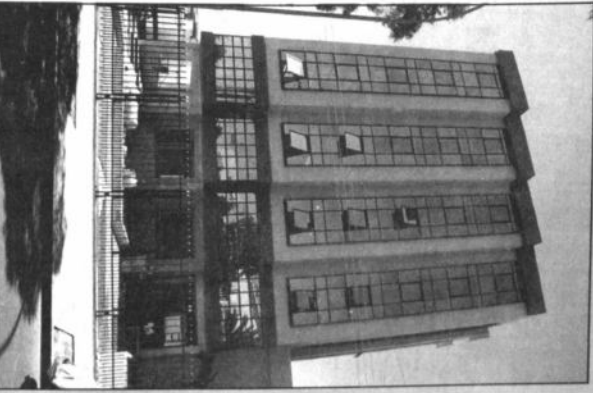
Baez, que juega en Universidad de Chile, entrenó en la parte física junto a algunos otros jugadores que ya se encuentran en Asunción, como Carlos Samanera, Aristides Rojas, José Cardozo y Estanislao Sotomayor.

Chile golé 4-1 a Colombia local a Colombia en la última fecha y quedó cuarto con 18 puntos en las eliminatorias sudamericanas que encabeza Paraguay con 23 puntos, que el domingo cayó 1-2 como local ante Argentina.

Baez dijo estar 10 puntos y que espera ser tenido en cuenta por el entrenador brasileño Paulo César Carpegiani para el partido con los trasandinos.

El delantero chileno de muy difícil el partido a disputarse en Asunción, el que le interesa que a Paraguay le vaya bien.

La selección chilena jugará una carta importante para avanzar hacia la clasificación, pero nosotros también estamos muy cerca del objetivo, de ahí que firmes a tratar de conseguir un resultado auspicioso, agregó el atacante paraguayo. Por otra parte, los dirigentes aguardan el resultado del fútbol profesional chileno. Brizuela podría ser el acompañante de Richard Baez en la delantera del seleccionado paraguayo.



El nuevo edificio federativo. En Cochabamba no son pocos los edificios que se construyen como correspondiente.



Nelson Acosta, técnico de Chile.

En Club de Tenis La Paz

ARRANCA NACIONAL INFANTO JUVENIL

Con la participación de representantes de Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija, Oruro y la anfitrióna La Paz, hoy en las instalaciones del Club de Tenis La Paz, se inaugura el torneo nacional infanto juvenil de tenis.

En este evento deportivo participarán alrededor de un centenar de deportistas.

CONFERENCIA

Ayer los miembros de la Asociación de Tenis de La Paz, en conferencia de

presidencia de la Asociación de Tenis de La Paz, se reunió el Comité Organizador del torneo nacional infanto juvenil de tenis. El programa que se cumplirá desde el mediodía de hoy será el siguiente:

A las 12:00 se inaugurará el segundo campeonato nacional infanto juvenil de tenis en la categoría 12 y 16 años damas y varones. Para el miércoles 16 de julio esta se disputarán las finales de singles y las finales de esta versión y desde el jueves 17 de julio comenzarán los partidos de 14 a 18 años.



Escena de la conferencia de prensa y presentación del torneo nacional de Tenis

PROXIMO SABADO SERAN EVALUADOS ARBITROS

Edgar Solís

Arbitros asistentes FIFA de La Paz, Esteban Perea, Oscar Sorta y Nestor Arana, de Santa Cruz, Juan Carlos Arroyo, de Cochabamba, Humberto Allaga, Víctor Balderrama y de Tarija, Guadalupe Viquez.

Los árbitros asistentes FIFA de La Paz, Esteban Perea, Oscar Sorta y Nestor Arana, de Santa Cruz, Juan Carlos Arroyo, de Cochabamba, Humberto Allaga, Víctor Balderrama y de Tarija, Guadalupe Viquez, serán evaluados por la FIFA el próximo sábado.

CONFORMADA SELECCION PACENA DE BASQUETBOL

La Asociación Departamental de Basquet, hizo conocer la nómina de los integrantes de la selección pacena, que participará en el próximo Campeonato Nacional de Baloncesto categoría sub 22 rama varones, a disputarse en nuestra ciudad, el próximo 16 de julio.

La nómina incluye la posición en la que se desenvuelven los jugadores, el club de donde provienen y su estatura. La lista es la siguiente:

NOMBRES	POSICION	CLUB	ESTATURA
Alfredo Gutiérrez	(Pivot)	Bol-Mar	1.92
Daniel Flores	(Alero)	Bol-Mar	1.78
Gonzalo Cobo	(Base)	Bol-Mar	1.75
José Luis Amador	(Pivot)	Bol-Mar	1.98
Richard Montano	(Alero)	Bol-Mar	1.78
Claudio Cano	(Ala Pivot)	Cot-Mil	1.88
Milton Vázquez	(Base)	Ingarvi	1.70
Walter Añez	(Base)	Sun Ignacio	1.70
Daniel Barrientos	(Ala Pivot)	U.C.B.	1.70
Mauricio Méndez	(Ala Pivot)	U.C.B.	1.96
Alvaro Juregui	(Ala Pivot)	U.C.B.	1.75
Manfred Andrade	(Ala Pivot)	U.C.B.	2.00
Oscar Saavedra	(Pivot)	U.C.B.	1.75
Wilson Lavarré	(Ala Pivot)	U.C.B.	1.75

DIRECTOR TECNICO: José Luis Revollo
ADJUDANTE TECNICO: Mauricio Wiler
PRESIDENTE DELEGACION: Antonio Ayala.

CERTAMEN "CANASTERO" DESDE EL MIERCOLES

A partir del próximo 16 de julio, se disputará el Campeonato Nacional de Basquetbol Sub-22 Rama Varones, donde esta delegación pacena participará en este torneo nacional.

Este campeonato se iniciará el viernes 16 y concluirá el 20, los partidos se disputarán en la cancha "A" del Coliseo Cerrado, "Julio Borrelli Viterito", de esta ciudad.

Se espera la llegada, a esta ciudad, de los representantes de los próximos días.

Los organizadores, de este torneo nacional, esperan que el público aficionado a la práctica del basquetbol, asista masivamente al Coliseo de la calle México para apreciar a los jugadores y a las delegaciones participantes.

Todos los puntos en juego los vamos a luchar

"URUGUAY VA A SALIR A GANAR" (MASPOLI)

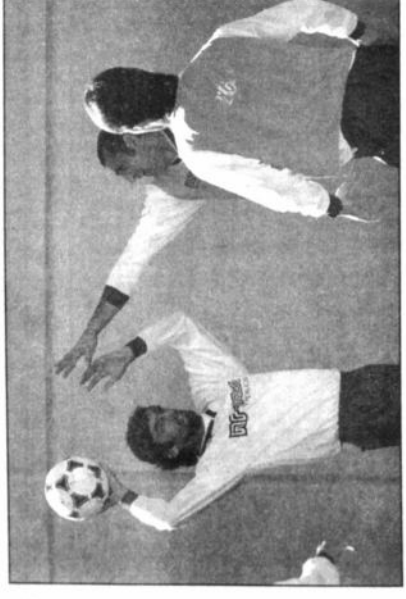
que esto nos mantiene en la misma posición con la que venimos, es decir con la fe puesta en sacar un buen resultado ya que para ello vamos trabajando", aseveró.

Cuando se le consultó que le faltaba a Uruguay, dijo que "nos falta ganar el 20 de julio y nada más, porque nos hemos trazado una meta de decir que respondiendo bien por lo

Uruguay el próximo domingo va a salir a ganar, y esto lo digo porque tenemos confianza y optimismo ya que los jugadores están respondiendo en forma positiva al trabajo que venimos efectuando", dijo el entrenador, Roque Gastón Maspoli.

Más adelante expresó que, "los jugadores están respondiendo bien por lo

"EL PARTIDO ES VITAL PARA AMBOS" DIJO, FRENDESCOLI



Enzo Francescoli junto Aguirre Garay en la práctica de ayer.

"Aunque perdamos algunos kilos de peso, creo que llegaremos en las mejores condiciones, a disputar el cotejo que es vital para las pretensiones de ambas selecciones", dijo el capitán de la Selección del Uruguay, Enzo Francescoli.

El talentoso medio-campista sobre la labor que se realiza, expresó que "se está trabajando con mucha responsabilidad y sobre todo voluntad y los muchachos están respondiendo en forma positiva por lo que consideramos que llegaremos bien a un partido importante ya que de perder cualquiera de la selecciones reducirían sus pretensiones y a la vez perderían la oportunidad para optar a la clasificación acotó.

desde los segundos iniciales hasta los minutos finales, ya que si uno no intenta ganar un cotejo es más fácil perderlo", agregó.

"RESPUESTA DEL PLANTEL ES POSITIVA" (DE LEON)

parador físico, Carlos De León.

Más adelante expresó que, "pasaron sin ningún problema los días críticos, por ello creo que de ser local pueda ayudarlo, o hacer que estaremos en buenas condiciones para cumplir con un partido en el que ambas selecciones, saldrán a buscar un resultado, Bolivia por ser local y Uruguay porque

del cronograma de trabajo se ha cumplido, porque los futbolistas respondieron más de lo que esperábamos lo que nos brinda confianza y por ello nos encontramos satisfechos y optimistas para llegar en buenas condiciones al partido del 20 de julio", dijo el pre-



Luis Hector Ceraido

BOLIVAR DISPUESTO A CEDER A CRISTALDO AL BRESCIA

El presidente de Bolívar, Luis Mercado, confirmó el interés del club bresciano de Italia por ceder a los servicios de Luis Hector Ceraido, jugador argentino que se podría definir en el transcurso de los próximos días. Mercado sobre el tema sostuvo que "el interés existe, es más, nosotros hicimos conocer una cotización del costo de la tarjeta de actuación del jugador, y los representantes del club italiano están analizando para ver si está dentro del margen de su presupuesto, por lo que estamos en plena negociación y esperamos que eso se haga realidad y Bolívar pueda dar oportunidad a otro futbolista más a emigrar al exterior y demostrar que en Bolívar también se cuenta con jugadores talentosos y de gran capacidad".

RETUERNOS

En relación a los rumores que tienen entroncando en el plantel asustivo que, "los mismos vienen trabajando y se acercan al período de la evaluación correspondiente y seguramente tras el cotejo que se disputará con The Strongest el cuerpo técnico hasta conocer su respectivo lugar de retener y veremos que posibilidades tienen estos futbolistas de volver al equipo", agregó. Al ser consultado sobre la posibilidad de que llegue otro jugador a la institución, manifestó que "se está analizando la posibilidad, y todo dependerá del presupuesto económico que la institución tiene para atender".

CASO RIMBA

Sobre la situación del futbolista Miguel Ángel Ramba que no firmó contrato con la institución, expresó que "esperamos al jugador que seguramente tras el partido que la Selección Nacional dispute con Uruguay, conversará con nosotros para llegar a un acuerdo y posibilitar que el futbolista prosiga su carrera en la institución".

ELICIONES

Sobre su presentación al plantel a la reelección en los próximos elecciones electorales de Bolívar, dijo que "estoy esperando que se conozca la convocatoria a elecciones para determinar y decidir si voy a la reelección en el cargo, seguramente hasta fin de este mes ya tendremos algo decidido", concluyó.

SIBOLDI

Sobre un posible interés por parte de Bolívar por contar con los servicios del delantero uruguayo Robert Siboldi que juega actualmente en el club Tigres de México, expresó que "no por el momento nosotros no tenemos ningún interés, pero esperamos que se pueda conversar con el futbolista", concluyó.

LIGA CONFORME CON TRATO ECONOMICO DE FEDERACION

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). La Liga del Fútbol Profesional está conforme con el tratamiento económico que tiene acordado con la Federación Boliviana de Fútbol, el 50 por ciento de las utilidades de las presentaciones del equipo nacional. La Liga Católica corresponde al presidente de la 15, retribuir a su Consejo, que anticipó que el martes esta determinación y al propio tiempo aprobar el rol de partidos del segundo campeonato. Añez manifestó que no fue aprobado el informe económico de la Copa América por estar incompleto y tan pronto como ese documento sea concluido y en detalle, recién se podrán hablar de montos, porque hacer referencia a montos estimativos sería una irresponsabilidad. Añez, al propio tiempo manifestó su conformidad al tratamiento que debe darse a la selección nacional, con un cambio humano y de mentalidad, para estas cosas.

ALBIERVERDES VENDERAN ACEITE

Santa Cruz, 12 (PRESENCIA) por Félix Chimba. A partir del lunes 14, Oriente Petrolero se convertirá en un agente de ventas del aceite comestible, producto de cuyo expendio percibirá un porcentaje de la venta. La primera intención de la institución es para subsanar la delicada situación económica por la que atraviesa. El plan fue elaborado por Carlos Okubo, gerente de marketing de Oriente Petrolero y aprobado por los ejecutivos de Industrias Oleaginosas S.A., que fabrica el Aceite Rico, según informó Juan Kueidaka, supervisor de ventas de la indicada empresa. La campaña de ventas arrancará el lunes a las 9 de la mañana y la iniciará el alcalde municipal, Oriente Petrolero.

SAN JOSE SE ENFRENTA A UNIVERSITARIO

Oruro, 12 (Presencia) por Guido Dalcence. Con jugadores activos el plantel de San José cerró sus prácticas con miras al partido amistoso que jugará mañana frente a Universitario de Puno.

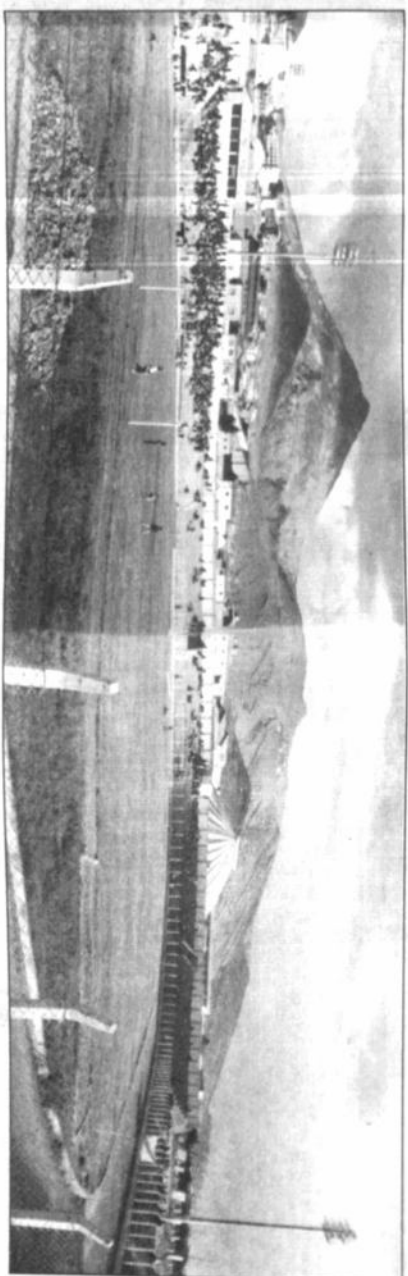
El último entrenamiento fue en horario nocturno, los jugadores tiran mucha cantidad en conseguir un buen resultado y cobrarse la revancha del partido de la semana pasada, jugado en Puno, en el que cayó por 2 goles a 1. Aunque los futbolistas coincidieron en manifestar que no importa mucho el resultado, sino jugar bien, y estar en un buen ritmo de juego y trabajo.

El grupo técnico ha convocado para este compromiso a los jugadores: Jorge Rodríguez, Vargas, Herrián Bonetti, Jaime Paz, Nelson Kokes, William Troncoso, Freddy Cossio, Mauro Ferrillo, Oscar Guzmán, Berthly Vaca, Miguel Terral, Waldo Quintaneros, Robert Espinola, Cristian Paulucci, Juan Campos, Alfredo Vidal, Jimmy Gálvez, Danyel Vial, Víctor Roberto Olivera.

El itinerario a cumplirse mañana es el siguiente: 13.45, el partido a las 15.00 y terminado el encuentro el plantel se reunirá en el camarín. Mañana el plantel se reunirá en la víspera a las 13.00 en la casa de la víspera del estadio, y a las 16.00 horas para practicar y generalizar a los bolígrafos las curvas.

En el curso de las últimas horas se confirmó el segundo partido amistoso que jugará San José. El encuentro ha quedado oficializado para el día miércoles en horas de la noche.

THE STRONGEST SE PRESENTA ANTE BAMIN REAL EN AMISTOSO



Panorámica del Estadio Mario Mercado, escenario donde hoy se medirán Bamin Real y The Strongest.

El primer plantel de The Strongest se presentará esta tarde en el Estadio Mario Mercado de la ciudad de Potosí en partido amistoso en el que tendrá como oponente al cuadro de Bamin Real, jugador de ese departamento.

La probable alineación que presente el representante potosino en Fútbol será la siguiente: en el arco: Ricardo Torrico, Roberto Cossio, Mauricio Flores, Alexander Gálvez y Rolando Rea en defensa: Wilson Cortez, Luis Alberto Ortelana y Pedro Almona en medio campo: Hugo Fruto y Juan Carlos Chávez en la ofensiva.

La comitiva llegará en las primeras horas de hoy, por vía terrestre, a Potosí, estando integrada por un total de quince jugadores, cuatro integrantes del cuerpo técnico y un directivo.

Solicitaron permiso para no acudir al compromiso los futbolistas Juan Berthly Suárez, Doyle Vaca y Eduardo Villegas. La probable alineación que presente el representante potosino en Fútbol será la siguiente: en el arco: Ricardo Torrico, Roberto Cossio, Mauricio Flores, Alexander Gálvez y Rolando Rea en defensa: Wilson Cortez, Luis Alberto Ortelana y Pedro Almona en medio campo: Hugo Fruto y Juan Carlos Chávez en la ofensiva.

La comitiva llegará en las primeras horas de hoy, por vía terrestre, a Potosí, estando integrada por un total de quince jugadores, cuatro integrantes del cuerpo técnico y un directivo.

Solicitaron permiso para no acudir al compromiso los futbolistas Juan Berthly Suárez, Doyle Vaca y Eduardo Villegas. La probable alineación que presente el representante potosino en Fútbol será la siguiente: en el arco: Ricardo Torrico, Roberto Cossio, Mauricio Flores, Alexander Gálvez y Rolando Rea en defensa: Wilson Cortez, Luis Alberto Ortelana y Pedro Almona en medio campo: Hugo Fruto y Juan Carlos Chávez en la ofensiva.

ORIENTE Y BLOOMING ANIMAN CLASICO CRUCENO ESTA TARDE

Santa Cruz, 12 (PRESENCIA) por Félix Chimba. En las últimas horas creció el interés de los aficionados por ver a acción a los jugadores extranjeros que están a prueba en Oriente Petrolero. Los jugadores que jugarán en el "7 de Julio" son: en la víspera a las 13.00 en la casa de la víspera del estadio, y a las 16.00 horas para practicar y generalizar a los bolígrafos las curvas. En el curso de las últimas horas se confirmó el segundo partido amistoso que jugará San José. El encuentro ha quedado oficializado para el día miércoles en horas de la noche.

Local con todo listo EXPECTATIVA EN POTOSI

Potosí, 12 (Presencia) por Edgar Bobet. Bamin Real Potosí enfrentará mañana domingo a The Strongest en cotejo de fuego en el Estadio Mario Mercado Vaca Guzmán a partir de las 15.30 horas.

Los stronguistas arribarán a esta ciudad al primer día de su gira por el país, para enfrentar a Bamin Real Potosí, que será el primer partido amistoso patrocinado por los "realistas".

El plantel local trabajó al mediodía en el escenario donde se jugará el cotejo ante los gualeños, con la inclusión en el sector defensivo del jugador Julio Rivera que firmó por Real Bamin por la presente temporada y debutará ante The Strongest.

Mauro Ortega, ex-Mauricio González de La Paz, también está a prueba y es casi un hecho su ingreso al plantel de Real.

Mauro Antonio Salamanca en el arco, Luis Alberto Carral, Julio Rivera, Cristian Cavena, Mauro Antonio Parra, Nelson Salamanca, Miguel Flores, Herman Alberti, Mauro Ortega, Vladimir Carral, Daler Gutiérrez.

La presencia del equipo potosino de The Strongest ha provocado expectativa entre la afición potosina que se espera en buen número acuda al partido que se jugará en el escenario de la zona de San Clemente.